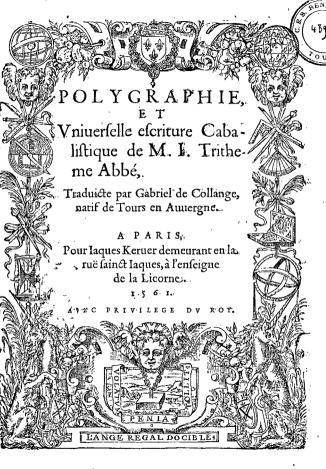
#### Les Bibliothèques Virtuelles Humanistes

Extrait de la convention établie avec les établissements partenaires :

- ces établissements autorisent la numérisation des ouvrages dont ils sont dépositaires (fonds d'Etat ou autres) sous réserve du respect des conditions de conservation et de manipulation des documents anciens ou fragiles. Ils en conservent la propriété et le copyright, et les images résultant de la numérisation seront dûment référencées.
- le travail effectué par les laboratoires étant considéré comme une « oeuvre » (numérisation, traitement des images, description des ouvrages, constitution de la base de données, gestion technique et administrative du serveur), il relève aussi du droit de la propriété intellectuelle et toute utilisation ou reproduction est soumise à autorisation.
- toute utilisation commerciale restera soumise à autorisation particulière demandée par l'éditeur aux établissements détenteurs des droits (que ce soit pour un ouvrage édité sur papier ou une autre base de données).
- les bases de données sont déposées auprès des services juridiques compétents.

Copyright - © Bibliothèques Virtuelles Humanistes







#### CAROLO FRAN-

corum Regi Christianisimo & inuictissimo, Gabriel Collangelius Aluernas Turonicus fœlici-

tatem.



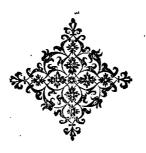
netantillum quidem temporis & operæ collocauerát Typographi publicandæ præfenti Polygraphiæ, Carole. Francorum. Rex Christianissime, quum dira fatorum iniquitas, Fran-

ciscum Regem fratrem tuum, non sine grauisuorum luctu, & mœrore nobis eripuit: cuius auspicatissimo iussu, liber iam præli characteribus informabatur, confestim in hominum ora lucemque venturus. Eáque factum est immatura morte, non vt modò ferie Typographis indicerentur: verum & gratiæ, quam me consecuturum apud . principem confidebat animus, spes omnis erepta, studium & operam meam moraretur. Quid enim misero mihi repentinus Principis casus adferebat, vel ad bene sperandum de fœnore benefico, quo studiosorum operas, reges consueuerunt excipere: vel faltem ad non periclitandum in sumptibus, quos certe iam tum incoeperam, & nunc perseuero quam maximos facere, in istius operis luce procuranda? Hoc vnum recursabat animo, breui damnum affore rebus meis, quod nullus deinceps labor, quamuis maximus, nullæ quamuis graues & infomnes vigiliæ possent resarcire. Itaque conflictabar anxius, & tanquam expes, confilium quod priùs intenderam, de promulganda Polygraphia reuocabam, quum à multis accerfor vltro, quorum eruditio minime pœnitenda, fi cum auita nobilitate conferatur incertum est vera sit alteri vinciendas manus porrectura. Illi quò stimulum mihi promptiorem adderent, sicut erant. non mediocriter auidi emancipandæ in publicum, quam omnino supprimere constitueram, Polygraphiæ: ita virtutum quæ te supra cæteros orbis Christiani principes efferunt, Panegyristas exactè personando, tor celebrarunt tui nominis nominis encomia, nullum vt esse tibi, non dicam dignitate (quando quidem similis nulla possit víquam inueniri) sed ætate non æqualem modò, verumetiam multo grandiorem, cui suauiùs do-Aissimorum hominum lucerna bene oleret, mihi viderentur affirmare. Necnon adderét omnes tui regni proceres, ex indole tua tam luculenta quamregia, constanter hoc vnum sibi persuasisse, non. defuturum nostræ Galliæ, si te fata diutiùs incolumem servauerint (quod solemni-voto nos omnes à Superis cotendimus) fium Augustum, Traianum, Probum, Constantinum, Carolum Magnum, immò Carolum Valesium, qui morum integritate, candida iustitia, liberalitate, literis &: armis, hos imperij Romani moderatores potentiffimos, non modò possir adæquare, sed longiore: rerum gestarum interuallo, famam eorum gloriofam anteeat & emeriatur. Quæ celebrium hominum encomiastica de te comemorario, Rex illustrissime, Collangelium iam ocio torpencem, primum excitauit, vt natiuas animi tui dotes procesfuras, quum adoleuerint, ad virtutis abfolutissimæ: robur & apicem contemplaretur, tum vt Imperij magnitudiné, quod hæreditarium habes, solíque cœlo refers acceptum, propiùs expenderet: & ex: iis diligentiùs expensis tandem aliquando ratio-

cinaretur, principem alium non esse, in cuius nomine & numine propirio, quæ nunc vernaculo Gallorum more loquitur, Polygraphia deberet ap parere. Sic quod antea Francisco Regi fratri tuo colecraueram opus (vt ex sequentis epistolæ contextu nullus potest non intelligere) hoc idem pedibus tuis appendo supplex, vt si forsan tuæ ma-, iestatis amplitudo laborem meum pertæsa, lectionem operis dedignetur (quod minime futurum repromittit humanitas tua) saltem non desit aliquis, qui Polygraphiam Regiis pedibus obuolutam euchat, tuis mandatis obsecutus. Tum ex ca partem, vel minimam, lectione festina percurrendo, in mei nominis memoriam tuis auribus instiller, vnde possim operam meam, & oleum non omnino perdidisse. Quis enim est qui credat te fraterni regni successorem & hæredem, non eiusdem beneuolentiæ, liberalitati, propensæque in literatos homines voluntari successisse? Iminò si dotibus illis carnisset Franciscus (quod vel cogitare solum nephas est, quando fuit in iis eminentissimus) tu certe nulla rerum contenderes accessione, regiam augere dignitatem, quam earum quæ nullo tempore depereunt, sed hominibus etiam in sepulchro comites adfunt, atque viaticæ:Quod quum persuasum habeant omnes, non minimam capiunt

capiunt in literarum studio voluptatem, ex quotua sint beneficentia messem vberrimam. accepturi: confertimque coëunt ad operas, quibus animi tui propensionem demereantur. Inter quos si mihi primo è carceribus ad cursum prodeŭti, non iniqua suezit sors aut aduersa, laborem meum. tibi gratiosum fore con sido, téque vigilias meas, & sumptus, qui principes istius operis authores extiterunt, manu benefica pensaturum.

ã iiij





### MAFRANCISCO

Francorum Regi Christianisimo, Gabriel Collangelius Aluernas Turonicus fœlicitatem.

> ETVS EST opinio à primis penè hominibus repetita, Francorum Rex 🖒 Christianissime, inter om nia, quæ vnichique no-🕻 strûm per se charissima. funt, Rempublicam ita in eo genere excellere , vt.

nemo sit, qui non omnia eius conseruandæ & augendæ causa libenter aggrediatur. Intelligunt enim homines, omnia quæ à nobis geruntur, non. ad nostram vtilitatem, sed ad Reipublicæ salutem esse conferenda: in ea omnia nostra ponenda, &

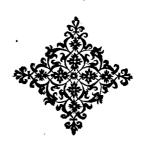
quasi consecranda: quòd omnes omnium charitates vna Respublica sit longè supergressa. Itaque cùm hoc regni tui fœlicissimo seculo permultos viderem, rerum Gallicarum fatagitantes, ad opera certatim incumbere: hunc Italicam. Pyrotechniam Gallicam facere, illum incredibilem muniendarum & obsidendarum vrbium rationem excogitare, inauditis alium stratagematibus & nouis inuentis Rempublicam fibi demereri:ne vnus inter tot operi intentissimos cessator ipse viderer, operæprecium me facturum putaui, si dolium meum vltro citroque versarem, Diogenem imitatus.& pro quantulacunque rei literariæ tenuitate, in Rempublicam tuam (tanquam commune gazo phylacium)muneris aliquid inferrem. Quoniam autem reges & principes, qui omnia per scipsos gerere non possunt, quibus in rebus ipsimet interesse nequeunt, in iis operæ eorum, vicaria sides amicorum & confæderatorum supponitur, quos procul absentes viitatis literis sine magno periculo certiores facere non possunt, his presertim temporibus quibus præualente peccandi licentia, fide velut consopita, ne Regum quidem literis anulo regio confignatis, parcunt literarum interceptores, & secretioris regni consilij vultures: in rem. Gallicam maxime futurum existimaui, si Ioannis

Trithemij Polygraphiæ libros in sermonem noftrum conuerterem, qui nullis (meo quidem iudicio) quam principibus viris vtiliores esse possunt,... aut magis necessarij. Quò enim pluribus & grauio. ribus rebus longe lateq; funt occupati principes, eò maior est illis adhibenda cautio secretioris confilij, vt tenebricoso(si fieri possit) in rebusarduis. vtantur nunciorum ministerio. Habet ij libri, quo. reges missis ad exteros literis, arcana sua secretius. occultent, quàm magnus ille Cefar Augustus elementorum varia metathesi, aut Archimedes duobus suis bacillis. Quos eò tibi gratiores suturos spero, Francisce Rex inuictissime, quod sic clausa habere cupis domi militizque cossilia, vt eo rum participes paucos habeas, e ofque Angeronæ numinis. non fucatos cultores: ita vt exinde arcanorum tuo. rum expiscatores & furunculi, res à te potius in-. tueri possint constitutas, quam subodorentur institutas. Itaque vt olim Ioannes Trithemius, Maximiliani Cæfaris & Imperatoris influ,Polygraphiæ libros conscripsit, & eius maiestati dicaros in Iucem emilit:lic ego infinitis penè magnorum virorum-precibus victus, libros-illos in Gallicum fermonem, transtuli, vt Regiæ tuæ amplitudini consecrati in publicum exirent (si tuæ maiestati videretur) fin minus, in tuis scriniis blattas aut tineas pasce-

pascerent, & velut abortiui & malè concepti fœtus Lucinæ beneficio carerent. Quod verumuis quando contigerit, non cessabo maiestatein tuam supplicibus votis obsecrare (hoc tametsi nunc efficere laboro pluribus) vt meŭ hac in parte studium alio non excipias animo, quam qui te sicut Rege, facit : ita valde propensum in eos esse, qui litera--rum monumentis Rempublicam tuam illustrare ·quærunt, iam apud exteras gentes loquitur & clamat. Istud autem vt pertinaciter mihi persuadeam te non auersurum, veterum regum exempla faciunt: que si quid apud te ponderis habent, tum illa maxime Francisci, Henricique, aui & patris: quorum hic ve regnum, coronam, sceptrum, huma nitatem, pacis studium & amorem reliquit moriens: sic ille cœlesti sacrorum fontium lauachro nomen dedit hæreditarium, vnáque tantam in li-. teras literatósque omnes propensionem, vt non minoré quam auus ( qui nomine literarum etiam apud barbaros audiuit tam magnifice) gloriá sis accepturus. Ad principum istorum mores cum te to tum exornes & componas, non expecto laborem · meum irritu tibi fore, sed tam fauste vigilias meas excepturum, quàm benefice Vitruuij architecturam imperator Augustus, vel Diophanis Gallatiæ tetrarcha Deiotarius oblatam sibi de agricultura.

cumulârunt. Qua fpe si non excidero, me tuum, numen excitabit ad maiora, facientque regiæ tuæ maiestatis auspicia, vt qui nescio quot annos indefessis bellorum terra maríque laboribus sine stipendio exaustis, nudus enataui, tanquam ex naustragio me conferam ad intermissa bonatum disciplinarum studia: tandemvt sæliciùs conquiescam in rerum abstrusarum commentatione; vel abaliis obscuriùs traditarum explicatione, quò res huiusmodi occultæ quàm cirissimè in tuæ maiestatis. aomine apparere possint.

I'T A



#### GABRIEL COLLAN-

gelius Aluernas Turonicus, Ad Lectorem.

DE CABALA.

T A sanè mores homi-

num compositi manent, his opræsertim temporibus, nul-Tus vt sit vspiam literarum hostis infestior, vel qui ca-Opitaliùs bonas artes oderit, quàm qui crassis ignorantie tenebris obductus, expers est omnium, nec patitur quæ sunt in cæteris illustria, debita laude frui: quin potius ea verbis eleuat & deprimit contemnendo. Quod ita nunc vsitatum omnibus est hominibus, vt hoc natura nobis inseuisse videatur, nec ad aliud comparâsse nos, quàm vt veritatis impatientes, ea diris velut programmatibus detestemur, aut malo genio feramus accepta, quæ non nisi singulari Deorum immortalium beneficio venerut in lucem,& supini cuiusdam otij viris non vulgarem admirationem sui reliquerunt. Sic Ioannis Baptistæ continentià,

cùm nihil maius esset aut insignius, hanc tamen. Pharisæi demonibus asscribere non veriti sunt. Eli-

4.Res fæum prophetá focij Iehu vt infanum traduxerűt. 48.26. Paulum Festus demétiæ cuiusdam insipiétis accu-

fauit. Ad hæc nemo nescit Christú à Judæis postu

latu, quòd Sathanæ præsidio virtutes ederet. Vnde mea quide sententia nullus est qui mirari debeat, si propter virulentas maledicorum sycophantias multæ preclaræ disciplinæ interciderint, ac prorsus in obliuioné venerint. Quas tamen velut postliminio reuocare, & in vsum aliquem transferre, hominis est non suis, sed Reipublica commodis inservientis. Inter has auté Cabalam Hebrzorum. artem vt vetustissimam, ita & veracissimă iacere, puluereóg; situ obduci nemo est qui non doleat: eo maxime nomine, quod Hebræorum sapientissimi illam à Deo optimo maximo Moss traditam, nou variantibus sententiis astruunt: & candem sapientibus(non tamé quibuslibet, sed idoneis)com municatam:deinceps quibusdam successionű gra dibus citra literaru monumenta, solóque viuæ vocis ministerio, posteris vsque ad Esdræ tempora relıctam ac cómendatam. A qua Iudæorú obseruatione non est alienum Lysiadis & Archippi vetus institutű,qui Thebis olim Pythagoræ disciplinam profitentes discipulos ingenio vti & memoria, li-

brorum

brorum loco, voluerunt. Itaque hæc ars Cabalæ no men accepit, quæ vox receptionem nobis fonat & innuit, quia folo auditu reciperetur, & citra literas seruaretur incolumis. Quod si tanquam certissi-Calius mum recipimus(vt certe suadet ratio) no est quod Rhod. stupenda quorundam temeritate moueamur & lib. 10. arrogantia, qui quò rebus suapte natura pulchris cap.1 & purisallatrent, & nomen aliquod maledicendo mereantur, quando virtute & officio non possunt, fuam víque adeò produnt impudentiam, vt Cabalam olim homine fuisse condemnatum hæreseos assenerent, omnésq; Cabalistas hæreticos proclament. Ita mente sunt refractaria, bonarumque literarum auersatrice nativiles homunculi, quibus nihil sapit, nisi quod est insipidum:nihil eruditum videtur, nisi quod popello (qui magnus est erroris magister) ita frequés est & expositú, vt lipis etiam & tonsoribus notissimum habeatur. Quod autem reconditis arcanorum mysteriorum pessulis est obseratum, nec rudibus & indoctis animis vllam fui cognitionem vel minimam finit esse, statim est (illorum censura) vel erroneum, vel malorum. dæmonum arte ministerióque seductis(vt dicunt) hominibus, nimis superstitiosè sectantibus arcanas artes distributum. Quorum opinio quibus sibilis sit explodenda, nullus est qui non facile con-

fequatur: modò Salomonem, Regum omnium, quotquot vnquam humanus orbis habuit, sapien. tissimum, sibì proponat. Cuius doctrina admirandá (quæ sine Cabalæ cognitione perfecta non suit nec exculta)nemo, nisi plane fuerit impius, feret dæmonibus acceptam, quin potiùs magnum iudicabit Deorum immortalium esse beneficiú, quod 3Rg.4 à cedro Libani ad hysfopum vsque Rex tantus difputauerit, de secretis plantarum, animantium, & gemmaru facultatibus, quarumuis etiam rerum, quæ siue in intimo naturæ, siue demersæ, vires occultas prædicauerit: adiutus certe ftudio disciplinæ Cabalisticæ, cuius est, omnium quæ latent in. obscuro, proprietates & causas contemplari. Cui cùm vicina nedum, sed affinis valde sit Hebræo-Reuchli. rum Mercaua (quæ non aliud'est, quàm de sublimium diuinarumque rerum, Angelicarum virtutum, & facrorum nominum mysticis significationibus symbolica quædam Theologia) non ineptè quis iudicauerit vnam æque ac alteram à Diis immortalibus dari, nec vllum cum spiritibus aut dæmonibus commercium habere, sed vtranque d'iuino cultui, hominum saluti & veritatis intelligentiæ magnopere conferre. Quod eriam subjectæ rei natura definitæ persuadere poterit, vel iis qui studio contradicendi, vellent in hanc artem infurgerc.

gere. Est enim Cabala, diuinæ reuelationis ad sa-Intiferam Dei separatarumq; formarum contemplationem traditæ symbolica receptio. Quam qui cœlesti recipiút afflatu, Cabalici vulgò nominari solent, discipulis appellationem Cabalæorum relinguentes, ficut & imitatores eorú Cabalistas dicimus. Quòd autem sine literis traditam olim arté scriptú est anteà, velim vnusquisq; locum húc de primis Cabale initiis interpretetur, quadoquidem téporis progressu cœperut eius mysteria libris cóprehendi, in quibus ferè omnia nostræ fidei con-Calius sentanea reperiuntur. De cuius artis varietate, præ lib. 10. statia, dignitate, & vsu, post Reuchlinum rerū an-cap.1. tiquaru, maximè verò sermonis Hebraïci callétissimu, commentari superuacaneum nobis esset. Is enim tribus libris elegatissimè quicquid ad Cabalæ cognitioné pertinet, tantà facundià coplexus est, vt nihil omnino desiderari queat. Sed interim sibi caueat huius scientiæ candidati, ne ea ad præfligias & superstitionem abutatur: quum nihil sit adeò fyncerum, quod aliquando hominu culpà in 1 perniciem non vertatur. Quum verò de Cabalæ toto genere scribere propositu non sit huius loci,... aliqua eius parte obiter, & (quod solet canis è Nilo)cursim in eo attingere voluimus:non quòd abstrusis huius artis mysteriis explicadis facultatem:

nostram respondere posse crederemus, sed ve studiosis illius veluti gustum quendam auidiorem exhiberemus. Quos tandem obnixè rogatos volumus & petimus, ve conatus nostros æqui boníque consulant, non immemores Propertiani dystichi:

Vt desint vires, tamen est laudanda voluntas: In rebus magnis, & voluisse sat est.

Quòd si miretur aliquis me Polygraphiæ partes agentem, in hanc de Cabala métionem incidisse, velim aliquantisper immoretur in mei facti consi lisque ratione capienda. Sic enim mirari desinet, nec me præter rem in hoc negotio laborasse suggillabit. Videbam ego Polypgraphiæ (ecretiorem vlum, non literarum monumentis contineri, sed il lius fundamentum in mutua sermonis & vocum receptione confistere: sic vt nullus sit vspiam, qui eo quod nobis præscribit Trithemius Polygraphiæ formulari lecrete possit vti, nisi cum aliquo familiari(Cabalistam vulgò dicimus) de quibusda coceptis verbis, que sint instar clauiculæ, priùs con uenerit. Hoc autem cum sit Cabalam, non quæ Magoru fit inuocationibus & philtris, aut dæmonum commercio, sed veteribus Hebræis vsitatissimá exercere: id est, secretiore vti scientia, quæ nó niſi

miss mutuo vocum successiubque commercio traditur. Putaui me sacturum omnibus Polygraphiæ studiosis quòd in rem illorum esset, si compendiaria monendi forma, significatu illis hoc vnum relinquerem: quò tadem nihil videar omissise, quod ad persectam artis consecutionem necessarium esse iudicetur.

#### I. HVBERT LECTORI.

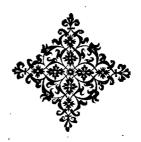
N H A C non minùs timenda quàm mìrabili Terü & opinionü varietate, & penè contrarietatè, res ad grăde miraculum procederet, si nulli essent, quibus huius Polygraphiæ diuulgatio & restauratio, non satia huic atati commoda, aut etiam noxia videretur : apud quos nisi semper

esse calumniarum promptuarium, ad partum seliciorem siorentia ingenia sine dubio prouocarentur. Horum non ignarus noster Gab. Collangelius, Mathematicus, & Cosmographus, perquam literis homo ornati simus, bonisq, disciplinis, & occultis artibus excultus accui prater ingenij masuctudine & amenitatem, qua plurima in home esse cui prater ingenij masuctudine & amenitatem, qua plurima in home esse cui prater ingenij masucutudine & amenitatem, qua plurima in homen ingenitatem plurimum accessionis saciunt: hic inquam, noster sua conscientia testimonio sretus, suora amicorum hortationibus adductus, quorumdam magnatum iussu impulsus, & regia licentia fultus, yt laudi & posteritati consulat, magnis sumptibus, & labore maximo in tuam gratia alaeri animo hoc opus restituit, caius ope &



ductu modis infinitis voluntatem tuam, cui voles, fecreto en sine periculo poteris aperire. Ad hac Gallicis seu Latinis literis constatem Arithmeticen docet. Non deerunt ignari en ignatiqua quod facilius sibi sucrit, arripient en male de eo iudicabunt, cui discendo laborem nolent impendere. Huiusmodi consulo, sime audire volunt, vii telligant quid, aivana, significet: quo perspecto aut tacebunt, aut bene loquentur. Non nego peruersorum tam esse audacem temeritatem, vt nibil sit tamsanctum, quod non, accepta occasione, violent: verum omnes sciant qui bonis bene vii volet, buic bona esse: qui male, mala. Proinde bic tantium bonorum babetur ratio, quorum si qui serium esse ium esse

Vale.





## Apologie.



LVSIEVRS maintiennent & font d'opinion, tous les anciens Philofophes & sçauants perfonnages, auoir de toute leur puissance cherché les moyens & l'industrie de rediger, & mettre sous oc

culte & couuerte escriture, tout ce que par leur asfidu trauail & extreme diligence, ils pouuoient auoir trouué és secrets de nature: affin que par ce moyen ne sussemants & meschants, qui (suyuat leur mauuaise coustume) en pourroiét ou voudroient abuser. Tous les plus doctes & sequants Cosmogra phes ou Historiographes des Iuiss aussi afferment & dient, Moyse (trestenomé Duc, maistre & conducteur du peuple & nation Israëlitique) par, & sous simplicité de nuës & simples paroles, auoir couuert & caché infiniz & inestables mysteres en tous fes escrits: & mesmemet en celuy, qu'il a fait de la creation du ciel & de la terre. Sainct Hierosme aussi (de tous Docteurs le plus eloquent) dit, qu'il n'y a moins de secrets & mysteres en l'Apocalypse sainct Ican, qu'il y a, ou peult auoir, de paroles escrites. Ie laisse, & pour briefueté veulx mettre fous filence, plusieurs & infiniz autheurs, grands personnages, tant Grecs, que Latins, gents de non moindre doctrine que reputation, lesquels treuaillants à la description de Coinedies, Tragedies, Fables, Histoires, ou autres escrits, par subtile & prudente inuention, sous mesme narration d'escriture & parole, bailloient en vn mesme subject, aux doctes & sçauants, toute autre & differante intelligence, qu'aux ignares & indoctes. Or si, pour la modicité & incapacité de mon esprit & sçauoir, ne m'est possible ny permis suyure & imiter ces tant doctes & parfaicts Philosophes, à tout le moins ce me sera plaisir & contentement, d'admirer, louër, & de toute ma diligence lire, & rechercher l'intelligence de leurs dogmatestant exquis, lesquels ne puis assez magnifier, ny louër: considerant en ce la grandeur de leurs dinins esprits, & supernaturelles inventions, origine & source de toutes les scientes, qui à present nous peuuent estre cogneuës. Qui m'incite, & quafi

& quasi contrainct à m'efforcer de toute ma possi bilité sinon du tout, au moins en la moindre & plus petite partie, les suyure, & leur vouloir estre imitateur: m'asseurant que (auec l'aide de Dieu)ne feray en ce du tout frustré de mon intention & opinion: en tant que, pour auoir (quand le loifir le me permettoit) Îcu & veu leurs admirables & diuines œuures, ay tellemet quellement coprins & entendu maints grands secrets & dogmates, defquels au parauat i estois ignorant : chose, qui m'a grandemet instruict & dresse à la description, non seulemet de ceste œuure & science Cabalistique. mais aussi à la cognoissance & intelligéce d'autres secrets & mysteres trop plus grands & arduz, que cestuy. Et combien que ne puisse estre en aucune coparaison de telle eruditio & doctrine, que sove digne ny m'ofe iaster & mettre en auant, d'auoir peu apprendre ou coprendre nullement, leur tant admirable industrie & subtil moyen-d'occulte escriture: si est ce toutefois que, selon mon tel quel iugement, ie pense auoir excogité & escrit icy cer tains moyens, no moins vtiles que domageables, pour escrire occultement, tressecrettemet, & sans aucune suspicion, sous langage François, tout ce qu'on vouldra,& en tous langages du monde:qui (me semble)ne serot trouuez trop maunais ny reprouuables,& mesmemet de ceux, qui Cabalistiquemét auront l'intelligéce,& ne voudront abuser de ceste science.Laquelle(non sans grand peine & labeur) i'ay escrite & mise en lumiere, à la su scitation & par le commandement d'vn tresillustrespuissant Prince, de tous Philosophes le plus scauant, & leur vray Mecenas & pere: auec deliberation d'icelle dedier à la Maiesté, comme estant entre tous & sur tous digne, non seulement de ceste nostre telle quelle description, mais de toutes autres sciéces secrettes & occultes, qui sont ou pourroiet estre trop plus admitables, que ceste cy. Laquelle toutefois i'ay aduisé, & mis peine (tat qu'il m'a esté possible) tenir couuerte & occulte, sous inuolution d'obscures paroles & diuersité de enigmes, metatheles, orchemes, & autres figures incogneuës: à fin que ne fust commune & entenduë de tous, & mesme du vulgaire, & de personnes indignes de ceste intelligence. Cognoissant (ce que facilement tout lecteur d'icelle pourra cognoistre) cobié de maulx, perils, ruines, meurdres, homicides, adulteres, larrecins, trahisons, & faulsetez peuuent aduenir à vne Republique, par vne indiferette personne, ayant de cestedicte science, notice, ou intelligéce. Car tout ainsi que toute honeste personne (n'en voulant abuser) pourra seurement,

ment, tres secrettement, & sans aucune suspicion, en toutes langues & places, faire entendre à son Cabalistique, la conception de sa bonne & honneste volonté, tant pour son affaire priué & particulier, que pour le public & vniuersel. Ne plus ne moins yn adultere, traistre, espion, larron, ou autre meschant personnage, pourra sous sainctes & hon nestes parolles, inthimer & faire entendre, à ses confentants & Cabaliftiques, sans aucun empeschement ou cognoissance, tant amplement qu'il vouldra, la teneur de sa meschanceté & traistre volonté: tellement que par ce moyen la foy ne pourroit estre cerraine, non seulement entre les cogneuz & familiers, mais aussi entre ceux, qui sont conioincts par mariage: attédu que la femme Italienne, Espagnole, Allemande, ou de quelque autre nation que soit (combien que soit du tout ignorate, & non entendant le langage François) pourra librement & seurement par iceluy, & sous bonnes & sainctes paroles Françoises, amplement & secrettement mander & remander son intention & volonté à ses Cabalistiques, en tel langage qu'il luy plaira: & ne pourra oncq le secret & te2 neur de sa lettre, estre leu ny entédu par art ny industrie d'hôme du monde, fors de celuy, à qui elle en aura donné l'intelligèce. Et combien que cestè

sciéce ne semble estre de grande importace, mais puerile & friuole: si est ce que la trop frequente & commune publication d'icelle, pourroit plus nuire, que profiter, voire totalement subuertir, & troubler l'ordre d'vne Republique, faire perir & ançantir la foy comune, oublier les lettres, contredire tous instrumées & escritures; & finablement rédre tous propos, paroles, & promesses de tout le mode, subiects à perpetuelle suspicion & nonchalance, par ceste science, laquelle ie puis dire estre un vray chaos & confusion d'infinie gradeur, que homme du monde ne pourroit ny sçauroit comprendre, ny ontédre: ou bien fil l'entend (tant parfaitement l'entende il) tout ce que plus il en entendra on sçaura, est, & sera (sans comparaison) moindre, que ce qu'il n'y aura iamais appris ou entendu. Car la vraye proprieté & qualité de ceste science, est, de faire & rendre tousiours l'apprentif & disciple, sans comparation, trop plus docte & squant en icelle, que n'est le precepteur & maistre.

Et quant aux obscuriten & difficulter, corennès en plusieurs & diuers lieux de ceste œuure, sous & par involution d'Enigmes, Emblemes, Circontocutions, Meratheles, transpositions, Orchemes, & autres plusieurs figures, tant regulées, que mythologi-

thologiques & à plaisir: ie n'ay aduisé ne trouué bon, les traduire, ou exprimer plus facilement, ou intelligiblement, pour en ce imiter & suyure entierement le stile, l'aduis & volonté de mon autheur: qui auec bonne & iuste cause,n'a voulu ny trouué bon en faire plus ample & plus facile ouuerture: à fin que par ce moyen le secret latent, & couuert fous tels mysteres, ne fust de tous cogneu, ny à tous manifesté, & rendu intelligible. Car tout ainsi que toutes choses ne sont propres ne conuenables à tous, aussi tous ne sont dignes de toutes choses. Ce que pense me pourra seruir en cest endroict, de suffisante & legitime excuse, enuers tous bons & beneuoles lecteurs: & meline enners ceulx, qui auront egard & consideration à la grandeur de l'entreprinse,& difficulté que gist en l'intelligence de ceste œuure, non encore iamais par cy deuant traduicte ne interpretée, mais rarement, & de bien peu de gents entenduë & cogneuë: chose que veritablement presque me diuertit & detourna du commancement, ayant esgard & confideration à mon peu de sçauoir, au prix de la haulteur & gradeur de ceste entreprinse. Mais l'vrgent commandement des seigneurs qui ont toute puissance sur moy, & le desir &vouloir que i'ay de leur obeir treshumblement: auec aussi l'asseurance & cofiance qu'ay esperé en leurs faueurs & supports, & non à l'estime de mon sçauoir, i'ay osé ioindre & messer la crainte & dou te de ce comancement à la fin de ceste interpretation & traduction. Laquelle, fil leur plaist, aurot & receuront autant aggreable & de bon cueur, com, me ie les supplie n'auoir egard à la rudesse du langage & stile:mais à ce que auec iceluy ie tiens caché & couvert sous diversité de figures, enigmes, emblemes, & mots mythologiques, & hors d'vsage, n'attribuants à arrogance, n'aussi à prolixité, la frequente & reiterée repetition d'alphabets, mots ou characteres contenuz en toute l'œuure Polygraphique: car en ce gist la totale intelligence, non seulement de ceste Cabale. & sciece d'occulte escriture: mais aufsi l'intelligéce & vniuerselle cognoissance de maintes autres sciences, tant cogneuës que occultes.

2

# I. N. P. A GABRIEL de Collange fon amy.

-Ncor feroient au fein de la mere du monde. Les secrets esgarez, dont nature est seconde: Le feu iaulne doré du Delien flambeau N'endureroit encor, que l'auare tumbeau Du centre tenebreux enfentant ses merueilles. Les fit sentir aux yeulx, ou sonner aux oreilles: L'or de la veine caue, & l'argent des conduicts N'auroient de la minière encor esté produicts: Tant de superbes lieux pour estre d'un porphire, D'yn marbre Parien, d'yn iaspe, d'yn iuire Poursuyuiz au compas, depuis leur cyme basse Iufqu'au chef, qui fon hault auecques l'air compasse: Ne seroient en leur grotte etoffez d'yn or pur, Enrichiz an dedans & dehors d'yn azur: Ny les autels des Dieux, ny les buffets des princes Diaprez maintenant aurions en noz prouinces: Si l'homme interieur, par son agilité, N'eust à ces haults secrets le beau iour apporté.

Heureux l'esprit premier, qui pour sonder sa force Ne voulut seulement samuser à l'escorce D'vne terre pregnante: ains gaigna plus auant Iusques au centre d'elle, & en reuint sçauant. Esbayr ne se fault si la posterité De tel esprir la gloire a haultement chanté,
Voire iusqu'à tenir que d'vnelapotheose
Guerdonné dans la voulte az urine repose,
Et que les nos de ceux qui pour sa trace ensuiure,
Seminent aux secrets, seront grauez en cuiure;
Ores que le renom trompetant les merueilles
Par l'vniuers, entonne aux plus sourdes aureilles
Le vent de leur grandeur, qui par tout eternise
La peine qu'au prochas des secrets ils ont prise.

Ainsi tout artisan ingenieux aura
Place au bruit populaite, & celuy qui sçaura
Faire preuue d'vn faict non encor vsité,
Pourra quelque faueur rirer de son costé.
Mais pour se maintenir des princes en la grace,
Pour estre esmerueillable à ceux de haulte race,
Aux magistrats esseuz à cause du sçauoir,
Qu'en instice faisant sont à tous apparoir,
Il ne fault mettre auant aucune experience
Ou secret, qui ne gise en quelque art d'exellence.
Il ne fault samuser au mouvement subtil,
D'vne legiere main, d'vn maniable outil,
S'agilitant si bien au faict d'vne imposture
Qu'on l'estime en son ieu surpasser la nature.

Quoy dóc?Il vault bie mieux, lon appuy balácer Sur vn lçauoir exquis, pour auquel lauancer Tout leigneur, tant loit grad, iamais honte n'aura,

Quand

Quand apres luy le iour & la nuict veillera.

Mon Collange, tu as la pratique entendu D'ainsi complaire au Roy, quand tu luy as rendu Tritheme familier, auec lequel fil yse Quelque heure de plaisir, ie ne voy point d'excuse, Qui des autres les yeux puisse à droict exempter De ne lire Tritheme, & ne sen contenter. Aussi ne croy je pas que toute nostre France Fournisse d'vn cerueau de quelque suffisance, Qui ne se sente à toy grandement obligé, De ce que d'yn barbare autheur, tu as changé L'esperien limon en miel autant suaue Au goust de noz François, que fust onc à la braue Nation des Gregeois Laticisme sucré: De ce pareillement que tu as confacré Ton labeur au facil intellect de la chose, Qui par auant estoit de lumiere forclose, Mesme à ceux qui n'estants d'vn esprit endormy N'auoient ceste matiere en tendu qu'à demy.

Qui me faict augurer que de la recompence Que feulle tu requiers, pleine auras ionissance, Lors que les grands en foulle arresteront leur œil, Au discours de ton liure,& tous aussi d'yn vueil Amiable espandront yne mer de louange, Propre pour à iamais eterniser Collange. ODE DE SCEVOLE DE

Tourne & retourne tes yeux.
Diuersement en tous lieux,
Et deuers la terre ronde,
Et deuers la mer profonde,
Et deuers les cieux voutés,
Tu verras que la nature
En chacune creature
Respire de tous costés:
Les merueilles de celuy,
Qui n'a de pareil à luy.

Mais fur tout autre animali L'homme qui n'a son esgal Hausse le chef,& descœuure En soy le plus beau chef d'œuure Des œuures de ce grand Roy. Nulle autre forme n'est telle, Nulle antre beauté si belle Que ce corps, qui monstre en soy Tout ce qui sçait plaire mieux, Et à l'esprit & aux yeux.

Au dedans

Au dedans est enfermé
Vn sainct brasier allumé,
D'vne petite parcelle
De la diuine estincelle,
Qui se cache aux yeux du corps,
Mais bien qui aux yeux de l'ame
Faict apparoistre la slame
Par mille diuers esforts,
Dont l'esfect se monstre tel
Qu'il ne tient rien de mortel.

Et plus ce brafier est vif,
Plus son pouuoir est naif
A descouurir l'excellence
De sa diuine sustance:
Selon que diuersement
A quelque estude l'appelle
La semence naturelle,
Qui dans luy premierement
Prist sa naissance dessors
Que l'ame entra dans le corps.

Les vns senyurent de l'eau Du Castalien ruisseau: Les autres par leur peinture Contrimitent la nature: Les autres en vn parquet, Paliants leur auarice Desfous l'ombre de iustice, Vendent bien cher leur caquet: Des autres l'heureux effort Sçait apparesser la mort.

Mais ceux là brulent au cueur D'vne plus diuine ardeur, Par qui sans fin sont cherchées, Toutes les choses cachées En la nature & aux cieux. Et entre ceux la, Collange, Telle reluist la louange, Comme entre les moindres seux Ce bel astre qui faict voir Vn iour au milieu du soir.

Si alors que ton Nestor Versoit de sa bouche d'or Dessus la ieunesse miene Vne manne Hymetiene Pour m'arroser des douceurs Des neuf sçauantes Deesses, Mes bienheureuses maistresses, l'eusse de telles saueurs

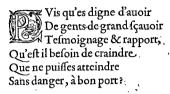
ladis

Iadis assez bien gousté La delicate bonté:

Ie chanterois le bon heur,
Le bien, la gloire & l'honneur
Que raquiert la cognoissance
D'vne si rare science:
Et n'oublirois pas comment
Auec vn labeur extreme
Tu as éclarcy Tritheme,
Qui perdoit l'entendement
De tous ceux qui iusque icy
De l'entendre ont eu soucy.

Mais mon leuth n'est assez fort,
Pour faire ouyr son accord
Pres de la trompe animée
De la viue renommée,
Qui d'vn eternel renom
Guerdonnant l'heureux merite
De ta vertu non petite
Veult faire bruyre ton nom
Ou Phebus prend son sommeil,
Et ou il prend son resueil.

### I. HVBERT AV Liure de Polygraphie.



Là estant arriué,
Et de Rois approuué,
Aduertiras chacun
Que de toy on n'abuse:
Mais celuy qui en vse,
Qu'il n'endommage aucun.

Recompense l'attend De plus qu'on ne pretend. La liberalité De Charles Roy de France Te laisse en iouyssance A la posterité.



# PROLOGVE S'VR toute la Polygraphie.



ovs lisons plusieurs anciens sçauants Philosophes, Roys, Princes, Seigneurs, & autres grands personnages, iadis auoir inuenté diuers & variables moyens, par lesquels is pouuoient seurente commettre leurs secrets & conseils aux messagers, par eux (tant loing

fost il) enuoyez : à fin que sur les chemins ils fussent renduz immunes & exempts de la course & recherche des observateurs: que la simplicité des Cabalistiques ne descouvrist le mystere: ou que la naturelle curiosité bes Baccucées ne dónast dommage aux affaires apostoliques. Ente lesquels & sur tous le grand Empereur Cesar, voulant, aux affaires arduz & d'importance, vser de tenebreux mystere d'escriture, changeoit les claires & cogneuës inspirations de la voix conceuë, en tenebreuses & opaques: desquelles, par barbarismes reluctant à l'intelligence, & par orcheme & methatese, en a fait (par son inuentio) plusieurs conuenables à sa volonté. Et cestuy receptif, & quasipere petuel ordre de thelemate, non pour ce moins subgest à la raison du temps, combien qu'il coserue les messagers seurs en toute voye, & immunes de l'incursion des Baccucées,

### PROLOGVE SVR

ne gardant toutesfois fes bornes & limites, rend & fait tous les regardants par fufpicion foliciteux de l'affaire.

ARCHIMEDE'S Syracusien, prince des Mathematiciens, affigeoit & attachoit circonferement vn volatile blanc, concenant & propre à son institution & intention, aux extremitez d'vn baston tetragone, quadrar, rond, ou autrement: & ayant ordonné les ministres par deue proportion, a laissé & commandé l'œuure à l'instrument volatile, iusques à tant que l'image du blanc volatile a esté changée & muée en pie. Et ce fait, il relaxoit ce que de fa main il auoit affigé, & ayant permis volet le volatile, est fait subitement entre les familiers du secret, tresgrande disionction: & tout incontinét est apparu d'vn image au parauant monastique, vn monstre tres vagabond & horrible: au regard duquel nul ne pouuoit iuget que c'estoit. Et la dissension des nocticules onc ne cessoit ne l'appaisoit, que l'image du maistre ne reliast deuëment ladite pie au tetragone femblable.

MARC TYLLE CICERON, facond orateur, vsant d'art& science, a changé & transmué en signes les minuties des
phrases, colloquant la philergie & charactere de fon thelemate pour l'acoustumée phrase. Et en ceste nouuelle inuention, a vsé de si grande copie de mots & dictions, qu'elle pourron suffite à la description presque de toures choses du monde: tellement que par iceux a conseré & baillé
merueilleuse agilité & habilitation aux prenunciateurs de
l'institution de cest art & science: de sorte que (contre lenaturel) peuuét vser de solides & stables pas par leurs pieds
ou mesure, & non par minuties ou moments: mais d'entiers & parsaits degrez, seruants à la volonté de l'operateur
& maisser des des peusers services de services de services en peuver
se maisser des des peuvers services de servi

peine, ny aussi sans la manifeste suspicion des Baccucées. Et long temps apres, sainct Cyprian martyr, & presaten l'eglise de Carthage, desirant pourueoir à l'villité des Chrestiens, les a de beaucoup ampliez, y adioustant aussi ce que peult desservir à noz mœurs & coustumes.

PHARAMOND, trespuissant Roy des François en Germanie, & quarantetroisiesme apres Marcomere, Jors que par grande puissance il marchoit sur les limites des Gaules (& ce, en l'an de de la natiuité de nostre Seigneur quatre cens vingt & quatre) à sin que secrettement il escriuist de ses affaires, adiousta pour ses secrets, des minuties perc-

grines & estranges.

CLODE CRINIT, autrement dict le Cheuelu, fils aisné de Pharamond, succedant au Royaume apres la mort de son pere: & ayant subingué les Gaules à son empire, commandatous les Gaulois (cóme sets & vaincuz) estre tóduz, & auoir les barbes razées: & ordonna, les François vainqueurs, nourrir & porter long poil & barbe: & pour ce fut appellé Crinite: lequel (à l'imitation de son pere) occulta & cacha les mysteres de son conseil & secret, par orchemes & notes propres & peregrines.

CHARLEMAIGNE, Empereur des Romains, außipar mesme moyen, bailloit à vn chacun des Capitaines & chefs de son empire vn secret nocticule, par diuer sité d'art & industrie. Außi les Northmans, issue des extremitez de Gottie, par l'employ & vsage des characteres Grecs, ontacquis vn tresseur secret & latibule, pour escrite leurs secrets. Ce qui est aujourd'huy cogneu de bien peu de gents.

Northmans, a descrit plusieurs semblables inuentions des anciens, par lesquelles sassoient le clair & lucide chemin des mysteres, opaque, obscur, & tenebreux. Il sut aussi le

### PROLOGVE SVR

premier, qui commanda & laissa à la posterité la science d'Artrologie, & inuéta la Dactilogie. Aucuns ont discerné les minuties par accidens visibles, par l'intelligence desquels la nnict estoit convertie en jour : & sans service & administration de nocticules, la lumiere resplendissoit aux tenebres. Et de ce document le trefillustre Comte Palatin & electeur de l'empire (à la suscitation & instigation duquel l'ay descrit la steganographie) a eu & veu maniseste experiment. Aucuns aussi multipliats les minuties par reiglée division, ont (come les barbares) subverty les schemes naturels: cachants & mettants en tenebres les orchemes, par l'ombre des naissantes & nouvelles inventions. Et subministroiét par dyapiramites la Cabale aux absents, quand le secret du conseil le requeroit. Or en ce fait faut grandissime peine & vague exercitation d'esprit: & à l'vsage de ce, nul ne peult subitement estre parfait intelligent. Necessité souffre & supporte tout. D'auantage, il en y a d'autres, ausquels l'armonie celeste a appris faire & composer des voix peregrines & estranges, desquelles les intelligents ont eu double vsage : l'vn tient les sens suspens & douteux : & l'autre, l'esprit & pensée en l'air. Dieu peut tout. Or plusieurs se sont efforcez chercher la lumiere en l'ombre, & ce sans la lumiere. Ce que toutesfois ils n'ont peu faire: car elle estoit cachée & couverte aux cendres du feu. Aucuns aussi exercitez peintres, de larues, masques, & espauentes, ont à bon poinct, sceu separer & distinguer vn vent en deux : desquels I'vn, Mysophos, qui tousiours est caché en renebres: mais l'autre amateur de lumiere, Philophos, hait les tenebres, & aimant ainsi le iour garde seurement le secret par nocticule. D'abondant il y en a d'autres (selon ledit Beda) desquels l'inuétion, faduançat à choses plus ardues & plus grandes, suggeroit & presentoit aux yeux vn vent

vent inuisible, procedat des choses & matieres visibles,& plusieurs vegetatiues : faisant & contraignant parler par voix humaine, les arbres & pierres, qui (felon nature) n'ont point de voix. Pour quoy allegueray-ie les bestes bru tes, veu que toutes obeyssent & obremperent à ceste scien ce & art? Et si ce secret est preferé à toutes autres inuétions, ce n'est suns cause. Car par iceluy les secrets de tous mysteres prennent force & vertu. Toutesfois raison commande, & le droict ordonne, que toute chose d'importance ne doit estre aux ignares non plus communiquée, que la mar guerite aux porceaux presentée. De rien on ne peult rien rapporter. Notez donc vn poinct, que des choses visibles la quatité & multirude n'est moins grande, que la cognoissance des inuisibles nous est tollue & ostée. Mais si prudemment l'vn estoit coadapté & conferé auec l'autre, lors l'esprit illuminé de Dieu, cognoistroit & verroit merueilles. Or quất à ce propos, ie n'ay deliberé en faire plus grand recit: Car d'autant que telles matieres sont grandes & ardues, elles requierent autre temps, & autre œuute, auec raisonnable filence.

MATHIAS, Roy d'Vngarie, par grand att & esprit, inuenta en ceste science merueilleux secrets, exornant ses Nocticules d'infiniz paraphrasmates, tenant ses mysteres fort secrets par quantité & pluralité de variation. Et ainsi, par maniseste industrie destruisoit le conseil & sorce de ses ennemis. Et preferant science & sçauoir à toutes richeses, estoit tous ins victorieux & triophoit en gloire. Toute personne de corps bien moriginé, a sain & bon l'esprit. Lequel par desir de haultaine science & intelligence eleué, estant par similitude binaire, du ternaire reduict à l'vnité, pourra apres facilement monter iusques au denaire.

PYTHAGORAS, ce bon philophe Samien, admon-

### PROLOGVE SVR

nestoit sès disciples, qu'il failloit obmettre le quaternaire, auquel est comprinse la premiere perfection de nombrer. Car nous comptons & nombrons ainsi: Vn, deux, trois, quatre: Arrestez vostre pensée, & aurez dix. Et le denaire est le chef & perfection numeraire. Car qu'est ce que onze, finon le denaire & l'vnité? Qu'est-ce que vingt, fors deux fois dix? Trente?troisfois dix. Quarante? quatre fois dix. Amfi pourrez auoir cent, sans sortir du quaternaire. Et sem blablement qu'est-ce que cent, fors seulement dix fois dix? Or ainsi en ces nombres sont cachez & occultez plusieurs grands mysteres, cogneuz de peu de gents. Et pour estre brief, i'obmettray plusieurs, qui (aydats par arr leur naturel) ont donné grande prouidence aux secrets: Tellemet qu'ils... ont produict & baillé en comun vsage & experience (par leur frequent & diligent estude) ce qu'aux ignorants sembloit estre impossible. Vn esprit exercité, peult grades choses & ardues. Et qui adhere en Dieu, par intelligence peult en haulteur exceder tout le monde. Doncques tous Roys, & autres grands feigneurs, ayants arduz affaires, & confeils. pleins de foucy, requerants grande fidelité & foy(laquelle, estantrare & mancque, nuict au creant: & maintesfois aussi estant bonne & sincere, ne laisse engendrer & admettre. doute & suspicion) doiuent en ce fait estre philosophes, estants muniz de perfaite science, & singulier sçauoir : iustes, doux, beneuoles, affables, & infignes par munificence:ne pretendants deceuoir autruy, non plus qu'ils doiuent fouffrir estre par autruy deceuz. La seule prudence accompagnée de Iustice, fait & rend le prince glorieux, noble, & vertueux. A la sollicitation & instinct dudit renommé prin ce & seigneur Philippe, electeur de l'empire, Comte Palatin, & duc de Bauierer Moy, lean Tritheme, à present abbé du monaftere de fainct Iacques à Vyrcibourg, & iadis prieur

prieur & prelat de fainct Martin en la ville de Spauhein, au diocese de Mogonce, ay commencé huict liures de mysteres en, & sur la Stenographie. Or en trauaillant à la continuation & paracheuemet du troissesme liure de cedit œuure, aduint comme ie vous diray, & le plus briefuemet que faire se pourra. En l'an de la natiuité de nostre Seigneur mil quatre cens nonate & vn,& seconde indiction des Romains: Estant suscité par vne lettre, que Arnauld Bostien, Carme au bourg de Gandaue, m'enuoya, pour sçauoir de moy que le faisois, & composois, ny en quels estudes i'occupois mon temps: l'autre des iours suyuants, feste des Rameaux, hiy rescriviz par certains marchans, comme à mon amy & familier, que l'auois en main & fur mon enclume la nouvelle & admirable œuure de Steganographie: luy declarant & descouurant par ma lettre ce, que particulierement estoit contenu en vn chacun des liures de cedit œuure de Steganographie. Mais au parauat que ma lettre fust arriuée audit Gandaue, & les festes de Pasques consecutiues, ledit Bostien de vie naturelle transmigra à Iesus Christ, vie eternelle. Et par ce moyen, le prieur dudit lieu receut mes lettres, & les ayant ouvertes, les leut. Et apres estonné (comme le pense) de la nouveauté & grandesse des promesses contenuës en mesdites lettres, les bailla à lire & copier à plusieurs, qui l'en requirent : tellement qu'il aduint, que madite lettre, en peu de temps, fut diuulguée presque par toute la Germanie, Gaule, & Italie : estant souventesfois de plusieurs rescrite & copiée. Chose, qui apres induisit & prouoqua en grade admiration plusieurs grands & doctes personnages: de sorte qu'ils hesitoient de ce que veritablement ils pouuoient & deuoient croire de moy. Et en y eut plusieurs, qui ont asseuré & soustenu, que mes promesses, contenues en madite lettre, estoient friuoles, men-

a iiij

### PROLOGVE SVR

teuses, impossibles, & de moy impudemment premeditées & excogitées par vaine gloire. Beaucoup d'autres disoient: Cest abbé Tritheme promet grandes & merueilleuses choses; lesquelles ne peult parfaire ny executer, si n'est par l'aide & ministration des esprits: attendu que lesdites promesses semblent exceder les limites & puissance de nature. Mais s'il ne peult executer sadite promesse, qui doutera qu'il ne Toit menteur, & digne d'estre reprouué & desellimé de tous bons & doctes personnages? Ce que iamais ne puisse venir à moy, qui n'ay promis, que choses naturelles & possibles. Et sur tous & entre tous mal & temereraimét iugeants mes œuures incogneues : f'est offert ce temeraire &iniuste estimateur deschoses, Charles Bouil, de nation Picard:lequel, ayát cheminé & voyagé les superieures parties d'Alfatie, & estant arriué en Spauhein, & en mon logis logé, & mon hoste, retournant par Tryere en France, l'ay traité de l'humanité & bonne chere qu'il m'a esté posfible, luy faifant (tant qu'il a esté auec moy) tous les plaisirs que ie pouuois, & luy portant tref-ioyeux visage. Et (ainsi qu'on a de coustume faire entre gents amys, & mesmement lettrez & studieux)luy ay monstré & comunique ma bibliotheque, & toutes mes œuures, come à mon bien venu & agreable hoste. Et entre autres luy presentay la minute de l'admirable œuure de Steganographie, non encore acheuée, laquelle Bouil veid: & estant ailleurs occupé de son esprir & pensée, la leut assez legerement: me difant apres, qu'il trouuoit ceste inuention fort merueilleuse & admirable, & la louoyt grandement, cómbien qu'il n'eust eu soucy ne cure de sçauoir par quel moyen se pouuoit ou deuoit entendre. Et ne m'ayant demandé la clef de l'intelligence, n'a esté digne ne capable entendre aucune chose de ce qui estoit contenu & comprins en cedit

en cedit œuure de Steganographie. Et-luy estant de retour en France, violant & vilainement rompant la foy & confederation de l'amytié Chrestienne, m'a rendu mal pour recompense du bien qu'il auoit receu de moy. Car estant interrogué par monsieur nostre maistre Germain de Gagny nostre commun amy, & eucsque d'Orleans, quelles nouvelles œuures & livres il auroit trouvé & veu chez moy & en ma puissance: lors en lieu de verité, luy bailla menterie. Et pour remuneration du bien que luy auois fait, luy escriuit de moy, routes mensonges, blasmant, & temerairemet iugeant ce qu'en tous ses esprits il n'auoit sceu ne peu comprendre: failant entendre par la temeraire presomption, que l'estois adonné à mauuaises sciences, Magicien, & Necromancien. Aux mensonges & iniures duquel, me delibere si bien respondre (Dieu aydant) que toute la posterité me croira & cognoistra innocent : & ledit Bouil, ingrat, cruel, & en ce fait temeraire menteur. l'afferme autant vrayement comme ie le diz,& asseurément iure sur mon ame, que iamais n'ay eu communication ne confort auec esprits pernicieux & mauuais: ny aussi intelligence de science magique, necromantique ou prophane: ains maintiens toutes les choses, que l'ay escrites ou promis escrire, estre pures, sinceres, saines, naturelles,& nullement contraires ne repugnantes à la foy & religion Chrostienne : tellement que n'ay doute ne crainte (toutes fois & quantes qu'il sera besoin ) bailler & commettre toutes mes œuures & promesses à l'examen & iugement de toutes bonnes & doctes personnes: à la determination desquelles, n'entends, ne pretends coutreuenir aucunement. Et me semble qu'auec bonne & iuste cause i'ay interposé en ceste prefation l'histoire de la temerité dudit Bouil, à fin que tous scachent & entendent, que ie n'ay fait ny inuen --

#### PROLOGVE SVR

té sans bon & meur coseil, le dit œuure de Steganographie, -lequel (iusques à present ) a demeuré & demeurera enseuelie & cachée en tenebres : non pour la crainte que i'aye des temeraires iugements dudit Bouil, mais à fin que ie ne donne à plusieurs ses semblables, les moyens, ou cause de penser de moy choses semblables. Et quant à moy, i'ayme ausi trop mieux par silence & tacitutnité, appaiser mes ennemis & enuieux, que par parole, ou lettre les irriter & pro-uoquer à vraye insanie. & rage: m'asseurant qu'il sera trop meilleur tenir soubs perpetuel silence toutes inuentions, que si par communication & promulgation d'icelles, i'encourois ou acquerois (par faulse suspicion d'aucus) le nom & tiltre de Magicien, Necromancien, ou d'autre art & science prohibées & deffendues. Doncques que cest œuure de Steganographie demeure occulté & caché en tenebres, à fin qu'il ne soit fait commun à la mensongere compagnée & adherents de Bouil, qui ont accoustumé de don ner iugement des affaires, auant que d'en auoir eu la cognoillance. Si est ce que (tant à la persuasion de mes amys, que aussi à fin que ledit Bouil, & ses semblables, mes ennemys, entendent & cognoissent la faulse iniure qu'ils m'ont faite)n'estant de ce estonné, i'ay deliberé mettre en lumiere l'œuure presentement subjecte, appellé Polygraphie, diuisée en cinq liures. Lise qui vouldra de mes amys, benignement & sans desdain où enuie, ce liure: duquel quand auront entedu tous les secrets & occultes mysteres, ie les fais iuges (pourneu qu'il u'y ait enuie) si mes escrits font naturels, ou superstitieux. De ma part, ie suis certain, tout ce, qui y est contenu, estre sincere, pur, naturel, & totalement exempt de tout estude & science mauuaise, supersticieuse, prophane, & prohibée. Doncques no-terez, que toutes fois & quantes qu'en cest œuure l'escrit

&

& parole se presentent obscurs, c'est à fin qu'vn meschant & injuste n'abuse, pour nostre mort, prejudice, & nuysance, du couteau & glaiue, lequel tout homme de bien & fage employeroit pour la defense. Et combien qu'en cest œu ure n'y ayt aucun mal comptis, toutesfois les meschants (selon leur coustume) emploient les bonnes & sinceres choses en mal. Par ce, quiconque voudra ou presumera condamner & blasmer cest œuure & science de Polygraphie, luy mesme sera iuge & tesmoin, que iamais il ne l'a bien ny vrayement entendu. Les my steres y contenuz, sont couverts & cachez fous certains enigmes, à fin que les secrets des Nocticules ne soient aucunement manifestez ny entenduz des Baccucées, ny autres. Et si aucun bon lecteur desire entendre ceste science, ie le supplie laisser & poser toute enuie & mauuaise suspicion qu'il pourroit auoir de moy. Car ie suis Chrestien, ie suis prestre, & moyne sous la reigle & ordre de sainct Benoist: l'ayme & honore lesus Christ & de toute la sincerité que le puis, en mon esprit toufiours deuotement l'adore. Le n'ay oncques eu, n'ay, ny (aydant Dieu)n'auray iamais intelligence,ny participation auec malings esprits: ny aussi nulle cognoissance ou document de Magie, ny autre science prophane & illicite. Et quiconque autrement pense, ou pensera de moy, me fait. tort & injure, & apertement deffend l'euidente men-

free indire, a apertent en deficit i retriefine à ce fonge de Bouil. Mais ie veux mettre fin à ce propos, pour cy apres reciter par bon ordre tout ce, qui est contenu & com pris en chacun des liures de la Polygraphie.

## DECLARATION DV

CONTENV AV PREMIER LIVRE

de Polygraphie, i'ay distribué
toutes les dictions qui y sont,
par ordre ternaire: par l'ysage
desquelles, tous princes de tout
de monde,pourront en tous my
resempshiques & secrets,trou
uer seur & sidele seruice: qui
sans aucun peril, & sans note de

foupçon quelconque, indubitablement sera & demeurera oculte & couvert . Par ce moyen, le chemin demeure seur aux Nocticules, & ne pourra estre aucunemet descouuett ne violé, par estude, cherche, ne perquisition d'homme du monde. La cognoissance & notice de l'affaire larent & cou uert, appartient seulemet à deux: pour ueu que bie & deuëment le binaire soit reduit & reuoqué au monade. Ignorance est la mere & nourrice d'erreur. Et quicoque ne veult apprendre le bien qu'il ignore, certes il ayme cecité & obscurité. Or les paraphrasmes de ce premier liure sont de telle forte posez & descrits, que & vn commandant, & vn demandant les pourront varier sant qu'ils voudront, & aussi les adapter àtoute matiere visible de ce monde. Car ils font generalement apres & propres à tous affaires & my steres: Et pourront seruir, non seulemet aux secrets des Fran çois, mais aussides Grecs, Latins, Italiens, Espagnols, Allemans, & tous autres idiomes & langages de ce monde, qui se pourront rediger par escrit: pourueu qu'on entende ce ao'up

qu'on voit, & ne contemner ne mespriser temerairemet ce qui est caché, latent, & hors de cognoissance. Car on voit les accidents seulement, & la substance demeure inuisible. Par ainfi les grans mysteres sont occultes, & incogneuz:& les moindres & petits, cogneuz & manifestes aux regardants. Or ie m'asseure, que toute honneste personne ne prendra en mauuaile part, estant aduerty, & sçachant la raison pourquoy l'ay fait ou redigé ainsi occultement. Car celuy, qui entendra bien tous ces mysteres, sil veut, il pourra aisément l'aduancer à plus grands & arduz affaires, & de plus grande consequence, que ie n'ay voulu pour le present mettre en lumiere, obstant l'importunité du temps, & plufieurs autres causes, qui m'y contrarient. I'ay, non indiscretement, prepose à vne chacune diction, les lettres commu - nes de l'alphabet Latin: tant à fin que l'operateur escriuant ayt facile moyen à la description de son propos, qu'aussi par reciproque, à la reception soit releué de trop grande peine. Et quant aux paraphrasmes, mis & posez hors le droit & direct ordre, ils ne sont superfluz: Car ils seruent aux veuës & cogneuës propositions seulement, pour la per fection & confurmation dicelles: mais non, aux occultes. & couuertes. Par ainsi sont d'iceux negligez & mesprisez: & des autres, receuz & admis:entant que ce sont seulemet certains moyens, par lesquels toute suspition contraire est tollue & chassée. Le tout est mis & posé partel moye, qu'il n'y a vne seule diction ou paraphrasme, qui ne serue. Et: par exemple, d'autant plus que le soleil fait progression de l'equinoctial, d'autant plus les iours sont prolongez &: grands aux habitans de ce climat & region. Parquoy à fin que l'unité aille par bon & direct ordre, moyennant le ternaire nombre reduit au binaire, fault diligemmet obseruer le paradigme, que l'ay baillé : notant premierement, qu'il

### LE CONTENV AVX LIVRES

fault que l'operatenr entendu, ayant consideré soigneuse. ment son intention regarde bien à ce qu'il cedera & baillera au ternaire par le binaire: & qu'il diuise & separe par minuties, leiour d'auecla nuich, & aussi qu'il distingue les minuties des vents, non par autre, mais entierement par la propte supposition des phrases des vents. Et fault diligemment garder en tout affaire secret & mystique, que ne rompiez ou changiez aucunemet l'ordre ordonné & constitué à cest art & science: & aussi que ne mettiez l'vn des paraphrasmates, pour l'autre: Et que pour l'vn, ne faciez debte à l'autre: autrement, l'vnite n'admettroir le binaire. Car par ce moyen tout l'œuure & operation seroit inutile & confuse. Faut aussi surtout que la nuict ne soit vague par grande prolixité, à fin qu'on n'exede ou passe les limites & termes constituez à ceste science. Prenez garde aussi, que l'eau ne soit changée en neige, par curiosité. Et si vous veillez pour la nuict, ne faut pourtant dormir pour le iour. L'esprit vigilant & solliciteux fault qu'il s'ay de d'engin, art & science: faisant en sorte que la main par sa legereté ne commette erreur ou faulte. Car ce qui est petit & infime au monade, apparoit & se monstre tresgrand au binaire. Aussi ne fault admettre, ne receuoir qu'vn seul paraphrasmed'un chacun ordre, pour le mystere & seruice du secret. Et pour seruir d'exemple: Toutesfois & quantes que prendrez & admettrez vne particule de la nuict, semblablement aussi escriuez la seule phrase qui luy est adherente & non plusieurs. Et tout ce que dict est, fault garder & obseruer diligemment, Fault aussi prendre garde, que le vent ne se courrouce & anime. La norme, forme & reigle, sont cy apres descrits en la clef & interpretation de ceste science & art, dounant bonne exemple seruant pour l'vni-uerselle intelligence de la practique. Or tout ainsi qu'vne chacune

chacune personne humaine est coposée de deux natures. cell à scauoir de l'ame surmontant & passant toutes choses visibles de la chair, qui demeure visible: ainsi à fin que le secret de l'escrit demeure occulte, servant toutes sois au plaisir & volenté de l'operateur, est besoin de quelque chemin-& vove delumiere demourant neantmoins le tout en son ergastule & prison de tenebres. Donc comme toutesfois & quantes que le corps ministre & sert à l'ame, le seruiteur au maistre, & la volonté à raison: faites que ne plus ne moins la vertu du paraphrasme principal son gardee en sa vigueur, durant jour & Jumiere. Car par le document des. Peripateticiens, le premier peut entrer directement au fecod ou le monade au binaire. Consequémet fault que l'operateur foit aduerty, que toutes fois & quates que la fueille est muée & châgée par le vét:fault qu'il cognoisse tresbié la proprieté & naturel d'un chacun paraphrasme, comptant par degrez & minuties la nuict auec le iour, conformant les tenebres à la lumiere. Et si le soleil prejudicie à la nuict. ou la nuict au folcil, tellement qu'il f'en ensuyue confusiond'eclypse: ou bien que l'vnité resume & prenne le binaire, qu'il aura laissé en la lumiere: ou que l'obre de la nuict soitreduicte à la premiere ligne du foleil: fault lors bien & seu rement tenir en memoire tout ce, qui est ou peult estre pro duict au nombre, poix ou mesure. Doncques quand serez tombé & venu au poinct de la susdite difficulté, comptez & nombrez les minuties de la nuict, notant tresbien les paraphrasmes du iour & lumiere diurne. Et apres les distempetez & separez si bien l'vn d'auec l'autre, que la proportion necessaire suyue l'action & l'œuure. Et sur tout gardez vous bien d'interromprele labeur necessaire, durant l'eclyp se du soleil. Finablement ie vous aduertis & admoneste (ô studieux lecteurs de ceste Polygraphie)qu'apres que,se-

### LE CONTENV AVX LIVRES

lon vostre vouloir, aurez acquis & trouué la vraye methode & maniere de pratiquer ceste science, gardez prudemment & secrettement le tout, ne le commettants à la notice d'hommes qui soient meschants & vicieux. Et ne vous enquerez de la raison, puis que sçauez, qu'il n'y a chose tant faincte & fincere foit elle en ce monde, de laquelle les meschants & reprouuez n'abusent. Or, reuenant à nostre propos,par le moyen de ce premier liure on pourra faire plufieurs & variables progressions, pourueu que les dictions soient changées par metathele. Et aussi en mesme sorte on peult changer les feronomates à son plaisir, pourueu que les minuties soient posées & conuerties en entiers degrez. Et ce fait on verra en tout & par tout apparoistre vneœuure admirable en cest art: par lequel le monde demeurera suspend en imagination: & l'operateur n'aura aucune crain te des Baccucées, ny espions. l'eusse facilement peu donner plus beau lustre à ce fait & science, si par quelque expectatiue de gaing ou profit fusse à ce induict & suscité : ou bien quand fusse esté certain, que ce secret n'eust seruy qu'à mon feul vsage. Mais puis que nulle des causes susdites m'in-

eul viage. Mais puis que nulle des caufes fufdites m'in duict à ce faire, me femble auoir affer faict do bailler icy aux studieux les moyens, matiere & occasion d'adiouster & accroistre, à ceste mienne inuction, dictions & paraphrasmes plus singuliers & elegars, & par leur art & industrie venufer & orner cest art &

fcien-

SVR LE

## SVR LE CONTENV AV SECOND

y second liure de Polygraphie, ie n'ay, fans bon confeil & raifon transgressé les sins & limites de tout naturel langage, en prenant yn estrange, nou pueau, & peregrin: defirant par ce moyen, à limitation des bar bares, diuaguer plus loing. Car par ces paraphrasmes mythologiques en ce liure comprins,

& colloquez par bon ordre, ie monstre chemin trop facile & aylé, pour paruenit à l'vnité artificielle, par laquelle en tout temps, on pourra communiquer à son binaire les notes & intelligences symboliques tresseurement & secretemet. Et sçachez qu'en ce liure, le binaire est beaucoup plus obscur que l'vnité. Et si en ce, vostre philologue n'est prudemment aduisé, il rendra le binaire totalement contraire au monade: d'autant que le feul ternaire, procedát de l'ynité & aussi du binaire, comme palydrome, contient & comprend en soy & l'vn & l'autre tellement que, si l'vtilité de la raison necessaire est estendue outre les limites de l'affaire & subiect proposé: fault compter & supputer les paraphrasmes depuis le commencement du jour jusques à tant que les minuties facent & constituent le degré, auquel la nuict est egalée au iour. La façon de ce secret image, tient en soy bonne & perpetuelle silence, ne doutant en rien les fraudes & tromperies des Baccucées ne autres. Et se peult estendre en si grande copie, que voudrez. Et aussi se peult changer & varier par infiniz & innumerables moyens, tant par orchemes que metatheles,

## SVR LE CONTENV AV TROISIESME

V TROISIESME liure de Polygraphie nous pourrons auoir grande

confidence au binaire, par lequel tous obreuenir &estre reduicts à l'vnité,& du pre 🛂 mier & feul regard . Parquoy fault icy v ser de circules es choses grandes & ardues, & de ligne ou poinct es choses de peu de consequence. Et n'importe en rien, si la nuict surmonte le jour : & encores moins, si la lumiere n'est concordante aux tenebres. Car vn cercle ou circule ne prend ne recoit en soy non plus de fin, qu'vne plenitude admet la vacuité : attendu que font choses contraires. Et toutesfois & quantes qu'ils se rencontrent ensemble l'vn est corrompu de l'autre. Or par ce troisiesine liure de Polygraphie ie baille singulier moyen profitable &duisant au binaire, entant que le mesme vent, compositeur du bafe & fondemet aere & diurne, n'est iamais ailleurs designé, qu'au binaire au second charactere. Toutesfois en, & par ceste forme & maniere d'escriture, la subtilité & legereté des nocticules & bubons (es choses d'importance & affaires arduz)elt, ou peult estre tousiours suspecte, & par diligente recherche cogneue. Mais par la composition & con struction de cestuy ordre & mystere, ferez & pourrez ordonner infiniz paraphrasmes, ou athomes individuz & infecables.

Expo-

## EXPOSITION DV TRAICTE AV Q VATRIES ME LIVRE DE POLYGRAPHIE.



graphie, i'ay par bon ordre deferit les graphie, i'ay par bon ordre deferit les lettres des Latins, desquelles aussi nous vions en deux tables: desquelles l'une est dicte, Table recte: & l'autre, Table aussers, s'ipposant en icelles vétueux orchemes, à fin que sans difficulté puis-

sions veoir en noz propres faicts, ce qu'auec grande peine & labeur nous cherchons aux alienes & estranges. Et outre ce, que manifestement y ay mis, on y pourra trouuer encore plusieurs secrets cachez, par l'intelligence desquels le chemin sera tres-seur, facile, & ouuert au disert operateur à toutes choses plus grandes & ardues. Ce que toutes sois n'est icy à tous proposé ne manifesté. L'ay d'auantage supposé les grammates aux nombres, à fin que ce, qui est occulte & secret, soit par iceux manifesté de nostre volont(: de sorte que par deuë & ordonnée operation de cestuy liure, tous messagers & toures nouvelles pourront seuremét & fidelement estre baillées aux Cabalistiques. Vray est que ce mystere n'est exempt de suspicion, mesmes en l'endroit des Baccucées. Car certes toute forme de fignes ou characteres,rangez & ordonnez par metathele,ou par orcheme, engendre soupçon aux regardants. Ce que toutes fois ne porteaucune nuy sance aux bubons, & intelligence secrette. Mais quiconque aura acquis l'intelligence de ceste œuure, entendra facilement toute metathele, tant des lettres Latines que des nostres: & aussi generalement de toutes autres qui le peuuent escrire.

## TRAICTE AV CINQVIESME

Y ANT, par ce cinquiesme & dernier liure de Polygraphie, introduich & exprime, par bon ordre, la natration spirituelle & mentale presque de tous les mysteres & secrets precedens, par degrez & signes : & aussi par Arithmetiques distri-

burions, acquis les offices & intelligéces des grammates & caracteres, par la deuë administration de l'operation Cabalistique:on y pourra trouuer d'auantage yn certain mystere caché & occulte en, & dans la rousche & escorse: & vn autre totalement different se trouvera & cognoistra en la comune operation des fignes. Car tout ainsi que l'esprit auec le fang viuifie le corps humain: ne plus ne moins la vigeur latente en cest art commande & retient en soy l'operation. Par ainfi celuy, à qui l'inuention de cest art peut estre neces saire, fault qu'il ouure les yeuls de l'esprit, à fin qu'il puisse fa cilement comprédre, quelle est la proprieté de l'operation d'vn chacun. le desirerois, que le tout puisse estre aussi cogneu& entendu des bons & iustes:comme ie souhaite que il ne foit iamais manifesté, cogneu ny entendu des mauuais & reprouuez.Or i'ay esté cotrainct, auec bonne & iuste cause, d'adapter les lettres Latines & comunes aux nom bres:à fin qu'estant obscur & non intelligible,par cest escrit mon intention ne fust à aucun descouverte ne cogneuë. Et à fin que ceste nouveauté ne fust publiée, sans raisonnable & bone cause, ay adussé de la cacher & occulter mystiquement, sous incogneuz signes & notes de nombres: attendu que les vents nocturnes sont plus violents, que les diurnes. Et tout ainsi que la nuict, par ordre & par contrarieté entre-

entrepréd sur le jour:tout ainsi & de mesme sorte, la lumiere abhorre les renebres. Nul n'ose & ne peult heureusement entreprendre ou acquerir ce, que nature denie. Or pour refolution ie supplie tout beneuole lecteur, qu'il ne contemne ny mesprise ce laborieux & penible œuure, auant qu'il l'ayt entendu. Mais à fin que sans temerité il vueille, ou puisse iuger, fault que prudemment il oste le creux & escorce, au parauant qu'il paruienne au noyau. Tout œuure est bon, qui se peult conuertir en bien, ou en mal. Car le mal(sì mal en sort)ne doit estre attribué à l'œuure, ains à la folle & temeraire volonté de celuy qui en abuse. Vn cousteau &glaïue est tresbon & necessaire, estant instement converry & employé à bon vsage,& quad il est porté pour la defense,& non pour offenser son prochain: mais tres-mauuais & dam nable, fil est porté pour opprimer ou blesser quelcun iniurieusement. Ainsi par abus yn grand bien se peult conuertir 🔪 en mal. Dócques à fin que les bons & vertueux ayent moyé par lequel ils puissent escrire secrettement les vns aux autres,&leurement ordonner de leurs affaires:i'ay escrit ce liure de Polygraphie,& dicelle caché &occulté le noyau dás l'escorce, le plus qu'ay peu: à fin que le moyen & occasion d'en abuser, fust osté aux meschans & mal versans:couurar le secret sous plusieurs enigmes, metatheses, synthe-

mes, orchemes, & paroles obscures. Or finalement ie m'asseure, que toute personne honneste ne conuertira iamais le bien en mal:mais au contraire, s'essorcera reduire & reformer le mal en bien.

b iij

### S'ENSVIVENT LES CAVSES ET VIILITEZ. DE CESTE OBYVRE

raifon, entreprins le rare & ardu trauail de cest œuure, fors seulement à fin que par le moyen d'icelle il fust proueu au prossic e celle il fust proueu au prossic e vuilité des indigents & necessiteux de mystique & secrette cóferuation, & sans danger, ne peril. A ceste cause i'ay pensé, qu'il

feroit bon, si briefuement ie monstrois à ceux, qui vsent ou veulent vser de ceste mienne inuention, les profits & vtilitez qui en peuuent venir. Et non pour la grandeur, ou importance de mes affaires familiers ou domestiques, s'ay vse en cest œuure & science de termes & vocables occultes & obscurs, ains seulement à fin que ne fust entendue de tous: & que sust digne d'estre presentée à la maiesté, & apres à d'autres qui le meritent.

A premiere vtilité donc, de ce liure est, que la consommée & parfaicte intelligence d'iceluy donne à tous qui l'entendent ou l'entendront, facile moyen par lequel seurement, secrettement, & sans aucune suspicion des regardants espyons, & observateurs pourront (moyennant iceluy) faire entendre à ceux à qui auront Cabalistiquement apris ou fait entendre l'industrie de ceste science reiglée par paroles & Cabale, le total secret & intelligence de seur volonté & pense, tant amplement, tant loing, & en tel langage que on voudra. Et ce qui est en ceste science caché & couuert, est clairement declaré en l'œuure de Steganographie: laquelle ne requiert ne lettres, ne messager, qui scache, ne puis se sçauoir, le secret ou escrit qu'il porte. Or suyuant la coustume des nostres, il se seroit autrement es choses requerass & admettans lumiere. Ne prenez (lecteurs) l'affaire autrement, qu'il est par moy entendu.

A seconde villité est, que, par l'administration & cognoissance de cest œuure en peu de temps, & en peu
d'espace on pourra aysement enseigner & apprendre à vn
homme ignare du langage François, pourueu que seulement il scache lire & cognoissre les lettres de l'alphabet, selon la langue Latine & commune, à escrire en bon Fráçois.
Et sous ceste essertiture François pourra seurement annoncer tous ces secrets, affections & pensées, en tel langage, &
tel pays qu'il voudra, & à qui il luy plaira, pourueu qu'il entende ceste Cabale & science. Suppliant de recbes tout beneuole lecteur, qu'il n'entende que i'aye fait autre promesser, ne antrement promis, que ce que ie promets.

A troissesme veilitéest, que non seulement par ceste seinence vous pourrez faire apprendre à lire & escrire promptement le langage François à celuy qui oncques ne l'a sceu ny entenduimais d'auantage, le faire bien & deuëment entendre, si en ce estes songneux & diligents. Ceque, non sans bonne cause, i'ay reservé & tenu sous silence: Car tout apprentis de ceste science, escrira aissement (moyennant icelle) toute autre langue, bien qu'elle luy soit incogneuë: & entendra & interpretera ayséement de moten mot ce langage Fraçois (composée sous institution reglée) si ainsi luy commande. Et d'auantage, ceste institution se peult amplisser à toutes choses & affaires de ce monde. Et b iiii

### VTILITEZ DE

fi aucun desire sçauoir comment ces mysteres se peuuent, ou doibuent entendre, ou faire: fault que premierement il se monstre & face apparoistre tel, qu'il soit digne de l'enten dre. Car comme toutes choses ne sont dignes de tous, aussi tous ne sont dignes de toutes choses.

A quatriesme vtilité est, que par ampliation de l'affaire entreprins & entendu, tous les susdits mysteres se peuuent estendre & adapter à toute langue, pour ueu que deuément le binaire soit reduit à l'vnité: Ce que toutes sois tous genetalement ne peuuent entendre, ny executer, fors ceux seulement, qui moyennant l'interuention, aide & grace de Dieu, par sa singuliere & speciale bonté, art, science, & nature, sont dignifiez, & renduz capables d'icelle.

A cinqiesme vilité est, que par imitation & similitude, nous pouvons communiquer à tout homme entendant l'invention de cest art, tous & vns chacuns les secrets de noz pensées tant amplement que nous voudrons, & par dinors moyens: qui de nul autre du monde pourront estre entenduz ne notez, fors de celuy, qui nous sera Cabalistique. En ceste œuvre ausis est descrite diverse & variable lo cution sans voix:par laquelle seurement, secretement, amplement, & toute suspicion ostée, nous pourrons faire entendre au long & vniuersellement toutes les conceptions de noz pensées, tant ardues & hautaines soient elles, à ceux qui auront intelligence de ceste Cabale & science. Or ceste admirable invétion contient & tient en soy innumerables & insinies progressions, capables & sussiliates à faire entendre tous mysteres & secrets de tout le monde.

L A fix-

A sixiesme vtilité est, qu'ausi, par l'intelligence de ceste œuure, pourrez facilement trouuer & entendre toute metathese & transposition, ou orcheme de lettres, en & par reiglees, ordonnance, & sequence. Et icelle apres pourrez si bien former & reduire par bon ordre, qu'estant entendues de vous & voz Cabalistiques, ne pourront nullement seruir ny estre entendues d'homme du monde, si n'est de celuy, à qui apres l'aurez donné à entendre. Donques combien que la force & forme de metathese, ou transposition, soient de grande importance & dissiculté, & ausi leur operation, comme ayant plusieurs moyens de se pouuoir varier & transmuer en beaucoup & innumerables sortes & manieres: toutes sois (comme dit est) par cest art se peuvent reigler, former, & reduire en bonne & facile intelligence.

A septiesme est que par l'intelligence de ce volume, est. Lbaillée & donnée grandissime faculté & facile aux desirants entendre, ou qui entendent ceste science, pour amplier & augmenter leur memoire & fans trauail, lors, & tou tesfois & quantes que les semences des minuties sont pofées & colloquées par deux degrez. Or (pour le present) le tout demeurera occulte & caché sous couvertes & obscures paroles, figures, & enigmes: & non sans cause. Parquoy si aucun le desire plus amplement entendre & sçauoir, fault qu'il soit records & note, qu'il n'y a rientant ardu ou difficile, qui par assidu & continuel trauail ne se puisse acquerir & entendre. Et quant à moy, ie me contente, & me suffist auoir trouué le commencement & l'invention de cest art & science, que non sans bonne & iuste cause i'ay (comme dit est)traduite & descrite ainsi obscurement, & sous paroles couuertes, pour le soulagemet de ceux qui escriront, ou voudront escrire symboliquement & secretement. Car ne

### DE POLYGRAPHIE

le temps, ne la raison, n'ont permis, que i'aye descrit plus sacilement ceste science: à sin que le miel ne prouoquast, aux stomaqueux & debiles d'estomac, le vomissement, ou que la verité n'engendrast hayne par mes dogmates & enfeignements. Ausi tout temps, & toute vacation doiuent estre estimez & appreciez selon leurs merites. D'ailleurs

les porceaux ne font dignes d'estre ornez & chargez de precieuses marguerites. Et finablement, toutes choses, qui ne sont accordantes & conuenables aux mœurs des hommes de ce temps & saison, sont importunes & mal receues,

PREMIER

# PREMIER LIVRE de la Polygraphie.



o v s A v o n s vingt & quatre lettres & notes en l'alphabet tant pour le langage Latin, que pour le François. Le squelles i'ay par bon ordre prepofées à autant de dictions & paraphrasines symentiques, qui pour sont seruir pour toute am ple description de tous, & de

tant de secrets, que l'operateur intelligent voudra. Et sont leídits paraphraímes, y eftants redigez par tel ordre & artifi ce, que, prenant d'vn chacun ordre vne seule diction seulement, vous trouuerez en apres affez bonne & concordante oraison Françoise. Et fault noter que, tant pour le commun vsage de nostre langue Françoise, qu'aussi pour l'abbreuiation d'escriture, y trouuerez adioustée ceste vingquatriesme lettre(&)qui signifie en Fraçois& en Latin Et. Et d'auantage les dictions & paraphrases, signifiantes vne mesme chose, sont colloquées par tel ordre & industrie, qu'ayant d'vne chacune ligne & rang (commodit est) pris vne seule diction seulement, apres qu'aurez fait deduction & description d'icelles, demeurera entre toutes bone accordance, & l'ensuyura bonne & parfaite clause d'oraison. Mais sur tout fault songneusement estre aduisé, que d'vne chacune ligne &rang ne preniez qu'vne seule diction seulement, & que le monade, ou vnité, ne face iniure ou tort au binaire. Fault aussi noter prouidemment, & surtout

### LIVRE PREMIER

regarder, que toutesfois & quantes que voudrez venir à ceste operation Cabalistique, fault & est tresnecessaire, que comptiez diligemment & redigiez en nombre, toutes & chacunes les minuties de la nuict, les ioignant & egalisant apres par deuëconuenable&raifonnableproportion&ordre,aux degrez du iour, suyuant nostre edict. Et si pour venir à la fin de voz institutions secretes, les minuties du jour ne suffisent: lors le curseur (par bon & prudét conseil) doit estre reduit & remis à l'archimenseur. Et n'importe, si par cas fortuit la maid regient & retourne au commencement & chef du jour:attendu que tout prudent operateur en cest art, par voluntaire opposition, se peult departir du commencement, autant de fois comme il verta que la nuict furmontera la lumiere du jour. Ce que vous fault necessairement entendre &obseruer, tant en ce liure, qu'en tous autres chapitres contenus en ce volume & œuure de Polygraphie. Toutesfois il fault auoir telle consideration à l'vnité, que le binaire soit certifié & marqué, par certain indice ou marque visible pour monstrer le retour ou reuersion, à fin qu'on ne puisse faillir. Et par ceste ordonnance & constitution, le monade sera & demeurera binaire, & apres reuiendra & sera fait monade. Or ien'ay rien escrit pour neant, nerien allegué sans bonne cause. Parquoy instamment i'aduertiz & diligement admoneste tout chacun, qui voudraescrire, ou tescrire toute ceste œuure de Polygraphie, ou partie d'icelluy, ou bien suyuant ceste science escrire. En premier lieu, qu'il regarde diligemment, & songneusemet preuoye, qu'ilne se separe ny eslongne aucunement, ny en aucune chose, des commandemens & volonté de nostre fouuerain Createur & archetype. Et apres, qu'il ne saulte, ou laisse aucune diction & paraphrasme, le mesprisant ou transportant. Car asseurement s'il oublie ou omet vne seule

### DE POLYGRAPHIE.

15

le diction ou lettre, important & concernant à la substance: ou bien, s'il change vn'seul mot, contre son naturel & ordre, il fera & rendra totalement inutile & friuole le contenu en ceste œuure. Doncques le fault laisser ou l'escrire proprement.



### LIVRE PREMIER

S'ENSVIVENT LES DICTIONS auec les minuties, degrez & paraphrasmes du premier ordre de la Polygraphie & vniuerselle escriture Cabalistique de M. I. Trithaue Abbé,

Reduicte & mise en François par Gabriel de Collange, natif de Tours en Auuergne.

Dictis maiora tacebit.

a Iesus

	I		2.
a	E S V S le Dieu	a	immortel, 💎
b	le Dieu	b	omnipotent,
c	le faulueur	С	misericords,
d	le moderateur	d	ineffable,
e	le pasteur	e	vniuersel,
f	l'aucteur	f	cunctipotét,
g	le redempteur	g	magnifique,
g h	le prince	h	puissant,
i	le fabricateur	í	iuste,
k	le cóferuateur	k	sempirernel,
1	le gouuerneur	i	celeste,
m	l'empereur	m	diuin,
n	le Roy	n	excellent,
0	le recteur	0	triumphant,
p	le iuge	P	clement,
q		q	paisible,
r	l'illuminateur	r	pacifique,
s	le confolateur	s	inuisible,
t	le seigneur	t	eternel,
u.	le dominateur .	u	indicible,
X		X	benin,
У _	le plasmateur	у	pitoyable,
z ·	le fouuerain	Z	incoprehésible,
&	le protecteur	&	excellentissime,

## LIVRE PREMIER

	. 3 ~			4 1
2	faifant	4	a	les Anges,
b	<b>faluifiant</b>		b	
·c	illuminant	ì		les saincts,
	conferuant	,		les aftres,
e	moderant .		c	les cieux,
f	illustrant		f	la mer,
		,	g	la terre,
h	gounernant disposant	ŧ	h	le monde;
	dominant		i	les hommes,
k	creant			le foleil,
1	cognoissant	¥	1	la lune,
m	regissant	,	m	tout,
n	benissant		n	les gerarchies,
	constituant		٥	les corps,
p	confirmant		p	les esprits,
q	conduifant	ì	q	les ames,
r	fanctifiant		r	le temps,
5	honorant		S	l'humanité,
t	decorant		t	le fiecle,
u	exornant	,	u	l'eternité,
x	eleuant			le firmament,
y	foustenant .	,	y	les etoilles,
	viuifiant		Z	l'aer,
82	ordonnant		&	l'aage,
				a do

donne deliure

diffribue tribue

elargiffe

presente

baille rende

remette

enuoye

transmette:

m administre

permette

0 ottroye

retribue p

q ordon

contribue

liure

confere

manifeste

x reuele

maintienne

admette

& inspire

aux Chrestiens

aux requerants

aux fideles

aux attendants

aux bons

aux penitents

aux bien-viuants

h aux suppliants

aux esperants

k aux patients aux affligez

m à tous

aux tourmentez

aux perturbez

aux desolez

aux mortels

aux humains

aux languissants

aux repentants

aux catholiques aux mondains

aux pecheurs

aux charitables

& aux vertueux

### LIVRE PREMIER

	7		8
1	vie	a	eternelle,
b	ioye	Ь	perpetuelle,
с	ioyeuseté		infinie,
d	gloire		angelique,
e	confolation		ímmortelle,
	felicité	f	perdurable,
g	beatitude iubilation	g	incomprehensible,
ĥ	iubilation	.h	incorruptible,
i	tranquillité		durable,
k	amenité		permanente,
1	recreation	1	ineffable,
	clarté	m	celeste, (auecses
n	vnion	n	diuine, (auec ses
	paix	0	
	lumier <b>e</b>	P.	parfaite,
q	glorification	·q	fyncere, 🌨
	benediction	T	pure,
	seureté ·	S	glorieuse,
	faueurs	t	fupernaturelle,
	fruition	11	indicible,
	iouyslance	X	pacifique,
	claritude		heurée,
	exultation		excellente,
&	refiouyffance	82	heureuse,

a saincts

a faincts

b seruiteurs

aymez.

d fauluez e beatifiez

f esleuz

g apostres

h euangelistes

martyrs. k anges₁

archanges

m dominations

n potestats o disciples

p deifiez

q ministres r sanctifiez

s predeftinez

t preseruez

u prophetes x patriarches

y cherubins

z confesseurs

& professeurs

10

a aux cieulx.

b à iamais.

c fans fin. d infiniment.

perpetuellement.

fempiternellement. perdurablement.

h incessamment.

irremissiblement.

k eternellement.

en gloire: m en lumiere.

en paradis. (Amen.

o toufiours. (Amen.

p en dininite. q en deité.

r en felicité.

s en son regne.

t en son Royaume.

u en beatitude.

x en sa vision.

en la magnificence.

aux throsnes.

& en eternité.

c ij

### PREMIER LIVRE

11

a La maiesté

b Labonté

c La douceur

d La sapience

12

a de Dieu

d de Iesus

b du createur

c du fauueur

e La charité	e du plasmateur
f La puissance	f du dominateur
- 11 0 1 /	g du preseruateur
g Lintinite h Lamansuetude	h de l'immortel
i ·La benignité	i du fupreme
k La miseration	k du cunctipotent,
1 L'excellence	1 de l'omnipotent
m La pitié	m de l'ineffable
n La clemence	n du redempteur
o La misericorde	o du sempiternel
p La divinité	p du gouuerneur
q. La deité	q du Recteur
r L'omnipotence	r du fouuerain
s La yertu	s de l'indicible
t L'amour	du trespuissant
u La perfection	du trespuissant du misericordieux
x La force	x du tout-puissant
y La munificence	y du magnifique
z La grandesse	z de l'incomprehésible
& La faueur	& du fanctificateur
	a fyncere-
	. ,

### POLYGRAPHIE

13

fyncerementa vrayement

Sainctement euangeliquement

deuotement

intelligiblement euidemment

publiquement

fidelement ardamment

constamment

m sagement

prudemment n

vertueusement

catholiquement p

cordialement q

r reueremment

theologalement

iustement

diuinement.

doctement

entierement

studieusement

& spirituellement ·

preschée · annoncée

publiée

reuelée

denoncée

clamée

exaltée

h sermonnée

interpreteé k

rapportée narrée

m semée

prisée n

recitée

prononcée

repetée q

traictée

s speculée collaudée:

t louée 11

cogneuë

recogneuë

comtemplée

& produicte

сііј

	τς			16
·a	aux chrestiens,		а	abondance
b	aux fideles,		ь	beaucoup
С	aux hommes,		С	quantité
d	aux creants,		d	pluralité
е	aux constants,		e	reluctance
·f	aux viuants		f	infinité
g	aux mortels,		g	diuersité
h	aux mortels, aux deuots,		h	varieté .
	aux faincts,		·i	confusion
	aux iustes,		: k	
ŀ			1	ambiguité
m	à tous, (par		m	incertitude
·n	à nous, (par		n	discordance
10	aux bons,		О	discrepation
p	aux fragiles,		P	multitude
q	aux variables,		٠q	contrarieté
r			r	repugnance
S			S	prolixité
·t	aux endurciz,		·t	deffault .
u	aux aueuglez,		u	inuolution
X	aux ignorants,	· ·	x	rarité ·
у	aux miserables,		·y	ignorance
Z	aux mescreants,	1	Z	multiplicité
&	aux inconstans,	~	.82	le moyen
-				•

a de

\_\_\_\_\_I

a de predications, a incite
b de doctrines, b prouoque
c d'inftitutions, c fuscite
d d'admonitions, d induit

e d'impressions, e excite f' d'inspirations, f' contrainct

g de fermons, g aduertit h d'arguments h stimule i de dogmates, i enseigne

k d'escritures, k monstre

I de mandemants, I adstraince

m de persuasions. m exhorte (les

n. de preceptes, n enflamme (les o de commandements, o reduit

p d'exhortations, p inuite q d'intelligences, q conuye r de documents, r appelle

s d'exemples, s attire t d'enseignements, t atraict

u de lectures, u meine x de regles, x guyde

y d'allegations, y incline

z de propos, z met & de promesses & admet

c iiij

	19 .		20
a	miserables	2	hommes
	malheureux	Ь	mortels
	peruers		pecheurs
	inconstans		chrestiens
e	instables	· е	orthodoxes
f	chetifs.		humains
g	fragiles variables	g	mondains
h	variables .	h	terriens
i	inuables .	i	charnels
k	ignares :		viuants
1	immund <b>es</b>		christicoles
m	vains	. m	errants (aux choses
n	abie <del>dz</del> ș	n	terrestres (aux choses
0	perduz	0	terrigenes
P	pusillanimes .	. р	viateurs
q	iniques	, d	passants
r	ininstes	r	mondanizez
	fols	. 5	e'xile <b>z</b>
	debiles	t	banniz
	infirmes	u	peregrins
X	indifcerts	x	operateurs
У	egarez	. А	aslopiz .
Z	destournez	z	
&	hebetez	.80	dormants -

a pre-

		-	_	 	-	 _	~	

	21			22 .
a	presentes,	,	a	mespriser
b	mondaines,		Ъ	reprouuer
C	feculieres,		·c	contemner
	damnables,		d	fuyr
е	prophanes,		e	
f	muables.		f	perdre
g	transitoires, corruptibles,		g	delaisser
h	corruptibles,		h	obmettr <b>e</b>
1	charnelles,		i	oublier
k	luxurieuses,	٠,	k	blasmer
1	inutiles,	•	1	defestimer
m	caduques, (faifant	-	m	detester
n	vaines, (faisant		n	ignorer ·
0		ذ	0	abhorrer ·
P	pernicieuses,		p	hayr ·
q	dommageables,		q.	abandonner .
r	finistres,		٠r	denyer
S	indeuës,		S	refuser
t	abominables,	,	t	mescognoistre
u	reprounables,	3 :	u	vilipender ·
x		ø	x	nonchaloir
у	execrables,	1	У	nyer
Z	corrompuës,		z	renyer
&	malheureuses,		&	retracter

	2.3		24
a	l'amour	a	du Sauueur
Ь	la dilection	Ь	du Createur-
¢	la charité	C	
d	la reuerence	d	du conducteur
ę	l'obeiffance	e.	
f	le feruice	f	
g	le zele	g	de l'aucteur.:
h	le zele la memoire··	h	du moteur
i	le founenir	i	du gouuerneur
k	la fouuenance	٠k	de l'empereur
	la faueur	1	du Roy (
m	l'affection	m	du Seigneur
n	la loy	n	du moderateur
o		O	du faluateur .
p	l'esperance		du viuificateur
q	le commandement	q	du Recteur
	·la recordation	r	du directeur
S	la parole	ſ	du protecteur
t	la cognoissance	t	du gubernateur
u	le salut	u	du conducteur
x	l'amitié	x	du confolateur
y	la promesse	у	du pere
$\mathbf{z}$	l'ordonnance	Z	du preferuateur
&	la beneuolence	82	du iustificateur

a des

25

26

des cieux, des Anges, des archanges, c des cherubins. des seraphins, des hommes, des fideles, des Chrestiens, des faunez, des throsnes. des gerarchies, m des bons, (& aussi des faincts, (& aussi du monde, du temps, des viuants. q des esprits, des sanctifiez. des heureux. des beatifiez. des fiecles. de tous, de nous,

& des humains,

les biens la ioye la fruition la iouysfance la commodité le Royautue la remuneration l'esperance l'affeurance l'espoir la gloire m le bien (de la l'attente (de la l'expectatiue l'expectation p **l'heur** q la compagnie ľvíage ·s la retribution l'apprehenfion l'heritage l'acquisition l'honneur & le chemin

	<del>2</del> 7 .	28 -
a	beatitude	a eternelle,
ь	felicité	b fempiternelle
	tranquillité-	, c fpirituelle,
d	douceur	. d permanente,
e	faueur	e perdurable,
f	<b>faluation</b>	f angelique,
g	exultation₃ clarté	g celestielle, h immorrelle,
h	clarté	h immortelle,
i	volupté	i incomprehensible,
k	eternité	k perpetuelle,
1	vie	l ineffable,
m	iubilation	m celeste, (que deuons.
n	vision	n infinie, (que deuons.
0	liberté	o pure,
p	paix	p saincte,
	demeure	q, heureuse,
r	habitation	r inestimable,
8	demeurance.	s indicible,
t	richesse	t excellente,
u;	fermeté	u incorruptible,
x	faueur	x diuine,
у	iouyffance	y immuable,
Z	,	z deifique,
&	contemplation	& sanctifiée,
	-	a defir <b>er</b>

#### DE POLYGRAPHIE.

29. 30 defirer. miserables, b malheureux. fouhaiter. vouloir. c mortels. d fuyure. d infortunez, e deffortunez. pourfuyure. f abominables. attendre. g execrables, expeter. appeter. h infenfez. mescognoissants, procurer. demander. k abiects. implorer. fols. m affecter. Parquoy,ô m ineptes, aymer. Parquoy,ô ingrats, n cognoiftre. pecheurs, O folliciter. ignares, p p counoiter. q iniques, perduz, r chercher. r reclamer. immondes, variables, requerir. u pourchasser. u terrestres, fuyuir. x charnels. x humains. enquerir. y mondains. esperer.

& pretendre. 1

& damnables,

•	31			32.
â	prenez.	r	a	amendement:
Ь	receuez -		b	penitence <del>.</del>
С	commencez:	-	c	
. d	fuyuez 1		d	discipline <del>r</del> :
e	pourhiyuez ,		e	
e f	entreprepez:	٠.	f	temperance:
g	apprenez -	٠.	g	charité: humilité:
μĎ	apprenez cherchez	ſ	h	humilité:
i	gardez -		1	fobrietë:
k	obseruez	_	k	deuotion:
1	demandez		1	obeïssance:
m	ayez	ŧ	m	
n	aymez	I	n	
0	retenez (		0	iustice:
P	tenez		p	equité:
q	prouchassez		q	fyncerité:
r	conferuez			patience:
5	entretenez		3	vertu:
t	fouftenez			renerence:
11	maintenez 🚁 🥶 joj	11	u	constance:
x				honnesteté:
y	fouhaittez <sup>2</sup>	۲.	y	fidelité: .
Z	defirez m n t	7	Z	remonstrance:
&	procurezald . and	B	&	dilection:
	•			4 appel

a appel-

	33	•		34	
ā	appellez	٠.	â	biens	
b	inuitez	-	ь	dons	
c	admis		·c	graces	
d	intromis		ď	ioyes	
е	recueilliz		е		
f	receuz		.f	plaifirs	
g	eleuez		g	foulas .	
h	eleuez introduicts		h	foulas throfnes	
i	bien venuz		i	plaisances	
$\mathbf{k}$	requis		k		
1	conduicts		1	nombres	
m	mis	(aux	m	ieux	(des
n	menez	(aux	n	regnes	(des
0	prefentez		0	gratuitez	•
p	preferuez	,	P	assemblée	S
q	portez	•	'n	trouppes	
r	tranímis		r		
S	enuoyez		8	rangs	
t	arrestez		t	fieges	
u	compris		u ·	vnions	
$\mathbf{x}$	transferez	•	$\mathbf{x}$		
y.	fubleuez		y	festins	
Z	nombrez		z	triomphe	s
82	referuez	•	82	iubilation	S

	35			36
a	saincts:		a	eternellement
Ь	iuftes;		ь	à iamais
c	anges:		С	fempiternellement
	archanges:		d	touliours
	patriarches:		е	perpetuellemen <b>t</b>
f	prophetes:		f	à perpetuité
	martyrs:	- 1	g	~ - ~
	fauuez:		g h	immortellement
i	fanctifiez.:		ì	heureusement
	heureux:		k	infiniment
1	apoftres:		ţ	ineffablement
m	euangelistes:	(& ľá,	m	incessamment
n	disciples:	(& lá,		perdurablement
o	potestars:		0	interminablement
	dominations:		p	continuellement
q	esleuz:	. 1	q	1 C M 1 1
	beatifiez.:		r	diuinement
s	celeftes:		s	triomphamment "
t	deifiez:	-1	t	fupernellement
u	predeftinez:	'j r	11	indiciblement
x	confesseurs:		x	tous temps
y	gerarchies:	•	y	toute heure
Z		7	'Z	fans fin
&	perdurables:	1	&	incorruptiblement
				a glori-

a gioii-

28 37 glorifiez. Fuvez fanctifiez. Chaffez heureux. Oftez d bearifiez. Reprimez Repoulsez i triomphants. triomphateurs. Reniez glorieux. Reculezilluminez. Deiettez Dechaffez famez. k saluifiez. Extirpez Niez. resiouyssants. m ioyeux. m Euitez (donc les i Refrenez (donc les honorez. o exaltez. o Adnullez p Oubliez p estimez. prifez. g Restreingnez q deifiez. Aboliffez vinifiez. Abhorrez preseruez. Mesprisez predestinez. Reiettez Abandonnez x canonizez. repofants. y Laissez z Delaissez z viuants.

& eleuez.

d.

& Refusez

	39 et		40
а	vanitez 5. 1	a	vie,
ь	malheurs	ь	captiuité,
·c	malheurtez	c	humanité,
d	imperfections	d	mondaniré,
c	iniquitez	··e	misere,
f	faulsetez	f	pauureté,
g	meschancetez	g h	
h	meschancetez fraudes	ĥ	incertitude,
i	indignations	i	mortalité, .
k	rancunes	k	immondicité,
1	erreurs	1	charnalité,
m	maulx (de ceste	m	chair, (puis qu'estes
n	abbuz (de ceste	'n	terre, (puis qu'estes
0	vices	o	prifon,
p	iniustices	·p	tentation,
q	ambitions	q	fragilité,
r	couvoitises '	r	temporalité,
s	negoces .	s	secularité,
t	deceptions	ŧ	captiuité,
u	pusillanimitez	£1	conuerfation,
x	infolences	×	peregrination,
у	tenebres	<b>, y</b>	volupté,
Z	corruptions	Z	nature,
&	diffimulations	&	irregularité,

a heureu-

	DE POLY	G:	R'APHIE		26
	4º -		<b>42</b> f		
a	heureusement ` -	a	appellez		٠,
Б	angeliquement -	b		ıl.	
c	diuinement	С	contriez (	1	Э
d	fpirituellement (	d	prouoquez.	. TO	_
e	gracieusement		exhortez		5
f	intellectiuement		stimule <b>z</b>		
g	contemplatiuement	g	incitez	_ 1	٣
g h	triomphamment	h	animez		
i	fidelement	i	exorcifez		
k	certainement	k	predestinez:		ī.
ŀ	asleuréement	1	retenuz	(aux	
m	purement.		clamez	(aux	
n	iustement	n	reclamez	•	ŗ,
0	fainctement.	o	euoquez	-	•
P	falubremen <b>t</b>	p.	destinez `		
q	vrayement	q	ordonnez:		
r	fyncerement		compris:	1	
S	indubitablement	S	introduits		
t	celestiellement	t	intromis-		-
u	deifiquement	u	disposez.	_ f	ŧ
X	euangeliquement	x	preseruez		
y	amyablement	у	appareillez		
Z	benignement	Z	apprestez2		
&	misericordieusement	&			
-			ď	ij;	

	43		44
2	felicitez.	a	Createur
ь	iubilations	Ъ	feigneur
с	benedictions >	С	fauueur
d	contemplations	d	plasmateur
е		е	recteur
f	confolations	f	gouuerneur
g	triomphes	g	protecteur facteur
g h	habitations	ħ	facteur
i		i	iuge
k		k	redempteur
1	visions	1	conditeur
m	faluts (du	m	Roy
n	dons (du	n	moteur
o		0	moderateur
p	dignitez .	p	liberateur
q	throfnes ·	q	miserateur
r	exultation <b>s</b>	r	archetyp <b>e</b>
s	plaifirs ·	\$	dispositeur
t	compagnies	t	Dieu
u	ioyes .	u	illustrateur
	delectations	X	illuminateur
У	foulas	y	administrateur
z	louanges	Z	racheteur
&	fanctitudes	&	faluateur ·
	•		а

a eter-

	DE IOEI	<b>-</b>	CZLI III E.	2-7
	45		46	
a	eternel.	a	Penfez,	
Ь	inuisible.	b	Voyez,	
С	fupernel.	С	Preuoyez,	_
d	iminortel.	d	Regardez,	
e	fempiternel.	e		
f	rout puissant.	f	Entendez,	
g		g	^	
h	cunctipotent.	ĥ	Sçachez,	
i	ineftable.	i·	Prenotez,	
k	incomprehenfible.	k	Rememorez,	•
1	indicible.	1	Recognoissez	z, .
m	excellant.	m		(ô vous
n	tout yoyant.	n	Speculez,	(ô vous
О	immuable.	0	Iugez,	
p	infiny.	p		
q	veritable.	q		
r	impollu.	r	Cogitez,	
s	celeste.	S	Contemplez,	
	celestiel.	t	Imaginez,	
u	misericords.	u	Aduisez,	
X	infallible.	x	Considerez,	
y	stable.	y		
Z	pitoyable.	Z	Precogitez,	,
0 -		Q -	A .1	

& incomparable.

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

& Admirez,

	47		48
a	hommes	a	miserables,
b	viuants	b	
c	mondains	c	
	terrestres	d	
e	terriens		deraifonnables,
	rois	f	
g	ducs princes	g	desloyaux,
h	princes	h	defloyaux, ignorants,
i	feigneurs -	i	variables,
k	recteurs	k	
1	pasteurs	1	aueuglez,
m	peuples	m	
n	prelats	n	auares, (comme
О	papes	0	vains,
p.	cardinaux	p	inconstants,
q	euesques	q	ingrats,
r	legats	r	
S	archeuesques	S	1 1 1
t	moynes	t	immoderez,
u	religieux	u	corruptibles,
x	prebitres	X	
у	Chrestiens	у	lascis,
· Z	thefauriers	Z	ambicieux,

& deteftables, a fubite-

& iuges

49

a fubitement viftement

promptement

foudainement.

diligemment

legierement hastiuement.

g hafti h vifte

incontinent

d'heure en heure

I fishir

im fondain n. bien.toff

tres viste -

p sans cesse

q incessamment vainement.

fans demeure

fubrilement u iournellement

x transitoirement

y immediatement

z peu à peu

& toufiours

(0

fe muent

fen vont

se troublent

d se changent. fannichilent

le terminent

fabbregent.

fancantiffent

declinent k · defaillent

perissent

m se perdent (les choses

se ruynent (les choses

euanouyssent o

corruent p se passent. q

finiffenr tombent

deperissent

u fuyent

fe corrompentx

fe minent

fe conforment:

& foublient

d iiij s

	ζī			52	
a	mondaines,		a	malheureme	nt
Ь	transitoires,		Ъ	peruerfemen	it 🕠
	terrestres,		c	meschamme	nt
	seculieres,		d	tyranniquen	nent
	terriennes,		е	temporellen	nent
f	humaines,		f	iniquement	
			g		ment
h	caduques, charnelles,		g h	tortionnaire	ment
i	corporelles,		i	curieusemen	ıt
	temporelles,				
1	delectables,	(qu'à	1	iniustement	
m	riches,	(present		à tort	(& par '
n	opulentes,	(qu'à	n	auarement	(& par
0	ioyeuses	(present	o	ardemment	` .
p	plaisantes,	•	p	c ·	t
q	materielles,		q	violemment	:
r	coustangeus	es,		audacieusen	
ſ	fumptueuses,	,	S	mal	
t	magnifiques	,	t	malicieusem	ent
u	haultes,		u	outrageusen	
x	excellentes,		x	indifcreteme	ent
y	superbes,		y	indeuëment	
Z	naturelles,		Z		
&	poinpeufes,		&	cherement	
					<i>a</i> 1

a fraude

53 54 fraude tenez: faulseté retenez: malignité possedez: d. iniquité iouysfez: vſez: ambition f aymez: counoitife extortion fuyueż: vsurpez: h pillerie auarice defirez: k souhaittez: k exaction amaffez: deception m peché (vous m auez: (qui comme detenez: (qui comme force (vous o defrobez: larrecin pillez: vſure q detention acquerez: achettez: vsurpation tyrannie assemblez: oppression thefaurifez: u accumulez: violance audace x ferrez: fallace y resserrez: z estimez: z enuye

& gloire

& poursuyuez:

n vn voirre n pafferez, (quand ne o cendre o trespasserz, p vn festu p definirez, q tonnerre q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserz, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserz,	55	56
b l'ombre c la nue c faillirez, d rosée e fumée e fumée f vn songe g neige h gresse i glace k vne fueille l vne fleur n vn voirre o cendre p vn festu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry t flamme y papillons z locustes c faillirez, f finirez, g terminerez, e perirez, f finirez, g terminerez, e suanouyrez, i tresbucherez, t tresbucherez, l tomberez, l cherrez, m expirerez(,quand ne n passerez, (quand ne o trespasserez, q deffaillirez, r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t transmigrerez, y abysmerez, z outrepasserez,	a le vent	a deffaudrez <sub>a.</sub>
c la nue d rosce e fumée e fumée e fumée f vn songe g neige h gresse i glace k vne fueille l vne fleur n vn voirre o cendre p vn festu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry t estousse y papillons z locustes c fumée e perirez, f finirez, g terminerez, e suanouyrez, i tresbucherez, t tresbucherez, l tresbucherez, m espirerez, quand ne n vn voirre n passerez, (quand ne trespasserez, q deffaillirez, r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t transmigrerez, y abysmerez, z outrepasserez,		· b mourrez,
d rosce e fumée e fumée e fumée f vn songe g neige h gresle i glace k vne fueille l vne fleur n vne rose n vn voirre o cendre p vn festu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry t estousserez, u vn esclair x flamme y papillons z locustes  d faudrez, e perirez, f finirez, e fuanouyrez, t tresbucherez, t tresbucherez, t tresbucherez, t tresbucherez, e fuanouyrez, t tresbucherez, t tresbucherez, t tomberez, q tomberez, q chailirez, r exterminerez, s decederez, t transmigrerez, y abysmerez, z outrepasserez,		c faillirez,
e fumée f vn fonge g neige g neige h grefle i glace k vne fueille l vne fleur n vn voirre o cendre p vn feftu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry t eftoufferez, u vn efclair x flamme y papillons z locuftes f finirez, f finirez, g terminerez, efuanouyrez, i tresbucherez, t tespaflerez, q defraillirez, r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t transmigrerez, y abysmerez, z outrepasserez,		d faudrez,
f vn fonge g neige h grefle i glace i tresbucherez, k vne fueille l vne fleur n vn voirre o cendre p vn feftu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry t eftoufferez, u vn efclair x flamme y papillons z locuftes  f finirez, g terminerez, efuanouyrez, i tresbucherez, t tresbucherez, t mexpirerez(,quand ne expirerez(,quand ne trespafferez, q deffaillirez, r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t transmigrerez, y abysmerez, z outrepafferez, outrepafferez,		e perirez,
g neige h grefle i glace i tresbucherez, k vne fueille l vnefleur n vne rose n vn voirre o cendre p vn festu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry u vn esclair x flamme y papillons z locustes g terminerez, escluanouyrez, tresbucherez, tomberez, tresbucherez, tesbucherez, tesbucherez, tesbucherez, tesbucherez, tomberez, tesbucherez, tespassench tespassench tomberez, q deffaillirez, r exterminerez, s decederez, t cstoufferez, u confinerez, t ransmigrerez, z boutrepassench tresbucherez, tresbucherez, tomberez, tresbucherez, tomberez, tresbucherez, tomberez, tresbucherez, trespucherez, trespuche		f finirez,
i glace i tresbucherez, k vne fueille k tomberez, l vne fleur l cherrez, m vne rose m expirerez(, quand ne n vn voirre n passerez, (quand ne o cendre o trespasserez, p vn festu p definirez, q tonnerre q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,		g terminerez,
i glace i tresbucherez, k vne fueille k tomberez, l vne fleur l cherrez, m vne rose m expirerez(, quand ne n vn voirre n passerez, (quand ne o cendre o trespasserez, quand ne o trespasserez, quand	h grefle	h eluanouyrez,
k vne fueille k tomberez,  l vne fleur l cherrez,  m vne rose m expirerez(,quand ne n vn voirre n passerez, (quand ne o cendre o trespasserez, p vn festu p definirez, q tonnerre q desfaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,	i glace	i tresbucherez,
m vne rose m expirerez(, quand ne n vn voirre n passerez, (quand ne o cendre o trespasserez, quand ne o cendre p vn festu p definirez, q tonnerre q destaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserez, u vn esclair u confinerez, x s flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,		k tomberez,
n vn voirre n pafferez, (quand ne o cendre o trespasserz, p vn festu p definirez, q tonnerre q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserz, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserz,	l yne fleur	l cherrez,
n vn voirre n pafferez, (quand ne o cendre o trespafferez, p vn festu p definirez, q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estoufferez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,	m vne rose	m expirerez(,quand ne
o cendre p vn festu q tonnerre r nyble s vn tourbillon t vn cry u vn esclair x flamme y papillons z locustes  o trespasserz, definirez, exterminerez, s exterminerez, t estousserz, t confinerez, x transmigrerez, z outrepasserz, z outrepasserz,		
q tonnerre q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,	o cendre	o trespasserez,
q tonnerre q deffaillirez, r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estoufferez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepassere,	p yn feltu	p definirez,
r nyble r exterminerez, s vn tourbillon s decederez, t vn cry t estousserez, u vn esclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,		q deffaillirez,
t vn cry t estousserz, u vn esclair u confinerez, x stamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,		r exterminerez,
u vn erclair u confinerez, x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,	s vn tourbillon	
x flamme x transmigrerez, y papillons y abysmerez, z locustes z outrepasserez,	t vn cry	t estoufferez,
y papillons y abyſmerez, z locuſtes z outrepaſſerez,	u vn esclair	
z locustes z outrepasserez,		x transmigrerez,
z locustes z outrepasserez,	y papillons	y abyſmerez,
& rien & decherrez,	z locuítes	z outrepasserez,
•	& rien	

a penfe-

	57		58
a	penserez.	a	freres,
b	fongerez.	b	amys,
С	regarderez.	c	seigneurs,
d	cogiterez.	d	peuples,
e	presumerez.	e	hommes,
f	craindrez.	f	charnels,
g	aduiserez.	g	pecheurs,
h	espererez.	h	mondains,
i	precogiterez.	i	terriens,
k	premediterez.	k	terrigenes,
I	estimerez.	1	chetiss,
m	opinerez. (Parce,ô	m	miserables,
n.	attendrez. (Parce,ô	n	malheureux,
0	voudrez.	0	abominables,
p	souhaitterez.	p	detestables,
q	desirerez.	q	indifcrets,
r		r	mortels,
S	foufpçonnerez.	S	cruels,
t	imaginerez.	t	obstinez,
u	pretendrez.	u	endurciz,
x	considererez.	×	ignares,

iugerez.

z garderez.

& reputerez.

y terrestres,

z humains, & Chrestiens,

	<del>-</del>		and the second s
	59 ·		60
а	cognoissez	a	
Ь	entendez	b	plaisir
	voyez	ċ	repos
d	pensez	d	foulas
е	apprenez		iouysfance
f	recognoislez	f	
g	prenoyez		douceur
ď	prenoyez aduifez		amenité
i	comprenez confiderez	i	
k	confiderez		richesse
1	eftimez		plaisance
m	fçachez (quel`	m	bien (c'est,estre aux
n.	retenez (quel	n	faueur (c'est, assiste
0	contemplez	o	heur aux
p	iugez	P	honneur
q	mefurez	q	beatitude
r	notez ·	r	felicité
S	fongez ·	S	
t	gouftez	t	perfection ·
	calculez	u	
X	prifez ·	$\mathbf{x}$	confolation
y	comptez	у	contentement
Z	imaginez	Z	
82	regardez	&	magnificence

a com-

υı
----

compagnies
focietez
trouppes

d assemblées congregations

f plaifirs

g festes h iubilations

'rangs

c beatitudes claritudes

m visions

n amats

o solennitez

p registres

q throsnes

r places

s lieux

t fieges u communitez

x magnificences

y triomphes

z nombres

& gerarchies

62

a des faincts b des efleuz

c desheureux

d des sauluez

e des Anges

des archanges

g des amys

h desministres

i des Euangelistes

des cherubins

l des Apostres m des martyrs

n des prophetes

o des iustes

p des celestiels

q des confesseurs

r des patriarches

s des disciples

t des sanctifiez

u des glorifiez

x des beatifiez

√ des ames

z des preseruez

& des predestinez

63 -1	64 .
a de Dieu	a omnipotent,
b de Christ	b tout puissant,
c de la trinité	e cunctipotent,
d du sempiternel	d misericords,
e du createur	e misericordieux,
f du plasmateur	f incomprehensible
g de l'archetype h du redempteur	g inestimable,
h du redempteur	h indicible;
i du fauueur	i ineffable,
k du saluateur	k immortel,
l du dominateur	l eternel,
m du recteur	m perpetuel, (fans
n duprince	n infiny, (sans
o du Roy	o pitoyable,
p du seigneur	p clement,
q du iuge .	q doulx,
r de l'empereur	r sempiternel,
s du supreme	s inste,
t du gouuerneur	t puissant,
u du gubernateur	u diuin,
x du moteur	x benin,
y de Iesus	y viuifiant,
z du souuerain	z inuifible,
& du facteur	& regnant,

a fin

65

66

fin a Ь peur crainte intermission ceffe dilation mal panureté i corruption tribulation necessité m turbation indigence defaillance mutation p fascherie tristesse ennuy trauail excez IJ. molestie trouble oppression

& infirmité

perperuellement infiniement perdurablement à iamais tousiours incessamment doulcement feurement visiblement k ioyensement continuellement m heureusement diuinement benignement triomphamment sainctement q spirituellement ardemment deuotement angeliquement curicusement oculairement celestiellement & fyncerement

67

68

	-,		
a	veoir .	. a	la face
Ь	contempler	Ь	la prefence
c	regarder	, C	
d	aduiser	d	la vision
c	Ipeculer	e	la maiesté
f	exalter	f	la beauté
g	admirer	g	la íplendeur
ħ	admirer magnifier	g h	la gloire
í	honorer	i	l'excellence
k	fanctifier	k	la deité
1	reuerer	1	la dininité
m	adorer	m	la hauteur (du
n	louër ·	· n	
0	collauder	o	la puissance
P	faluër	р	la vertu
q	inuoquer		la bonté
ŗ		r	la pityé
s	requerir	s. ·	la benignité
e	fupplier	ţ,	la douceur
u	beatifier .	u.	la sanctitude .
x	cognoiftr <del>e</del>		la beatitude
y	exorer		la iubilation
z	prifer	z	• • •
&	orer	82	la selicité
			a fou

a foune-

#### DE POLYGRAPHIE

33

69 . 70% fouuerain recteur triomphant createur fainct . facteur defendeur bon fanctiffime e propugnateur admirable gubernateur magnifique illustrateur. g illustrateur h rachetteur h excellent tout\_puissant. i plasmateur k redempteur k omnipotent **faluateur** fupernel. m· eternel m fauueur · (des (des sempiternet n tuteur o puissant o dominateur p restaurateur fupreme. p diuin q roy celeste empereur s viuifiant conferuateur: **faluifiant** iustificateur incomprehensible u protecteur ineffable x gouuerneur indicible y illuminateurfanctifiant z moderateur

& grand

& conducteur

e:

1,4

724	
7 <sup>1</sup>	72
ra viuants,	a au royaume
b cieulx,	b à l'empire
c elements,	c en la gloire
d astres,	d en la felicité
e estoilles,	e en la beatitude
f esprits,	f en l'vnion
g saincts,	g au throine h au manoyr
h anges,	h au manoyr
i archanges,	i au domicile`
k cherubins,	k au palais'
I seraphins,	l à la congregation(des
m patriarches,	m en la presence (des
n gerarchies,	n en la focieré
o dominations,	o au registre
p potestats,	p auroolle
q enangelistes,	q au nombre ',
r martyrs,	r aurang
s ames,	s à l'assemblée
t defolez,	t à la demeure
u affligez	u en la compagnie
x tourmentez,	x ausiege
y roys,	y au festin
z princes,	z en la ioye
& seigneurs,	& aux iubilations

a saincts

#### DE POLYGRAPHIE

74. a faincls: 1 i. a recognoissants d b cognoissants h heureux: c preuoyants: faunezs: d sçachants fanctifiez: e viuifiez: e vovants f penfants f celeftiels: g estimants. fupercelestiels: g superci h entendants archanges: i estants seurs k apostresa: k estants asseurez patriarches: 12 notants: m deifiez: m iugeants (quetous n. infles: aduifants (quetous: predestinez: o comprenants beatifiez: p contemplants. q precognoissants eleuz: r. bons: rememorants immortels: confiderants imaginants: t eternels: u sempiternels: mefurants regardants x illuminez: arregardants y aymez: z admirants z preseruez; & martyrs: & premeditants:

e ij

,	<b>75</b> +	•		76	
2	faincts		2	au ciel	
ъ	fauluez ·	, 1	Ь	aux cieulx	
c	heureux		c	en paradis	•
d	fanctificz		d	aux throfnes	
c	deifiez		c	aux gerarchies	
f	predeftine <b>z</b>			en la deité	
g	esleuz viuifie <b>z</b>		g	en beatitude	
h	viuifie <b>z</b>	١	h	en fanctitude	
i	habitants		i	en claritude	
k	demourants	`	k	auec Dieu	•
1	manants '		1	en exultation	•
m	triomphants		m	en ioye	(ont
n	~~ ~ =		n	en felicité	(ont
0	refidant <b>s</b>		0	en perpetuité	
p	permanants			en eternité	
q	repolants		q	en immottalité	•
r	viuants		r	en falut	
S	affiz	•	8	en faluation	
t	establiz		t	en iubilation	
	esleuez	-	u	en gloire	
x	admys		x	en glorification	n
y	exaltez	. ;	y	en diuinité	
Z	intromis		Z	auec les anges	
82	introduicts		82	auec les sainces	

a mef-

	DE POLY	(	E B	A'PH'IE.	35
	77 <sup>Q?</sup> .			78 Kg	••
a	mesme b	ij	a	tranquillité, 1/1/1	£
ь	femblable	Çį.	b	ioye,	Ŧ
c	certaine		c	asseurance,	5
d	vraye i	Ł	d	fai ra, ,ètioilef	b
e	ferme		e		J
f	grande		f	exultation,	4
g	feure		g	confolation,	-
h	fyncere		h	refiouysfance,	4
i	eternelle		i	amenité,	
k	perdurable .	-	k	securité,	τ
I	fixe		1	douceur,	1
m	ftable (		m	vie, (quine)	
n	immuable		n	paix, (qui ne	ξı
o	incorruptible		o	fruition,	
p	permanente -		р	festiuité,	~
q	infinie		q	gloire, 1	Б.
r	constante '		r	fraternité, out	J
	assidue -		s	vnion, a	
t	egale	j	t	fanctitude,	•
u	tresseure	٠	u	beatitude, - · · o	1
x	indicible	•		clarté, 1 1	X
у	ineffable			recreation, 1 111	7
z	incomprehenfible				~
82	perpetuelle r	نکر	&	permanence, 124	22
e 1.	• •			e iij	

	79 <sup>.</sup> -		80
ā	fault,	a	dure .
ь	deffault,	ъ	durera
С	deffauldra,	С	<b>f</b> eftend
d	fauldra,	d	festendra
е	finit,	c	se prend
f	finira,	f	.fe prendra
g	deffinira,	g	croift
g h	extermine,	h	
i	termine,	i	
k	exterminera,	k	
1	terminera,	1	abonde
m	determinera,	m	abondera
n	change, (mais	n	florist
0	changera, (mais	0	
P	diminue,	P	continue
q	diminuera,	q	continuera
r	mue,	r	eſt
S	muera,	·S	fera
t	expire,	t	perseuere
u	expirera,	u	perseuerera
X	meurt,	x	vit
y	mourra,	У	viura
Z	varie,	Z	tient .
&	variera,	&	tiendra `

a iamais

	DE POLY	G R	CAPHIE.	36
	. 18		82.	
a	à iamais.	а	Voyez ·	;
Ь	tousiours	Ь	Cognoissez 1	•
С	à perpetuel. 3	С	U	ر
d	perpetuellement.	d		
е	infiniement		Pensez	
	eternellement	f	Entendez	
g	incessamment.	g	Recognoissez	
ň	fans fin.	g h	Apprenez	
i	fans ceffe.	i	Rememorez	
k	tous temps.	k	Regardez	
1	perdurablement.	1	Imaginez	
m	?	m	Notez (donc,ô	
n	assiduement.	n	Sçachez (donc,ô	
0	infalliblement.	0	Retenez	
p	fempiternellement.	p	Confiderez	
q		q	Comprenez	
ŕ	aux siecles.	r	Aduifez	
s	instammant.	S	Contemplez	
t	incorruptiblement.	t	Songez	
u	à tousiours mais.	u	Calculez	
x	immortellement.	x	Souttienne vous	
y	fans corruption.	у.	Soyez recordz	
z	continuellement.	z	Preuoyez	
&	durablement.	&	Ramenteuez-	

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

e iiij

اک و8	84
a bons	a freres,
b nobles	b Chrestiens,
c iustes [	c peres,
d equitables '	d mortels,
e prudents	e mondains,
f chers	f hommes,
g treschers ,	g terriens, h papes,
g treschers ; h sages	h papes,
i denots	i rois,
k notables	k ducs,
I studieux	1 seigneurs,
m amez `	m empereurs, (qui
n trefamez	n princes, (qui
o affectionnez	o prelats,
p pitoyables.	p euesques,
	<ul> <li>q archeuesques,</li> </ul>
r charitables 1	r cardinaux,
s vertueux	s comtes,
t doctes	t iuges,
u paisibles 🤨 🕡	'u citoiens,
x pacifiques	x primats,
y amyables :	y capitaines,
z benins - vo · 1	z gouuerneurs,
& fideles : 4.	& maistres, ;

v	٠,	

craignez doutez

c reuerez

d croyez

e redoutez

f adorez 2 honorez

h recognoissez

i aymez

k glorifiez

I magnifiez m soustenez

n maintenez

o fuyuez

p exaltez

q orez

r exorez

s cognoissez

t sanctifiez

x venerez

y esperez

z attendez

& cherchez

86 le Dieu

b l'omnipotent

c l'incomprehensible

d l'immuable

e l'indicible

le pitoyable le puissant

h le misericordieux

i le clement

c le grandissim**e** 

I le grand m le pur

n l'infiny

o le iuste

p l'affable : g l'eternel

r le doulx

s le miserateur

t le hault

u l'altissime

x l'inestimable

y lebon

z le trefbon

& le benin

87 createur conditeur. redempteur illuminateur directeur moteur. conseruateur viuificateur protecteur. dominateur plasinateur m facteur gouuerneur o aucteur faulueur g illustrateur Roy prince

moderateur presernateur producteur seigneur opifice & fanctificateur

y

88 du monde. du ciel, de la terre. des elements, e des cieulx, f des astres, g des saincts, h des ames, des esprits, k des estoilles. des hommes. m de tous, (pourguoy de nous, (eftes o des fideles, (pourquoy des humains, (estes q des Chrestiens,

de tout. des Anges, des archanges, u des sauluez, x des iustes,

y des heureux, du soleil, & de la lune,

faicts

	DE LOLY	GF	CAPHIE. 38	ì
	. * 89		90	
ā	faicts:	a	certes	
ь	créez:	Ь	certainement	
c	nez:		pour certain	
d	conceuz:	d	certioréement	
e	engendrez:	е	indubitablement .	
f	formez:	f	fans doute	
g	rachettez: viuifiez:	g	fans faulte	
ħ	viuifiez:	h	infalliblement	
i	viuants:	i	asseurément	
k	plasmez:		au feur	•
	ordonnez:	1	veritablement	
	instruicts:	m	en verité (c'est pour	r
n	enfantez:	n	pour vray (c'est pour	ľ
	venuz:	.0	vrayement	
P	procréez:	P	indubitamment	
	esleuez:		au vray	
	icy:	r	croyez que	
S	au monde:	S	fçachez que	
	en terre:	t	cognoissez que	
	raisonnables:	u	entendez que	
X	spirituels:	X	notez que	
y	baptifez: exorcifez:	y	pensez que	
		Z	estimez que	
&	predestinez:	&	retenez que	

	91	۲			92	
a	aymer		-	a	toufiours	· \$
	honorer			٠b	incessamment	
С	reuerer			С	fidelement :	2
d	<b>fanctifier</b>				feruemment	•
e.	exalter				diligemment	
	adorer				continuellemen	ıt
g	cognoistre			g	instamment	^
h	cognoistre chercher			h	cordialement	1
i	requerir			i	fyncerement	
k	requerir inuoquer			k	affectueusemen	t .
1	clainer .			1	deuotement .	
m	louër			• m	de cueur	
n,	reclamer				ardemine <b>n</b> t	
0	magnifier			О	humblement'	
P	collauder			P	reueremment	1
q	redouter			q	en humilité	
r	craindre			r	purement .	
S	implorer			S	vniquement	
t	beatifier			t	catholiquement	د ٥
u	glorifier			u	constamment	
	exorer				d'esprit	
'y	fuyure		1	у	<i>fpirituellement</i>	
	pourfuyure			Z	fans cesse	
&	recognoistre	:		&	en foy	
					a l'et	ernel

9	2
,	,

l'eternel

b le misericords

c lesempiternel

d le celeste

e le benin

f le doulx

g le supreme

h l'immortel

i l'inuisible

k l'omnipotent

I letriomphant

m leiuste

n lehault

o l'indicible

p l'ineffable

q le pitoyable

r le souuerain

s l'excellant

t le clement

u le grand

x le grandissime

7 le diuin

z le sainct

& le parfaict

94

ı facteur

b createur

c plasmateur d conditeur

e redempteur

f moderateur

moteur

h recteur

i protecteur

k roy

l empereur

m iuge

n pere

o pasteur

p conferuateur

q gouuerneur r iustificateur

s fauueur

t faluateur.

u illustrateur x illuminateur

v aucteur

z dominateur

87 - wo Company

& preseruateur

95 →		96
des anges	a	foy :
	Ь	efperance;
	·c	passion.
	d	mort '
des hommes		tourment
des astres	-	affliction:
du ciel	g	martyres
de la terre	. h	mileration
des estoilles		misericorde.
des faincts	k	compassion:
du temps	1	pitié
		grace (ha
de tous (Iesus, qui par	r n	amour (ha
des humains .	0	dilection
des chrestiens	p	beneuolence
de la mer	q	humilité
des viuants	r	benignité
des fideles	S	deité
des iustes	t	patience
des mondains	u	charité
des mortels	X	commiseration
des gerarchies	y	creance
des fauuez	Z	
des orthodoxes	&	indulgence
	des anges des archanges des cíprits des ames des hommes des aftres du ciel de la terre des eftoilles des faincts du temps du mode (Iefus, quipa de tous (Iefus, quipa des humains des chrestiens de la mer des viuants des fideles des iustes des mondains des mortels des gerarchies	des anges a des archanges b des efprits c des armes d des hommes e des aftres f du ciel g de la terre h des eftoilles i des faincts k du temps du móde (Iefus, qui par m de tous (Iefus, qui par m des humains o des chrestiens p de la mer q des viuants r des fideles s des iustes des mondains u des mortels x des gerarchies y des sauuez z

a appellé

98 ā appellé les fideles Ь les chrestiens h inuité les mortels conuié d reclamé d les baptifez les exorcifez incité les pecheurs introduict les infirmes admis les hommes colloqué confirmé les humains k corroboré le monde les ignares exalté m fubleué les ignorants les imbecilles receu estably les pufillanimes o les debiles mis p p les viuants reduict ·q q les obstinez reformé les errants restauré les incredules habilité les denots rehabilité les charitables induict les bons remis prouoqué les terriens & les humbles & suscité

	99			100
а	vie .		2	eternelle.
	paix		b	perpetuelle.
С	<b>*</b> • • •		c	durable.
d	beatitude		d	perdurable.
e			c	infinie.
f	ioye		f	celeste.
			g	celestielle.
h	ioyeuseté exultation		g h	angelique.
i	iubilation		i	<b>fempiternelle</b>
	<b>faluation</b>	***	k	immortelle.
1	vision		1	indicible.
m	clarté		m	inestimable.
n	fruition	•	n	admirable.
0	gloire '		0	diuine.
р	glorification		p	saincte.
q	feurté		q	glorieuse.
r	fecurité			immaculée.
S			S	beatifiée.
t	viuacité		t	ſanctifiée.
u	pureté		u	euangelique.
x	iouysfance		x	incorruptible
y.	doulceur		y	apostolique.
Z	amenité		Z,	ineffable.
&	claritud <b>e</b>		&	viuifiante.

a Odoulx

	DE POL	Y	G F	LAPHIE.	41
	101	•		102,	•
	O doulx 1 O pitoyable	i	a b	plasmateur w	<b>5</b> 2
C	Oiuste		c	redempteur	
	O misericords O puissant	•		facteur .	•1
f	O trespuissant		· <b>f</b>	conditeur	
g h	O excelse O supreme			moteur gouuemeur 1 -	-√
i	O amyable .		· i	recteur '	
k l	O fupernel O fouuerain			pere iuge	:
	O immortel		m	consolateur	ſ,
	O infiny O admirable			directeur	•
	O cunctipotent			dominateur ^	,
q r	O magnifique O triomphant		q r	restituteur restaurateur	,
S	O excellent.		s	racheteur	
u	O omnipoten <b>t</b> O ineffable		t	roy feigneur	,
	O diuin	,	x	empereur	
	O fanctiffime O viuifiant	)		fanctificateur	

& Oindicible

\* & illuminateur:

		-				,
		103		104		
	2	de nous,	r <b>a</b>	regarde	,	(
	Ь	de tous,	b	contregard	c .	
	·c	des hommes,		entends		
		du monde,	·d·	voy	٠,	. (
		des cieulx,		prouuoy		
	f	de la mer,	£	deffends		
	g	de la terre, de l'vniuers,	g	garde ayde		
	ď	de l'vniuers,	h	ayde		
	i	des mortels,	i	conduis		
		des humains,	k	fecours		_
		des mondains,	I	fauorife		
		des fideles,	m	visite	(tes	_
	'n	desanges, u u	n	inspire	(tes	•
	0	des saincts,	0	incite `		1
	P	des archanges,	р	<b>fuscite</b>		
	q	des humbles,	q	saulue		
	r	des heureux,	r	fouftiens		
	s	des fauluez,	.5	maintiens		
-	t	des ames,	įt	gouuerne		
	u	des esprits,	u	guyde		(,
	x	des gerarchies,	x	preserue	ţ	
	у	des estoilles,	y	conferue		
	z	des astres,	z	fortifie		
	&	des sanctifiez,	&	viuific	; -	٠.
		ak.			2	mile

	DEFPOL	Y	G I	RAPHIE.	42
	<b>10%</b> c			<i>₁</i> ~ <b>∂01</b>	
a	miserables .	~	a	feruiteurs,	~
b	debiles egg 13	;	b		ď
C	inutiles : P 1 h		C	fideles, 🖅 5	
	infirmes	•	d	creatures,	1.
е	inhabiles .		c	feruants,	
f	instables :2: 1 🕠	•	f	l c esimuol	4.
g	indignes humbles	-	g	lugects,	2
h	humbles		h	orthodoxes,	ſ
i'	tres humbles		i		1
k	pauures	-	k	chrestiens,	Э
1	defolez:	•	1	hommes,	1
m	fragiles		m		<b>S</b> c:
	calamiteux			mortels, (	<b>%</b> :
0	corruptibles -	c	o	captifs,	_ o
D	muables 11		р	rachettez,	
q	infimes	•	q	remis,	
r	variables ·		r	sectateurs,	
S		,	S.	fils d'Adam,	2
	ignorants		t	terrestres,	
u.	ignares '		u		
x	detestables			charnels,	,
	abominable <b>s</b>	٦	у	predestinez;	•
	foibles			viuants,	
&	imbecilles .		&	terriens,	ͺ.

	107	108	
ā	remets	a pechez:	
Ъ	laisse	b crimes:	ì
С	delaisse	c delicts:	
d	relaíche	d faultes:	
c	efface .	e offenses:	
f	purge	f erreurs:	
g	expurge	g malefices:	
ň	expurge pardone	h maulx:	
i	condone	i malices:	
k ·	ignore '		
	oublie 27 70 1	l iniquitez:	
m	absouls . (noz	m vices: (cartues	
	latue (noz	n dols: (cartues	
o	gueris ( 1 )	o malignitez:	
p	mundifie i "		
q	purifie	q obmissions:	
r	ofte	r transgressions:	
S	chasse,	s arrogances:	;
t	dechasse	t impuritez:	
11	nettoye	u · macules:	
X	lasche	x forfaicts:	
y	estains 1	,	ř
Z	fuffoque /	z larrecins:	•
&	amortis	& impudences:	3
		a nitova-	

## DE POLYGRAPHIE."

	190 -		по	
a	pitoyable	a	roy	
b	misericords.	ь	empereur	
С	doulx	c	prince · · ·	
d	affable	d	leigneur -	ı
	clement	е	archetype	
£	patient	f	monarque.	
g	humain	g	facteur	
g h	benin-	h	gubernateur'	
	bon	i	confolateur	~
k	tresbon`	k	fanctificateur -	
1	fouuerain	I	redempteur	
m	paifible ^	m	iuge (des	
n	pacifique		faulueur (des	
o	placable		moderateur	
P	amyable	P	<b>faluateur</b>	
q	accessible	q	racheteur ·	ļ
r	trespatient		vinificateur	
S	treſdoulx		restituteur-	
	mifericordieux	t	plasmateur ·	
u	enclin	u	illuminateu <b>r</b> '	
	beneuole -	X		
y	grand _		refuge	
Z.	puissant (		retraicte.	
&	fupreme	&	conseruateur	.,
	•		f iii	

111

112

a	pecheurs.		2	Regarde	
	errants.		ь	Prens le ?	oin
	chrestiens.	•	٠ <b>c</b> ,	Contemp	ple.
	fideles		·d	Sçache	•
e				Rememo	ore
	hommes.		f	Confide	re
	humains.		. 9	Aye four	ienance
g	mondains.		h	Entends	
	mortels.			Cognois	
				Recogn	
	terrestres.		î		,
	fils d'Adam.			Note	(danc à
m	baptizez.	-			•
	orthodoxes.	•		Aduise	(donc,ô
	denots.	-		Mesure	•
P	humbles.		·P	Retiens	
q	desolez.			Soys reco	
r	heureux.	1	· r	Souuien	ne toy
·s	celestes.		; <b>S</b>	Ayeenn	nemoire
t	anges.		يt	Recorde	toy
u	faincts.		u	Premedi	te
x	archanges.,		x	Compre	ns,
у				N'oubly	
•				- '	

z Iuge & Voy

a sainct

z fauluez.

		-	
	113.		114
2.	fainct .	4	iudicateur
b	benin	. В	
c	gracieux	С	
d	fouuerain	d	plasmateur
	clement <sup>.</sup>	c	
f	grandiffime-	f	
g	fauorable	g	conferuateur:
h	fauorable pitoyable	h	moteur
1.	ianctillime	i	conducteur.
k	patient	$\mathbf{k}$	
4	triomphant	1	moderateur
m	excellent	m	createur
n	magnifique-	n	pere
0	immortel.	0	iuge:
p	eternel .	P	roy,
q	fupreme	q	empereur
r	celefte ·		illuminateur-
S	iuste		fanctificateur:
	ineffable		arbitre
u	indicible.		illustrateur
x	bon		dominateur
У	tresbon	У	facteur.
Z	amyable	Z.	preseruateur
&	doulx	. &	recteur

f'iiij

	115			116		
a	du monde,	*	a	peines		Д
Ь	des astres,		Ь	tourmens		
С	des cieulx,		C	afflictions		
	des mondains,		ď	douleurs		
c	des roys,			opprobres		
f	des viuants,		f	reproches		
g	vniuersel, perpetuel,		g	martyres battements		
h	perpetuel,		h			
1	des elprits,		i	flagellation	S	
k	des ames,		k	doleances		
i	de tous,		1	regrets		
m	des mortels, .	(quels	m	ennuiz	(tu as	
n	des hommes,	(quels	n		(tu as	
0	des Chrestiens	,	0	angoisses		
	des fideles,		P	angusties		
q	des fauluez,		q	iniures		
r	des baptizez,	•	r	pauuretez		
S	des orthodoxe	5,	S	maulx		
t	de bons,		t	passions		
	des iustes,	•	u	fascheries		
	des faincts,		x	mutilations		
y	des Anges,		y	iniquitez		
z	celeste,	•	z	playes		_
&	immortel,	•	&	traictemens	• •	

a griefue-

	117 '			п8
ā	griefuement	•	a	enduré
Ь	iniustement	•	b	porté .
С	peniblement		С	fouffert
d	indeuëment		d	fupporté
	***************************************		c	pris
	douloureusement		f	fouftenu
g	horriblement terriblement		g	passé ,
ĥ	terriblement		h	essayé •
i	cruellement	·	i	gousté
k	iniurieusement	Ì	k	accepté
I	fans offence	]	l	perceu
m	fans merite	1	m	receu (pournous
n	austerement	1	n	fenty (pour nous
o	iniquement	,	0	fceu ,
	durement		p	
q	asprement			esprouué.
	pauurement	1	r	prouué
S	peruersement		5	toleré
t	miserablement	1	t	recueilly
u	à tort	ı	1	approuué
	fans cause	2	K	refenty
у	acerbement	3	y	pené
Z	tortionnairement	7	Z	trauaill <b>é</b>

& feurement

& paty

	119 1		, 120 ,
a	miserables.	. a	hommes,
ь	vains	Ь	
С	malheureux	E	chrestiens,
d	variables .	' d	terrestres,_
e	instables	e	
f	inconstants	f	
g	fragiles	g	fils d'Adam,
g h	damnables	g h	mortels,
i	corruptibles.	i	orthodoxes,
k	pecheurs	k	charnels,
1	immundes:	1	humains,
m	perduz	m	aueuglez,
n	iniques	n	viateurs,
0	iniustes	0	viuants,
P	fols	р	
q	infenfez	ં વ	mondains,
r	peruers	r	peregrins,
	infirmes	s	exilez,
t	malins	t	banniz,
u	indignes	u	malheureux,
X	muąbles	х	esgarez,
y	detestables	y	mercenaires,
Z	aboininables .	Z	1
&	chetifs	82	inutiles,

i en

12.I

& fur la machine

12.2

	121		12.2
2	en l'arbre	a	faincte
Ь	au boys	Ь	pure '
	au patibule		fanctifiée
	au ĥault	d	honorée
c	en la haulteu <del>r</del>	c	viuifiée
f	au tronc	f	glorifiée
g	au flipite au theatre	g	salutifere
h	au theatre	h	deifere •
i	au signe	i	christifere
k	à l'altitude		venerable
1	à l'enseigne	1	heureuse
	au fust (de la	m	terrible (croix.
n	à la tige (de la	n	facrée (croix.
o	au spectacle	0	honorable
p	au tourment	P	vertueuse
q	en la banyere	q	munde
r	en la folennité		immaculée
S	au receptacle	'S	triomphante
	au rameau	ĭ	excellente ·
u	aux branches	u	redoutée
x	à la fouche	x	redoutable
у	au trophée	у	celebrée
Z	en l'instrument	Z	reuerée

& precieuse

	123		124 I
a	Certainement :	a	charitable
ь	Pour certain 1	ь	pitoyable '
С	Veritablement	С	misericordieux
d	Indubitablement	+ d	affable
е			benin
f	Euidemment	f	gracieux
		g	humain
h	Notamment Sans doute	ĥ	grand
	Sans faute	i	puissant
	Asseurément	. k	fupreme
I	Pour le seur	ł	clement
m	.Certes (tu es	'm	bon .
n	Auvray (tues	n	doulx
0	En verité	0	fupernel
p	Vrayement .	Р	immortel
q	Seurement	q	grandissime
r	Or ·	r	
S	Feablement	S	misericords
t	Fidelement	t	glorieux
u	Pour vray	u	excelfe
x	Benignement :	x	triomphant
У	O Roy	у	excellent
Z		Z	cunctipotent
&	Helas	8ż	dinin 1

a sauueur

#### DE POLYGRAPHIE 126. Gulueur: a dumonde. d b debons. preseruateur ol o c des repentants, d des chrestiens conferuateur moderateur e des humbles, e f des fauuez. f confolateur g des iustes, con createifr 127 ft 2 redempteur it h des charitables. h plasmateur des hommes. conducteur k des mortels. facteur des viuants. m des saincts. m' pere n des fideles. aucteur feigneur . o des denots. p des affligez, illuminateur 21 iustificateur q des desolez, restaurateur r des miserables. des heureux. rov " S : t des beatifiez. t empereur ( adiuteur u de tous, x des humains, fustentateur y des tourmentez, dominateur " z des martyrs, gouuerheur → & des orthodoxes, -& fanctificateur term

	127051			12821
a	rachettant a	5	a	les esprits 1911 112 1
Ь	deliurant 11 d.b	d	Ь	les ames : 1 d
с	beatifiant 1 22b	)		les pensees intern
d	fanctifiant 15 25	Ь	d	les faits or 1 'r > 5
e	viuifiant 1 2 b	J	e	lavien en 🛌 🔭
f	mundifiant b		f	les dicts o o
g	purifiant 5		g	les mœurs
g h	preseruant '		ň	les operations
i	gardant or		í	lesactions
k	gouuernant <sup>†</sup>		k	,
1	conduisant '	I	1	les inspirations
m	aymant i		m	les desirs (de tes-1
n	inspirant 1		n	
	illuminant		0	les œuures o
P	preuoyant ?	1	P	
q	restaurant		q	
r	confirmant -		r	les requestes
S	foustenant			les intentions
t	fortifiant "d '>	Ţ		le vouloir
u	cognoissant			l'affection .
x	comprenant '			le naturele e f · · ·
y	entendant o 🕠			le fouhait; ich
z	entretenant ( ) 5	7	Z	
&	aymant '		&	le zele
				a ferni-

	1129		130
a	feruiteurs ~	a	desirants
Ь	fideles	b	fçachants ·
c	imitateur <b>s</b>	C	aspirants '
d	fectareurs ·	$^{\cdot}\mathbf{d}$	connoitants "
e	inuocateurs	c	postulants -
f	disciples.	F	requerante
g		g	fuppliants efperants
Ă	obeissants '	ď	esperants 11
i	eleuz	i	cherchants
k	aymez	k	pourfuyuants
1	amys	1	asseurez
m	amareurs	m	voulants . (eftre
n	creatures	n	priants (eftre
0	chrestiens	o	
p	baptizez	p	expostulants '
q	pauures	q	meritants 1
r	defolez	r	procurants
s	affligez i	s	fongneux
t	tourmentez	t	pretendants
u	humains -	u	pourchassants
x	ministres	x	curieux
y	orateurs	y	demandants
Z	humiliez	Z	qui pourchassent
&	adherants `	&	qui l'attendent

	131 o <sub>c</sub> 1		135 671	
2	fauluez 23, 15h	a ·	grande '''	£
b	fanctifiez · 1	Ь	trefgrande	4
С	viuifiez	· с	ineffable :	
d	heureux ", oi >	ł d	inestimable .	
c	beatifiez and stone	Je	indicible	
f	releuez n 2000	f	incomprehenfible	
g	restaurez, i	, g	admirable .	
h	admis ? . 15.7 J	ĥ	celeste . ,	í
ì	iustifiez -	i	celestielle	1
k	confolez c	. k	deifique	
1	conseruez. 1.	1	excellent <b>e</b>	
m	absouls (parca	m	diuine (	1
n	pardonnez (parta	'n	faincte 1	q
0	remys	10	haulte	
Р	fupportez	Р	triomphant <del>e</del>	
q.	mondifiez		grandissime.	
	purgez	1	infinie .	
S	reconciliez	*5	immense .	
	reduicts 1 1 1			
u	gardez	111	miraculeuse	J
X	appellez y 1	X	memorab <b>le</b>	
у	reformez ' 1 m.b	<b>'y</b>	fupernelle.	7
Z	inspirez ii. 4	Z	fuperlatiue .	
&	en paradisio i'L	ـ 8، ـ	bonne 🦿 In.	
			a grac	c.

### DE POLYGRAPHIE.

113 grace, receuoir pitié. anoir an bonté. c perceuoir d indulgence. d fuyure i doulceur. e poursuvure prendre humanité. g comprendre benignité, h passion, h obtenir compassion, i posseder k miferation. k tenir misericorde. acquerir \* (& m refurrection. m implorer n prouidence. (& n impetrer o glorification. o meriter magnificence, conceuoir g puissance, q capter mansuetude. fentir s maiesté. ressentir t domination. attendre u dininité, in trouuer x deité. x moyenner: inspiration, · y resumer z excellence. z porter & fouffrance, & pourchasser

# CA LIM RELAPARE M LER 1

\τ				
	135 51		136 ′ , 1	
2	pardon TIN I	۲a	pechez:	-
'n	misericorde	ь	faultes:	t
С	indulgence 12 29	JC	mal versations:	
đ	remission 2	d	omiffions:	•
е	absolution	е	offenses:	
f	purgation	f	iniquitez:	
g	expurgation euacuation	g	coulpes: paresses:	
h	euacuation	۱ĥ	paresses:	
i	deliurance	i	negligences: ,	
L-	dimiffion	k	flagices:	
1	diffolution:	1	erreurs:	ł
'm	grace (de leurs	n n	delicts: (estant	i
n	allegeance (de leurs	ıan -	vices: (eftant	
o	oblation refolution or a	00	crimes:	
p	refolutiono on	'P	torts:	
a	descharge 1. 7	·q	mauix:	
Ť	amendement ',	r	meschefs:	
· 8	relasche	ďS	transgressions:	•
t	reduction from:	T.	enormitez:	3
u	mercy 1 11 .3	Al	iniuftices:	. *
· <b>x</b>	restauration	x	ignorances.	•
у	guerison i i	$\mathbf{v}$	forfaits:.1	4
Z	laxation - mod	. <b>Z</b> .	meffaits ?	Z.
&	purification of a	γ&	insolences:	٠
			a yra	ye

	DE POL	Y,	$\mathbf{G}$	RAPHIE.	50
	137].			138 (1	
a	vraye · n . `	•	a	esperance 17	'
b	certaine • †,	ų	Ь	iubilation '	
C	asseurée	Э	c	exultation q	
d		Ŀ	d	doulceur	
c		3		liberté ' ' ' '	3
f	<b>stable</b>	¥	f	asseurance	•
g	permanente - parfaicte		g	fruition.	
ħ	parfaicte	1	h	fanctification ''	f
i	folide ·		i	viuification.	ĭ
k	pure- · ·		k	gloire 1.	•
I	feure		1	fiance . '.	j
m	constante )		m	vie ) (des	131
n	immuable T		n	felicité (des	ĺ
0		)	0		٢
p	eternelle ·		P	beatitude.	
q	complete		q	recreation	
r	perdurable.	ί	r	refurrection.	*
	infinie .		S	restauration.	ι
t	determinée	-	t	retribution	j
u	feule ·	-	u	glorification.	ĭ
X	vnique ·	-	x		ر
y	heureuse		y	fermeté.	¥
z	ferme-		Z	retraicte.	•
&	fempiternelle,	-	&	tranquillité:	✓.
<b>-</b> .	3			g ij	

	139				140	,
a	fideles,			2	fidelement	
ь	hommes,		(	ь	entierement	
	penitents,		3	c	fyncerement	
	humains.	,	I	d	catholiquement	,
c	fils d'Adam,		,	c	chastement	
	mortels,			f	constamment ·	
gr	chrestiens,			g	reueremment	
ĥ	chrestiens, orthodoxes,	·		h	fermement .	
	repentants,			i	vniquement	
	humiliez,		:	k		
	troublez,		ı	1	vrayement	
m	~4.	(qui		m		
n	tentez,	(qui		n	perfectement	
o	pecheurs,	•		0	cordialement	
р	pauures,		c	р	de volonté	
đ	fouffreteux,	1		q	de cueu <b>r</b>	
r	instes,				de zele	
5	miserables,	-		5	d'affection	
ŧ	desolez,	ſ		ţ,t	de courage	
u	bons,	•		ı		
x	raisonnables	٠. وا		x	fagement	
y	defaillants,			y	vertueusement	
z	tourmentez,	,		z		,
82	baptizez,			82	iustement	
					4	- 4

a ado-

### DE POLYGRAPHIE

	DE IOEI	<b>u</b> .	carnie. 3
	141		142
2	adorent	·a	ta maiesté.
b	honorent	b	ton omnipotence.
c	reuerent	c	ta haulteur.
d	prisent	d	ta deité.
	estiment	c	ta gloire.
f	sanctifient	f	ton eternité.
g	exaltent 1'	g	ta clemence.
h	magnifient ' '	ĥ	ta celsitude.
i	ayment	i	ton essence.
k	implorent	k	ton eminence.
1	reclament .	ı.	ta faueur.
m	requierent	m	ta vertu. (Donc nous
n	inuoquent	n	tó amour.(Donc nous
0	prient	0	ton ayde.
p	fupplient	p	ton secours.
	exorent	q	ta puissance.
r	attendent	r	ta felicité.
5	obseruent	5	
ť	<b>f</b> uyuent	t	ta diuinité.
u	poursuyuent	u	ta bonté.
x	pourchassent	x	
y	procurent	y	ton authorité.
Z	ciperent	z	ta benignité.
&	demandent	&	ta loy.

gij

Ŗ

	143		144 - 1
2	tes seruiteurs		vains,
ь	tes ministres		infirmes,
c	tes feruants		miserables,
d	tes ferfs	d	indignes,
c	tes disciples	·c	abominables,
£	tes creatures		malins,
g	tes sugets	ġ	damnables,
ĥ	tes foumis,	ıh	pecheurs,
	tes supposts	· i	desobeyssants,
k	tes orateurs	·k	iniques,
1	tes hommes,	1	iniuftes, 31
m	tes fils ., +	t <sub>s</sub> m	malheureux, in
n	tes chrestiens	n	infortunez, ;
0	tes observateurs	0	detestables,
p	tes enfants	ď	immundes,
q	tes regenerez,	.q	maculez,
r	tes obligez.	- r	desolez,
S	tesattenuz	s	abiects,
t	tes humains ' ;	<sub>7</sub> t	mortels,
	tes fideles		variables,
x	tes predestinez		instables,
y	tes baptizez	у	muables,
z	_ ^		perduz,
&	tes orateurs .	,&	indifcrets
			a faluon

#### DE POLYGRAPHIE 146. Thi 145 a tadeité 🔿 faluons b tapitie LILI louons. - ! c tadoulceur adorons 1510 exaltons of s d ta beatitude tagloire . collaudons fanctifions. ta magnificence glorifions ta magnitude h ta divinité celebrons . ta puissance honorons k ta maiesté magnifions ta misericorde prions requèrons. m ta grandeur reclamons ta vertufupplions. ta bonté: p ta benignité exorons q ta prouidence aymons. r inuoquons ta sapience. implorons ta sanctitude. ta clemence. craignons. doutons. ta domination: redoutons ta puret**é** : ta iustice. venerons " ta sublimité beatifions & ta fureur. & recognoissons.

g iiij,

**			_		
	147 i .		148		
2	eternelle,		<b>fauluez</b>		
ь	perpetuelle,		illuminez		
С	infinie,		rachettez		
	immortelle,	d	reformez		٠,
c	celeste,		restaurez		
f	indicible,	f	reparez		
g	ineffable,	g	plasmez instituez reduits	•	
h	immuable,	h	instituez		
i	supernelle,	i	reduits		
ķ	sempiternelle,	k	illustrez		
1	perdurable,	1	exornez		
m	ferme, (qui nous as	m	procréez	(parta	
n	stable, (qui nous as	n	créez	(par ta	
0			regenerez	•	
P	inuincible,	P	remis		
q	glorieuse,	q	faicts		
ŕ	inestimable,	ŕ	instaurez		
\$	salutifere,	\$	reclamez		
t.	rriomphante,	t	reconciliez	;	
u	excellente,	u	viuifiez ·		1
x	deifique,	x	restabliz ·		x
у	interminable,	y	beatific <b>z</b>		
Z	inexpugnable,		eleuez	•	
&	grande,	&	releuez		
					-

a bonté

### DE POLYGRAPHIE

	' <b>149</b> 1			150
ā	bonté,	;	2	donnant .
	clemence,	1	Ь	preparant :
	humanité,		С	promettant
	douceur,	,	ď	distribuant :
	dilection,	,	e	elargissant
f	beneuolence,	¥	f	ordonnant
g	charité : A :	7.	g	gardant
h	grace, b	Ł	h	communiquar
i	pitié,	₹.	i	ottroyant largiffant
k	misericorde,	ŕ.,	k	largiflant
1	passion, (nous		<b>l</b>	laislant ·
m	mort, (nous		m	tribuant '.
n	volonté,			attribuant
0	benignité,			baillant
р	miseration,		P	offrant
q	doulceur,	•	q	ministrant
ŕ	fapience,		r	administrant
	munificence,		S	liurant
t	prouidence,			deliurant :::
	deité,		u	preferuant :
x	diuinité,			concedants
y	fouffrance,		y	conferant
z	·manfuetude,		z	acquerant
82	compassion, 1 🗥			ennoyant "
	•			

D',

# LIVEESPREMIER

18151				152 <del>  1</del>
a vie inant	don	2	a	perdurable ino!
b felicitémanq	pre	đ	Ь	infinic, e vere est infini
c bearingdelum	ora	2	C	immorrelle.enra 5
ribuant xien b	dift	Ь	d	eternellemeanob >
e franguiltiteis	clar	9	c	indicible of 3
f pariencerneo	ord.	ï	f	celeftiellen r r r →
g loye anal	gr.	8	g	celeste àn
h fruitign unan	con	d	h	perpetuelle '
i doulceuru 70	1270	L	I	ineffable
k iubilation	IL.	'n	k	permanente:
1 eternité ic	Finl	Į	1	supernelle
m exultation 1.1	trib	ΠŢ	m	ferme (auec tes
n securité: Luc'	Láre	Į.	n	stable . (auec tes
o feureté			Ð	fixe
p clarté	t 0	q	p	glorieuse
q ioyeusetê Thi	nim	Ð	q	inestimable (5
r volupte utimi.	adır	ī	r	triomphante 1
s glorification	11 70	3	S	excellente
t faluation um	dcł	3	t	heureuse deifique deifique fpirituelle deifique
u lumieremani	pict	11	u	deifique u
x fanctitude	CQR	X	X	fpirituelle)
y guerifon mar	con	У	y	immuable.
				fempiternelle at
& demeure ave	cu t	د '	&	angelique 🤃
				a amys

	DE POL	YiQ:	RAPHIE.	54
	123 93		154//1	
ā		i a	eternellement .	ŗ
b	fauoriz : 10 uE &	гb	sempiternellement	•
C	faincts organization	- C	à iamais :xroy i	3
d	fauluez, Nor ox	j d	infalliblement .	
c	eleuz ; o, ,	-, C	infiniement o	יי
f	apostres	f		
g	anges , , ,	7. g	perdurablement	3
h	archanges 1, 1 on	r h	heureusement orl	,
i	gerarchies	, i	diuinement uli	
k	dominations	k	fainctement illi	امت
1	patriarches 5	1 <b>1</b>	fans fin	į
m	prophetes	, m	sans cesse : il i	1 (
n	,	$_{\mathbf{f}}$ , $\mathbf{n}$	tousiours,: (10	. 1
0	disciples	,0	incessamment sur	ر
p	familiers 11,00	· p	ineffablement 11.	1
q	ministres	q		P
r	euangelistes	ŗ	excellemment; v	٠.
S	confesseurs	2	triomphamment	z
t	throfnes.	¸t	fupernellement ,	1
u	preferuez na	<sub>!</sub> . u	continuellement.	<b>£3</b>
x	conforts 10	x	celestiellement	3.
у	predestinez,	<b>₹</b>	falutairement 1	
Z	fanctifiez	, Z	à perperuité	33
&	heureux Forgi	×80	en gloire	€
			-	

155 -1			156 -
a viuants:		a	recognoissons,
b cheureux: '2' C	1 ]	Ь	fcauons.
c ioyeux: ? "!	r i	С	voyons,
c ioyeux: ? "! d refiouyssants:	il.	d	cognoissons, U
e triomphants:	(	C	entendons,
f glorieux:	. 1	f	considerons,
g exaltez:	. 1 -7 1	3	notons, confentons,
i illuminez:		i	confessons,
k illustrez:	1	k	preuoyons,
l predestinez:	1	l	recogitons,
m fauluez: (	Et 1	m	precogitons,
n glorifiez: (			verifions,
o magnifiez:			foultenons,
p fanctifiez:	1	p	concluons,
q beatmen.	F .	q	asseurons,
r viuifiez:			affermons,
s saluifiez:	, ,	5	regardons,
t canonizez: "	" i i		premeditons,
u reuerez:	> L1		disons,
x exultants:	(°)	X	estimons,
y prifez:			comprenons,
z estimez:			maintenons,
& louëz:	(1)	Βz	iugeons,
			a ô tref-

*)/	
ô trefdoulx	

b ôdoulx

c ô benin

d ô amyable

e ô pitoyable f ô diuin

o celeste

h ô pur

i ôfainct Lâncheau

k ôarchetyp**e** I ôemanuel

m ô agios

n ô Icfus

o ô fouuerain o ô magnifique

p ômagnifique q ô fublime.

r ô supreme

s ô eternel

t ôinfiny

u ô immortel

x ô omnipotent

y ô excelfe

z ô triomphant

& ô misericordieux

158

a recteur

b moderateur

c plasmateur d moteur

e redempteur

f racheteur

g conditeur

h saulueur

i saluateur

k illustrateur

l illuminateur m iustificateur

n confernateur

O Collierness

o gouuerneur p Dieu

q roy

r prince s empereur

t precepteur

u restaurateur

x confolateur

y professeur

z producteur

& fanctificateur

.∝ ianctificateui

	159 ' .			•	160 21		
â	du monde,	٠,	,	a	miserables,	4	۸
ь	du ciel,	-, -	ŕ	ь	damnables,		′ t
C	de la terre,			С	pecheurs,		
d	des anges,		•	d	iniques,	j	
e	des archanges,			e	iniustes,		
f	des chrestiens,			f			
g	des astres,			g	malicieux,		
g h	des estoilles;			h	peruers,		7
	des hommes,			i	frauduleux,		:
k	des humains,	•	•	k	menteurs,.		r
1	du foleil,	i		1	corrompuz,		r
m	de la lune, (qui	főr	nes	m	indignes,	(&	₹ne-
n	des saincts, (qui	ſõr	nes	n	maculez,	(&	z ne-
0	des fideles,		٠.	0	immundes,		` `
p	de tout,			p	malheureux,		. 1
	des bons,	٦.		q	variables,	:	• '
r	des sanctifiez,		i	r	vains,		٠.
S	des fauluez,			S	criminels,		. ,
t.	des mortels,		Ţ	ŧ	detestables,		
u	des iustes,	i	1	u.	fragiles,		1
$\mathbf{x}$	des desolez,	-		x	instables,		• •
у	des affligez,	,		у	inconstants,		
Z	des cieulx,	r	•	Z	debiles,		-
&	des patients,			&	pauures,	•	
•	•				-	9	Crar

161

162

a gardons obseruons conferuons entretenons

**fuyuons** confiderons

contemplons entendons

regardons aymons

accomplissons

m faifons

executons pourfuyuons

estimons exaltons

maintenons

**fouftenons** 

apprenons u honorons

cognoissons

y pourfuyuons

z. retenons

& adorons

]ج -

les commandements

les preceptes

la grandeur c le conseil

la parolle

les loix

les documents

h le mandements

l'institution

l'instruction

l'escrit

l'inionction (de ta

l'ordonnance (deta-

la haulteur

l'exhortation p

la remonstrance q

les dogmates

laloy \$

la doctrine

u la predication

x l'admonition

l'euangile

la science

& l'ordre

	163	•	164
a	bonté:	a	pechons
	puissance:	ь	offenions
С	fagesse:		faillons
. d	fapience:		deffaillons
e ·	prudence:	e	delinquons
. f	prouidence:	f	
g	doulceur:	g	contamin <b>ons</b>
h	celfitude:	h	corrompons
	diuinité:	i	admettons
k	manfuetud <b>e:</b>		commettons
I	clemence:	1	failons
m	grace: (mais		errons (par
n	vertu: (mais		tombons (par
0	verité:		damnons
P	foy:	₽	perdons
q	charité:	q,	oublions
	volonté:	Œ	blasphemons
S	dilection:	\$	destournous
t	amour:	t	deuions
u	beatitude:	u	foruoyons
	fanctitude:	X	elgarons
у	glorification:		deteltons
z	pitié:		iurons
æ	maiesté	×	execrons

a grands

165

166

	10)		100
a	grands	a	vices
Ь	enormes	Ь	pechez
C	detestables	С	erreurs
d	abominables		maulx
е	horribles	ę	delicts forfaicts
	execrables	f	forfaicts
g	terribles griefs	g	blasphemes
h	griefs	ĥ	iurements
î	grauissimes innumerables'	i	extortions ·
k	innumerables'	k	battements
1	trefgrands	1	excés (contre ta
m	inestimables	m	offorts (contreta
n	indicibles '	n	mefdits
o	infiniz	0	reproches
p	plusieurs	p	defirs
q	ailiduz	q	vouloirs .
r	continuels	r	meffaicts
S	obstinez	8	iurements
t	damnables	t	effaicts
	infames	u	moyens
x	nuyfibles	x	façons
	estranges	y	chemins
z	euidents '	Z	defordres
&	grandıssimes	&	fcandales .

167

168

	10/		
æ	maiesté,	ã	le moyen '
Ь	excellence,	b	l'occasion
·c	fapience,		le merite
	ordonnance,	d	l'exigence 1
e	grandesse,	е	
f	mansuetude,	٠f	l'interuenance
g	infinité, benignité,	g	la malignité .
h	benignité,		la meſchance .
i	celsitude,	i	l'abomination
·k	clemence, -		la vilennie
1	grace,		l'interuention
m	bonté, o (par		la malice (de noz
n	loy, (par	n	la raison (de noz
0	foy,		la fource
р	vertu,	P	la caufe
q	deité, , '; /	.q	l'effect
r	haulteur,	r	
	diuinité,	<b>·S</b>	la quantité
t	fanctitude ·	ŧ	l'infinité
	eternité,	u	
x	doulceur, · o	·X	l'horreur
у	magnificence,	y	la qualité
Z	beatitude, , `!	Z	la multitude
&	omnipotence, 1,7	&	le demerite
	ď		a pechezi

# DE POLYGRAPHIE

58.

169 1701 a pechez: plusieurs. infinies coulpes ь faultes: maintes> grandes erreurs: " fascheuses malefices: horribles. obstinations: impuritez: terribles ^ indicibles · delicts: iniquitez: innumerables. peruerlitez: inestimables crimes: intolerables m meffaicts: (dont m incredibles ' importables blasphemes: (dont griefues iurements 0 malices: continuës. p p mefdits dures q q cruelles. noxes: r obmissions: aspres. horrifiques transgressions: t damnables vanitez: miferables temeritez: negligences execrables. y folies: · Z enormes & abuz: & estranges

-	171	•	172
ā	miseres	ā	occupent
ь	calamitez	b	assaillent '
c	pauuretez	c	tourmentent
d	maladies	q.	tourmenteront
c	tribulations	c	
f	turbations	f	assailliront .
g	aggressions	g	retiennent
g h	guerres	h	retiendron <b>t</b>
i `	irrifions	i	empeschent
k	confusions	k	empescheront
1	aduerfite <b>z</b>	1	affiegent
m	desolation <b>s</b>	m	assiegeront (les
n	ruynes	n	depriment (les
. 0	destructions	0	deprimeront
p	pestes	p	detiennent
q	famines	q	detiendront
A	sterilit <b>ez</b>	r	
S	perfecutions	.8	destourneront
t	opprobres	t	ſuyuen <b>t</b>
u	meschancerez	u	fuyuront .
X	punitons	X	detruisent,
у	oppressions	y	detruiront
Z	indigences	Z	ruynent .
80	fouffretez	&	ruyneront

a mise-

	173		174	
æ	miserables	a	hommes	r
Ь	pauures	Ь	terrestres	
	inutiles	c	terrigenes	
d	imbecilles	d	fideles	
е	ignares	c	mortels	
£	fragiles	f	chrestiens	7.
	vains	g	baptifez	-
g h.	infirmes	g h	orthodoxes	~
i	debiles	i	mondains	
k	corruptibles.	k	viuants	•
I	caducs	ľ	terriens	
m	charnels	m	pecheurs	(par
n	lafcifs	n	mesdisants	(par
0	immundes:	0	mescreants.	•
p	lubriques.	p	luxurieux	
q	desolez	q	viuriers	
r	malheureux	r	trompeurs:	
s.	detestables.	S	menteurs	
t	obstinez	t	flateurs	
u	corrompuz.	u	larrons	•
x	aueuglez	x		•
y	indifcrets	y	infideles.	
z	variables	Z	atheistes	
&	peruers	&	diffoluz	٠
	1		h.	iij;

	175		176
:2	mauuais	ã	larrons,
Ъ	deprauez .	ь	ennemys,
	damnables	c	traistres,
d	reprehensibles	d	brigands,
c	corrompuz	¢	G C
f	abominables	f	turcs,
g		g	luthetiens, arheistes,
h	peruers disfoluz	h	atheistes,
i	criminels	i	anabaptistes,
$\mathbf{k}$	estranges	k	heretiques,
1	flagicieux	.1	gentils,
m	indifcrets	m	7 161 4 1
n	polluz	n	
0	abandonnez	0	
p	infideles	p	enchanteurs,
. q	meſchant <b>s</b>	٠q	farrazins,
r	malheureux	r	
S	cruels	5	renyez,
t	tyrans	t	facramentaires,
u	fuperbes	u	4
x	obstinez	$\mathbf{x}$	meurdriers,
У	iniques	у	homicides,
Z	iniustes	z	hypocrites,
&	maculez	&	geneuoys,
	•		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

	•		
	177		178
a	troublent,	a	pitié:
Ь	empeschent,	b	misericorde:
ċ	guerroyent,	С	compassion:
d	trauaillent,	d	miseration:
	tourmentent,		merite:
	tentent,	f	confideration:
g	affligent, vexent,	g h	discretion:
h	vexent;.	h	esgard:
i	oppriment,	i	crainte:
k		k	peur:
I	assaillent,	I	horreur:
m	battent, (fans	m	cause: (& nuls
n	pourluyuent,(fans	n	iustice: (& nuls
0	nuylent,	0	equité:
p	blessent,	Р	iugement:
q	perfecutent,	q	
r	trahissent,	r	raison:
S	offensent,	8	occasion:
t	mutilent,	t	commiseration:
u	agitent,	u	mefure:
x	pressent,	X	aduis:
y	crucient,	y	offense:
Z	dechassent,	Z	support:
&	tyrannisent,	&	faueur:
			1 1 ****

h iiij ;

179	180 .
a roys	a defendent,
b princes	b gardent,
c ducs	c preseruent,
d archeducs	d contregardent,
e monarques	e sauluent,
f seigneurs	f maintiennent,
g empereurs	g propugnent,
h capitaines	h subuiennent,
i genfdarmes	i releuent,
k viceroys	k conduysent,
l cardinaulx	l soulagent,
m papes (nous	m aydent, (maistoy
n euesques (nous	n asseurent, (maistoy
o prelats	o supportent,
p primats	p secourent,
q potestats .	q soustiennent,
r archenesques	r aduancent
s gonuerneurs	s fortifient,
t comtes	t sublement,
u legats	u confortent,
x vicomtes	x instruysent,
y barons	y propugnent,
z patrons	z poulsent,
& recteurs	& remettent,

a tref-

# DE POLYGRAPHIE. 61 181 182 16doulx a pasteur nin b tuteur

trefdoulx benin ' clement gouuerneur educateur immortel misericors amateur iuste gubernateur puissant adiureur, defenseur gracieux redempteur fort doulx confernateur conditeur lage m sapient m plasmateur inuincible createur indicible roy pitoyable iuge autheur omnipotent q excellent r empereur excellentiflime recteur' t . eternel facteur u archetype sempiternel faulucur vertueux **Saluateur** infiny\* cunctipotent protecteur & perdurable \* & illustrateur

	183 '			184.7		
a	detous. III rq	ß	a	fupplions of !		
ь	de nous. Truth	Ч	b	requerons	1	
	des chrestiens? 3	э.	C	orons		
d	des fidéles !! `\_ \_ o	þ				
c	des catholiques.?			implorons -		
f	des viuants. 🥒 🤥	•	f	prions		
g	des hommes. Il a	3	g	defirons ·		•
h	des saincts. 1 10b	١,	h	appellons		
i	des esleuz.	Ì	i	inuoquons		
k	des pauures.		k	crions	·	
1	des affligez. 🖙	Í	l	sperons .		
m	,			cherchons 17		£
n	des sauluez. (Done	cr	n	voulons •		
О			o	attendons		
p	des penitents.	rt	P	pourchassons	٠	
q	des heureuxər 1	P	q	procurons	,	
r	des predestinez	•	r	exclamons	,	
S	des sanctifiez.	,	S	reclamons		
t	des creatures, A				n .	
u	des humbles. des n					
$\mathbf{x}$	des fragiles	7	X	adorons		
y	des bons.	( )	y	demandon <b>s</b>	•	
Z	des orthodoxes.	Z :	Z	postulons in a	)	
&	des baptizez.	23	&	querons	1	2
				a	ta	£

185 186 ta grace garder. fauluer. ta vertu Ь ta defense defendre. ta deité ı∍d propugner. ta sublimité preferuer, e ron eternité beatifier, ta benignité consoler, ta grandesse reparer, ta maiesté supporter, k tamagnificence fauoriser, ra milericorde ayder, m tamercy (pour nous m entretenir. ta force (pour nous n fouftenir, o ta pitié maintenir, 0 ta main subleuer, · p ta clemence q restaurer. ta beatitude fortifier. r ra doulceur

t illuminner. u ta puissance reduire, u ta haulteur aspirer, ta garde deliurer. z ton ayde z fanctifier.

ta faueur

& ton bras .... :3& racheter, -

conduire.

s

	187 1		188
a	lauant	<i>в</i> а	pechez .
Ь	chaffant .	. Р	
С	effaçant .	: <b>c</b>	vices
d	remettant	Ьd	erreurs
e	pardonnant		delicts`
f	purgeant		offenses.
g	expurgeant . 22	۳g	coulpes
h	oubliant	'h	crimes
ì	extirpant	i	flagices
k	relaichant		maulx
1	condonant, .	.1	mal_verfations
m	oftant -11 (les .	"m	iniquitez
n	laissant (les		temeritez
0	ignorant .		folies
p	purifiant · ·	P	iniustices
P	dechassant .	19	tranfgressions
r	nettoyant		obmissions
S	estaignant	S	impurite <b>z</b>
t.	suffoquant in . 1	it	macules
	amortissant in a	1.11.	fraudes 11
x	mundifiant : r	· 🗴	meschances
y	guerissant - 11	y	meschancetez
z·	regenerant	۲Z	malheurs v 1/1
&	delaissant ,	y²&	fragilitez a from
_			a des

I	8	9

a des chrestiens, b des hommes, des baptizez, d des créez, des mondains, du monde, des catholiques, des ingrats, des viuants, des obstinez, des mauuais, m de nature, (parta des pecheurs,(par ta des reprouuez, des confuz, des oubliez, des fragiles, des inconstants, des damnables. des meschants, des malheureux, des superbes des temeraires,

& .des aueuglez,

f ghiklaman opqrst

190 faincle 2 eternelle infinie fanctiffime glorieuse faluraire **falutifere** grande immenfe admirable profonde m bonne amyable n doulee indicible inestimable q excellente r diuine adorable u venerable x sempiternelle y ineffable z celestielle

& magnifique

191 .	192
a pitié.	a roy
b bonté.	b redempteur
c prudence.	c faulueur
d prouidence.	·d pere
e clemence.	e facteur
f benignité.	f protecteur
g beatitude,	g refuge
g beatitude, h doulceur.	h plasmateur
i mansuetude.	i defenseur
k puissance.	k restaurateur
1 maiesté.	1 confolateur
m grace. (O	m vie
n deité. (O	n Dieu
o gloire.	o falut
p diuinité.	p inge '
q grandeur.	q esperance
r eternité.	r createur
s sanctitude.	s gonuerneur
t vertu.	t empereur `
u domination.	u seigneur
x misericorde.	x pasteur
y compassion.	y moderateu <b>r</b>
z omnipotence.	z recteur
& excellence.	& prince

a des

	193		194	
a	des fideles,	ā	fauluez	
b	des humbles,	Ь	<b>fubleuez</b>	
С	des chrestiens,		rachettez	
d	des deuots,	d	exemptez	
e	des hommes,	c	recounerts	
f	des mortels,	f	restaurez	
g	des cieulx, des baptizez,	g	deſmis	
h	des baptizez,	h	destournez	•
i	des repentants,	i	reuoquez	
k	des catholiques,	k	illuminez	
1	du monde,	1	referuez	
m	des bons, (qui nous as	m	franchiz	(par ta
n	de tous, (qui nous as	n	preferuez	(par ta
0	des anges,	0	conseruez	1
P	des archanges,	p	gardez .	
q	du ciel,	q		
r	de la terre,	r	reduicts	
S	des faincts,	S	deliurez	
t	des sauluez,	t '	liurez	
	des instes,	u	defenduz	•
	des heureux,	X	rappellez	
y	des humains,	y	deftachez	
z	des viuants,	Z	eslargiz	
. 2 -	J., C	0-		

& du firmament,

& garentiz

	195		196	
à	passion,	2	puissance ·	
Ь	misericorde,	Ь	captiuité	
	clemence,	c	obligation	
d	glorification,	d	deception	
e	humanité,	c	fraude	
f	benignité,	f	1	
g	doulceur, charité,	g	cruauté	
h	charité,	h	feuerité	
i	naissance,		detention	
k	natiuité,	k	oppression	•
1	prouidence,	I	domination	t
'n	mort, (de la	m	prison	(du
n	vertu, (de la	n	prise	(du
0	grace,	0		
p	compassion,	P	violence	
q	prudence,	q	temerité	
r	sanctitude,		affliction	
	refurrection,	S	caption	
	faucur,	t		
u	pitié,		tyrannie	
X	mansuetude,		feruitud <b>e</b>	
y	detté,	y	fugection	
	eternité,	Z		
&	iniferation,	&	attache	
			a fr	andulei

	197		198€₹	
a	frauduleux	a	ennemy: 115	s.
Ь	decenable.	ь	diable:	c,
c	traistre . 11 v	^c	ange: slif.	c
ď	mauuais · c	l d	esprit: . oli co	ł
e	trompeut	" <b>c</b>	Lucifer:	c
f	menteur	~ <b>f</b>	Belzebuth:	
g	malin 1	₹g	Bellial: 21 of 1800	þ
ĥ.	decepteur 'n	ı <b>h</b>	Astaroth:	ŗ
i	infidele 1	'n	Sathan:	1
k	detestable	ľk	Sathanas:	`
1	pernicieu <b>x</b> :	1	dragon:	I
m	fuporbe '	′·m	coleuure: - VE	a
n	faulx	, <b>n</b>	ferpent:	(1
O.	cault "	Ø.	deuorateur:	"
p	perfide	ď.P	rapteur:	
q	villain	q	rauissant:	D
	inique .	·r	tenteur:	1
2	furieux	<b>~S</b> ^	tentateur: `	?
t	iniuste	72	aduerfaire: 00	
u	danné	и	persecuteurs in i	11
x	fascheux	`` <b>x</b>	lyon:	1
y	peruers	·у	liepard:	
Z	horrible	· <b>Z</b>	apostat:	
&	abominable:		infernal:	`
	·		i	

•	1999		200 :
2	conferue on tro	, a	eternel ,
ib	garde ;	₫b	fempiternel vniuerfel 22 omnipotent 1 m 1
c	deffends -> is	эc	vniuersel 22
d	appelle . : co	$_{\nu}\mathbf{d}$	omnipotent 1 (n )
С	foultiens 1	· C	cunctipotent
f	B-iz i i sushuoì	ī, f	puissant 11
g	Bellial: ensitniam	∽ĝ	excellent 1
h	entretiens <sub>nto</sub> ·f) 4	r h	magnifique ( )
i	faulue .4 . S	įί	triomphant ! . !
k	inspire : 6 13 C	·k	infiny '/ . I
· Į	garentis :11021.7b	4	immortel . a rise 1
m	ayde : (nous)	$\mu_{i}$	celestiel (dieu,
n	guide (nous?	$\mathbf{n}_{:1}$	pacifique (seigneur,
0	preserue 15357 · '	· O	tout puissant 2
- p	fanctifie :113, 1	P	ineffable 5 7.
q	beatifie :: nt: affired	Pq	incomprehensible o
r	glorifie , mures	Ţ	indicible 1
S	illumine ,	₹\$	fublime 4
ŧ	conduis ~1.2. 3	<b>~t</b> °,	fancinine of an in-
11	illustre	-11	fourierain Sea an
x	meine	$\mathbf{x}_{\mathbf{y}}$	trefdoux mifericords
у	gouverne beec.	· <b>·y</b>	milericords
Z	reduis 1 100	٠Z	inestimable 1 in 1 gracieux 1 / 1 d - 3
&	regarde . s. 3,	∵'&	gracieux 1 7 .d 3

201:401 202 101 createur au cicl. T a de tous, est un c b habitant , suon ob aux thr~tnotibnoo oc aux gera chustsaf des hommes anam fabricateuro xus bd deshumainsubher commysbrowmub sc autheur, hoone redempteur 11 'n Af des ames, entoquii gg infurcturestance des fideles, nnobro à perperuriusulusì пh refulgeanyursm zeb i faluateur i des sanctifiez; illa > k moderateur) r 1 des corps, demorra conducteur v 12 des cienlxpromog des saincisseni (qui m m amateumildi r i m des esprits, ne. (qui roy .n fanctificateur) his 00 cor atcanged man np o des estoilles; annor en c 'tustenimulli p qp restaurateur ?? esclairangerias esb ρc q درياء ، de laterre, reparateur, ıΓ r des gerarchies ( ac) reformateur ₹5 desthrosnessurflixe recteur. usr wih 3t دواد ک gouverneur ı,u des anges, inoderate u illustrateur x desarchanges X. des beatifiez, ono viuificateur y des terriens, itanchi gubernateur; 11 😼 &: des orthodoxes 👊 🕉 selk augtom 38 i.ij;

201 24		204 1 .	
a estant , cob	A 2	au ciel,	3
b habitant, or ab		aux throsnes,	
des hom ransnam	Э¢	aux gerarchies, 1	)
des hum itansbiler b	h d	aux dominations	,
e commandant i	3.C		)
f impetrant in a	Æ	à iamais,	ì
g ordonnant.bibe o	~g	infiniement; d -	3
g ordonnant.blbbbb h refulgeanturush	h		11
d 1 bifantilia i	i		
k triomphant ,	. k	-	
des clarkensaues 1		en eternité, il . ac	
des Linchanningob m		aux sublimitez,	ł
n permanant ? ? 5			
o coruscane i 11		en sanctitude,	
des estoill mannot q		en celsitude,	
d saftreamrailas b	ŀq	en bearinude,	
r regnant,	r		
s feane. do			
t existant ibe ib			
u moderant (r)	ı u	celestiellement,	3
x mailtrifant 🕥 🔿	: <b>x</b>	heureusement,	
y conduifant.	y	fainctement,	
z sanctifiant a 532 )			2
& preferuant ( )	` &	spirituellement, 1	
{		a re	gis

& defends

٠١.

:	207		208
a petis		2	grands,
b moye	ens ·		roys,
c menu		c	princes,
d huma	ains -	ď	seigneurs,
e homi		e	papes,
f terrie	ens	f	prelats,
g mort h cheti	els i	g	euesques, empereurs,
h cheti	fs -	ħ	empereurs,
i pauu	res	i	efprits,
k debil	les		sciences,
<b>l</b> abieć		-1	arts,
m desol	lez (& les	m	anges,
n triste			ames,
o cadu	<b>c</b> s	•	pensées,
p infim	ies	` p	propositions,
q corps	s - ,	·q	commancements,
r ans		r	fins,
s iours		8	termes,
t moy		t	reuolutions,
u faicts		u	grandesses,
x entre	printes		cieulx,
y estud		у	riches,
z depo & cueu	fitions 3	z	puissants,
& cueu	rs- 1. i 1	`&	vies,

a regarde

	209.				2.IQ:	•	
a <sup>-</sup>	regarde	•		a	pleurs		
Ь	entens			Ь	calamitez	-	•
C	exaulce			e	pauuretez	. (	
d	prens		,	d	afflictions	•	
	accepte	•		c	aduerfitez.	-	
f	reçoys	•	-		laments.		
g	modere	•		g	<b>foulpirs</b>	٠.	
	escout <b>e</b>			h	tribulations		
í	admets				necessitez		
k	consider <b>e</b>	•		k	indigences`		
1	retiens			1	lamentation	5 ·	
m	tiens	(les		m	miseres (d	e tous	
n	voy	(les		11	larmes (de	e tous	
0	contemple			0	deplorations	i i	
р	rememore.			P	tristesses		
q.	ordonne			q	ennuiz		
r	dispose -			L.	criz		
S	preuoy			\$	gemissement	s .	
t	foulage			t	exclamations	\$ -	
n	fupporte:			u.	tourments		
X	note			X	tyrannies.		
y	fpecule		•		troubles		
Z	mire				doleances.		
&	aduise	•	t	&.	fouffrances:	••••	
					i	iiij ;	

-	211			. 112	
- a	feruiteurs,		а	adorent	£
ь	amys,	ì	Ь	honorent	1
	chrestiens, ·		c	reuerent	
ď	fideles,	)	d	feruent	•
· c	contrits,		c	requierent	. ,
f	penitens,	`	f	fupplient	
			g	louënt	
h	hommes, catholiques,		h		
i	viuants,		i		, it
k	inortels,	ン	k		
1	affligez,	ĭ	1	confessent.	
m	rourmentez, (quite	!	m	desirent (die	u
n	desolez, (qui te	:	n	cognoissent (seig	neur
0	miserables,	r	0	inuoquent	
	recognoissants,		P	attendent ·	
q.	baptizez, . ·		q	glorifient	
	humains,		r	Sanctifient	
S	terrestres, '		5	beatifient	
t	'pecheurs, re 1.		t	appellent!	
u	affligez, n	3	u	craignent.	
X	indigents,	2	X	obeïssent	
y	requerants, .		y	ayment	
	mondains,			foustiennent	
&	repentants;	3	&	maintienment	

a seul

2.13

feul vnique

fingulier

d vray

veridique c

omnipotent ineffable

indicible

inuifible

inestimable

immushle

m permanent

eternel

o fort

**fempiternel** 

q triomphant

faulueur

redempteur

consolateur

paraclyt

plasmateur x

createur

incomprehensible

& dominateur

214

voyant

preuoyant

cognoissant

fçachant

gouvernant

entendant

dominant

h moderane

regissant

glorifiant confirmant

m coroborant

n faluifiant

o viuifiant

p beatifiant

illuminant

inspirant disposant

conduitant

gardant

confernant

y establissant

decorant

& honorant

	2.15		2.16	
a.	tout:	, a	fragiles 1	^
	les hommes:	b		
	la terre:	С	ingrats	
	le ciel:	d	ignorants	
	la mer:	е		
f	les aftres:	f		
g	les estoilles: les cieulx:	g	malheureux: malicieux	
h	les cieulx:			
i	les Chrestiens:	i	obstinez.	
k	les humains:	k	perduz	
1	les angés: (qui por	ır İ	pecheurs;	
m	le monde: nous	m	criminels.	
n	les saincts: (qui pou	ır n	volontaires.	
0	les esprits: nous	0	vains	
p	les ames:	p	mauuais	
ģ	les diables:	q	detestables	
r	les infernaulx:	r	abominable <b>s</b>	
S	les sanctifiez:	s	damnables	
	les beatifiez:	t	immundes	
u	le foleil:	u	indigents	
X	la lune:	· x	pauures ·	
y		· y	pusillanimes	
z	les heureux:	Z	peruers	
&	les gerarchies:	&	abiects.	
	-		a	m

	217		218
ā	mortels,	ā	falut,
ь	hommes,	b	validité,
	humains,	¢	-
d	terriens,	ď	reparement,
e	terrestre,	е	reparation,
f	terrigenes,	f	amendement.
g	regenerez,	g	faluation,
h	fils d'Adam,	h	institution,
i	maculez,	i	viuification,
k	mal viuants,	k	beatitude,
1	feculiers, (& pour	1	felicité,
m	viuants, nostre		rachat,
n	viateurs, (& pour	n	liberté,
0	bannys, nostre	0	bien,
P	attendants,	P	heur,
q	malades,	q	ioye,
r	chetirs,	r	repos, .
\$	ferfs,	\$	deliurance,
t	captifs,	t	remission,
u	aueuglez,	u	reconciliation,
x	temptez,	X	redemption,
y	efgarez,	y	renouation,
z	transgresseurs,	Z	regeneration,
&	rachettez,	&	ablution,

	219			220		`
a	as voulu	-	a	né		
	vouluz		b	incarné		
	as consenty		С	engendré		
	confentis		d	conceu		
e	as fouffert		c	procréé		
f	<b>fouffris</b>		f	enfanté		
g	as enduré	. •	g	produict extraict		
h	as enduré enduras,			extraict		•
i	as toleré		i	incorporé	-	
	t'es soumis		k		1 .	
1	t'es offert .		1	generé		
m	t'es presenté	(eftre	m	yflu		(de la
n	t'es incliné	(estre	n	forty		(de la
o	as daigné		0	faict •		•
p	n'as desdaign	ć.	P	failly		
q	n'as refusé		q	formé	, ,	
r	as ottroyé		r			
<b>. S</b>	as concedé		S	créé		
t	concedas		ŧ	alaicté .		
u	t'es humilié		u	porté		
x	t'humilias		x	excluz		1
y	as aggréé		y	.humanizé	ç	,
Z	te pleust		z	baiulé	٠	- 1
&	t'a pleu		&	fustenté	٠.	
					a	chafte

	22I .		222
ā	chaste	1	griefuement
ь	intacte	b	-
c	pucelle	c	
	intemerée .	d	iniurieusemene
c	incontaminée	c	iniustement
	sain&e	f	
g	fanctiffime impollue	g	terriblement
h	impollu <del>e</del>	h	horriblement
i	immacul <b>ée</b>	i	cruellem <b>ent</b>
k	inuiolée	k	miserablement
1	pure .	ł	iniquement
m	_ ,, ,, ,,	m	durement
n	nette rie,&	n	amerement
0	pudique (vierge Ma-	0	peruerfem <b>ent</b>
p	fyncere rie,&	p	seuerement
q	purissime	q	indeuëment
ŕ	glorieuse	r	asprement
s	benigne	S	austerement
t	tresnoble	t	peniblem <b>ent</b>
u	falutifere 1	u	innocemment
x	<b>Sanctifiée</b>	x	fans caufe
y	excellente ·	y	à tort
	parfaite		violemment
&	heureuse	&	furieusement

	225		224:15
a	fentir ,	a	
Ь		Ь	
c	fouffrir me tomai	C	c puce e sruadal
d	porter' i ti ti '	d	tourments if to b
е		е	afflictions', o o
f	endurer "	f	concussions i
g	foultenire Idi - 3 experimenteriod I prouner III	g	ignominies . r 🤧
h	experimenterion	h	opprobres
i.	prouter'	i	menaces.
k	esprouuer / -	ĸ	priions '
1	auoir ( to lusieur	s l'	coups (fur la 1
m	recueillir (innume	⊸m`	martyres (furlam
n	percenoir rables	n	tyrannies n
0	refemir	o	douleurs r
p	paffer (	p	reproches
q		q	fustigations
ŕ	gouste <b>r</b>	r	passions
S		8	battements ·
t	prendre'	t	ennuyz · '
u	essayer 'n i n	u	angoiffes
x	tolerer	x	iniures
y	receuoir	y	miferes
	patir na rar 1 .	z	fascheries
	outrepasser	&	flagellations
		•	a faincte

	225			226	
a.	<b>f</b> aincte		a	garde	.,
b	vraye	-	Ь	preserue	
С	sanctifiée	•	c	glorifie	
d	falutifere		d	illumine	
c	beatifiée	•	c	illustre	
f	viuifiée		f	exalte	•
g	glorieuf <b>e</b>		g	conduits	
h	glorieuf <b>e</b> heureuf <b>e</b>		'n	guide	
i	deifere	•	i	guerdonne	•
k	christifere			<b>f</b> auue	
1	venerable		1	fouftiens	
m	pure	(croix	m	maintiens	Inoustes
n	ĥonorable	(croix		inspire	
				inípire defens	(nous,tes
n o p	honorable facrée immunde		n o	inspire defens	
n o p	honorable facrée immunde		n o P	inspire defens conserue	
n o P q	honorable facrée		n o P	inspire defens conserue appelle	(nous,tes
n o p q r	honorable facrée immunde vertueuse		n o P	inspire defens conserue appelle ayde	(nous,tes
n o p q r s	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse celebrée		n o p q	inspire defens conserue appelle ayde garentis	(nous,tes
n o P q r s	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse celebrée redoutée	(croix	n o p q r	inspire defens conserue appelle ayde garentis	(nous,tes
n o P q r s	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse celebrée	(croix	n o p q r s	inspire defens conserue appelle ayde garentis regarde	(nous,tes
n o p q r s t	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse redoutée merueilleuse triomphante	(croix	n o p q r s t u x	inspire defens conserue appelle ayde garentis regarde reduits remets console	(nous,tes
n o p q r s t	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse celebrée redoutée merueilleuse triomphante	(croix	n o p q r s t u x y z	inspire defens conserue appelle ayde garentis regarde reduits remets console pardonne	(nous,tes
n o p q r s t u x y z	honorable facrée immunde vertueuse terrible precieuse redoutée merueilleuse triomphante	(croix	n o p q r s t u x y z	inspire defens conserue appelle ayde garentis regarde reduits remets	(nous,tes

	227		2.2.8	
a	chrestiens.	2	O doulx	
ь	repentants.	Ъ	O benin	
	confessants.	· , c	O miseticords	
d	fideles.	. d	O misericordie	ux
е		. с	O puissant	
f	croyants.	f	O omnipotent	
g		g	O iuste	
g h	hommes.	ĥ	O cunctipoten	t <sup>.</sup>
i	humains.	i	O magnifique	
k	mondains.	k	O eternel	•
1	terrestres.	1	O glorieux	
m	creatures.	m	O sempiternel	
n	requerants.	'n	Óexcellena	
0	adorants.	0	O triomphant	
p	honorants.	c.b	O infiny	
q	esclaues.	· q		
	feruiteurs.	T	O inuifible	
	ferfs.	8	O ineffab <b>le</b>	
t	enfants.	Ť	O pitoyab <b>ie</b>	
u	regenerez.		O clement	
x	captifs.	×	O archetype	
y	foumis.	, <b>'</b>	O sourceann	٠
Z	obligez.	Z	1 '	٠,
&	inuoquants /	11-1-2- <b>&amp;</b>	O celeste	•
			2	Die

a Dien

	229		230
2	Dieu	2	des esprits,
Ь	faulueur		des anges,
	faluateur		des ames,
	conditeur	d	des sauluez,
С	createur	С	des saincts,
f	facteur	f	des humbles,
2	fanctificateur	g	des estoilles,
ĥ	fanctificateur iustificateur	h	des aftres,
	plasmateur	i	du monde,
	moderateur		de la mer,
1	pere	1	de la terre,
m	moteur		de tous, (nous
n	recteur	n	des archanges, (nous
0	iuge		des mortels,
	feruateur	p	des humains,
q	directeur	q	des fideles,
r	redempteur		des chrestiens,
S	rachetteur	\$	des hommes,
t	dominateur	t	des baptizez,
u	feigneur	u	des creants,
x	roy	x	des terrestres,
y	empereur	y	des repentants,
	gouuerneur	Z	du ciel,
	amateur	&	des obeissants,
		`	k

	231		232
â	rendons	a	grande
b	commandons	Ь	immense
'C	recommandons,	С	profonde
d	baillons	d	inestimable
е	donnons	е	indicible
f	delinrons		ineffable
g	attribuons laisions	g	haulte
h	laisions	h	grandissime
	delaissons		excellente
k	foumettons :	k	doulce
1	mettons	I	gracieuse ·
m	offrons (àta,	m	benigne
n	presentons (à ta	n	diuine
0	commettons	0	bonne
p	monstrons	p	pure
q	confessions	q	glorieuse
r	declarons , '	r	precieuse
S	transportons	S	beneuole
ŧ	reduisons ,	t	eternelle
11	menons	ŧ1	fempiternelle
X	amenons	x	misericordieuse
у	remettons	у	celeste
Z	infinuons	Z	celestielle .
&	representons	&	excelfe

a bon-

	2-33		234
ā	bonté '	a	actes,
b	deité <sup>.</sup>	b	œuures,
c	maiesté	c	faicts,
d	excellenc <del>e</del>	d	dicts,
e	magnificence	e	pensées,
f	fanctitude	f	cogitations,
g	charité	g h	vertuz,
	charité clemence		
i	pitié	i	exordes,
k	misericorde	k	principes,
I	puissance	1	commancements,
m	mercy (noz	m	fortunes,
n	grace (noz	n	infortunes,
0	vertu	0	oraifons,
P	doulceur	p	ames,
q	beatitude	$\mathbf{q}$	esprits,
r	benignité:	r	volontez,
3	diuinité	S	cueurs,
t	fapience	t	affections,
	prouidence		desirs,
C	miseration		fouhaits,
7	fagesse	y	fouspirs,
	eternité	Z	intentions,
Ÿ	infinité	&	negoces,

k ij

	235	-	236
a	requerants	¹ a	deuotement
Ъ	suppliants		reueremment
С	demandants	, , <b>c</b>	humblement
d	postulants	. d	fainctement
	exorants		intentiuement
£	inuoqua <b>nts</b>	<b>f</b>	iustement
	defirants	g	instamment affectionnéement
	<b>fouhaitants</b>		
i	clamants	i	cordialement
	reclamants	k	
1	implorants	1	vertueulement
m	collodants	m	fortement (la
n	venerants	n	
0	fanctifiants	0	virilement.
p	deifiants	Þ	
q	cherchants		attentiuement
r	poursuyuants		asseurément
8	procurants	8	curièusement
t	pourchassants	t	affectueusement
u	cognoissants	· u	spirituelleme <b>nt</b>
×		, <b>X</b>	· ·
У	<b>foustenants</b>		de cueur
z	<b>follicitants</b>		d'affection
82	attendants	82	humainement
			a grande

	DEGPOLY	GR	APHIE.
	237		238
2	grande	∗'a	bonté
b	ineffable	ь	misericorde
C	immenfe .	С	
	indicible	. q	commiseration '
е	inestimable ·		liberalité '
_	diuine	f	diuinité .
	excelfe	g	haultesse
h	haulte <sup>-</sup>	· h	celsitude '
i <sup>.</sup>	profonde	`i	grandeur
k	incomprehensible.	k	grace
ŀ	infinie -	ľ	iustice '
m		m	deité (de toy`
n	falutifere.	n	vertu (de toy
0	iuste · ·	Ô	pitié
P	equitable .	P	charité
q	immuable	· q	clemence
r	faincte.	·r	benignité
S	facrée ·	' S	doulceur
t	ample	t	beneuolence.
u	precieuse	u	humilité
x	reuerée ·	. <b>x</b>	compassion
y	honorée	`у	largesse
Z	redoutée	Z	magnificence:
&	apparante	. &	faueur
٠,	- '		k iij

	239		240
2	eternel Sanc S	2	feigneur .
ь	perpetuel . i .	ь	archetype
c	perdurable .	c	plasmateur
d	infiny in a	ď	createur
c	inuifible '	, C	redempteu <b>r</b>
f	indicible	f	facteur
g	inestimable ·	g	fabricateur
g h	celeste of the	h	faulueur
i	celestiel n	i	saluateur'
k	fupernel ·	k	racheteur
1	fempiternel .	'1	confolateur
m		m	illuminateur
n	omnipotent 1 -	n	illustrateur
0		0	empereur
P	tout_puissant	P	roy
q		ηq	prince
r	excellent .		conducteur
s		:: <b>S</b>	moderateur
t	pitoyable , '	t	moteur -
u	misericords	. u	<b>fanctificateur</b>
, <b>x</b>	misericordieux	$\mathbf{y}\mathbf{x}$	conditeur
у	clement '	·· <b>y</b>	viuificateur
z	gracieux ·		restaurateur
&	immense ,		conferuateur
			•

DE POL	YGR	CAPHIE.	76
241		- 242·, -	
a de nous,	: a	pardonner	د
Ь detous,		condoner.c	
c des hommes,	, c	abfouldre:	)
d de nature,	. d		,
e desfideles,		effacer i	٦
f des chrestiens,		oublier	
g des mortels, h des humains,	· · g	remettre : j' . · · · ignorer	~
			ιl
i des terrestres	i	lascher Lo	ì
k des catholiques,	k	esteindre	5
		amortir .	I
m des sauluez, (voul			a,
n des saincts, (voul	oir n	ofter (noz.	ť.
	. 00		O
p des archanges,	<b>q</b> ) 1	mundifier	q
q des esprits,	q	amender	Ŧ
r des ames,	r	purger	1
s du ciel,	S	expurger	
t de l'uniuers	ŧ	rompre.	3
u des elements,	u	diuertin	
x des astres	x	nettoyer	′
y de laterre,	, у	tollir	•
z de lamer, nr	j Z	aneantir.	7
& de tout, 1 mi	ა &	relascher u	مر
		k iiii	

	243		244	•
à	vices:	2	conduifant	
ь	delicts:	b	menant	
С	crimes:	С	portant	
d	faures:	d	preservant	
c	obmissions:		admettant	
f	transgressions:	f	traduisant	
g	fraudes: malices:	. g	introduisant	
ĥ	malices:	h	prenant	
	offenses:	i	eleuant	,
$\mathbf{k}$	macules:		fubleuant	
i	pechez:	11	receuant	
m	erreurs: (nous	m	acceptant (aux	
n	coulpes: (nous	n	establissant (aux	•
0	noxes:		attirant	
P	iniquitez:	P	reduifan <b>t</b>	
q	iniuftices:	q	conferuant .	
r	meschancetez:	r	mettant	
	excés:	S	intronifan <b>t</b>	
	excessivetez:		remettant	
u	ingratitudes:	-	enroollant	
х	ignorances:	$\mathbf{x}$	nombrant .	
У	meffaicts:	. <b>y</b>	promouant	
Z	mesdicts:	· <b>Z</b>	tenant , , , 4	
&	insolences:	- &	retenant , 5	ļ
	( · ·		a festins	į

	DE PO	O L Y	GR	LAPHIE.	לל
	245			246	
2	festins		a	heureux	:
ь	<b>foulas</b>		Ь	cfleuz	
C	compagnies		c	faincts	
d	assemblées		d	anges,	
e	congregation	ns	c	archanges	3
	habitations		f	apostres	
g	iubilations		g	martyrs	
h	iubilations throines		h	fauluez	
i	gerarchies		i	predestinez	
k	fieges		k	euangelistes	
1	felicitez		1	prophetes	
m	triomphes	(des	m	<b>fanctifiez</b>	
n	plaisirs	(des	11		
0	delices			preseruez	
р	ioyes		P	demourants	
q	beatitud <b>es</b>		q	habitants	,
r	dignitez			beatifiez.	
s	benedictions		8	viuifiez	
t	louanges		t	cleuez	
u	biens			manants.	
x	faueurs .		x	reduicts	

y faluts

z repos

& eternitez

remis fubleucz

& recueilliz

	247 ! 5			248
ā		ŧ,	a	miserables 1)
ь			Ь	detestables '
c	au cieulx. vide 's.)	С	C	
d	aux throsnes, ra	Ь	d	incorrigibles ma
c			е	ingrats
	en ta vertu.			imbecilles
g	en ta deitéa es sur	ξ	g	futiles : 1 1 ; .
h	en ta diuinités! : s?	U	h	pulillanimes.
·i	en ton palais. 3 q	ī	i	vains
k			k	aueuglez
l	en ton regnéa q		Į	peruers
m	en ton exaltation.	(O	m	maudicts ,
n	en ton infinité. 1	(O	n	rebelles
	en ta lumiere			malins ' :
P	en ta beatitude	٢	P	incredules
q	en ta sanctitudes d	p	q	execrables
r	en ta hauteur.		r	fols
	en ta celsitude esse			
	en ton excellence.		t	perduz
u	en ta dementeram		u	
x			x	defuoyez HI 1 2.
	en ta societé zimor		y	deprauez.
z	en ta grace moldul	7,	Z	iniques , ,,,,,
&	enta gardelle for	38	œ	iniustes z ; , , , , , , ,

	249			2.50	,
2	mortels	τ -	ā	pays,	
Ь	hommes		b	clymats,	, -
c	chrestiens	٠,	c	royaume	S <sub>e</sub> ,
d	charnels	•	d	genres,	r T
e	pecheurs			regnes,	
f	errants		f	destroicts	•
g	roys		g	degrez,	
g h	empereurs	٠.,	ſh	empires,	
	recteurs		i	regions,	r ', •
k	prelats			duchez,	
1	papes			lieux,	4
m	chefs	(de tous	m	ordres,	(& mesmes
n	capitaines	(de tous	n	estats,	(& melmes
	curez			endroicts	,
P	prebstres			calybres,	
q	euesques	7		territoire	S 6
	moynes			fexes,	
	cardinaux			origines,	
t	pasteurs ·		t	ports,	
	ministres			ressorts,	•
	ducs			contrées,	
y	feigneurs <b>.</b>	•		quartiers,	
Z	comtes		Z	rangs,	

& barons

& mondains,

		251				252 (
	a	François,			a	Flamans,
	Ь	Gascons,			Ъ	Mysiens,
	С	Picards,			c	Tourengeois,
		Nortmans,			d	Manceaux,
	С	Allemans,			c	Bretons,
		Suyffes,			f	Theutones,
		Lansquenets,		١,	g	Bernoys,
	g h	Austriens,	•		ĥ	Gebennoys,
	i	Vngariens,			i	Renoys,
		Germains,	•		k	Rauanoys,
	1	Belges, .		,	1	Baziliens,
•	m	Bohemes,			m	Fribourgeois,
	'n	Frifons,			n	Constantins,
	О	Colonoys,			0	Chaffouziens,
	p	Lorrains,	•		p	Oulomoys,
	q	Saxons,	-		q	Lypsiens,
	r	Vultbergoys,			ľ	Ratisboniens,
	s	Nurbergoys,	•		`\$	Transmontains,
		Aziens,			ť	Cismontains,
	u	Bauariens,	•		11	Anglois,
	$\mathbf{x}$	Hoslandiens,			X	Escossois,
	у	Clusiens,		-	y	Poulacres,
	z	Sicambres,	•		ż	Pauoniens,
	82	Moabes,		-	&	Zelandiens, "

a Bour-

	253			254
a	Bourguignor	is,	a	Espagnols,
Ь	Champenois,		Ь	Cathalans,
С	Parisiens,		·C	
d	Lyonnois,		d	Castilliens,
c	Tholozains,		c	Tolletains,
	Auluergnats,		f	Ciuilliens,
			g	·Cordoues,
h	Lymolins, Maconnois,		h	Dalouziens,
i	Liuredois,		i	Portuguez,
k	Bayonnois,		k	Sardaniens,
1	Nauarriens,	-	1	Maiorquains,
m	Perigordins,	(& les	m	Minorquains
n	Bourdellois,		n	Carmites,
o	Angolmois,		0	Austriens,
P	Zainctongeoi	s,	P	Arabes,
q	Guyennois,		q	Grecs,
r	Basques,		r	Armeniens,
S	Bigordins,			Sclauons,
t	Biernes,		t	Rhodiens,
u	Albigeois,		u	Maltains,
$\mathbf{x}$	Roargeois,		x	Liguriens,
y	Clermontois,		y	Afriquains,
z	Riomistes,		Z	Cleuoys,
&	Billomistes,		&	Canariens,

	255.		256	
ā	Italiens,	а	prebitres,	
	Napolitains,	Ь		
	Romains,	С	prieurs,	
	Venitiens,	d		
	Florentins,	е	moynes,	
	Plaisantins,	f	Cordeliers,	
	Geneuois,	· g	Iacobins,	
0	Ferrarois,	. h	Iacobins, Minimes,	
i	Sienois,	i	Celestins.	
k	Boullonnois,	k	Carmes,	
	Thufcans,	1	Augustins,	
	Milannois,	(& fur m	Bequins, (&	d'autres
n	Bergamasses,	tous n	Mathuris, (&	d'autres
0	Bressans,	(& fur 0	hermites,	
p	Cremonnois,	tous p	prescheurs,	
	Lucois,	q	predicants.	
	Albanois,	r	predicateurs,	
S	Etruriens,	s	Carthusiens,	
t	Samnites,	t	Iefuiftes,	
u	Treuulciens,	u	Sorbonistes,	
x	Mogontins,	· <b>x</b>	docteurs,	
y	Eluctiens,	у	chanoines,	
Z	Sidomiens,	z	primats,	
&	Hebreux,	82	Bernardins,	
	•		a	ordres:

257

258

	-)/ <sub>,</sub>		250
ā	ordres:	a	entendez
Ь	fectes:	Ь	attendez
С	religions:	С	
d	cenobes:	d	notez
e	couuents:	c	aduisez
f	abbayes:	f	retenez
g	monasteres:	g h	rememorez
g h	classes:	h	
i	pays:	i	admirez
k	regnes:	k	preuoyez
1	royaumes:	1	reuoyez •
m	prouinces:	m	voyez (le
'n	empires:	n	obseruez (le
0	colleges:	0	gardez
	comtez:	P	regardez
q	duchez:	q	conferuez
r	ports:	r	tenez
	contrées:	S	
	nations:	t	confiderez
	villes:	u	escoutez
	citez:	x	recenez
у	ifles:	y	prenez
Z	nations:	Z	n'oublyez
&	climats:	&	executez
	•		

259

260

a emen-

	-)/		
ā	regles	a	euangeliques,'
Ь	fuafions	Ь	apostoliques,
	auctoritez		diuines,
d	perfuafions	d	theologales,
	admonitions	e	vtiles,
f	exhortations	f	catholiques,
g	remonstrances	g	fideles,
ň	instructions	ħ	fynceres,
	denonciations	i	prophetiques.
k	predications	ķ	ecclesiastiques,
1	ordonnances ··	1	falutaires,
m	loix		chrestiennes,
	inionctions		salubres,
0	paroles	0	salutiferes,
р	exemples .	P	vrayes,
q	efcritures	q	celestielles,
r	doctrines	r	pures,
	reuelations	\$	bonnes,
t	paraboles	t	sainctes,
u	cuangiles	II	approuuées,
x	propheties	X	antiques,
	menaces	y	celestes,
z	preceptes -	z	auerées,
&	voyes	. &	dignes,

	=		-
	261	٠ 262 إد	
2	emendants .	;a vraye	
ь	nettoyants `	b certaine	
	purifiants .	c pure ' c	, .
d	rectifiants ~	d ferme rein	
	remettants, .	e fixe	
f	purgeants	f stable	٠
g	iustifiants [	g ardente h	
h	fanctifiants 🔪		
i	mundants	i purissime	
	confessants	· k deuë	
		.1 fyncere 🕳	,
m	lauants , (par	-m entiere	ſß
n	illustrants (par	n constante 1	
0	reduisants	o durable	
p	retirants	p permanente	
q		q obstinée	
r	restaurants	r fidele	
S	expurgeants .	s feruente	
t	abluants :	t arrestée	
	oubliants 5	u continuelle	
	laisfants .	x bonne	ì
y	abandonnants	'y immuabl <b>e</b>	•
z	delaissants , 1	z solide	
8	Contempants	& vermente	J

33

	2.63 - 2		264
2	foy	a	intentions,
ь	fidelité		volontez,
c	confession '11	c	opinions,
d	penitence on to	d	operations,
·c	repentance contrition	c	actions,
£	contrition	f	affections,
g	desplaisance doleance	g	indignations,
h	doleance	٠h	propositions,
	fatisfaction J	i	inuentions,
k	reduction		pensées,
I	constance 11	- 1	coulpes,
	vertu (voz	ſ m	faicts, (à fin que
n	charité (voz	'n	pechez, (à fin que
	creance		faultes,
P	recognoissance	P	offenses,
q	patience		dicts,
	chasteté	ï	cupiditez,
	fapience .		mondanitez,
Ť	temperance	"t	fragilitez,
u	equité	'n	esprits,
x	iustice	x	propos,
У	humilité	У	vies,
Z	obeïssance	z	desits,
&	obedience .	-&	iniquitez,

•

a subite-

256

fubitement.

foudain

2

foudainement.

incontinent

immediatement

presentement vistement

g viltement h promptement.

i à coup

k **fubit** 

tantost

m tost

en brief

à iamais. perpetuellement

q eternellement

infiniement.

terriblement.

rigoreusement.

u acerbement

austerement x

horriblement.

visiblement.

& cruellement.

266.

la mort

b le diable.

le malin

d lucifer. e enfer

f damnation-

g lamentation-

confomption.

perdition k confusion

peril (ne vous

m douleur (ne vousabifme

o punition

p doleance.

q malheur mifere

r s calamité

t vition

u malheurté

x malediction

y pautireté.

z vengeance

& condemnation

Lijį

	267		268
a	prenne,	2	aduiserez.
Ь	<b>*</b> .	Ь	penserez.
	aduienne,	Ċ	fongerez.
	apprehende,	d	espererez.
е	absorbe,	e	pretendrez.
f.	abisme,		confidererez.
g	engloutisse,	g	fouhaiterez. vouldrez,
h	engloutisse, destruise,	h	
i	vienne,	i	imaginerez.
	extermine,	k	
1	perde, .	1	cuyderez.
m	tue, (quand ne		croyrez. (De
n	gaste, (quand ne	n	iugerez. (Do
	ruyne,	0	soupçonnerez.
p	tormente,		estimerez.
q	persecute,		douterez.
	afflige,	r	opinerez.
	confume,	S	fçaurez.
	arreste,		presumerez.
	estouffe,		l'attendrez.
X	estrangle,		l'aduiserez.
у	suffoque,		l'estimerez.
	rauisse,	Z	le iugerez.
&	fuyue,	. &	le îçaurez.
		•	

a misera-

#### 269

a miserables iniques iniustes irraisonnables defraisonnables aueuglez inconstants malheureux ignares k peruers malins m obstinez negligents. indifcrets variables fragiles q corrompuz muables

immundes vains

perduz elgarez

& detestables

instables

270 l

a chrestiens. humains.

mortels, d papes,

empereurs,

roys, prelats, g

euesques, pasteurs, k religieux,

prebstres, m iuges,

feigneurs, o gouverneurs,

moynes, q hommes,

mondains, preteurs,

precepteurs, predicateurs,

recteurs. y chefs,

z viuants, & peuples

ا ننا ا

\$\$

	271		272 P	` `
ã	entendez,	a	prie,	• •
Ъ	voyez,	.b	fupplye,	
	confiderez,	~C	requiers,	
d	pensez,	d	exhorte,	
	preuoyez,	· e		•
f	notez,	. <b>f</b>	-	•
g	recognoissez,	g h	adhorte,	
h	recognoissez,			
i	mesurez,	i		
	estimez,	k	•	
1	iugez,	1	monstre,	
m		· m	remonstre,	
n	mirez, (ie vous	n	presente,	(les
.0	contemplez,	.0	produis,	-
p	regardez,	p		•
q	gardez, Print	q		
r	premeditez,	T		
S	poisez,	\$	escris,	_
t	fongez,	ţ	manifeste,	. ' ' '
u	comptez,	·u	offre,	
	calculez,	X		~
у	nombrez,	У	allegue,	,
	admires,	Z	predis,	:
&	rememorez,	· &z	represente,	
				a ah

	DE POLY	G R	LAPHIE. 84
	273 、		<sup>2</sup> 74 ( ,
ā	abuz, 1	a.	faincte .
b	scilmes,	b	facre J
С	malheurs,	C	fanctissime
d	malheurtez,	d	venerable.
е	pauuretez,	e	honorable
f	oppressions.	f	venerande
g	assaulx, calamitez,	g	impollue
h	calamitez,	h	immaculée
i	illusions,	i	inuiolée
k	moqueries,	k	incontaminée·
1	erreurs,	1	incorrupte.
m	iniquitez, (que la	m	intacte (mere des
n	abusions, (que la	n	entiere (mere des
0	guerres,	0	heureuse
p	controuerses,	р	facrofaincte
q	afflictions,	q	catholique
	torments,	ŕ	diuine
S	iniures,	s	euangelique
t	meschancetez,	t	fyncere
u	insolences,	u	redoutable.
x	troubles,	x	spirituelle.
ÿ	tribulations,	у	
z	irrifions,	z	certaine
&	pollutions,	82	salutifere.
	•		l iiij,

	275	•		2.7	76
a	fideles		a	endure	:
ь	chrestiens	;		a endu	
c	baptizez		c	fouffre	
d	heureux			a fouiffe	ert
c	deuots		c	tolere	
f	orateurs			a toler	
g	croyants		g	porte a porté	
ď	croyants viuants		h	a porté	
i	repentant	<b>.s</b> .	i	tient	
k	confez			a tenu	
1	iustes		1	<b>fouftie</b>	nt
	bons	(l'Eglise	m	a	(des
	<b>faincts</b>	(l'Eglife	n	a cu	(des
0	<b>fauluez</b>	_	o	prend	
p	predestin	cz ·	P	a prins	
q			q	<u>fent</u>	
r	catholiqu		r		
s	equitable	S	\$	reçoit	
t	impolluz		t	a receu	١.
u	humbles		$\mathbf{u}$	perçoi	
x	chastes		x	a perce	eu
y	repentant	ts	у	patist	
Z	esleuz		Z	passe	
&	orthodox	ces	&	a passé	

a meschants

	DE POLY	GRAPHIE.	85
	277	278	
a a	meschants	a Turcs,	•
ь	malheureux	b Payans,	
С	miferables	c Sarrazins,	
d	infortunez	d idolastres,	
c	traistres	e Ethniques,	
£	defloyaux	f Mahumetistes,	
	1	g Gentils,	
h	pernicieux	h heretiques,	
1	peruers	i Lutheriens,	
k	perfides	k Atheistes,	
1	chiens	I Anabaptistes,	
m	maculez	m Sacramentaires,	(qui
n	indignes	n Renyez,	(qui
0	iniques	o Gebennois,	-
p	immundes	p Asiens,	
	corrompuz	q Afriquains,	
r	corruptibles	r Epicuriens,	
s	menteurs	s Sardanapalistes,	
t	hypocrites	t Tartares,	•
u	trompeurs	u Barbares,	
x	dissimulez	x Perses,	

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

y apostats, z sorciers,

& enchanteurs,

damnez damnables

& abominables

	279			2.80
a	iournellement	î	a	troublent;
Ь	presentement ~	ار	b	tormentent,
С	à present	•	С	empeschent;
d.	à ceste heure	١	d	perturbent,
е	à toute heure	•	e	assaillent,
f	maintenant	-	f	affligent,
g	griefuement	,	g	persecutent,
g h	tousiours	ſ	h	destruisent,
i	incessamment	-	i	degaltent,
k.	continuellement	٠.	k	destournent,
1	frequentement		1	oppriment,
m	fonuent (la		m	oppressent,
n	ores (la		n	faschent,
О	enormément		0	mutilent,
Р	cruellement		p	corrompent,
q	mortellement		q	anichilent,
r	furieusement .		r	adnullent,
s	horriblement	-	s	ruynent,
ť	iniquement	٦	ť	foullent,
u	iniustement		u	molestent,
$\mathbf{x}$	outragensement	-	x	despouillent,
y	àtort		y	importunent,
z	fans caufe		z	trauaillent,
&	indeuëment		&	contemnent,

a posse-

	281 °		282
a	possedants	'a	Afie,
ь	tenants	ъb	Afrique,
c	obtenants	~c	Grece, ,
d	viurpants	$^{\prime}\mathbf{d}$	Hellesponte,
	occupants	С	Barbarie,
_	detenant <b>s</b>	f	Thrace.
g	preoccupants ayants	g	Indie, Affyrie,
ň	ayants	ĥ	Assyrie,
i	iouyslants	i	Iudée,
$\mathbf{k}$	regnants	k	Syrie,
1	detenants	1	Alexandrie,
m	contenants (desia	m	
n	tyrannisants (desia	n	Egypte,
0	gouvernants	. О	Arabie,
P	administrants	٠p	Armenie,
q	regissants	q	Getulie,
r	conduisants .	r	Libye,
S	reduifants	S	Cappadoce,
t	perfecutants	t	Ethyopie, -
u	pourluyuants	u	Caramanie,
x	retenants	x	Lestrigonie,
y	peruertissants	У	Melopotamie,
Z		Z	Esclauonie,
&	subuertissants	&	Scythie,

	283		284.
ā	Sueuie,	a	Eolie,
b	Cypre, .	b	Alanie,
С	Perse,	С	Galacie,
	Dalmace,	d	Bithinie,
е	Albanie,	e	-
f	Thunes,	f	
g	Arges,	g	Mellindie, Corinthe,
h	Arges, Rhodes,		
i	Tripoly,	i	Logonie,
k		k	
Ī	Mouestry,	1	Perodie,
m	Parthie,	m	Repfiane,
	Samarie,	n	Agizimbe,
o	Pamphilie,	0	
	Medie,	P	Turamide,
q	Numidie,	q	Marchose,
r	Babylone,	r	Gargife, `
Ş	Arčadie,	5	
t	Damas,	t	Lygurie,
u	Orthegie,	u	_
x	Antiochie,	x	Thumelie,
y	Caramamie,	y	Delagie,
Z	Dardanie,		Tacharine,
&	Nigroponto,	&	Ollonie,

a Sali-

285

286

	<b>,</b>		200
	Salitane,	a	plusieurs
ь	Realle,	Ь	
c	Elerne,	С	infinies
d	Cyrenique,	d	diuerſes
c	Marmarie,	c	
f	Azanic,	f	belles
g	Arcadie, Salmatie,	g	prochaines voisines
h	Salmatie,		
i	Lidie,	i	proches
k	Charie,	k	fortes
1	Minothoric,	1	puissantes
m	Sabarie, (& autres	m	riches
	Hircanie, (& autres	n	opulentes
0	Argolie,	o	
	TI (C.1		1
P	Thessalonie,	P	grandes
P	Sycambrie,	P q	grandes amples
q	Sycambrie,	q	grandes amples excellentes
q	Sycambrie, Colchidie,	q r	amples
q r s	Sycambrie,	q r s	amples excellentes defensables imprenables
q r s	Sycambrie, Colchidie, Iberie,	q r s	amples excellentes defensables imprenables asseurées
q r s t u	Sycambrie, Colchidie, Iberie, Misie,	q r s t	amples excellentes defenfables imprenables affeurées magnifiques,
q r s t u x y	Sycambrie, Colchidie, Iberie, Mifie, Achaye, Morée, Cafpye,	q r s t u	amples excellentes defenfables imprenables affeurées magnifiques, triomphantes
q r s t u x y	Sycambrie, Colchidie, Iberie, Missie, Achaye,	q r s t u	amples excellentes defensables imprenables asseurées

# LIVRE PREMIER ..

	287		288 -
ā	places, , , , , , r	а	
b		Ь	
С	terres,	Œ	
d	tours,	d	
	forteresses,	c	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
f	ifles,	f	
g	citez, regions,	g h	nostres
ĥ	regions,		
i	contrées,		predecesseurs.
k	duchez,	k	
1	comtez <sub>2</sub> .	1	euangelistes.
m			iustes (iadis
, n	seigneuries, (que les	n	bons (iadis
0		0	religieux
₽	iurisdictions,	P	ecclesiastiques.
q	baronnyes,		Romains
	limites,		Françoys
S	lizieres,		deuanciers
t	nations,		esleuz ·
	fectes,		faincts .
	puissances,	x	fauluez
y	plages,	y	antiques .
Z	fortifications,	Z	anciens
&	gents,	&	reguliers
			a auoient,

	289
ā	auoient,
Ь	tenoient,
c	possedoient,
d	occupoient,
c	habitoient,
f	defendoient,
g h	ont tenu,
ĥ	ont eu,
i	ont possedé,
k	gouvernoient,
1	ont gouuerné,
	iouysfoient,
n:	ont iouy,
0	maintenoient,
p	ont habité,
q	ont maintenu,
	gagnoient,
S	ont gagné,
t	conquirent,
u	ont conquis,
X	enrent, -

y tindrent, z conquesterent, & prindrent,

	•	290
	ā	tuants
	ъ	
	·C	
	d	bruslants
•	c	estranglants
	f	tormentants
	g	trauaillants
	g h	vexants
	i	agitants
	k	conformants
	1	<b>fuffocants</b>
(les	m	esteignants
(les	n	crucifiants
	0	faccageants
	P	depopulants
	q	tyrannifants
	r	blasimants
	8	dommageants
	t	opprimants
	· u	perdants
	x	condemnants
	y	chassants
	z	dechassants
	&	rejettants
	œ	refettants

#### AN LIVRE PREMIER

	291 r		292
:	cruellement	a	mercy:
	austerement	Ь	pitié:
	c durement	С	
	d feuerement	' d	faueur:
	e iniustement	e	support:
	f iniquement	f	misericorde:
	g hostilement h terriblement	g	compassion:
	h terriblement	h	fecours:
	horriblement	i	appuy:
	k meschamment	k	consideration:
	l violamment	1	defense:
	m villainement '(ſa	ns m	crainte: (& nuls
	n traistrement (sa	ns n	recours: (& nuls
	o peruerfement	O.	refuge:
	pauurement	p	merite:
	innocemment	q	miferation:
	furieusement	r	regard:
	tyranniquement	\$	esgard:
	: fuperbement	t	iugement: .
	1 mortellement	u	foulagement:
	r afprement	x	offenfe:
	à tort	y	raifon:
	fans caufe	Z	equité:
	🗴 indeuëment		foulas:
		٠.	

a empe-

DE POLYGRAP	H	IE.
-------------	---	-----

89

	293		<sup>2</sup> 94 (
a	empereurs.	a	defendent, -
ь	papes .		fauuent,
С			gardent,
d	princes	d	propugnent,
е	ducs	е	deliurent,
f	feigneurs.	f	aydent,
g	pontifes archeducs.	g	supportent,
		h	conduisent,
i			fouftiennent,
k	prelats ,		fecourent,
1.	euefques		liurent,
m		m	guerdonnent, (nul n'a
n	potestats (les	n	furuiennent, (nul n'a
0	puissants	O.	releuent,
p	riches	p	preferuent,
q	chefs	q	fauorisent,
r	primats	r	instruisent,
S	cardinaux		guident,
t '	gouuerneu <b>rs</b>		aduancent,
u	viceroys		fortifient,
x	archeuesques	x	fubleuent,
y	comtes		remettent,
Z	legats		maintiennent,
&	admirau <b>x</b>	&	conseruent,

m

•					
	295		296		
ā.	compassion.	ā	Papes	Á	
Ь	pitié.		Empereurs		
С	mifericorde.		Cardinaux	.~	
d.	foin.	$\nu$ .d	Euesques	•	
e	foucy. I i'	<b>် င</b>	Monarques		
	douleur.	f	Ducs		
g	tristesse.	g	Primats	. •	
h	fascherie.	ı h	Seigneurs		
i	ennuy.	ii	Prelats ·		1,
k	miseration.	. k	Roys		1
1	horreur.	. 1	Admiraux	;	1
m	frayeur. (Tous-	г <b>m</b>	Viceroys		:
	peur. (Tous	ı N	Chefs		1
	cure.	0	Capitaines		ί.
p	doleance.	р	Archeducs «		Ç
q	mercy.	19	Princes	,	ŧ
r	desplaisance.	r.	Legats	•	
<b>S</b> -	esgard.	S	Comtes		
t	confideration.	t	Barons	٠.	
u	remors.	u	Gouuerneurs		
	fouuenance.		Riches .	,	
у	folicitude.	у	Puissants		
	commiseration.	Z	Opulents		•
&	desdain.	82	Gensd'armes		Ç
	1		а	proc	u-

	DEA POLYX	R	APHIE	90
	<sup>2</sup> 97 .		298 z	
a	procurent	a	mondanitez,	
Ъ		Ь	humanitez,	
С	cherchent [	C	richesses,-	
	conseruent	d	possessions,:	
e	regardent		maisons,	
f	pratiquent	f	trefors,	
g	fuyuent	g	opulences,	
h	pourfuyuent	h	vanitez, ' '	
i	confiderent	i	reuenuz,	
	maintiennent	k	•	
	preferen <b>t</b>	ľ	puissances.	1
m	gardent (leurs		deniers,	
	soustiennent (leurs.	n	cheuances,	
0	defendent:	0.	meinages,	!
р.	ayment .	p	escus,	•
q	desirent	q		
r	veulent		boubans,	
S	speculent:	S	faltuolitez,	
-	mirent	t	dommaines,	•
	admirent	u.	pompes,	
x	affectent	x		
У	voyent .	y	magnificences,	٠
Z	contemplent	Z	triomphes,	12.4
&	demanden <b>t</b>	&	estats,	:
_			m- ij	

	299		300
a	melprifants	a	la part
Ь	contemnants	Ь	l'amour
c	negligeants	C	le peuple
	abhorrants		l'heredi <b>te</b>
c	fuyants		la famille
f	mescognoissants	f	la compagni <b>e</b>
g	laissants abandonnants	g	l'eglife
ď	abandonn <b>ants</b>	h	l'honneur
	refulants	i	le commandement
k	execrants	k	le mandement
1	delaissants	1	la fucceffion
m	desestimants		la foy (du
n	detestants	n	la loy (du
0	renonçants		la volonté
р	obmettants	P	le vouloir
q	oublyants	q	la parolle
r	renyants	·r	l'euangile
S	ne craignants	8	la doctrine
t	ignorants	t	lareligion
u	destruysants	u	l'ordonnance
x	nyants		les statuts
у	denýants	y	l'edi&
	reprouuants	z	le precepte
&	reiettants	&	l'heritage

a createur

	22.02.	٠	
	301		30Z
a ·	createur	a	de paradis.
b	dominateu <b>r</b>	b	des anges.
c	plasmateur	C	
d	consernateur	d	des throsnes.
е	protecteur		du monde.
f	gouuerneur		du ciel.
g	autheur facteur	g	de la terre. de la mer.
ĥ	facteur	ĥ	de la mer.
i	conditeur		des astres.
k	fauueur	k	des estoilles.
i	faluateur	1	du zodiaque.
m	feigneur	m	des saincts. (Donc
n	gubernateur	n	des fauluez. (Or
0	illuminateur	,o	des esprits.
p	rllustrateur		des ames.
q	reparateu <b>r</b>	q	des abifmes.
r	empereur	r	des martyrs.
S.	imperateur	S	des apostres.
t	roy	t	de touts.
u	moteur		de nous.
	moderateur		de l'vniuers.
y	iustificateur	y	du soleil.
Z	redempteur		des hommes.
82	prince	&	des humains.

m iij.

	303		304	
ā	malediction -	ā	abolisse	
Ь	trouble	ь	abilmera	
С	empeschement	С	conformers	Ł
d	infelicité	d	tienne	
·c	inquietude	е	tiendra	
f	infirmité	f	prenne	
g	malheur malheurté	g	occupe	
h	malheurté	ĥ.	occupe confomme	
i	torment	i	afflige	
k	captiuit <b>é</b>	k	affligera	
1	mifere.	I	fuyue	
m	rigueur	m		(les
	punition		persecute	(les
	affliction	0	perfecutera	
p	pauureté	₽	tue	
q	abilme	q	tuera	
r	calamité		ruyne	
	tribulation	S	ruynera	
t	punition		confonde	
u	guerre		confondra	
X	mort		destruise	
y	peste		destruira	
Z	famine	Z	gaste .	
&	horreur	&	gastera	. •

a empe-

			_
	305		306
2	empereurs		des chrestiens,
b	feigneurs	Ъ	des fideles,
с	princes	С	de l'eglife,
	monarques		des eglises,
	ducs	е	de l'Europe,
f	potestats .	f	de chrestienté.
Q	primats	g	des baptizez, des orthodoxes,
h	primats chefs	h	des orthodoxes,
	capitaines	i	des catholiques,
_	gounerneurs	k	des ecclesiastiques
1	prelats	1	des croyants,.
	papes	m	de la foy, (qui
n	euefques	n	de la loy, (qui
0	cardinaux	0	de la religion,
Đ	archeducs '	р	des Gaules,
a	regents	q	des Itales,
r	recteurs.		des Espagnes,
	regnants	s	des Romains,
	riches		des Germanies,
	comtes		des Allemaignes,
	barons		des Allemans,
	viceroys		du christianisme,,
, Z	connestables		des François,
	adıniraux		du monde,
		•	,

•

m iiij,

3°7			308		
2	ententifs		ã	oysiueté,	
b	curieux		b	paresse,	
С	fongneux		c		
d	abandonnez		d	vice,	
c	confommez		c	volupté,	
f	refoluz		f	luxure,	
g	occupez detenuz		g	peché, orgueil,	
ĥ	detenuz		h	orgueil,	
i	fuyuants	•	1	icilme,	
k	retenuz		k	gourmandi	ſe,
1	procurants		1	impurité,	
m	pensants	(à	m	vanité,	(ne
	yacants	(à	n	auarice,	(ne
0	imbeuz		0		
p	feruants .		p	pufillanimit	é,
q	dediez		q	bobans,	
	addonnez		r	triomphes,	
S	fongeants		S	mondanitez	.,
t	determinez		t	exactions,	
	donnez		u	richesses,	
	obstinez			biens,	
y	endurciz		у	paillardife,	
	accouftumez		Z	blasphemes,	
82	employez		&	fenfualitez,	

a pensent

	30 <b>9</b>			310	
a	pensent		a	abuz,	
ь			b	perils,	
с	gardent			detriments,	
d	defendent		d	ruines,	
c	regardent		c	pertes,	
f	propugnent		f	dommages,	
g	reuanchent cognoissent		g	oppressions, concussions,	
h	cognoissent		h	concussions,	_
i	chassent		i	abusions,	•
k	debatent		k	illusions,	
1	abbatent		1	irrisions,	
m	extirpent	(les	m	detractions,	(que la
n	abolissent	(les	n	troubles,	(que la
0	oftent		o	torments,	•
р	vengent		Р	douleurs,	
q	aduisent		q	doleances,	
r	confiderent			pauuretez,	
Ş	vindiquent			miseres,	
t	reduisent		t	tribulations,	
u	punissent		u	persecutions,	,
x	destournent		x	destructions,	
y	empeschent		у	insolences,	
z	recognoissent		z	iniquitez,	
0-			0-	CHÉ :	

& nettoyent

z iniquitez, & seditions,

	311	c			312
a	<b>faincte</b>	- 1		a	reçoit.
Ь	facrofain&	te.		b	a receu.
c	<b>facrée</b>			С	endure.
d	denote			d	fouffre.
	dediée			€	a fouffert.
f	diuine			f	porte.
g	inuiolće			g	fupporte.
g h	intacte			g h	a porté.
i	intemerée			i	tolere.
k	fyncere			k	fent.
1	pure	lr		1	a fenty.
m	bonne	(Eglife		m	perçoir.
n	entiere	(Eglise		n	a perceu.
0	venerable			o	tient.
P	impollue			p	a tenu.
q	enangeliqu	ıe		q	
r	catholique			r	a cu.
s	chrestienne	3		s	prend.
t	heureuse	J	ر	t	a pris.
u	chaste			u	passe.
x	immortelle	:		x	esprouue.
у	venerande			y	a paty.
z		r 1		z	gouste.
&	reuerée			&	experimente.

	313		314	
a	Certainement	a	dys,	
Ь	Assurément	b	predis,	:
С	Vrayement	С	annonce,	
	Veritablement	d	admonneste,	
	Certiorément	c	prenonce,	
f	Indubitablemen <b>t</b>	f	prophetise,	
g	Pour vray De vray	g	euangelise, exprime,	
h	De vray	h	exprime,	-
	Sans faute	i	declare,	
k	Sans faillir	k	reuele,	
1	Sans doute	1	aduise,	
m			exhorte,	(si ne
n	Pour le seur (ie vous	n	adhorte,	(si ne
0	A seureté	0	refere,	
p	Donques	P	augure,	
q	Pour ce	q	presage,	
r	Parquoy	r	diuine,	
S	En verité	S	rapporte,	
-	Or fus	t	signifie,	
u	Or donc	u	nonce,	
x	Voyez	X	prononce,	
у	Voila	y	remonstre,	
z	Diuinement	Z	monstre,	

& Prophetiquement

& asseure,

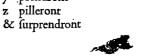
	315		316
a	viuez	a	vistement '
Ь	veillez	ь	bien viste
С	pensez .	С	promptement
d	preuoyez	ď	briefuement
е	preuoyez recognoissez	е	de brief
f	faites	٠f	instamment
, g	regnez	g	foudainement
h	regnez disposez	ĥ	foudain .
i	entendez ·	i	immediatement
k	reduisez	k	bien tost
1	amendez (autre-	1	à coup (les
m	cognoissez ment,		
n	premeditez (autre-	n	peu à peu
0	resistez ment,		incontinent
p	fouftenez	P	fubitement
q	maintenez	q	lubit
r	administrez	. <b>r</b>	presentement
t	conduilez	8	à ceste heure
S	considerez -1	t	en brief
u	guydez , r r	į u	à l'improuiste
	aduisez :	x	furriuement
y	regardez '	у	traistrement
Z	iugez 1	√Z	en peu d'heur <b>e</b>
82	VOVCZ	&	toff

a Turcs

			0
	317		318
	Turcs	a	
	infideles	Ь	ruineront
c	Mahumetistes	С	fubuertiron <b>t</b>
d	Barbares	d	destruiront
c	Sarrazins	е	gasteront
f	atheistes.	$\mathbf{f}$	abyſmeront
g	Epicuriens Sardanapalistes	g h	gagneront
h	Sardanapalistes		vaincront
i	Lutheres	i	domineront
k	Lutheriens	· k	battront
1	Antechrists	1	volleron <b>t</b>
m	anabaptistes	m	violeront
n	renyez	n	confommeron
O	heretiques	0	vexeront
p	idolastres	P	tyranniferont
q	Gentils	q	occuperont
r	ethniques	· <b>r</b> .	corrompront
S	hypocrites	S	faccageront
t	frauduleux	t	brusleront
u	apostats	u	defferont
X.	T-	x	assiegeront
y	mescreans	<b>y</b> .	prendront

facramentaires

& chiens



	319		•	320 -
a	Europe,	, ,	a	tuants
Ъ	Candie,		Ъ	trucidants.
С	Hungarie,		¢	meudrissants
d	Pannonie.		d	martyrilants.
е			e	C C
	Germanie,		f	perdants,
			g	pendants ·
h	Saxonie, Eluetie,		g h	bruslants
i	Sueme,		i	punissants
k			k	estranglants -
1	Romanie,		Ī	tyrannıfants
m	- 1 1		m	battants
n	Espagne,		n	dechaffants: .
0	Dalouzie,		ø	chaffants:
p	Castille,	-	p	desmembrants
q	Gaule,		q	precipitants
r	Bretagne,		r	depeuplants
t	Normandie,		s	rauislants
S	Aquitaine,		t	mangeants
u	Guyenne,	1	n	outrants
X	Gascongne,	-	x	bannissants
y	Auuergne,		y	crncifiants
z	Bourguoigne,	:	z	mutilants
&	France,		82	reboutants

a fans

	DE POLY	G R	APHIE	96
	321		322 ,	
a	sans pitié,	. ã	ecclesiastes.	•
q	fans mercy	Ь	ecclesiastiqu	ies. 🖠
c	fans caufe	С		,
d	iniquement	ď	baptifez.	
e	iniusteme <b>nt</b>	е	catholiques	
f	cruellement	f	fideles.	1
g	tyranniquement	g	prebstres.	
g h	miserablement	٠Ň	prebstres. instess.	
i	meschantemen <b>t</b>		euangelistes	
k	durement ·	$\mathbf{k}$	orthodoxes.	•
i	terriblement	- 1	faincts.	
m	partout - (les	m	bons. (	Donques *
n	horriblement (les			Parquoy
0	du tout .	0	religieux.	1 -7,
P	euidemment	p	prescheurs.	•
q	inhumainement .	q	Euesques	
r	indeuëment	ŕ	prelats.	
S	peruerlement		croyants.	
t	rudement.	t	primats.	
u	malheureusement	u	potestats.	
x	indifcretement	x	humbles.	
У	fans compassion	у	reguliers.	
z	à tort	z	orateurs.	· '.
&	outrageusement	&	predestinez.	. i
	, , ,		-	.646

	32-3		324	
a	Papes,	a	priez	
	Empereurs,	, - b	fuppliez	•
	Roys,	С	requerez	
	Ducs,	· d	orez	
c	Comtes,		exorez	-
f	Seigneurs,	·f	demand <b>ez</b>	
g	Barons,	g	fuyuez	•
h	Barons, Primats,	h	poltulez	
	Prelats,	·i	repetez	
	Puissants,	k	pourfuyuez	
1	Gouuerneurs,	.1	inuoque <b>z</b>	
m	Dominateurs,	m	cognoissez	
n	Presidents,	, <b>n</b>	recognoissez	
o	Cardinaux,	О	exclamez	
p	Euesques,	p	reclamez	
q	Capitaines,	q	appelle <b>z</b>	
r	Admiraux,	r	cherchez	
S	Regents,		querez -	
t	Legats,	· t	procurez	
u	Recteurs,	u	folicitez	
	Prefects,		reuerez	
у	Archeducs,		adorez	
Z	Monarques,	Z	impetrez	-
&	Magistrats,	· &	pourchassez	
¥4			a	la grac

	DETOBI	G 10	YET IIII.
	3 <sup>2</sup> 5		326
a '	la grace .	a	bon
b	la puissance	b	fain&
С	la haulresse	С	hault
d	la grandeur	d	puissant
е	la mercy	е	doux
^	1 (	f	grand
o	la deité la diuinité	g	grandissime misericords
ĥ	la diuinité	h	misericords
	la maiesté		excellant
	la clemence	k	triomphant
1	la misericorde	ŀ	gloricux
m	l'amour (du	m.	eternel
ni	l'ayde (du '	r.n	perpetuel
0	le pouuoir	0	perdurable
	la bonté	р	iuste .
q	la doulceur	ď	equitable
r	la sanctitude	·ar	immortel i
s	la beatitude	S	ineffable
t	l'eternité	t	indicible.
u	l'excellence	u	immuable
	la grandesse		tresbon
y	le secours	у	vertueux
✓	_	✓	

z la mercy & la conduicte

fouuerain.

5 -- & supernel

	32 <b>7</b> -		328
a	facteur no	4	de touts,
b	recteur Justi	b	de nous,
с	protecteur 🤳 d	ЭC	des hommes,
d	adiuteur 1 q	d	des anges,
c	preseruateur.	-	des ames,
f	createur	f	des esprits,
g	plasmateur	g	du fiecle, du firmament,
	fauueur' '. 1	h	du firmament,
i	redempteus!! "	1	des humains,
k	conditeur	_k	des estoilles,
1	racheteur, pi	П	des fideles,
m	ettin.! ogui	mm	des iustes, (à fin qu'il
n	roy ' magraq	$\mathbf{m}$	des saincts, (à fin qu'il
o	pe dua' I sonirq	<b>9</b> 0	des humbles,
P	empereur A	۲p	des deuots,
q	equitabi auslnefeb	pq	da mouge'att ap b
r	illuminateuron mi	ır	du ciel, un lane l
S	moderateuri. Hui	.∕\$	des chrestiens, 1.
t	restituteurs to bai	ıt.	des baptizez, or ol
u	illustrateur anmeni	ЦU	des eleuz, or ol
x	consolateur	X	
у	reparateur		
Z	gouuerneur	z	des catholiques, 👊 📑
&	reducteur !	>.&	des terriens, oal d
		•	a prefer-

329 38 330 155 a preserue i n s a seruiteursgent. b conserve har and b servansand no b r (crualgruetaro o c pauliciez ebrag defende encerated b d inferes ebneshe re-cerrat ,salabil a e ca' i cor, aulusì f confirme the tributation of the chrestiens, and the factories of the chrestiens, and g contregardo elem 2 g croyantsugu o q h fortifie:soin i fini d h baptisez,u run b faluifie :231 opus i i ministres, ret. k inuaficus alitanal k orthodoxes, ... supplied that I male lift somenelli m illustre :(search m m iustes, i (les deliure :(ses m napays, (les deschargeoisbilla o a royaumes, fauorifei unidom a p prouinces, p sond p q conspirationquil q maintienne : gço 1 r esleuz, r foustienne O 1. 1 1 2 S S predestinez stoubb te deceptions linum aduancerorfornad u u humiliez, 1 prounoye sayuna x x observateurs. y guide : y i y y amys, i nintes: Diubno Z Z amateurs, & pacifie .z. ir pini && creatures, പ ബ

	331			332	,	
a	gardant		a	necessitez:		
Ь	defendant		Ь	aduerfitez:		
С	preseruant	-	С	pauuretez:		
d		, t - F	d	miferes:		۲
c	fecourant	**	c	calamitez:		
f	fauluan <b>t</b>		f	tribulations	:	
g-	propugnant	٦.	g	maladies:		
ĥ	propugnant deliurant		h	infirmitez:		ı
i	aydant	I				
k	supportant .			inuafions		
1	conduisant			malediction	is:	
m				alarmes:	(& ne	ı
n	maintenant:	(contre	n	guerres:	(& ne	
o	releuant	toutes	o	m		
р	lubuenant	4	p	machinatio	ns:	
q	instruisant <sub>.</sub>	r ·	q	conspiration	ns: [	
r	guidant	ز ,	r	oppressions		
t	fortifiant.	٠,	S	trahifons:		
s	portant	-	t	deceptions	۲ ر	
u	fauorifant .	•	u	detractions		
x	gouuernant		x	enuyes:		
y	aduançant		y	ruynes:		
Z	illuminan <b>t</b>		Z	iniures:	,	
&	illustrant		&	iniquitez:	<b>3</b>	-
				-	a four	fro

333. 334 fouffre perdre ' perir permette ь endure deperir patisse annuller . II ra vueille annichiler ( е concede depeupler attende **faccager** tomber ottroye delaiffe ruyner laisse abifmer oublie conformer m consente. m finir (ſa admette miner (ſa. ' troubler voye abandonne esteindre p q defoler abandonnant q **fouffrant** vaincre inquieter: permettant endurant vexer concedant abolir laissant opprimer: delaissant destruire confentant tormenter-& ottroyant & tyrannifer n iij

	335		336	
ã	chrestienté : 1	£a	fainctement	ľ
ь	partie	<b>۷ b</b> .	diuinement	
c	patrie -	⊋ <b>c</b>	benignement '	
d	particule	' d	celestement 1	b
c	portion, dei		fortement	•
f	heredite	f	vertueusement	
g	fuccession	g	gracieusement	3
h	compagnie 10°	h	heureusement 1.10	_
i	fuccedites 2 roof of the compagnite unit of t	11	peniblement '	
k	fuite ,	$\mathbf{k}$	curicusement	1
1	cognoissance	1	triomphamment)	,
m	foy .		excellemment 🧨	
n	loy ) 1 1	a n	puissamment '	
0	fecte	0		
P	trouppe .	Į P	ineffablement *	t
q	bergerie "		falubrement	Ĭ
r	mailon	ı r	angeliquement	•
S	fanctitude	s	0 -1	
t	religion	t	prophetiquement	
u	parole	u	,	1
	doctrine		prouidemment	
y	adoration	у	chrestiennement	
Z	confession .	Z		
80	reigle ·	. &	Z volontairement 🤼	`
		•	a rach	net-

#### DE POLYGRAPHIE. 1 100 338 rachettée a natiuité b naissance achettée: redimée, origine venuë retenuë. aduenuë fauluée humanité gardé**e** descente conferuée creation] i preferuée incarnation. k patience reparée fouffrance restaurée defendue (par la m moirt (de fon releuée (par la passion (de fon Я establie douleur prifon. entretenuë. p fubleuée q caption q appellée. croix r reduicte amertumeremise peine bonté recouuerte. regenerée: flagellation x puissance. reconciliée promesse refaicte ! & foustenuë & circoncision n iiij

### ent LIVRE PREMIER

•	339		340	
ā	aimé		Cryons	
Ь.	cher	Ь	Disons	•
c	tresaimé ,	С	Requerons	J
d	trescher	d	Inuoquons	IJ
c	doulx	е	Supplions	5
f	treſdoulx	f	Appellons	_
g	fainct .	g	T 1	
h	fainct tressainct	h	Clamons	
i	fanctiffim <b>e</b>	i	Reclamons	
k	eternel	k	Postulons	1
1	ineffable	1	Demandons	
m	vnique (fils Iefus.	m	Orons (donc	
n	feul (fils lefus.		Adorons (donc	
0	triomphant	0	Exorons	
p	omnipotent · I (	р	Venerons	
	egal 1	q	- c	
	femblable .		Attendons	
s	coëgal	c S	Pourfuyuons	
		. t	Suyuons	3
u	pareil 1	u	Prions	
x	compersonnier	x	Chérchons	
<b>y</b> .	excellent	у	_ ,	
z	charitable	z	Cognoissons	
82	fempiternel		Recognoiss	
-	<del></del>			

DE POLYGRAPHIE													
	D	E	P (	O	T.	Y	G	R	Α	Ð	П	T	Ħ

341.

deuotement a doulx humblement . fainch affectueusement sanctissime.

d . syncerement . d puissant :. cordialement

tout\_puissant ardemment f eternel

curieusement iuste i g

de bon cueur h pitoyable

de courage **fouuerain** de volonté amyable >

de vouloir clement m purement (le m omnipotent

simplement (le n tresbon

p

continuellement benin.

r

presentement - t

u instamment immortel u

excelse fermement :

vrgemment ( z perpetuel

& constamment · & infiny

fidelement bon o toufiours diuin p celeste. reueremment à ceste heure triomphant S magnifique x \ d'affection ineffable 1 3 x



O

	343 - ↑ 8		344 <sub>1</sub> §
ā	redempteur 'nob .	a	cieulx, on to the
Ь	faulueur 3 in d	•	anges, militaria A
·c		С	archanges, , ,
d	moderateur fling b	d	cherubins, or 1.1
е	e tout puissom	e	abilines, strif 10 3
f	gouverneur moso	f	
g	g in ternateuraturi illustrateuraturi	g	ames, or a 1 ) 2
ň	illustrateut. youig il	h	aftres, in the
i	illuminateur unol i	ĭ	eltoilles, , ,
k	directeur id!	k	hommes,
1	recreur 11 70	I	fauluez,
m	pere or con (des m	m	saincts, (disants; O
n	roy (des 1	n	iustes, (disants: Q,
o	prince	0	bons, , , , , ,
p	C 0 11	р	fideles, , ,
q	dominateur, 1 1	q	baptizez,
r	reparateur i	r	gerarchies,
S	feigneur : nin.	S	throspes,
t	conseruateur (1 )	t	apostres,
u	empereur; ommi m	u	patriarches,
x	createur o' ' ' ' i y	$\mathbf{x}$	prophetes,
y	restaurateur Zu v	y	eleuz,
z	viuificateur keatificateur	Z	feraphins, it out
&	beatificateur	&	
		-	martyrs, a doulx

	D D. 1. Q D.		J 1	CAPHIE.	102
	345			346	
a	doulx	£.	a	roy orth	Ĺ
	charitable 🔩 🛚	ŗ		feigneuronic 1.	
	pitoyable 🔠 🖰	Э	С	empereur, ti oto a	-
	fouuerain of .	)	d	imperateur 17-1	
c	misericords	•	e	dominateur 1 20	
f	misericordieux ju	ĭ	f	facteur , rin ,	ŧ
g	eternel 81 '00 fempiternel 11	3	g	recteur iffer ?	
		rł	h	createur ? ;	rs.
i	perpetuel -11.3.	į		conditeur 5	
k	magnifique 13		k	plasmateur o b	хi
1	triomphant !		1	fabricateur) > 5	
m	excellent 7	ı	m	prince it is	ſ
n	victorieux		n	restaurateur :	L
	glorieux ?		0	reparateur 251.	n
p	inuincible II		P	directeur	
q		٢	q	gouuerneur	
r	ار یا ۲۰۰۱ infiny		r	gubernateur	•
	1	٠.	S	consolateur	
t	omnipotent 1,			conferuateur	
u	excelle -> );	1	u	illustrateur	
X	indicible ·	•	X	redempteur	
y	immortel		у	fanctificateur	
Z	tout_puissant		Z	moteur '	
&	fupreme		&	moderateur	

	3 <b>4"</b>			348 . 8			
ā	ا منم سلا	£,	a	ayde	. [		^
b	de l'univers in a 1	d	ъ	garde -	31	s i	1
c	detout. The 'CII'	7	C	releue	5 F.	T IT	C
Ā	du firmament: ""	r	d	lauluc	-	,	~
_	de la terre.		e	contregardo	3	:	b
F	de la mer. 1 114		f	fubuiens -		,	
g	des aftres, 1.1 377 des anges, 1153	~	g	fecours	: '	,	З
h	desanges, 1193	ſ	h	entends -		(	+
÷	des gerarchies. (1)		1	eicoute		ł	
k	du zodiague, 1 C	$\supset$	k	deftends			
1	des archanges, C. 1		i	fauoriic 1		1	Į
m	desthrosnes, ' ?	t.	m	iouitiens		(tes	
n	du monde,		n	maintiens		(tes	
o	des saincts,		0	conduis			
	des heureux,		P	meine	)	U,	(
q	des abifmes;		, <b>q</b>	guide 1	į	111	Į,
r	des planetes,			gouuerne	•		
S	des predestinez,		Ś	dirige	:		
t	des fauluez, hom			-modere 🗀	1	(	
u	des iustes,	1	u	patronise		, .	
X	des bons,			pacifie			
y	des catholiques,		y	prouuoy		٠	
z	des baptizez,		`Z	restaure		<del>1</del> ; 1	
&	des estoilles,		&	remets		,	
					a	fra	3i-

(par ta

(par ta

349
-----

fragiles vains Ь

mortels terriens

c mondains terrestres

infinies

humbles abiects

k pauures fubmis

m miserables

indigents

debiles

foibles

affligez q vexez

tormentez

tentez t

opprimez

**feduicts** x desolez

infortunez

& indignes

350

scruitcurs,

ferfs.

fectateurs,

imitateurs; chrestiens,

creatures.

baptifez,

rachettez,

appellez,

k admis,

remis.

m. feruants. fideles,

hommes,

p humains,

q fugects,

amateurs, ministres,

terrestres,

fuyuants,

catholiques, X

mortels.

croyants,

& orthodoxes

				•	
	35 <b>1</b> (*			352 .	
а	faincte: 115-3		a	bonté: olis a	
b	facrée e	,	b	fanctitude: 46 d	
С	tressacrée	')	С	deité: Proor	
d	facrofaincte [11	Ь	d	charité: en il ot b	
е	glorieuse if it	)	e	pitié: 'ner.	
f	grande		f	gloire:	
	infinie		g	miseration:	
g h	falutifere		h	resurrection: 1	
i	fyncere 1 5		i	passion:	
k	admirable		k	mort:	
1	merueilleufe		1	fouffrance: 1	
m	diuine		m	grace: ' (nonsin	
n	excellente	1	n	doulceur: (nous 1	
0	excelfe .		О	ascension:	
P	deifique '		р	beatitude + 1	
q	heureuse	)	q	constance:	
r	grandissime		r	vertu:	
s	celestielle		S	humanité:	
t	incomprehensible	•	t	benignité: 💷 💉 1	
u	indicible	r	u	misericorder: 1	
x	pure '	٠	x	compassion: ' a x	
у	triomphante		у	diuinité:	
z	ineffable ·		z	clemence:	
82	fupreme		82	prouidence: '1' J	
	1			a donnant	

	. D. 1 C.		CICHIII E
	353		354
ā	donnant		ra vraye
Ь	baillant .		b feure
С	elargissant "		c certaine
d	distibuant	•	d trescertaine
е	tribuant		e bonne .
f	prestant		f ferme
g	presentant		g fyncere
g	liurant		h asseurée
i	deliurant .		i plaine -
k			k salutaire
.1	enuoyant ·		l falubre ·
m	elargissant i		m entiere
n	offrant		n pure
o	conferant		o perpetuelle
P	ottroyant		p parfaicte
q	permettant :	ر .:	q assidue
r	remettant.		r constante
·s	laissant		s continuelle
t	delaissant		t immuable
u	concedant		u permanente
x	fuggerant		x refoluë
y	preparant ministrant		y infallible
Z	ministrant		z stable

& transmettant

z stable & vertueuse

	355		356	
2	esperance		a feruir	
b	creance		b fuyure	
c	: feureté		c honorer	
	l asseurance		d reuerer	
e	tranquillité		e craindre	
f	delectation		f douter	
٤	yolonté fermeté		g pourchasser h procurer	
ŀ	fermeté		h procurer	
i	obedienc <b>e</b>		i impetrer	
	humilité		k auoir	
	affection		l acquerir	
İ	n foy	(à	m obtenir	(ta
1	ı paix	, (à	n posseder	(ta
C			o acquerre	
p	iouyssance		p veoir	,
·C	constance		q cognoistre	
	dilection		r demander	
\$	deuotion		s louër	
t	grace		t exalter	
u	ı Felicité	•	u eleuer	
	. vertu		x magnifier	
у	force		y collauder	
Z	puissance & science		z foustenir	
- 8	Z fcience		& maintenir	

a louable

	35 <b>7</b>		358 . •
2	louable	. ° 2	pitié,
	excellent <del>e</del>	ųЬ	
С	magnifique	· c	misericorde,
d	triomphante	. q	miseration, is.
c	indicible	c	
f	ineffable	· f	volonté,
g	heureuse	g	grandeur,
h	diuine	g h	haultesse, '
i.	deifiqu <b>e</b>	` i	grandesse,
k	inestimable	k	excellence,
1	immenfe	1	maiesté,
m	excelse	m	bonté, (nou
n	glorieuse	n	deité, (nous
0	faincte	ø	grace,
	fanctiffime	P	celsitude,
q	immortelle	· q	vertu,
r	eternelle	r	prouidence,
S	celestielle	Š	fublimité,
t	grande	t	domination,
u	fublime	u	magnitude,
X	grandissime	x	clarté,
y	fupernelle	у	puissance,
	haulte	z	sapience,
&	hautaine	· &	prudence,
			•

٠,	TIAKE	PREMIER
	359	360
2	donnant `	a vic
ь	largissant	b paix
·C	elargissant	c tranquillité
đ	distribuant	d plaifance
·C	baillant of cire	e victoire
f	offrant	f lumiere
g	prefentant concedant	, g clarté
h	concedant ·	h claritude
	conferuant '	i iouissance
k	ottroyant	' k resiouyssance
1	laissant	l fruition
	delaissant ,	m benediction
	conferan <b>t</b>	n sanctitude
0	liurant	o beatitude
p	deliuran <b>t</b>	p felicité
q	rendant	q iubilation
r	gardant	r vision
S		s gloire
t	prestant	t misericorde
u		u ioyeuseté
	attribuant	x ioye
У	preseruant	y grace
	transmettant	z confolation
8	č inspirant	& liberté
		a eternelle

#### DE POLYGRAPHIE. 106 362 361 a faincts. a eternelle b sempiternelle b anges. c archanges. c durable d perdurable d esprits. e infinie e gerarchies. f ineffable throfnes. g indicible g potestats. h euangelistes. h angelique diuline apostres. k celeste k martyrs. celestielle prophetes. m permanente (auec tes m sauluez... (O (auec tes n saincts. O. n heureuse o parfaicte o amys. p ministres. p spirituelle q interminable q predestinez. inestimable esleuz. r. excelfe disciples. tressaincte t sanctifiez. u incorruptible u beatifiez. x viuifiez. x immuable y deifique y cherubins. z fyncere z feruiteurs. & pure & fernants.

o ij,

## LLVRE PREMIER.

363	364
a vic	a de touts,
b salut	b de nous,
c redempteur	c du ciel,
d esperance	d de la terre,
e refuge	e du monde,
f createur	f des hommes,
g fauueur h faluateur	g des fideles,
h faluateur	h des chrestiens,
i defenseur	i des poles,
k imperateur	k des astres,
l empereur	I des viuants,
m roy	m des esperants, (Iesus
n pere	n des humains, (Iesus
o iuge	o des mortels,
p ioye ·	p des baptizez,
q confolateur	q des anges,
r paraclyt	r des archanges,
s moteur	s des gerarchies,
t moderateur	t des affligez,
u plasmateur '	u des dolents,
x protecteur	x 'destormentez,
y conferuateur	y desbons,
z preseruateur	z des iustes,
& seigneur	& despredestinez,

a Christ,

	365 u		366
a	Christ,	a	miserables
Ь	crucifié,	b	pauures .
С	Nazarien,		créez
	misericords, .	, d	chetifs,
е	paisible,	е	petits
f	paisible, tout_puissant,	f	humbles.
g	omnipotent,	g	obeïssants :
h	omnipotent, ineffable,	h	immondes
i	indicible,	i	indignes
	excellent,	k	indigents
ŀ	piteux,	1	transportez
m	pitoyable, (noustes	m	
n	pacifique, (noustes	n	aueuglez
0	fortissime,	0	fimples .
p	inuincible,	p	vains
	eternel,	q	fragiles
r	triomphant,	r	iniques
	clement,	S	iniustes
t	miserateur,	t	miferables
u			inutiles.
x	magnifique,	x	instables.
y	supernel,	у	variables
z	inuictissime,		perners
&	excelfe,	&z	pusillanimes
			^ oiii

	307
a	feruants,
b	seruiteurs,

./-

fugects, Chrestiens,

humains,

hommes,

mortels, terrestres,

terriens,

orateurs,

sectateurs,

m requerants, ministres.

n enfants, a

amateurs,

fils, q

suppliants,

orants, S

delinquants,

pecheurs,

adorateurs,

orthodoxes,

z baptisez,

& fideles.

368

prions

requerons orons

exorons

**fupplions** 

demandons

inuoquons

clamons.

reclamons

implorons 1 postulons.

m pourfuyuons

voulons

desirons

**fouhairtons** q esperons

attendons

cherchons

appetons u croyons

x suyuons

y pourchassons

procurons

& folicitons

deuo-

	3 69 ·			370
a	deuotemen <del>t</del>		a	remission
Ь	fyncerement		Ь	dimission
С	cordialement	•	c	pardon .
d	de cueur		d	
	de pensée		e	absolution
f	de volonté.		f	amendement
Q			g	lauement :
h	de zele d'effe&	ſ	h	ablution.
	humblement	•	i	
	purement		k	allegement
ľ	d'affection		ľ	allegeance
m	affectueusement		m	mercy des
.n	fidelement		n	purgation (des
`o	reueremment		0	convertion .
p	ardemment		p.	nettoyement
q	instamment		q.	1.0
r	continuellement		r	expiation.
s	constamment ·		s	obmission
t	diligemment		t	correction
u	assiduemen <b>t</b>		u	descharge
x	vertueusement.		$\mathbf{x}$	indulgence:
y	entierement		y	relief .
	iournellement		z	
&	en deuotion.		82	effacement
				o iiij;

#### LIVRE PREMIER

	37 <sup>1</sup>		372
a ·	offenses,		
b	transgressions,	Ь	parfaictes
С	obmissions,	c	commiles
d	detractions,	đ	miles ·
	malheuretez,		aduancées
f	exactions,	f	perpetrées
g	blafphem <b>es,</b>	g	executées
h	blasphem <b>es,</b> impuritez,	h	acomplies
i	malignitez,	i	admifes
k	iniquitez,	k	composées '
	iniustices,	l	produictes
m	faultes, (qu'auons		monstrées (contre ta
n	erreurs, (qu'auons	n	operées (contre ta
0	tyrannies,	0	excogitées
P	hypocrifies,	P	fuyuies
q	coulpes,	q	pensées
r	pollutions,	r	forfaites
	meschancerez,		forgées
t	imperfections,	t	pourpensées
u	vanitez,		poursujes
x	extortions,	x	demonstrées
y	detentions,	у	euës
Z	pilleries,	Z	mises en effect
&	mauuaistiez,	&	apposées
			a saincte

### DE POLYGRAPHIE.

	-	
1	٥	9

			•
	373		374 `
ã	fain€te		a maiesté,
Ь	<b>falubre</b>	,	b sanctitude,
С	<b>falutifere</b>		c domination, ,
d	indicible		d diuinité,
е	inestimabl <b>e</b>	•	e deité,
f	heureuse	•	f excellence,
g	grandissime grande	. •	g iustice,
h	grande		h ordonnance,
i	excellente		i beatitude,
k	excelfe		k predication,
1	fupreme `		1 bonté,
m	ineffable		m loy," (& finablement
n	exquise		n foy, (& en fin
0	redoutable		o grace,
р	diuine		p gloire,
q	deifique		q equité,
r	facrée		r doctrine,
	facrofaincte	•	s clemence,
t	immenfe		t prouidence,
u	glorieuse	٠.	u sapience,
x	eternelle		x rectitude,
y	immuable '		y syncerité,
z	pure .		z exhortation,
	immortelle	٠	& volonté,
_			-

#### LIVRE PREMIER

	375 FT.		376
a	vie હંમોબાા	;	
b	ioye	ì	b sempiternelle.
c	vifion of Trans.	į	c perpetuelle.
	l vnion		d infinie.
е	gloire		e immortelle.
f	consolation		f pardurable.
و	felicité .		g incomprehensible.
h	felicité ( ,		h interminable.
i	lumiere ' ' (	•	i ineffable: "
k	recreation?		k incorruptible.
1	faluation .		l inestimable.
ń	ı paix		m parfaicte. (Amen.
n			n angelique. (Amen.
· 0	faueur -		o immuable.
р	fruition		p permanente.
q	tranquillité -		q celeste.
r	feureté		r celestielle.
S	iubilation	•	s diuine.
t	claritude		r superceleste.
u			u indicible.
x	exultation i		x supernelle.
у			y au ciel.
z	delectation o o		
8	7 remuneration	9	& en Paradis.

A FIN BE cepremier liure de Polygraphie me donne grand plaisir & contenremenr: car ayât par iceluy acquis plus ample promptitude & asseurance, me delibere essayer la force & capacité de mon esprit à la description des autres liures re-

stants. Qui me sera non moindre peine, que pensement: en. tant que toutes sciences nouvellement inventées, au commencement troublent celuy, qui est inuenteur, comme foy voyant detous fuyuy,& n'ayant aucun qui le precede Tou tesfoys il est certain, que tout commencement tant difficile soit il, estant pratiqué, & par quelque vsage entendu, don ne à l'autheur & inuenteur plus grande affeurance & hardiesse. Ce que (ie pense) me sera ottroyé en finissant (auec l'ayde de Dieu)celluy premier liure de Polygraphie:lequel l'ay totalement distingué& separé par trois cens septente & six minuties ou alphabets, preposants à vne chacune d'icelles (cóme pourrez veoir) les propres degrez des paraphrafmes, tellement que, quand aurez le tout mis & redigé en bon otdre, trouuerez assez bonne oraison, & exhortation chrestienne & catholique, contenue & comprinse en , & par neuf mille & vingtquatre phrases ou paraphrasmes, bien & deuëment en tour & par tout ordonez & conioints. Et ne manquera ny faudra rien à tous studieux, qui prendront peine à l'intelligence de ceste science, qu'ils n'ayent moyen, mode, merhode, parfaicte puillance & faculté d'efcrire & annoncer l'vn à l'autre seurement & secrettement, & sans soupçon, tant soient ils essongnez de tous affaires mystiques & secrets. Toutes choses comprinses & contenuës au cerne ou circule de cest art & science, procedant du poinct & periode, dont les athomes & minuties font &

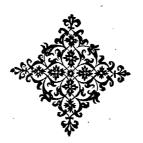
#### IIVRE PREMIER

tonstituent la ligne, orbiculaire & ronde, qui toutesfois est en apres recte & droicte par quantité & plenitude de iour. Et tout ce qui est hors l'ordre & ligne de nostre œuure, sertfeulement au iour commun, & non à la nuict: car la nuict estant tousiours incluse & occulte, iamais ne sort hors les minuties & phrases. Toutes fois & quantes donc qu'aurez passé vne ligne directe du iour, n'ayant accoply le propos de la nocturne syntaxese, reduisez & remenez le chef & commencement à la queue. Et ayant faict colligation, ferez en apres liaison & ligature de l'vne auec l'autre ensem ble, ordonnant & disposant vostre ombre, de sorte qu'elle ne cófonde le soleil par reiteration & similitude de voix. Et ne trouuez estrange, si par la premiere calculation le iour ne comprend l'ombre: mais comptez & considerez soigneusement les minuties & lignes du jour, nombrant ensemblement l'une auec l'autre, iusques à tant que la proportion necessaire s'ensuyue selon vostre volonté. Vous pourrez faire vn fault du premier au second, notant qu'en la prenniere creation des iours, d'vne vesprée & matinée à esté faict vn iour entier. Par ainsi ayant accomply & conformmé le vespre, reduysez le iour au suyuant. Et ce faict, donnez signe par vn poinct au binaire ou monade, en escriuant le cogneu mystere. Mais à fin que puissiez obuier à ceste difficulté, deduisez& distinguez par degrez Arithme tiques les grandes reuolutions de cestuy nostre cerne ou orbicule. Et là ou trouverez le iour pour la nuict, mettez & apposez la marque de Archimedes: à fin que le ternaire nombre, serue & introclude au binaire le retour de l'vnité. Et pour obuier à ceste cause ou peine, i'ay premis par artisicielle invention les minuties devant vn chacun degré, à celle fin que par ce moyen l'operateur foit releué de la peinede

ne de compter les paraphrasmes. Or si vous estes studieux & diligents à chercher & perscruter ceste œuure, laquelle comme commencement & invention de nouvelle science i'ay mise en lumiere, certes vous y pourrez trouuer choses occultes & cachées, beaucoup plus grandes & ardues que n'ay promis. Car combien que plusieurs dogmates & secrets naturels y soyent compris, sçaches d'auantage que par prudente operation de metathele, ferez (quand vous voudrez)tout homme scachant & entendant cest art & science,qu'il sera en icelle tout entierement ignate & indocte:& aussi vn voyant & cognoissant, rendrez aueugle. Et celuy qui sera indocte & ignare, ferez sçauant & docte par ceste inuention. Et si la faulse opinion des Hebreux estoit veritable, ceste science donneroit à tous hommes viuants dixhuict mille orbes & siecles, à vn chacun particulierement moyen & parfaicte mode de seurement & tressecre-

tement escrite & annoncer amplement i vn à l'autre, sous langage Françoys toutes choses, en toutes langues, & places.

FIN DV PREMIER LIVRE DE POLYGRAPHIE. ure de Polygraphie, fait & ordonné par noms & paraphrasmes mythologiques, ne signifiants ne representants d'eulx aucune chose, que laseule mi nutie ou nocticule, qui les precede: dont l'ordre, forme & methode se peuvent extendre, dilater & varier insques à infinité, & à mots & termes plus elegants & propres, ainsi qu'il plaira au Cabalistique operateur, intelligent de ceste science, & cognoissance d'occulte essertiure.





# SECOND LIVRE de la Polygraphie.

v 1 s L E commencement, creation, & exorde du môde, la diufion & differéce des corps & perfonnes, auec la varieté des esprits & volontez ont confondul vnité & fingularité des langues & langages: suyuant ce que veritablement est dit & tesmoing né par la saincte Euangile, di-

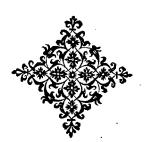
sant, De l'abondance du cueut la bouche parle auec la langue, laquelle est l'instrumét & seul moyen de dôner l'intelligéee & cognoissance, de ce que interieurement les esprits ont pensé ou pensent. Et quant à l'intelligéee dessecrets de l'esprit reduits, au sés & cognoissance, sen trouue plusieurs & infiniz moyés, desquels la proprieté se peult chager par vsa ge, & ausii par art. L'vsage fait & introduict à plaisir, est cómua & cogneu à plusieurs, & de plusieurs mais l'art & sciéce, sont de bien peu de gents cogneuz & entéduz. Il est certain qu'il seroit difficile, voire impossible, dire & rediger par escrit en combié de sortes & manieres (depuis six ou husce cents ans en ça) les langages non regulez tant des Françoys, Italiens, Espagnols, que Allemans, & vniuer sellement d'autres nations, ont esté changez & variez. La mer va & vient, sue « reslue. Mais l'homme vne soys expité,

iamais plus ne reprend ny reuient à ceste presente vie. Aux mœurs & forme de viure du temps present & d'auiourd'huy succederont en brief d'autres mœurs & forme de viure: car tousiours la vigueur & sorce des esprits & vouloirs humains sincline & addonne naturellement aux choses plus faciles & molles. Qui est auiourd'huy des sçauants interpretateurs, Grecs, Latins, Françoys, ou autres, qui certainement puisse auoir l'intelligence, ou entiere & seure cognoissance des langages & idiomes premiers & antiques? Il n'est besoin aleguer le temps antique: veu que nostre propre langage Françoys (tant pour l'inconstace des personnes l'affluece & reception des estragers, que aussi pour la varieté & fragilité des esprits)reçoit de jour en jour cogneue, no. table & nouvelle mode & phrase de parler, & aussi d'escrire. Ce que ne fault trouver estrange: car come avec le téps, les hommes (fils du temps) & leurs corps se changent:tout ainsi leurs coplexions volótez & mœurs variet.Les esprits, affections, & mœurs de moment en moment se changent: aussi la mode & façon des vestemets varie.La simplicité & vnité des langues & langage est changée & alterée: aussi est la proprieté des premiers & antiques idiomes & stiles non seulement variée & alterée, mais aussi du tout perdue. Et par ainsi il ny a, ny ne se peult trouuer chose stable & permanente en ce monde, auquel, comme en toutes choses, fy trouue vicissitude & changement : ainsi varieté succede & fuyt la simplicité, inconstance, & fragilité des esprits. Telle. ment qu'ilest, & seroit impossible reduire & remettre en certaine vnité, arrest, & concorde, telle & si grande defluence & inconstance. Car comme plusieurs diuers & variables temps se coulent & passent:ainsi voit on multiplicité, diuer sité, & varieté de sciences regner. Or pour venir à nostte propos

propos,ie n'ay fans bonne cause mis & descrit ce second liure de Poligraphie apres le premier: consideré que tout ain fi qu'il y a diuersité & varieté de volontez humaines (comme dit est) à ceste cause lon baille, ou doit bailler plusieurs & variables moyens, seruants à bonnes & honnestes operations. Au premier & precedet liure le jour esclaire & rend lu miere à la nuict:mais en cestuy cy,& autres suyuants liures le iour n'a, ny reçoit aucune lumiere. Au premier la lumiere conduict l'ombre en lumiere : mais en cestuy, l'aueugle esclaire, & illumine l'aueugle, & sans yeux baille & ministre aux tenebres la clarté, & la veue qui n'a pas. En cestuy, la nuict couure & enucloppe le iour, de perpetuelle obscurité.Et vn allant & cheminat en tenebres (sans lumiere) peult facilement mener &conduire l'aueugle.Les paraphrasmes y cotenuz pourront seruir à toutes personnes, pour en toutes langues & places du monde faire entendre seurement, secrettement, & sans danger, tous secrets au binaire Cabalistique. Le rude & impoly langage Françoys, contenuau premier liure pourra seulement donner occasion de riz & moquerie aux barbares & ignorants. Mais le barbarisme& nouueau langage comprins en cestuy cy, pourra donner & engendrer souspçon aux cognoissants & regardants. Toutesfois nonobstant & cessant toute suspicion, le mystere mystique & secret, sera rousiours entierement occulte & couuert & de nul à iamais entendu. Et à fin que l'operateur fludieux(en ce)ne se trauaille pour neant & en vain:& aussi que pour neant & en vain il ne face travailler les autres ses. Cabalistiques & binaires: fault que diligément soit memo. ratif & records des preceptes & reigles par moy baillées. Car en ce est besoing de grande intelligence, sans laquelle ne pouuons (de ceste ny autres sciences) rapporter ou tirer:

aucun profit. I'ay en brief & peu de paroles monfiré le che min à choses grades & ardues: & ausi par regles, cognoissances & matieres terminées & finies, ay donné le moyen, & ouuert le chemin aux intelligences & reigles infinies. De ce qui est donné aux amys par eux receu, ils pourront ayfement paruenir à beaucoup plus grands & arduz secrets. Et finalement, le cteurs beneuoles, soyez records, que

Et finalement, lecteurs beneuoles, foyez records, que la retrograde note ou charactere se peult mettre & colloquer en tout lieu des lignes & ordres diurnes, iusques à tant que se rez paruenuz à la note ou charactere de repos, & de la nuict.



D.E b	OLYGRA	APHIE.	Ĩ14
T	2.	3	
a MAbal	a a mofa	a abram	1:
b Caba c Caba	de b mose	b abrem	2.
c Caba	di c mosi	c∙ abrim	3
d· Cabalo	d mofo	d abrom	4
e Cabalu	e mofu	e abrum	5
f Cabalan:	f mofas	⁺f abral	Ĝ
g Cabalen h Cabalin	g mofes	g abrel	7
	h mosis '	h abril	8
i: Cabalon	i mosos	i abrol	9
k Cabalun	k mofus	k abrul	Ιο
<ol> <li>Cabalat</li> </ol>	l mofan·	l abras	ır
m Cabalet.	m mosen	m abres	12.
n Cabalit	n mosin.	n abris	13
o Cabalot	o moson	o abros	14
p · Cabalut	p mofun	p abrus	15
q Cabalas	q mofar	q: abra.	16
r Cabales	r moser.	r abre	17
s Cabalis	s mosir	s abri	18
t Cabalos:	t mofor	t abro	19
u Cabalus':	u mosur	u abru	20
x Cabalar	x mofal:	x abrax	2.1
y Cabaler	y mofel:	y abrex	2,2.
z Cabalir	z mofil	z abrix:	23.
& Cabalor	& mofol	& abrox:	24
		Рij	

T	 2		3	
a massa	a basar	2	<b>fophas</b>	25
b masse	b baser	Ь	fophes	26
c massi	c basir :	С	fophis	27
d masso	d basor	d	fophos	28
e massu	e bafur	c	fophus	·29
f massan	f basa	f	<b>fophan</b>	30
g massen	g base	g	<b>lophen</b>	31
h massin	h basi	h	fophin	32
i masson	i baso	i	fophon	33
k massun	k bafu	k	fophun	34
I massar	I bafan	I	fophar	35
m masser	m basen	m	fopher	36
n massir	`n basin	n	íophi <b>r</b>	37
o massor	o baíon	.0	ſophor	38
p massur	p bafun	p	fophur	39
q massal	q balas	q	ſophala	40
r massel	r bases	r	ſophale	41
s massil	s basis	S	ſophali	42
t massol	t bafos	t	fophalo	43
u massul	n bafus	u	ſophalu	44
🗴 massas	x bafal	x	fophalan	45
y masses	y basel	у	sophalen	46
z massis	z bafil	Z	fophalin	47
& massos	& bafol	&	fophalon	48
	•		a ftr	aba

$\mathbf{D}^{\cdot}$	E PO	LYGR	APH	IE.	nç
r		2.		3	
a straba	ı· a	caffalan	a	<b>Sta</b>	49.
b strabe	: ь	caffalen	Ъ	<b>fte</b>	so.
c strabi	c	caffalin	· C	ſti	Šī.
d strabo	, d	caffalon	$\mathbf{d}$	fto	<u>5</u> 2.
e strabu	ı e	caffalun	c	stu .	53
f straba		caffalas	f	ftan	54
g strabe	t `g	caffales	g	sten	55
h strabit	: h	caffalis	h	stin	56
i strabo	t i	caffalos	i	ston	. 57
k strabu	t k	caffalus	k	stun	<b>38</b> 3
l straba	s <sub>:</sub> 1	caffalax	. 1	<b>ftark</b>	59
m strabe	s m	caffalex	m	sterk	60
n strabis	n	caffalix	n	stirk	61:
o strabo		caffalox	0.	<b>ftork</b>	6z.
p strabu	s. p	caffalux	р	fturk ·	63°
q straba	n q	caffalat	q	<b>staf</b>	64.
r strabe		caffalet	r		65:
s strabin	ı, s	caffalit	S	Rif	66
t strabo	n t	caffalot	t	<b>ftof</b>	67.
u strabu	n u	caffalut	u	stuf	68.
x strabal	x	caffalar	x	stas	66.
y strabel	l y	caffaler	у	<b>ftes</b>	701
z strabil		caffalir.		ftis	710
& strabo	1 &	caffalor	&	ftos	72
,	•	·		iii a	•

1	2.	3			
ar fatas	a folama	a alchida 73			
b fates	b solame	a alchida 73 b alchide 74			
c fatis	c solami	c alchildi 75			
d satos	d folamo	d alchildo 76			
e fatus	e folamu	e alchidu 77			
f fatal	f ſolaman	f alchidan 78			
	g solamen	g alchiden 79			
g fatel h fatil	h solamin	h alchidin 80			
i fatol	i solamon	i alchidon 81			
k fatul	k folamun	k alchidiin 82			
l faran	1 folamat	l alchidas 83			
m faten	m folamet	m alchides 84			
n fatin	n folamit	n achidis 85			
o. faton	o folamot	o achidos 86			
p fatun	p folamut	p alchidus 87			
q`fatax	q folamar	q alchidaf 88			
r fatex	r folamer	r alchidef 89			
s fatix	s folamir	s alchidif 90			
t fatox	t folamor	t alchidof 91			
u fatux	u folamur	u alchiduf 92			
x fatar	x solamax	x alchidar 93			
y fater	y solamex	y alchider 94			
z fatir	z folamix	z alchidir 95			
& fator	& folamox	& alchidor 66			
		a zefara			

	DE	POI	YGR	A P F	IIE.	116
	ľ		<b>52</b>		3 '	
a <sup>r</sup>	zefara	a	aleazar '	· a	<b>stapha</b>	97
Ь	zefare '	ь	aleazer	Ь	staphe	98
G	zefari	С	aleazir''	`	staphi <sup>.</sup>	99
d	zefaro <sup>.</sup>	d	aleazor <sup>e</sup>	` ^` d	<b>stapho</b>	100
e.	zefaru	´ įe	aleazur	e	<b>staphu</b>	101
f	zefaran	f	aleazac	f	<b>staphan</b>	102
g	zefaren	i g	aleazec <sup>,</sup>	· g	<b>staphen</b>	103
h	zefarin	h	aleazic .	· h	staphin.	104
i	zefaron	i	aleazoc	i	<b>staphon</b>	105
k	zefarun:	k	aleazuc	k	staphun	106
	zefaras.	1	aleazan	1	ftaph'ar	107
	zefares	m	aleazen		ıstapher	108
n	zefaris	n.	aleazin:	n	<b>staphir</b>	109
Ó,		σ	aleazon	0	<b>ftaphor</b>	110
p.	zefarus	p	aleazun	Р	staphur	III.
q-	zefaral	q	aleazach	q	staphal <sup>-</sup>	112
r	zefarel	· r	aļeazech	r	staphel.	113
S		t	aleazich	S	staphil	114
t	zefarol	s	aleazoch	t	staphol <sup>*</sup>	115
	zefarul	u	aleazuch	u	ftaphul*	116'
	zefara <b>t</b> ·	X.	aleazax	x	staphach	117
у	zefaret <sup>.</sup>	у	aleazex	У	staphech	118
z	zefarit	Z	aleazix	Z	staphich	119,
&	zefarot	&z	aleazox	82	:ftaphoch	120:
					p iiij	

	2		3	
a picara	a impressala	a	fustac	h 121
b picare	b impressale		fustec	
c picari	c impressali	С	fustic	
d picaro	d impressalo	d	fustoc	h 124
e picaru	e impressalu	e `	fustuc	h 125
f picaran	f impressalar	£	fustac	126
g picaren.	g impressaler	g	fustec	
h picarin	h impressalir		fustic	128
i picaron	i impressalor	i	fustoc	129
k picarun	k impressalur	k	fustuc	130
I picaras	l impressalan	1	fustaf	131
m pícares	m impressalen	m	fustef	132
n picaris	n impressalin	n	fustif	133
o picaros	o impressalon	0	fustof	134
p picarus	p impressalun			135
q picaral	q impressarat		fustal	136
r picarel	r impressaret	r	fustel	137
s picaril	s' impressarit	S	fuſtiļ	138
t picarol	t impressarot	t	fustol	139
u picarul	u impressarut	u	fustul	140
x picarat	x impressarax	x	fustar	141
y picaret	y impressarex	y	fuster	142
z picarit	z impressarix	Z	fustir	143
& picarot	& impressarox	&	fustor	144
-			a	quadra

DE	DE POLYGRAPHIE.		
-1	2.	. 3	
a quadra	a solimana	a drusta	145
ъ quadre	b folimane	b druste	146
<b>c</b> quadri	c folimani	c drusti	147
d quadro	d folimano	d drufto	148
e quadru	e solimanu	e drustu	149
f quadraf	f solimanac	f druftac	150
g quadref	g solimanec	g druftec	īşī
h quadrif	h folimanic	h drustic	152.
i quadrof	i folimanoc	i drustoc	153
k quadruf	k solimanuc	k drustuc	154
I quadran	1 folimanan	l drustran	155
m quadren	m folimanen	m drustren	156
n quadrin	n folimanin	n drustrin	157
o quadron	o solimanon	o dustron	158
p quadrun	p folimanun	p drustrun	159
q quadral	q folimanach	q dustrach	160
r quadrel	r folimanech	r dustrech	16 <b>1</b>
s quadril	s solimanich	s dustrich	162
t quadrol	t solimanoch	t dustroch	163
u quadrul	u folimanuch	u dustruch:	164.
x quadrax	x folimanas	x dustraf	
y quadrex	y folimanes		166
z quadrix	z folimanis	z dustrif	
& quadrox	& folimanos	& dustrof .	

	· I		2		3	
a	leirbag	a	das 1	 a	gocelah.	169
ь	leirbeg	. Р	des	Ь	gocelen	170
c	leirbig	с	dis	c	gocelin	171
ď	leirbog		dos	d	gocelon	172
e	leirbug		dus	c	gecelun .	173
f	leirbak		da	f	gocelna	174
φ	leirbek	g	de.	g	gocelne	175
g h	leirbik	h	di	ĥ	gocelni	176
	leirbok	i	dø		gocelno	177
	leirbuk	k	du	k	gocelnu	178
1	leirbach	1	dal <sup>.</sup>	1	gocelnas	779
m	leirbech	m	del <sup>.</sup>	m	gocelnes	180
n	leirbich	n	dil	n	gocelnis.	181
0	leirboch	'Ο -	dol	О	gocelnos	182
p	leirbuch	p	dul	p	gocelnus	183
	leirbacq	q	dar	q	gocelanar	184
r	leirbecq	r	der	r	gacelanen	185
S	leirbicq	S	dir 🗥	S	gecelanin	
t	leirbocq	t	dor	t	gocelano	
u	leirbucq	u	dur		gocelanu	188
	leirbac 1 '	x	dan		gocelnar	189
y	leirbec	у	den		gocelner	190
	leirbic 🖔	z	din -	Z	gocelnir	• 191
&	leirboc	82	don	&	gocelnor	-192
					· . a §	grafan

DE	p	O	L	Y	G	R	A	P	н	T 13	

	DEF	ע נ	IGKAP	Н	I E.	118
	1 ~		2.		3	
a	grafan	a	cosaphras	a	ofyrat	193
b	grafen	Ь	cosaphres	b	ofyret	194
С	grasin	С	cosaphris	С	olyrit	195
d	grason	d	cosaphros		olyrot	196
е	graſun	e	1		ofyrut	197
f	grafas	f		f	olyras	198
g	grases	g	cofafren	g	olyres	199
h	grafis	h	colafrin		ofyris	200
-i	grafos	i	colafron	i	olyros	201
k	grafus	k	coſafrun	k	ofyrus	202
1	grafal		coſafrach	1	ofyran	203
m	grasel		cofafrech	m	ofyren	204
n	grafil		coſafrich	'n	ofyrin	205
ò	graſol		colafroch	o	ofyron	206
p	graful .		cofafruch	p	ofyrun	207
q	grafala	p	coíafral	q	ofyraf	208
r	grafale		cosafrel	ľ	ofyref	209
ſ	grafali	ſ	coſafril	s	ofyrıf	210
t	grasalo	ŧ	coſafrol	t	ofyrof	211
u	grafalu	u	coſafrul	u	ofyruf	212
x	grafalaf		colafrat	x	ofyrax	213
Ÿ	grafalef		colafret	y	ofyrex	214
Z	graſalif	Z	cofafrit	Z	ofyrix	215
_	~ ~ 1 ~	0 -	CC	0 -	ė.	

& colafrot

& grasalof

& ofyrox

I		<b>2.</b>		3	
a bacha	а	fclandra.	а	racha	2.17
b bache	Ь	sclandre.	b	rache	2.18
c bachi	С	<b>sclandri</b>	C	rachi	219:
d bacho-	d	fclandro.	d	racho	220
e bachu	e	ſclaudru	e:	rachu	221
f bachar	f	ſclandran <sup>.</sup>		rachar	
g bacher	g	fclandren-	g	racher	223
h bachir	h	<b>fclandrin</b>	h	rachir	224.
i bachor	i	sclandron.	i	rachor	225
k bachur	k	<b>sclandrun</b>	k	rachur	226
1 bachan	ŀ	fclandras.	ŀ	rachas.	227
m bachen	m	<b>s</b> clandres	m	raches	228
n bachin	'n	<b>sclandris</b>	n	rachis	229
o bachon	Θ.	<b>fclandros</b>	Ð	rachos	
p bachun	р	felandrus	P	rachus	231
q bachal	q	<b>fclandraf</b>	q	rachal	232
r bachel	r	sclandref *	_	raclel	233
s bachil	s	<b>sclandrif</b>		rachil	234
t bachol	E.	<b>sclandrof</b>	t	rachol	235
u bachul	u	<b>sclandruf</b>	u	rachul	236
x bachax		<b>sclandrat</b>		rachan	
y bachex		<b>sclandret</b>	y	rachen	238
z bachix		<b>sclandrit</b>	Z	rachin	239
& bachox	&	<b>fclandrot</b>	&	rachon	•
				a l	azarat

DE	POLYGRA	PHIE.	119
7	. 2	3	
a lazarat	a styoma	a ast	241
b lazaret	b styome	b est	242
c lazarit	c styomi	c ift	243
d lazorot	d styomo	d oft	244
e lazarut	e styomu	e vst	245
f lazaras	f styomas	f asta	246
g lazares	g styomes	g aste	247
h lazarıs	h styomis	h asti	248
i lazaros	i styomos	i asto	249
k lazarus	k styomus	k astu	250
l lazaran	l styoman	1 astar	251
m lazaren	m styomen	m after	252
n lazarin	n styomin	n astir	253
o lazaron	o Ityomon	o astor	254
p lazarun	p styomun .	p aftur	255
q lazara	q styomal	q astan	256
r lazare	r styomel	r sten	257
s lazari	s styomil	s stin	258
t Jazaro	t styomol	t ston	259
u lazaru	u styomul	u stun	260
x lazaraf	x styomax	x astal	261
y lazaref	y ftyomex	y aftel	262
z lazarıf	z styomix	z astil	263
& lazarof	& styomox	& astol	264

<b>r</b> (	2.3	3.
a fatrapas	a foltham	a zaral 26
b fatrapes	b solthem	b zarel 266
c, fatrapis [	c solthim	c zaril 267
d fatrapos	d solthom	d zarol 268
e satrapus	e folthum	e zarul 269
f`latrapan	f folthar	f zaras 270
g satrapen	g solther	g zares 27
h fatrapin	h solthir	h zaris. 272
i fatrapon	i folthor	i zaros 27
k satrapun	k folthur	k zarus 274
l fatrapa	1 foltha	I zaran 27
m fatrape	m folthe	m zaren 276
n satrapi	n folthi	n zarin 277
o fatrapo	o foltho	o zaron 278
p fatrapu	p folthu	p zarun 279
q fatrapal	q folthas	q zara 286
r satrapel	r folthes	r zare 28
s fatrapil	s folthis	s zari 282
t fatrapol	t folthos	t zaro 28
u fatrapul	u folthus	u zaru 284
x fatrapach	x folthama	x zaraf 289
y fatrapech	y folthame	y zaref 289
z satrapich	z folthami	z zarif 287
& fatrapoch	& folthamo	& zarof 288
-		· a ganaph

•						
	DE	<b>P</b> O 1	LYGR	АPН	IE.	120
	1		2	•	3	
a	ganaph	a	distrach	. a	ſphelap	289
ŀЬ	ganeph	Ь	distrech	ь	fphelep	29°
·c	goniph	c	districh	c		291
$^{\mathrm{d}}$	ganoph	d	distroch	d	ſphelop	292
e	ganuph	e	distruch	·e	ſphelup	292
f	ganax	f	distra	´ f	<b>fphelan</b>	294
g	ganex	g	distre	g	ſphelen	295
h	ganix	k		h	ſphelin	296
i	ganox	i	distro	ì	ſphelon	297
	ganux	k		·k	1	298
1	ganan	1	distran	1	(phelas	299
	ganen	m	distren	m	ſṗ́heles	300
n	ganin	'n		'n	T	301
0	ganon	0	distron	O	fphelos -	302
p	ganun	- P	distrun	P	ſphelus	303
q	ganar	' q		q	ſphela	304
r		r	distref	r	ſphele	305
\$	ganir	ſ		S	ſpheli	306
	ganor	t		t	ſphelo	307
u	ganur	$\mathbf{u}$	distruf	u	ſphelu	308
X	ganal	x		x	ſphelax	309
y	ganel		distrex	у	ſphelex	310.
Z	ganil		distrix	Z	1	311
&	ganil ganol	&	distrox	&	<i>f</i> phelox	312°

· <b>x</b>	` <b>2</b> .	3	
a chala	a friza	a theleman	313:
b chale	b frize	b thelemen	314
c chali	c frizi	c thelemin	315
d chalo	d frizo	d thelemon.	316
e chalu	e frizu	e thelemun	317
f chalan	f forzar	f thelemas	318
g chalen	g forzer	g thelemes	319
h chalin	h forzir	h thelemis	320
i chalon	i forzor	i thelemos	321
k chalun	k forzur	k thelemus	322
l chalar	1 forzan	l thelema	323
m chaler	m forzen	m thelem <b>e</b>	324
n chalir	n forzin	n thelemi	325
o chalor	o forzon	o thelemo	326
p chalur	p forzun	p thelemu	327
q chalaf	q forzal	q thelemar	328
r chalef	r forzel	r thelemer	329
s chalif	. s forzil	s thelemir	330
t chalof	t forzol	t thelemor	33 I
u chaluf	u forzul	u thelemur	332
x chalata	x forzas	x thelemach	333
y chalate	y forzes	y thelemech	334
z chalati	z forzis	<b>z</b> thelemich	335
& chalato	& forzos	. & thelemoch	336
		a caff	ratas

DE	POLYGRAPHIE.	12.1
I '	· 2 3 1	
a caffratas	a othoman a cofma	337
b caffrates		338
c caffratis		339
d caffrato		340
e caffratu		341
f caffratal		342
g caffratel		343
h caffratil		344
i caffrato	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
k caffratul		345 346
l caffratai		347
m caffrater		348
n caffratin		3 <b>49</b> .
o caffrato		350
p caffratui		35 <b>T</b>
q caffratar		352
r caffrater		<sup>1</sup> 353
s caffratir	s othomik f cofmir	354
t caffraror		355
u caffratur		35 <b>6</b>
x caffrax	x othoma x cofmata	35 <b>7</b>
y caffrex	y othome y cofmate	358
z caffrix	z othomi z cofmati	359
& caffrox	& othoma & cofmato	36a

;			
I	2.	3	
a lorath c	r a belidas	a pan	361
b loreth	b belides	b pen	362
c lorith -	c belidis	c pin	363
d doroth (	d belidos	d pon	364
e loruth	e belidus	e pun	365
f loratha	f belida	f par	366
g lorathe	g belide	g per	367
h lorathi	h belidi	h pir	368
i loratho	i belido	i por	369
k lorathu	k belidu	k pur	370
l · lorathan	l belidan	l pas	371
m lorathen	m beliden	m pes	372
n lorathin	n belidin	n pis	373
o lorathon	o belidon	o pos	374
p Iorathun	p belidun	p pus	375
q lorathaf	q belidar	q pach	376
r lorathef	r belider	r pech	377
s lorathif	s belidir	s pich	378
t lorathof	t belidor	t poch	379
ù lorathuf	u belidur	u puch	380
x lorathak	x belidax	x palaf	381
y lorathek	y belidex	y palef	382
z lorathik	z belidix	z palif	383
& lorathok	& belidox	& palof	384
		_ a 7	hema

DE	POLYGR	APHIE.	12.2
I  a Thema b Theme c Thomi d Themo e Themu f Themar g Themer h Themir i Themor k Themur l Themay m Themey n Themy o Themy q Themak r Themek s Themik t Themok u Themuk x Themuk x Themal y Themel z Themil & Themol	a squiffa b squiffe c squiffi d squiffo e squiffu f squiffan g squiffen h squiffon k squiffun I squiffer n squiffer n squiffer n squiffer n squiffer s squiffir o squiffer s squiffir t squiffer y squiffir t squiffer t squiffir t squiffer t squiffir	a gab b geb c gib d gob e gub f gabat g gabet h gabit i gabot k gabut l gabar m gaber n gabir o gabor p gabur q gaban r gaben s gabin t gabon u gabun x gabax y gabex z gabix & gabox	385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 397 398 399 400 401 403: 404, 405 406, 407 408.
•	•	qij	

1	2	3	
a fadalap	a orchema	a fal	409
b fadalep	b orcheme	b fel	410
c fadalip	c orchemi	c fil	411
d fadalop	d orchemo	d fol	412
e fadalup	e orchemu	e ful	~ 413
f fadalan	f orchemay	f fan	414
g fadalen	g orchemey	g fen	415
h fadalin	h orchemiy	h fin	. 416
i fadalon	i orchemoy	i fon	417
k fadalun	k orchemuy	k fun	418
1 fadalax	1 orchemat	l far	419
m fadalex	m orchemet	m fer	420
n fadalix	n orchemit	n fir	42x
o fadalox	o orchemot	o for	422
p fadalux	p orchemut	p fur	423
q fadalaf	q orchemaf	q fas	424
r fadalef	r orchemef	r fes	425
s fadalif	s orchemif	s fis	426
t fadalof	t orchemof	t fos	427
u fadaluf	u orchemuf	u fus	428
x. fadala'	x orchemax	x fara	429
y fadale	y orchemex	y fare	430
z fadali	z orchemix	z fari	431
& fadalo	& orchemox	& faro	432
			a azay

	DE	POLYGRA	PHIE.	123
	<b>3</b>	. 2	3	•
æ	· ozay	a clafan	· a lafran	433
b	ozey	b clafen	b lafren	434
C	oziy	e clafin	c lafrin	435
d	ozoy <sup>.</sup>	d clafon	d lafron	436
c	ozuy	e clafun	e lafrun	437
f	ozany <sup>.</sup>	f clafas	f lafras	438
g	ozeny	g clafes	g lafres	439
h	oziny	h clafis	h lafris	440
i	ozony	i clafos	i lafros	44I
k	ozuny <sup>.</sup>	k clafus	k lafrus	442
1	ozaty	i clafar	'l lafrar	443
m	ozety	m clafer	m lafrer	444
n	ozity	n clafir	n lafrir	445
0	ozoty	o clafor	o lafror	446
p	ozuty	p clafur	p lafrur	447
q	ozaphy	q clafat	q lafrat	448
r	ozephy	r clafet	r lafre <del>r</del>	449
S	oziphy	s clafit	s lafri <del>t</del>	450
t	ozophy	t clafot	t lafror	451
u	ozuphy	u clafut	u lafrut	452
x	ozachy	x clafax	x lafrax	453
у	ozech <del>y</del>	y clafex.	y lafrex	454
Z	ozichy	z clafix	z lafrix	455
&	ozochy	& clafox	& lafrox	456
	·		q iij	

Ī	2.	3
a iubila	a stemala	a fopha 457
b iubile	b stemale	b sophe 458
c iubili	c stemali	c fophi 459
d iubilo	d stemalo	d sopho 460
e iubilu '	e stemalu	e sophu 461
f iubilan	f stemalan	f sophan 492
g iubilen	g stemalen	g sophen 463
h iubilin .'	h stemalin	h fophin 464
i iubilon	i stemalon	i sophon 465
k iubilun	k stemalun	k sophun 466
l iubilat	1 stemalat	l fophat 467
m iubilet	m stemalet	m sopher 468
n iubilit	n stemalit	n sophit 469
o iubilot	o stemalot	o fophot 470
p iubilut	p stemalut	p fophut 471
q iubilar	q stemalar	q fophar 472
r iubiler	r stemaler	r sopher 473
s iubilir	s stemalir	s fophir 474
t iubilor	t stemalor	t fophor 475
u iubilur	u stemalur	u sophur 476
x iubilay .	x stemalay	x fophax 477
y iubiley	y stemaley	y sophex 478
z iubiliy	z stemaliy	z fophix 479
& iubiloy	& stemaloy	& fophox 480
•		a hafar

	DΕ	POLYGRA	124	
	1	<b>2</b> ··· .	3	
a	haſar	a caffalan	-a pala	481
Ь	hafer	b caffalen	b pale	482
€	hasir	c caffalin	c pasi	483
d	hafor	d caffalon	d paso	484
е	hafur	e caffalun	e pasii	485
f	hafan	f caffalas	f pasan	48 <i>6</i>
g	hasen	g caffales	g palen.	487
ļΑ	halin:	h caffalis	h pasin	488
	haion	i caffalos	i pason	489
k	hafun	k caffalus	k pafun:	490
I	haſas	l caffalap	l' pafas.	491
m	hafes,	m caffalep	m pases.	492
n	halis.	n caffalip	n pasis	493
Θ	hafos	o caffalop	o paíos	494
P	hafus	p caffalup	p pafus	495
q	hafal-	q caffalar	q pafal·	496
r	haíel.	r caffaler	r pasel	497
s	hafil	s caffalir	s pafil	498
t	hafol	t caffalor	t paíol	499
u	haful-	u caffalur	u paful	500
X	hafax	x caffalax	x pasar	SOI
y	hafex	y caffalex	y paser	502:
Z	hafix	z caffalix	z pasir	5031
&	haſox	& caffalox	& pafor	504.
			q iiij	

ï	2	3		
a oman	a farax	a fodoma 505		
b omen	b farex	b sodome 506		
c omin	c farix	c fodomi 507		
d omon	d farox	d lodomo 508		
e omun '	e farux	e sodomu 509		
f omal	f faran	f sodoman 510		
g omel	g faren h farin	g sodomen su		
h omil		h fodomin 512		
i omol	i faron	i sodomon 513		
k omul	k farun	· k fodemun 514		
1 omas	l faral	1 fodomax 515		
m omes	m farel	m fodomex 516		
n omis	n faril	n fodomix 517		
o omos	o farol	o fodomox 518		
p omus	p farul	p sodomux 519		
q omar	p farach	q sodomar 520		
r omer	r farech	r sodomer 521		
s omir	f farich	t fodomir 522		
t omor	t faroch	s sodomor 523		
u omur	u faruch	u sodomur 524		
x oma	x fara	x fodomai 525		
y ome	y fare	y sodomei 526		
z. omi	z fari	z fodomij 527		
& omo	& faro	& fodomoi 528		
	•	a alpha		

DE	DE POLYGRAPHIE.				
r	. · <b>2</b>	3			
a alpha	a meda -	a lachaf	529.		
ь alphe	b mede	b lachef	530		
c alphi	c medi	c lachif	53 <b>t</b>		
d alpho	d medo	d lachof	532		
e alphu	e medu	e lachuf	533		
f alphan	f medan	f lachar	. 534		
g alphen	g meden	g lacher	535		
h alphin	h medin	h lachir	536		
i alphon	i medon .	i lachor	537		
k alphun	k medun	k lachur	538		
I alphas	I medar	l lachan	539		
m alphes	m meder	m lachen	540		
n alphis	n medir	n lachin	541		
o alphos	o medor	o lachon	542.		
p alphus	p medur	p lachun	545		
q alphar	q medas	q lachas	544		
r alpher	r medes	r laches	545		
<b>f</b> alphir	s medis	s lachis	546		
t alphor	t medos	t lachos	547		
u alphur	u medus	u lachus	548		
x alphax	x medat	x lachat	549		
y alphex	y medet	y lachet	350		
z alphix	z medit	z lachit	· 551		
& alphox	& medot	, & lachot	552,		

	Ĭ		2.		3 .	
a	raffa	a	zamada	a	ſchara	553
b	raffe	b	zamade	Ь	<b>schare</b>	554
c	raffi	С	zamadi	c	ſchari-	555
d	raffo	d	zamado	d	<b>scharo</b>	556
е	raffu	е	zamadu	e	<b>fcharu</b>	557
	raffal	f	zamadal <sup>,</sup>	f	ſcharal	558
g	raffel	g	zamadel	g	fcharel	559
ĥ.	raffil	h	zamadil	h	ſcharil	560
ï	raffol	i	zamadoľ	i	ſcharol	561
	rafful		zamadııl <sup>.</sup>	k	ſcharul	562
1	raffan		zamadan <sup>.</sup>	l	<b>s</b> charas	563
m	raffen	m	zamaden	m	Íchares	564
'n	raffin		zamadin	n	<b>s</b> charis	565
0	raffon	o	zamadon	o	<b>s</b> charos	566
	raffun		zamadun	p	<b>scharus</b>	567
	raffar	q	zamadar	q	<b>fcharat</b>	568
r	raffer	r	zamader	r		569
ſ	raffir		zamadir	·s	<b>scharit</b>	570
t	raffor	t	zamador	t	<b>scharot</b>	571
u	raffur	u	zamadur	u	<b>scharut</b>	572
x	raffax	x	zamadaf	$\mathbf{x}$	<b>fcharan</b>	573
у	raffex	у	zamadef	у.	<b>s</b> charen	574
z	raffix	z	zamadif	Z	<i>fcharin</i>	575
	raffox		zamadof	&	<b>fcharon</b>	576
					a man	

	DE POLYGRAPHIE.		
	I	2 3	•
8	madera	a colaph a brusa	577
Ь	madere	b coleph b bruse	578
С	maderi	c coliph c brusi	579
d	madero	d coloph d brufo	580
c	maderu	e coluph e brufu	581
f	maderan	f colan f brufar	. 582
g	, maderen	g colen g bruser	583
ĥ	maderin	h colin h brufir	584
i	maderon	i colon i brusor	585
k	maderun	k colun k brufur	586
1	maderal	l colar – l brufàn	587
m	maderel	m coler m brusen	588
n	maderil	n colir n brufun	589
0	maderol	o color o brufon	590
p	maderul	p colur p brufun	59 <b>1</b>
q	maderas:	q colas q brusaf	592
r	maderes	r coles r brusef	593
, <b>S</b>	maderis	s colis s brufif	594'
.t	maderos	t colos t brusof	595
u	maderus	u colus . u brufuf	596
x	maderax	x cola x brufal	597
y	maderex	y cole y brusel	598
Z	maderix	z coli z brufil	599
&	maderox	& colo & brufol	60a

	1 1		2.		3	
a	fauara	a xim	al ·	a	therfas	601
Б	fauare	b xim	el	b	therfes	602
с	fauari	c xim	i <b>l</b>	Œ	therfis	603
d	fauaro.	d xim	ıol	d	therfos	604
ę	fauaru ·	e xim		e	therfus	605
£	fauaran	f xim	a <b>n</b>	£	therfal	606
g	fauaren	g xim		g	therfel	607
g h	fauarin	h xim	in.	h	therfil	608
į	fauaron	i xin	on	i	therfol	609
k	fauarun	k xin	un.	k		610
Ì	fauaral	l xim	ıas	1	therfar	611
m	fauarel	m xin	nes	m	_	
n	fauaril	n xim	uis .	19.	therfir	613
0	fauarol	o xim	ios.	0	therfor	614
р	fauarul	p xim		P	therfur	615
q	fauaras	q xim	ar	q	therfan	616
r	fauares.	r xim		r	therfen	617
s	fauaris	s xim	ir	S		618
t	fanaros	t xim		t	therfon	619
u	fauarus.	u xim	ur	u	therfun	
x	fauarat	x xim		X	therfax	-623
у	fauaret	y xim		y	therfex	622
Z	fauari <b>t</b>	z xim	ıí	z	therfix	623
&	fauaro <b>t</b>	& xim	10	&	therfox	624
					a	lorat

	1		2.		3	
a	lorat	a	mafaral	a	damar -	625
Ь	loret	Ь	masarel ·	Ь	damer	626
С	lorit	С	maſaril	c	damir	627
d	lorot	d	mafarol	d	damor	628
е	lorut	c	mafarul	c	damur '	629
f	loran	f	mafaras	f	dama	630
g	loren	g	masares	g	dame	<i>6</i> 31
h	lorin	, ĥ	mafaris	h	dami	632
i	loron	i	maſaros	i	damo	633
k	lorun	k	maſarus	k	damu	634
l	loras	l	mafaran '	1	daman	635
m	lores	m	maſaren	m	damen	_636
n	Ioris	n	mafarin	n	damin	637
σ	loros	О	mafaron	0	damon	638
p	lorus	р	mafarun	P	damun	639
q	loraff	q	mafaral ·		damal	640
ŕ	loreff	r	masarel	ŗ	damel	641
S	loriff	8	masaril 🐪	s	damil	642
t	loroff	t	maſarol	ŧ	damol	643
u	loruff	u	maſarul	u	damul	644
x	lora	x	mafar <b>a</b> ·	x	damas	645
y	lore	у	malare	y	dames	646
z	lori	Z	maſari	Z	damis	647
82	loro	&	maſar <b>o</b>	&	damos	648

	2	
		610
		649
b maltref	_	650
	-	651
d mastrof		652
e mastruf	-	653
		654
	0	655
h mastris		656
i mastros		657
k mastrus	k frun	658
l mastran	l fras	659
m mastren	$\mathbf{m}$ fres	660
n` mastrin	n fris	661
o mastron	o fros	662
p mastrun	p frus	664
g mastral	q fral	663
r mastrel	r frel	665
s mastril	s fril	666
	t frol	667
	u frul	668
	x fraf	669
	v fref	670
		971
		672
& maino	a	rodak
	b mastref c mastrif d mastrof e mastruf f mastras g mastres h mastris i mastros k mastrus l mastran m mastran m mastran o mastron p mastrun q mastral r mastrel s mastril	a mastraf a fra b mastref b fre c mastrif c fri d mastrof d fro e mastruf e fru f mastras f fran g mastres g fren h mastris h frin i mastros i fron k mastrus k frun l mastran l fras m mastren m fres n mastrin n fris o mastron o fros p mastrun p frus q mastral q fral r mastrel r frel s mastril s fril t mastrol u frul x mastra x fraf y mastre y fref z mastri z frif & mastro & frof

	DE	POLYGR	APHIE. 128	8
	I	2	3 '	
a	rodak	a loroffa	a chelma 67	_ 2
Ь	rodek	b loroffe	b chelme 672	2 1
С	rodik	c loróffi	c chelmi 67	r (
d	rodok	d Ioroffo	d chelmo 676	
e	roduk	e loroffu	e chelmu 677	
f	rodas	f loroffas	f chelmas 678	
g h	rodes -	g loroffes ·	g chelmes 679	
h	rodis	h loroffis	h chelmis 686	
i	rodos	i loroffos	i chelmos 68:	I
k	rodus	k loroffus	k chelmus 682	<u>.</u> ,
1	rodax	l loroffax	l chelmay 68	3
m	rodex	m loroffex	m chelmey 684	
n	rodix	n loroffix	n chelmiy 680	5
0	rodox	o loroffox	o chelmoy 686	
p	rodux	p loroffux	p chelmuy 687	
q	rodan	q loroffan	q chelman 688	
r	roden	r loroffen	r chelmen 689	<b>,</b>
ſ	rodin	s loroffin	s chelmin 690	
ŧ	rodon	t loroffon	t chelmon 691	
u	rodun	u loroffun	u chelmun 692	
x	rodal	x loroffal	x chelmar 693	
У	rodel	y loroffel	y chelmer 694	
Z	rodil	z loroffin	z chelmir 695	
&	rodol	& loroffol	& chelmor 696	

1	2.	3.	
a ziodraf	a zamolaf	a laph	697
b ziodref	b zamolef	b leph	698
e ziodrif	c zamolif	c liph	699
d ziodrof	d zamolof	d loph	700
e ziodruf	e zamoluf	e luph	701
f ziodrafan	f zamolan	f lapha	702
g ziodrafen	g zamolen	g laphe	703
h ziodrafin	h zamolin	h laphi	704
i ziodrafon	i zamolon	i lapho	705
k ziodrafun	k zamolun.	k laphu	706
l ziodrafral	l zamolat	I laphan	707
m ziodrafrel	m zamolet	m laphen	708
n ziodrafril	n zamolit	n laphin	709
o ziodrafrol	o zamolot	o laphon	710
p ziodrafrul	p zamolut	p laphun	711
q ziodrafar	q zomolar	q laphar	712
r ziodrafer	r zomoler	r lapher	713
s ziodrafir	f zomolir	s laphir	714
t ziodrafor	t zomolor	t laphor	715
u ziodrafur	u zomolur	u laphur	716
x ziodrafax	x zomola	x laphax	717
y ziodrafex	y zomole	y laphex	718
z ziodrafix	z zomoli	z laphix	719
& ziodrafox	& zomolo	& laphox	720
•		' a coi	uldac

	ı			2 5		·3 t	
a	couldac		a	alagral v	rа	ſchema ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
þ	couldec		b	alagre!	ćЪ	scheme .	722
ε	couldic	Ţ	С		`2 C	fchemi (	723
ď	couldoc		d	alagrd	d	- 1	724
e	coulduc		c	alagru	e	~· `	725
£	couldan		£	alagran	f	<b>scheman</b>	726
g	coulden	Ī	g	alagren	¿g	schemen	727
	couldin		ιď	alagrin .	ìh	<b>schemin</b>	728
i	couldon	•	ιi	alagron	i i	schemon	729
k	couldun		k	alagrun	k	schemun	
1	couldal		1	alagras .	ĺ	<b>schemas</b>	731
m	couldel		m	alagres	, m	<b>schemes</b>	732
	couldil		n	alagris	n		733
	couldol		, O	alagros	o	<b>schemos</b>	734
p	couldul	1 -	р	alagrus -	q p	<b>schemus</b>	735.
q	couldaf	1	q	alagraf	pq	<b>fchemat</b>	736
ŗ	couldef		r	alagref	7 T	<b>fchemet</b>	737
	couldif	*	s	alagrif	S	<b>schemit</b>	738
ţ	couldof	ī	·t	alagrof	υţ	<b>Schemot</b>	739°
ů`	coulduf	•	u	alagruf	ı u	<b>schemut</b>	740
x	couldax		x	alagrax	` x	<b>schemax</b>	74 <b>r</b>
y	couldex		· <b>y</b>	alagrex	y	<b>fchemex</b>	742
	couldix	1	z	alagrix	•	fchemix	743
	couldox			alagrox		schemox,	7 T.T 744
Ìr	1 (	,		0	7	r	7 TT
	•						

4)

ř	2.	3	
a diapyrama	a zilaf	a kra	745
b diapyrame	b zilef	b kre	746
c diapyrami	⊃c zilif	c kri	747
d diapyramo	d zilof	d kro	748
e diapyramu	e ziluf	e kru	749
f diapyramas	f zilas	f kran	750
g diapyrames	g ziles	g kren	75I
h diapyramis	h zilis	h krin	752
i diapyramos	i zilos	-i kron	753
k diapyramus	k zilus	k krun	754
1 diapyraman	¹ l zilan ·	l kray	755
m diapyramen	· m zilen	m krey	756
n diapyramin	n zilin	n kriy	757
o diapyramon	o zilon	o kroy	758
p diapyramun	cp zılun 🐪	p kruy	759
q diapyramal)	q zilar (	q kras	760
r diapyramel	r ziler	r kres	761
f diapyramil	s zilir-	s kris	762
t diapyramol	t zilor	t kros	763
u diapyramul	u zilur	u krus	764
x diapyramat	x zilat	x krat	765
y diapyramet	y zilet	y kret	766
z diapyramit	z zilit '	z krit	11 767
& diapyramot	& zilot	· & krot	11 768
. •1		0	hymal

	DE P	0	LYGRA	P ŀ	IIE.	130
	I,		2 .		3 1	
a	hymal	a	daphna	a	fassa	769
Ь	hymel	Ь	daphne	b		770
С	hymil	c	daphni .	c	fassi	771
d	hymol -	ď	daphno	d	fasso	772
c	hymul	e	daphnu	е	fassu	773
f	hyman	f	daphnan	f	fassan.	774
g	hymen	g	daphnen	g	fassen	775
h	hymin	h	daphnin.	h	fassin :	776
i	hymon	i	daphnon	i	fasson	777
k	hymun ·	$\mathbf{k}$	daphnun	k	fasfun 🤇	778
1	hymas.	1	daphnas.	1	faslas	779
m	hymes	m	daphnes	m	fasses	780
n	hymis	n	daphnis	'n	fassis	781
0	hymos.	0	daphnos	О	fassos	782
p	hymus	p	daphnus	p·	faslus -	783
q	hymar .	q	daphnar		fassar	784
r	hymer	r	daphner	ŕ	fasser	785
s	hymir	s	daphnir	S.	fassir	786.
t	hymor	t	daphnor	t	faffor	787·
u	hymur	u	daphnur	u	fassur	788,
$\mathbf{x}$	hyma	x	daphnay	x	fassay	789
y	hyme	y	daphney	y	fassey	79°
z	hymi	z	daphniy	z	fassiy	791
&	hymo .	&	daphnoy	&	fasfoy	792
_					r ij	

r	2	. 3	
a lerdan	a predan	a thalan	793
b lerden	b preden	b thalen	794
c lerdin	c predin	c thalin	795
d lerdon	d predon	d thalon	796
e lerdun	e predun	e thalun	797
f lerdas	f predas	f thalas	798
g lerdes	g predes	g thales	799
g lerdes h lerdis	h predis	h thalis	800
i lerdos	i predos	i thalos	801
k lerdus	k predus	k thalus	802
1 lerdat	l predat	l thalat	803
m lerdet	m predet	m thalet	804
n lerdit	n predit	n thalit (	8ò5
o lerdot	o predot	o thalot	806
p lerdur	p predut	p thalut	807
q lerday	q preday	q thalar	808
r lerdey ·	r predey	r thaler	809
s lerdiy	s prediy	s thalir	810
t lerdoy	t predoy	t thalor	811
u lerduy	u preduy	u thalur	812
x lerdaf	x predaf	x thalay	813
y lerdef	y predef	y thaley	814.
z lerdif	z predif	<b>z</b> thaliy	815
& lerdof	& predof	& thaloy	816
,	-	a fr	anza

	I		<b>2</b> 3		3	1
a	franza	a	chamara. 🗽	a	laf	817
Ь	franze	b	chamare	Ь	lef	· 818
c	franzi''	c	chamary,	c	lif	
d	franzo,	ď	chamaro i	d	lof	
e	franzu	е	chamaru	e	luf	821
£	franzach.	f	chamarach	f	lac	
g	franzech	g	chamare ch	g	lec	· 1823.
h	franzich				lic	824
ì	franzoch	i	chamaroch	i	loc	825
k	franzuch	k	chamaruch	k	luc	826
Į.	franzan <sub>:</sub>	Į	chamaran j	1	lan	1. 827
m	franzen - 1	m	-		len-	. 828
n	franzin	n	chamarin	n	lin	829
0	fanzon	O	chamaron	0	lon	
р	franzun	p	chamarun c	p	lun	13, 183r
q	franzas 💡	q	chamaras -	q	las	832.
r	franzes	r		r.	les	833
ſ	franzis	S.	chamaris	ſ	lis	834
t.	franzos 🕠	t٠	chamaros 5	t	los	
u	franzus 🗦	ų.	chamarus 1	u	lus	- 836
$\mathbf{x}$	franzal	x	chamaral 😽	x	la	837
у	franzel ·	у	chamarel	,	le	838
Z.	franzily out	Z,	chamaril - 5	Z	li	75 1839
82	franzol 331	&	chamaról.	&	lo	;ი'. <b>84.ბ</b> ა
					r	iij

ŗ	•	2.		3	,
a baral	a	ofinal		a scoral ·	841
b barel	ь	ofinel		b fcorel	842
c 3baril	- <b>c</b>	ofinil	D	c fcoril 1.	843
d barol	d	ofinol	,	d fcorol	844
e barul	e	ofinul		e scorul	845
f baras	f	ofinas		f scoras	846
g bares	, ' ' g	ofines		g scores	847
h baris	١ ď	ofinis		h scoris	848
i baros	i	ofinos		i scoros	849
k barus	` <b>k</b>	ofinus		k scorus	850
I baraf	1 I	ofinaf	)	I scoraf	851
m'baref	' m	ofinef		m scoref	852
n barif	n	ofinif	•	n scorif	853
o barof	o	ofinof		o scorof	854
p baruf	· P	ofinuf	,	p scoruf	855
q baran	^   1 q	ofinan		q fcoran	856
r baren	r	ofinen		r scoren.	857
s barin	, t	ofinin		s scorin	858
t baron	7 . 3 t	ofinon		t scoron	859
u barun	$: \  \   "\ u$	ofinun		u scorun	860
x barax	x	ofinax		x fcorax	861
y barex	`` <b>y</b>	ofinex		y scorex	862
z barix	` <b>z</b>	ofinix		z scorix	863
& barox	` &	ofinox		& scorox	864
				a	hama

	DΕ	P O :	LYGI	λ	P	HIE.	132
	1		2.			<u>,</u>	,
2	hama	a	helia		a	<b>lophar</b>	`\86g
Ь	hame	ь	helie		ь	<b>fopher</b>	866
¢	hami	c	helij		c	fophrir ·	867
đ	hamo	d			d	<b>fophor</b>	868
¢	hamu	е	heliu		e	<b>fophur</b>	869
f	hamal	f	helial		f	fophan	870
g	hamel	, g	heliel	J.	g	fophen	87x
h		· h			ĥ	fophin .	872
i	hamol	i	heliol		i	fophon .	873
k	hamul	. k	heliul	•	k	<b>lophun</b>	874
ŀ	hamas.	ľ	helias		I.	fopha:	875
m	hames.	m	helies		m	fophe	876
n	hamis.	n	heliis		n	fophi	877
o	hamos.	Θ	helios		o	fopho	878
p	hamus.	. р	helius		p	fophu	879
q	hamar	q	heliar		q	fophas	880
r	hamer	r	helier	-	r.	<b>fophes</b>	r88
S.	hamir	s	heliir		S.	<b>fophis</b>	882
t	hamor	t	helior-		t!	fophos r	8833
u	hamur	`u	heliur	(	u	fophus	884
X	hamat	x	helian		x	fophal	1. 885
y	hamet.	y	helien		y	fophel 1	886
	hamit	Z	heliin		Z	fophil	88 <i>7</i> .
&	hamot	&	helion.		&	lophol .	888
	•					****	

r iiij

1 8	2.	ž .
	a toffran	a clyman 889
a falanga	_	
b falange	b toffren	b clymen 890
e હ falangi '	c toffrin	c clymin 891
d falango .	d toffron	d clymon 892
e falangu	e toffrun	e clymun 893
f falangan	f toffras	f clymas 894
g 3falangen	g toffres '	g clymes 895
h falangin.	h toffris	h clymis 896
i falangon	i toffros	i clymos 897
k falangun	k toffrus	k clymus 898
l falangas	l toffral	l clymat 899
m falanges	m toffrel	m clymet 900
n falangis	n toffril	n clymit 901
o falangos	o toffrol	o clymot 902
p -falangus	p toffrul	p clymut 903
q falangar	q toffra	q clyma 904
r falanger	r toffre	r clyme 905
s falangir	s toffri	s clymi 906
t, falangor	t toffro	t clymo 907
u falangur	u toffru	u clymu 908
x falangaxı	x toffray	x clymar 909
y falangex	y toffrey "	y clymer 910
z {falangix	z toffriy	z clymir 911
& falangox	& toffroy	& clymor 912
	•	a schefa

1	2.		3	٠.
1chefa	a famara	a	matharal	913
ſchefe-	b samare	ь	matharel	914
<b>fchefi</b>	c famari	· c	matharil	915
<b>fchefo</b>	d famaro	d	matharol	916
<b>fchefu</b>	e famaru	e	matharul	917
ſchefan	f famaran	f	matharas	918
<b>schefen</b>	g samaren	g	mathares	919
ſchefin	h famarin			920
<b>schefon</b>	i famaron	i	matharos	92.1
<b>schefun</b>	k famarun	k	matharus	922
<b>schefar</b>	l famarar	1	marharat	923
<b>fchefer</b>	m famarer	m	matharet	924
<b>schefir</b>	n famarir	n	matharit	925
<b>fchefor</b>	o samaror	o	matharot	926
<b>schefur</b>	p samarur	p	matharut	927
<b>schefas</b>	q samaras	q	matharan	928
<b>schefes</b>	r famares	r	matharen	929
<b>schefis</b>	s famaris	S	matharin	930
<b>fchefos</b>	t famaros	t	matharon	931
·fchefus	u samarus	u	matharun	932
<b>fchefal</b>	x famaral	x	mathara	933
ſchefel	y famarel	y	mathare	934
<b>schefil</b>	z samaril	Z	mathari	935
<b>schefol</b>	& fam <b>a</b> rol	82	matharo′	936
	fchefa fchefe fchefo fchefu fchefan fchefan fchefin fchefun fchefar fchefar fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fchefur fc	fchefa a famara fchefe b famare fchefi c famari fchefo d famaro fchefu e famaru fchefan f famaran fchefen g famaren fchefin h famarin fchefon i famaron fchefun k famarun fchefar l famarar fchefer m famarer fchefir n famarir fchefor o famaror fchefur p famarur fchefas q famaras fchefes r famares fchefis s famaris fchefos t famaros fchefus u famarus fchefal x famaral fchefel y famarel fchefil z famaril	fchefa a famara a fchefe b famare b fchefi c famari c fchefo d famaro d fchefu e famaru e fchefan f famaran f fchefen g famaren g fchefin h famarin h fchefon i famaron i fchefun k famarun k fchefar l famarar l fchefer m famarer m fchefir n famarir n fchefor o famaror o fchefur p famarur p fchefas q famaras q fchefes r famares r fchefis s famaros t fchefus u famarus u fchefal x famaral x fchefel y famarel y fchefil z famaril z	fchefa a famara a matharal fchefe b famare b matharel fchefi c famari c matharil fchefo d famaro d matharol fchefu e famaru e matharul fchefan f famaran f matharas fchefen g famaren g mathares fchefin h famarin h matharis fchefon i famaron i matharos fchefun k famarun k matharus fchefar l famarar l marharat fchefer m famarer m matharet fchefir n famarir n matharit fchefor o famaror o matharot fchefur p famarur p matharut fchefas q famaras q matharan fchefes r famares r matharen fchefis s famaris s matharin fchefos t famaros t matharon fchefus u famarus u matharun fchefal x famaral x mathara fchefel y famarel y mathare fchefil z famaril z mathari

I	2.	3
a cephas	a zakas	a stamas. 937
b cephes	b zakes	b stames 938
c cephis	c zakis	c Itamis 938
d cephos	d zakos	d stamos 940
e cephus	e zakus	e stamus 941
f cephal	f zakal	f stamal 942
g cephel	g zakel	g stamel 943
h cephil	h zakil	h stamil 944
i cephol	i zakoł	i stamol 945
k cephul	k zakul	k stamul 946
1 cephan	l zakan	l staman 947
m cephen	m zaken	m stamen 948
n cephin	n zakin	n stamin 949
o cephon	o zakon	o stamon 950
p cephun	p zakun	p stamun 951
q cephar	q zakar	q stamar 952
r cepher	r zaker	r stamer 953
s cephir	s zakir	s stamir 954
t cephor	t zakor	t stamor 955
u cephur	`u zakur	u stamur 956
x cephax	x zakax	x stama 957
y cephex	y zakex	y stame 958
z cephix	z zakix	z stami 959
& cephox	& zakox	& stamo 960
		a flora

	DΕ	POI	YGR	APH	IE.	134
	I		2		3	
â	flora	a	chadaf	a	oraf	961
b	flore	Ь	chadef	Ь	oref	962
С	flori	С	chadif	С	orif	963
d	floro	d	chadof	d	orof	964
e	floru	е	chaduf	е	oruf	965
f	floran	f	chadan	f	oranf	966
g	floren	g	chaden	g	orenf	967
ĥ	florin	h		h	orinf	968
í	floron		chadon	· ī	oronf	969
k	florun		chadun	k	orunf	970
1	florat		chadal	- 1	orat	971
m	floret	m	chadel	m	oret	972
n	florit	n	chadil	n	orit	973
0	florot		chadol	ø	orot	974
p	florut		chadul	P	orut	975
q			chadas	q	oras	976
r	flores	r	chades	r	ores	97 <i>7</i>
S	floris	s	chadis	S	oris	978
t	floros		chados	t	oros	979
u	florus	u	chadus	u	orus	980
X	,		chaday	x	ora	981
у			chadey	у	ore	982
Z	•		chadiy	z	ori	983
&	floroy	&	chadoy	&	oro	984

I	2.	3	
a klamar	a nectar	a razafa	985
b klamer	b necter	b razafe	986
c klamir	c nectir	c razafi	987
d klamor	d nector	d razafo	988
e klamur	e nectur	e razafu	989
f klamas	f nectas	f razafan	990
g klames	g nectes	g razafen	991
h klamis	h nectis	h razafin	992
i klamos	i nectos	i razafon	993
k klamus	k nectus	k razafun	994
1 klaman	l nectan	l razafal	995
m klamen	m necten	m razafel	996
n klamin	n nectin	n razafil	997
o klamon	o necton	o razafol	998
p klamun	p nectun	p razaful	999
q klamay	q necta	q razafar	1000
r klamey	r necte	r razafer	1001
s klamiy	ſ necti	s razafir	1002
t klamoy	t necto	t razafor	1003
u klamuy	u nectu	u razafur	1004
x klama	x nectal	x razafax	1005
y klame	y nectel	y razafex	1006
z klami	z nectil	'z razafix	1007
& klamo	& nectol	& razafox	1008
		a	mara

	I .		2.		3	
a	mara	a	fublim <b>a</b>	a	hal	1009
ъ	mare	b	<b>fublime</b>	Ь	hel	1010
С	mari	С	ſublimi	С	hil	IOI
d	maro	d	ſublimo	d	hol	1012
æ	maru	е	ſublimu	c	hul	1013
f	maran	f	fubliman	f	has	1014
g	maren	g	ſublimen	g	hes	1015
h	marin	ĥ	sublimin .	ĥ	his	1016
í	maron	i	fublimon ·	i	hos	1017
k	marun .	k	<b>fublimun</b>	k	hus	1018
l	maral	1	<b>fublimat</b>	I	ha <b>n</b>	1019
m	marel	m	fublimet	m	hen	1020
n	maril	n.	ſublimit	n	hin	1041
0	marol	0	<b>fublimot</b>	0	hon	1012
p	marul	p	<b>fublimut</b>	P	hun '	1023
q	maras	q	ſublimas	q.	hat	1024
r	mares	r	fublimes .	F	het	1025
S	maris	S	<i>fublimis</i>	S	hit	1026
t	maros	t	<i>fublimos</i>	t	hot	1027
u	marus	u	fublimus 🕠	u	hut	1028
x	maraf	x	fublimar	X	haf	1029
y	maref	у	ſublimer	у	hef	1030
z	marif .	z	fublimir	Z	hif	1031
82	marof	&	fublimor	&	hof	1032

I	2.	3
a goras	a gala	a lemora 1033
b gores	ь gale	b lemore 1034
c goris	c gali	c lemori 1035
d goros	d galo	d lemoro 1036
e gorus	e galu	e lemoru 1037
f goran	f galan	f lemoras 1038
g goren	g galen	g lemores 1039
h gorin	h galin	h lemoris 1040
i goron	i galon	i lemoros 1041
· k gorun	k galun	k lemorus 1042
I goral	l galar	I lemorax 1043
m gorel	m galer	m lemorex 1044
n goril	n galir	n lemorix 1045
o gorol	o galor	o lemorox 1046
p gorul	p galur	p lemorux 1047
q gora	q galas	q lemoran 1048
r gore	r gales	r lemoren 1049
s gori	f galis	s lemorin 1050
t goro .	t galos	t lemoron 1051
u goru	u galus	u lemorun 1052
x goraf	x galax	x lemorat 1053
y goref	y galex	y lemoret 1054
z gorif		z lemorit 1055
& gorof	& galox	& lemorot 1056
-		a famax

	ı '		2.		•	
ā	famax	a		2	3 bafacha	:_
Ь	famex	Ь	ftybre	Ъ		1057
c	famix	c	a'	c		1058
d	famox	d		d		1059
e	famux	e	ftybru			1060
f		f	ftybran	e		1061
-					basachar	1062
g	famer	ģ	stybren		basacher	1063
	famir	h	-,		baſachir	1064
	famor	i	stybron	i	bafachor	1065
k	famur	k	<b>stybrun</b>	k	bafachur	1066
1	famas	I	<b>stybras</b>	I	bafachal	1067
m	fames	m	stybres	m	basachel	1068
n	famis	n	<b>ftybris</b>	n		1069
0	famos ·	0	<b>ftybros</b>	О	bafachol	1070
p	famus	p	<b>stybrus</b>		bafachul	1071
q	famay	q	stybray	q	baſachan	1072
r	famey	r	ftybrey	r	bafachen	1073
S	famiy	s	<b>ft</b> ybriy	s	bafachin	1074
t	famoy	t	stybroy	t	baſachon	1075
u	famuy	u	<b>stybruy</b>	u	baſachun	1076
X	famat	x	<b>stybrat</b>	x	bafachay	1077
<u>y</u>	famet	у	ftybret	y	basachey	1078
Z_	famit	Z	ftybrit (	z	bafachiy .	1079
&	famot '	&	ftybrot	&	basachoy	1080

1	.*	2	•		3	۲	
a comar	а	alac	٠.	a	paua	•	1801
b comer	Ь	alec		Ь	paue -		1082
c comir	·c	alic		C	paui		1083
d comor	, d	aloc		d	pauo		1084
e comur	ė	aluc		e	pauu		1085
f coman	:f	alat	. •	f	pauas	•	1086
g comen	g	alet		g	paues		1087
h comin	· ď	alit	,	ĥ.	pauis	-	1088
i comon	i	alot		i	pauos	٠	1089
k comun	k	alut	. <b>-</b>	k.	pauus		1090
1 comas	. 1	ala		1	pauar		1091
m comes.	m	ale		m	pauer		1092
n comis	n	ali		ň,	pauir		.1093
o comos	o.	alo		ο`	pauor		1094
p comus	p	alu		þ	pauur		1095
q contal	q	alax		q	рацах		1096
r comel	'r	alex	•	r	pauex		1ŏ97
f comil	S	alix		S	pauix		1098
t comol	t	alox		t	pauox		1099
u comul	' u	alux		H	pauux		1100
x comax	x	alan		x	paual		1101
y comex	у	alen	- 1	У	pauel		1102/
z comix	Z	alin		z	pauil	:	1103
& comox	8	z alon		&	pauol		1104
						a	iora <b>s</b>

						72
	1		2.		3	1
a	Ioras -	a	mazapa		fauer <b>a</b>	1105
Ь	Iores	Ь	mazape	д,	fauere	1106
Ç	Ioris	С	mazapi	ç	faueri,	1107
ď	Ioros	$\mathbf{d}$	mazapo		fauero	8011
e	Iorus	е	mazapu	ę	faueru	1109
	Ioraf	f	mazapan	f.	faueral	1110
ġ,	Ioref Iorif	g			fauerel	1111
ĥ.	Îorif	, h	mazapin.	, <u>,                             </u>	faueril	1112
i	Iorof	, <b>i</b> .	mazapon	o i	fauerol	. 1113
k	Ioruf	k.	mazapun	k.	fauerul	1114
1	Iorar	1	mázápál	- 1	faueras	. 1115
m	Iorer		mazapel	·m	faueres j	3111
'n	Iorir .	: į n	mazapil		faueris:	
oʻ;	Ioror	0	mazapol	.0	faueros"	
p	Iorur	, p	inazapul		fauerus,	
q	Ioran <sup>,</sup>		mazapas		faueran /	
	Ioren .	_	mazapes		fauerens	
S	Iorin	` s	mazapis	<b>S</b> -'	fauerin`	112.2;
ţ	Iorin	t .	mazapos		faueron	
u	Iorun	u	mazapus	, <b>ц</b> .	fauerun	1124
x	Iorat - `	×	mazápar	· x	fauerax	1125
y	Ioret	y	mazaper	. y	fauerex	
z	Iori <b>t</b>	Z	mazapir	·z	fauerix	1127
&	Iorot	&	mazapor	&	fauerox	<b>BI28</b>
			*		ſ	

ŕ	2.	ż	
a abram	a falam	a malach	1129
b abrem	b salem	b malech	1130
c abrim	t falun	c malich	1130
d abrom	d falom	d malhoc	1132
e abrum	e falum	e malhuc	1133
f abra	f falaf	f malaf	1134
g abre	·g falef	g malef	1135
h abri	h falif	h malif	1136
i abro	i falof	i malof	1137
k abru	k faluf	k maluf	1138
1 abras	. 1 falar	1 malat	1139
m abres	m faler	m malet	1140
n abris	n salir	n malit	1141
o abros	· o falor	o malot	1142
p abrus	p falur	p malut	1143
q abray	q falay	q malay	n44
r abrey	r faley	r maley	1145
s abriy	s faliy	s maliy	1146
t abroy	t faloy	t maloy	1147
u abruy	u faluy	u maluy	1148
x abral	x fala	x malas	1149
y`ablel	y fale	y males	1150
z abril	z fali	z malis	. 1151
& abrol	& falo	& malos	1152
-		a	Efycro-

	x .		2.		3	
a	Efycronaf	a.	yan <sup>.</sup>	a	tobak	1153
	Efycronef	b	ven	b	tobek	1154
C	Elycronif	С	vin.	C.	tobik	1155
d	Efycronof	ď	von	. d	tobok	1156
e	Efycronuf	e	vun.		tobuk	1157
f	Efycronaph	f	yanam	- f	tobach	1158
g	Efycroneph	g,	vanem.	g,	tobech	1159
h	Efycroniph.	ĥ	yanim.	h.	tobich	1160
ì.	Efycronoph.	i.	yanom.	i.	toboch	11 <i>6</i> 1
k	Efycronuph	k	vanum <sup>.</sup>	k	tobuch	1162
ŀ	Efycronar	1	yanas	1	tobaq	11 <i>6</i> 3
m	Efycroner	m	vanes.	m	tobeq.	1164
n	Efycronic	n.	vanis	n	tobiq	1165
ο.	Efycronor	o.	vanos.	0	toboq;	1166
	Efycronur ·	p	vanus ·		tobuq	1167
	Efycronap-	q	vanal	q	tobac	1168
r.	Efycronep	r.	vanel	r.	tobec 🕝	1169
	Efycronip	8.	vanil´	<b>s</b> ,	tobic	1170
ť	Efycronop		vanol:	t	toboc	1171.
$\mathbf{u}_{i}$	Efycronup	u	vanul	u:	tobuc	1172.
	Efycronat	X	vana		tobas	1173
	Efycronet	y.	vane-		tobes.	1174.
Z	Elycronit	Z	vani	Z	tobis.	1175
&	Efycronot	&	vano.	80	tobos	1176,
	• •				f. i	j.

V 1 V A N T la promesse faicte au commence-ment & exorde de cestuy second liure de Polygrahie prefentement finy, me femble, par le ternaire nombre d'alphabets y côtenuz, auoir deuement & suffisamment satisfait d'exeple & similitude, pour auoir,& trouuer par le moyen d'iceux, nouuelle forme, mode, maniere & phrase d'escrire tresseuremet & secret tement:faifant en,& par cestuy conduire & mener la nuict seruant au seur secret, par l'obre & obscurité des paraphrasmes ou nobre contenu esdites quatre lignes, coprins en ce, les lignes numerales, faisantsla quatriesme. Il y a 1176. minuties, ayants propres, fixes & stables degrez: que pourrez facilement amplyer par infinité de moments & phrases, qui seruiront pour cacher & couurir tous secrets que voudrez escrire, en tous pays & nations, & en toutes langues & places du monde. Et toutesfois & quates que la nuict passe ou passera l'image & ligne du iour, pourrez aysémet (quâd voudrez, & quad fera befoin) reduire l'orbicule & cerne lineal venat du poinct, à la voye &chemin, par lequel estesve nus. Et s'il restoit beaucoup de la nuict à escrire, reduisez si bon vous semble, la queue du dragon au chef & comencement. Mais sur tout est necessaire, & fault noter que vostre binaire & cabalistique sçache & entende deuëmet voz notes & signes d'vnité. Or qui grandement sera affamé, fault que grandement il trauaille : à fin que par le moyen de son alsidu & grad travail & peine, il puisse auoir à mager. Si est ce qu'il me semble n'estre besoin de grand labeur ou peine à conduire & mener là ou voudrez. Ce que de soymesme fait affez ample progression, & l'aduance par luy mesme.

DE POLYGRAPHIE.



# T R O I S I E S M E liure de Polygraphie.

DE VOIR, auec la raifon, de tout bon ordre & suitte
requierent & commandét vestrain nostre troissesses liure de
Polygraphie estre descrite fait
totalement differant & dissenblable aux autres precedents;
à fin que par ce moyen ceux
qui auront, ou pourront auoir

patticipation & intelligence de noz secrets & mysteres, s'en puissent servir a yder non seulement en vne sorte, mais aussi en variables & infinies façons & manieres. Nous, à ceste cause auons en ce liure icy estendu & exhibéla Pye: desorte que par facile inuention sera tresaisé à comprendre. Car la nuict tousiours conioincte par la minutie au monade, se pourra facilement trouuer & cognoistre, en quelque ordre que cessoit du jour & de la lumiere. Icy ne se peult trouuer, ny trouuera aucune disference ou dissension entre l'vnité & le binaire: ny aussi sera aucun besoin à l'operateur auoir en main aucun instrumét ou formulaire semblable: attendu que celuy, qui succede au premier sans aucun autre entre-deux, represente entie-

#### LIVRE TROISIESME

rement la nuict & le mystere occulte & couuert : de sorte que tout operateur expert, intelligét & bien cognoissant la science, pourra ay séement, seurement, & secretement, en tout temps & lieu, sans exemplaire ny formulaire, satisfaire & parfaire son œuure à son vouloir & intention. En celiure le binaire reçoit de l'unité la force & vigueur, qu'apres il laisse au ternaire. Or l'intelligence & cognition de ceste Cryptologie de prime face & du commencement est tres facile,& mesmement quand la lune est d'vn seul poinct illustrée du soleil. Toutessois il n'est impossible qu'vne perfonne curieule & industrieuse, par grand trauail & recherche,ne puisse comprendre & entédre la nuict enclose sous ces minuties diurnes, ores qu'il n'ayt oncques eu conduite ny aduertissement du maistre. Ce que ne fault craindre ny douter es autres liures precedents. Et quant aux liures restants,& de leur qualité, en sera amplement traicté & fait iugement d'vn chacun selon leur rang & lieu. Et sur tous autres moyens Cabalistiques par cy deuant par nous traittez & descrits, il n'en y a aucun, qui tant aisement & facilement le puille elledre & dilater insques à l'infinité, comme faict cestuy present troisiesme liure. Or il me suffira auoir baillé amples moyens, auec bonne cause d'exemple, à ceulx qui desireront entendre ou escrire plus outre. Par la lumie-

re de bonne & vraye intelligence, on pourra ayfément comprendre & penetrer, non feulement le fecret qui à prefent se presente: mais generalement de tout ce, qui est par cy deuant, ou pourra cy apres estre dit & declaré.

a Sabaoth

	1.		2:		<b>3</b>	
a	Abaoth	<b>a</b> :	hanafar ·	a·	baset	j;
b	Abraham Acab	ь	abafar d	b <sub>T</sub>	abrin.	ġ
c	Acab	G	acamar o	G ·	acrin)	Э.
d	Adonay	d	adamar.	d	adin	Ī
c	Leo.	е	meſar		celin.	
f	Afar .	f			afalin	ť
g	Agla. Theos	g h	agafar	g.	aglis	70
h	Theos	h	thamar.	ď.	thilis.	{
i ·	Titam:	i.	nibasar 1	i-	libil	'n
k	Akrac	k	akfar	k.	akil	
1	Eliud.	1	elafar.	1	olam,	j
m	Amos	m	omafar	mo	amen	
u.	Anna	n.	anefar	n a	anel.	1
0	Moab:	0	bonefar:		robur	o
р	Aper	P	<b>fpefar</b>	P	epol	•
9	Aquilo:	q	aquafar:	q	equam.	
r	Trime.	r:	arofar.	r	drasin	
3	Oftias.	\$:	ilaquar	s	estain.	
-	Otheos:	t:	steuafar ·	<b>t</b> . :	ateon.	
1		11 ,	bulafar.	u.	durain_	
۲.	Excelle	x.	exufar		ixion.	
7	Hydros	y	mynafar	<b>y</b> : ]	pyroma	ın .
	Ozanna:	Z	azafar	<b>Z</b> :	azain	
X	Etas-	&	etafar.		etulin	
	٠.			•.	£iiij;	

# LIVREATROISIESME

	4		5		6
a A	nafar	a	fara -	a	fabion
	oofar	ь	abra	b	abion
	cafar	С	acra ·	(C	achion ·
d e	domar	d	edra	d	adion
	enolar	c	fedra	c	medion
	enar	f	efra	f	afion
g a	genar	g	egra ·	g	agion
h c	hryfar	h	chora	h	chorion
	iramar 1	i	bisara	i	lirio <b>n</b>
k al	car !	k	akaria	k	akrion
l e	efas !	1	elora	1	elion
m a	masas .	m	amyra	m	amion
	nobras	n	anycria	n	enion
	olas ·	0	colara ·	Ò	corion
p fr	oiras	P	opyra	P	spirion
q a	quas	q	aquira	q	Íqualion
r ai	onas I	r	trilia	r	-
s af	îas .		aſira		afion
t st	oras ,	t	ftymara		athion
u ti	īguas '		dumera	u	rufion .
	ximas		axiora		axion
y ry	pidas -	y	fymera	y	tyrion
ż a:	zarcas 🎍 🕟		'azara		azion
& e	tumas '	&	étera	82	etrison ·
			•		a Farani

#### DE POLYGRAPHIE.

541

a Nader a Famero a Farany b abier abaro abany c october acaly acaro d cdamy d edacer d adamo e meser e peramy e neparo aframo afany afer agary. agener agaro thimay h choramer h chorito hifopo finoy lifamer k aklo k akv k akamer elimo elov elamer m emaser m amelo m emery onyder anefalo n enetry fonater o morafo coramy ı o p apendo epuly aponer aquily q aquester q aquelo dromelo aromy . r drapeser esaphyro alamer afimy athaneo atrify stamer u pulany musander u bufanalo x exaramy · x exauder x aximaco. y lyximaco rymaser týmpany azabulo · z azander z azaramy & etraneo & erunder & etymay

# LIVRE TROISIESME

	•	
10	11	12
a masan	a hamar	a pariel
b abrasan	b abomar	b abiel
c acaran	c acamar,	c achieľ
d adan	d odamar	d adriel-
e medan	e nemar	e sebiel
f afalan	f efemar	f afesiel
	g agemar	g agiel h choriel
g agifan h chorifan	h choramar	h choriel
i miralan	i filamar	i gimiel-
k ekrian	k aklar	k akriel
I alaman	1 alomar	l alimiel
m amorian	m omefar	m emanuel
n enafan	n anafar	11 andriel
o coman	o comefar	o mosiel-
p ípanan	p aponar	p spiriel
q fquilan	q aquofar	q aquiel
r armofan	r trauafar	r ariel
s ascoran	s aframar	s ofiel
t atharan	t athamar	t atriel
u cufan	u cubasar	u buriel
x axian	x examar	x axiel
y rypan .	y synamar	y fymiel ·
z azafan	z ezamar	z azariel
& etrusan	& etumar	& eturiel
	-	a Nadas

#### DE POLYGRAPHIE.

142

	13		14		15
a	Nadas	a	Basaran	a	hamalis
Ь	abonas	b	abafan	b	abralis
С	achoras	С	icaran	С	<b>s</b> coliis
d	adamas	d	adrian	d	adonis
c	benadas	c	neuman	c	meſalis
f	eforas	f	aforian	f	afridis
g	egeas	g	agian :	g	agilis
h	egeas thobias	h	thilaman	h	chalis
i	micheas	i	firopan	i	miseris
k	akmas	k	aksian	k	vkleis
i	alechinas	l	olerfau	I	al menis
m	amalas	m	emoſan	m	amelis
n	andras	n	anaba <b>n</b>	'n	analis
o	poniras	0	molan	0	ronis ·
P	eparas	p	epalan	р	(piris
q	aquilas	q	aquiran	q	
r	tracias	r	arbalan	r	trithemis
s	asimas	\$	oliran	S	astomis
t	<b>stolas</b>	t	stelan	t	<b>stons</b>
u	bucas	u	mulan	u	rubeis
x	axira <b>s</b>	$\mathbf{x}$	exaran	$\mathbf{x}$	eximis
y	hymas	y	pyfaran	y	tyronis
z	· •	Z	azaphan	z	
	ethiopas	82	ethean	82	etharis

#### LIVRE TROISIESME

16		17	18
a bafur 1	a	hamalach	a cabarym
b abafur	Ь	abralach	b abarym
c ocamur	с	<b>fcolamath</b>	c scaraym '
d adrifur	d	adomifath	d adorym
e cedimur	e	mefalach	e mesarym
f afertur	f	afrilach.	f effraym
g agetur	g	agelmath	g agorym
h tholemur	ď	choralach	h chafarym
i tifur	i	miserach	i lipharym
k akfur	$\mathbf{k}$	ekorach	k akorym
l alemur	. 1	almanach	l alexym
m amutur	m	emelach	m amrym
n anufur	· n	anthrophac	n entholym
o nomadur	0	romelech	o rotazym
p apostur	. p	ſparmech	p spelaym
q aqubur	q		q aquolym
r orrifur	r	tramech `	r armolym
s ofymur	ř S		s afarym
t stemur	t	otrimech	t athefym
u fudemür	·u	rustech '	u cubalym
x •axifur	x		x axarym
y fylamur	У	tyronech	y fynthafym
z azifur	<b></b>	azistech	z oziarym
& etifur · ·	. &	etylech	& etheulym
			a matos

	19		20.		2.1
ā	matos	a	farabam	a	pauaros
Ь	abatos 🗎	b	abalam	Ь	abaros
c	<b>f</b> corios	C	fcaran ·	c	<b>fcaparos</b>
d	adoros	d	adofan	d	adargos
е	<b>femyros</b>	e	merifan	e	gemaros
f	aforos	f		$\mathbf{f}$	efemeros
g	agaros	g	agelean ·	g	agiryos
g h	thoros	h	chrisian	h	chorilos
i	pifaro <b>s</b>	i	miroſan	i	didinos
k	ikros	k	akrian	k	akros
1	elyfios	l	alorisan	1	alpharos
m	amalos	m	omaran	m	omatho <b>s</b>
n	anathos	n	antifa <b>n</b>	n	anacros
o	comaros	0	porafa <b>n</b>	O	monadis
p	eporos	p	aporisan	p	epatis
q	equoros	q	aquifan 🔭	q	equalis
r	tritheos	r	arrofan .	r	tronis
s	aspidos	S	ofaran	ſ	aspilis
t	athomos	t	stefaran	t	atheis
u	luciphos	u	curofan	u	pulueris
x	axifos	x	exaran	X	exolis
y	fynaros	y	tyrolan		fynodis –
z	azaro <b>s</b>	Z	aziam	Z	azuris
&	etyros	&	etheram	&	etheris

### LIVRE TROISIESME

2.2		2.3	24		
2	baal 3	a hamofin	a laras		
ь	abial	b abasin	b aboras		
С	fcorial .	c acarin	c acaras		
d	adrimal .	d edarin	d adamas		
e	penefal:	e melofin.	e merapas.		
f	aforał	f afrasin	f efymeras.		
g	agefal	g agulin	g agenoras		
h	theocal	h tholin	h thoras		
î	rifial <sup>.</sup>	i dirofin	i piſalas		
k	akral <sup>.</sup>	k akfin.	k akmas.		
1	eleafal	l elarin	l'alapas		
m	amaral	m emafin:	m amalas		
n	anatal <sup>.</sup>	n enafin-	n amas		
0	<b>c</b> orifal	o counin	o ionas.		
P	fpenical ·	р ераби	p eparas		
	equoral	q aquin	q equoras		
r	trasafal	r arabin	r trofias		
	asefal	s plalain	s afonas		
t	attanifal	t attolin	t atenoras		
u	curafal ·	u burain	u mulas		
x	aximal	x vxorin	x aximas		
у	fyrifał	y tymin	y fymiras		
Z	azubaŀ	z ozerin	z azarias		
<u>&amp;</u>	ettubal	& etrain	& etherias		
•			a aramatha		

	25	26	27 :
ā	aramatha	a hamary	a barones
b	abaratha	b aborcy	b abrades
C	fcarafa ·	c scamony	c sclades
d	adropa	d adanory	d adryades
е	meratha	e meroly	e belliades
f	afrona	f afferoly	f efigares
g	agiopa	g agerofy	g aguries
g h	charafa	h chorafy	h chalodies
i	firapa	i pinasy	i binaries
k	akdra	k akdoly	k akdoles
1	alania	l elebory	l eleafes
m	amadia	m amepoly	m emonies
n	anania	n anafary	n enaries
0	<b>fonata</b>	o tonorady	o ponories
p	fpania	p fpontary	p aposies
q	aquilia	q aquitany	q aquaries
r	aranea	r ermolay	r ortholies
S	astarea	s estafery	s Isiofares
ŧ	<b>stanopia</b>	t atrofany	t atanares
u	cumana	u buratany	u fubmites
x	axiona	x axidamy	x ixiones
y	fynara	y fymonay	y fyrenes
z	azamara	z azimary	z azares
&	etiara	& ethefary	& etheores

28	29	. 30
a Sathan	a nason	a malachin
b aboram	b obedon ·	b abrachin
c acoram	c ocason	c scalachin
d adoram	d adifon	d adomachin
e meran	e nebrion	e leueachin
f offeran	f efalon	f efralin
g agian	g agaron	g agrachin
h thoran	h chorion	h cherubin
i libam	i pilaron	i pinachrin
k akriam	k akalon	k aklochin
l elian	l eleason	f eleachin
m omilan	m amidon	m amalachin
n anoran	n anodon	n annarchin
o foran	o pofon	o borachin
p spiran	p epaton	p aprachin
q aqualan	q aquorum.	q aquarchin
r araban	r trophion	r armachin
s oftian	s ofyrum	s aferchin
t etalan	t atheon	t strachin
u europam	u butiron	u dulachin
x exafam	x axilon	x exarchin
y mystiam	y fyndon	y fynarchin
z azafan	z azurum	z aziachin
& etyfan	& etason	& etarchin
-		a cafula

## DE POLYGRAPHIE.

145:

	31		32		33
a	cafuſa	a	darat	a	bafan
ь	abuſa¹	b	aborat	Ь	abasan
С	<b>a</b> ccufa	c	<b>fcorat</b>	С	ocalan
ď	adduf <b>a</b>	d	adolat	d	adosan
e	pefula	e	ferafat	е	mefan
f	afemula	f	aforat	f	efuſan:
g	agreufa	g	egerat	g	agafan
g h	chreufa	ĥ	thorat	h	chorfan:
i	lipaſa	i	micorat	i	lidian
k	aknofa	k	akorat:	k	ykoſan
1	olauefa	. 1	clafat	1.	albuſan:
m	amafa	· m	amefat	m	amafan
n	annofa	n	encorat	n	annofan
o	ioua	0	ioſaphat <sup>,</sup>	0	bourfan:
p	fponfa	p	aprifat	р	fpufan
q	aquola	q.	aquipat	q	aquafan
r	dropisa	r	dromat	r	arolan
S	astifa	5	ofaphac		afafan
t	atrofa	t	attropat	t	stenosan:
u	auarofa	u	cumat,	и	auerlan
x	axifuſa	x	exaphat	x	
y	fymafa	у	tymat	y	cyrufan
Z	azola	,Z	azonat	Z	azuſan
&	eterofa	&	ethimac	&	etrulan
					t

34	35	36
a gabriel	a padony	a lanas
b abriel	b abdony	b abanas
c scoriel	c scarany	c scatanas
d adoniel	d addony	d adamas
e febaniel	e melony	e elianas
f ofiniel	f afany	f afranas
g agiriel h chiriel	g agelony	g agmas
h chiriel	h chalamy	h thoras
i michel	i dilony	i pilanas `
k akstiel	k akony	k akaras
l alexiel	l alciony	l allotas
m ambiel	m amoly	m omelias
n anadiel 🥕	n anaty	n antras
o mosiel	o comaty	o ionas
p apuliel	p apenty	p aponas
q aquiel	q aquaty	q aquinas
r vriel	r crofaty	r tranas
s asisiel	s alony	s afafas
t attaniel	t atenory	t storapas
u duriel	u cudomy	11 cucufas
x ·axiel	x exuby	x axiopas
y mysiel	y rypany	y tymonas
z azabel	z izopy	z azias
& etariel	& etrafy	& etifas

a calon

## DE POLYGRAPHIÉ. 146

	37		38		39
a	calor	a	halmutes	a	madras.
b	abdon	b	obeses	Ь	obradas
c	acoron	C	<b>fcories</b>	C	achamas
d	adonion .	d	adonydes	d	adomas.
e	pelion	e	lenures	е	merafas
f	efarion	f	afrondes	f	affricas
g	agelon:	g	agates	g	egenoras
g h	charion	h	charefes	g h	thoracas:
i	fiphilon.	i	liburtes	i	ficulas-
k	eĥton-	k		$\mathbf{k}$	akias
1	elion	1	alerthes .	1	alomas ·
m	amelon	m	amendes	m	amidas
n	annyon	n	enomales	n	anadas ·
0	colafon	0	ioannes	0	forelas.
p	epymolon.	р	spanodes -	p	fpardas
q	aquilon	q	equinodes	q	aquilas
r	trafilon	r	drapetes:	r	dromadas
S	aselon	s	aspinodes	S	asandras:
t	athemon	t	attenopes	t	otyndas:
u	mufeon	u	cucullates	u	iufulas -
X	axion	x	aximales	x	exubias
y`	fymeon	y	dymonides	y	(yrupas.
z	azaron		azofanes	z	azifas :
&	etyrion	&	etadores.	&	etridas :
					t. ij

40	41	42
a basolam	a pauidax	a farragon
b abalam	b abarax	b abaragon
c fcolam	c fcauadax	c acrimon
d adulam	d adrimax	d odefon
e heredan	e vendax	e lemaron
f afodilan	f effrenax	f afferon
	g egilax	g egiargon
g agefilan h choralam	h thorax	h chareton
i bisolam	i binax	i milagon
k 'akolam	k akrax	k akthion
l olebam	1 alouax	l eleargon
m emulam	m amelax	m amelion
n analam	n antrax	n anegron
o conefam	o coparax	o gorgon
p aprisam	p apendax	p appedon
q aquilam	q equorax	q equaton
r fradelam	r trompax	r traiedon
s clayam	s afadax	s esantron
t stribulam	t othifax	t attagon
u tubalam	u cumerax	u curenton
x axifulam	x axionax	x aximion
y fygulam	y mynax	y finabrion
z azulam	z azarax	z azamion
& etrifalam	& etrulax	& etherion
		a Labor

	43		44 .		45 .
а	Labor	a	Madas	a	Casalo
ь	<b>a</b> bafor	b	vbedas	b	obolo
c	echator	С	acadas	C	aculo
d	edilor	d	adoma <b>s</b>		odalo
e	melanor	e	meloas	e.	teſalo
f	ofanor <sup>.</sup>	f	efanas.	f	afalo
g	agefor thabor	g	agetas	g	agelo
h	thabor	ĥ	choreas	h	charolo
i	ficanor	i	milanas	i	ligalo
k	ekstor	k	akrias	k	akrdo.
ľ	alamor	I	alamas	1	aluerno
m	amonor .	m	amaras	m	amydo <sup>.</sup>
n	anator	n	anadas		angelo
0	polyor ·	o	norafas.	0	cornelo.
	epator <sup>-</sup>	p	(panas	р	speclo-
q	aquator	q	(quilas	q	equato.
r	tronafor	r	arabas	r	armelo
S	astrofor	S	asonias	S	aſelo
	<b>ftafor</b>	t	atridas	t	stabulo-
u	mulifor	u	cubitas	u	rutilo
x	exifor	x	aximias	x	ixilo
y	pyſanor	y	fydras	y	tymalo
Z		z	azarias	z	
&	etrafor	&	ethonyas	&	etulo (
					t iij

46	;	47		48
a cam	aran a	farabot :	a	damis
b abad	lian b	abarot	Ь	abari <b>s</b>
c fcol			С	<b>fcalis</b>
d odio	ean d	adamot	d	adamis
e mer	ifan e		-	federis
f afor			f	oferis
g agei	an g	agirot	g h	ageris
h cho	rean h	chabot	h	thomis
i pino	ofan i	mirabot	i	lisiaris
k akri		akrot	k	akmis
l al10		+-/	1	plumis
m ome	eran m	amalot	m	amofis
n ana	tan n	anatot,	n	
o iora	n o	morot	0	mofais
p spif	an p	eparot	p	<b>Ipanis</b>
q aqu	iran q	equitot	q	equalis
r oro	folan r		r	orabis
s asiai	ran s	asinot .	S	afaris ု
t etho	olian t		t	eternis
u eura	mian u	rufilot	u	rubigis
		exilot	x	exigis
y pyfi	an y	lyricot	y	tyronis
z azar	rian z		Z	azuris
& etro	sian &	eterlot	&	eternis

a tamar

	49'		ςα·		51
a	tamar.	a	camelon	а	dabri
ь	abimar	Ь	eburon-	Ь	abori
G	acrimar	C	acheron^	С	achari
d	odifar	d	adilon ·	ď	oderi-
e	lebanar:	е	ferabon.	е	meloi-
f	afamar	f	ofifion	f	afari 💮
g	agemar	g	agerion	g	agari·
g h	thomar.	g h	chorilon	h	chori
Î	pifamar-	i	pìgrion	i	piri:
k	okmar	k		k	akri .
1	alamar.	1	elemon:	1	elori.
m	omaſar	m	emerion:	·m	ambri -
n	anafar,	n	analion.	n	anari
0	polafar-	o	porion.	О	morai
P	oprimar ·	Р	apision	р	apenori.
q	aquafar	q	aquarion;	q	aquari
r.	trinefar ·	r	trofion.	r	trafori ·
S	asamar:	\$.	eselion.	s.	aschari
t	atenar	t	atridon	t,	athari:
u	bulifar	u	busion	u	fubari…
x	exornar-	x	ixion ·	<b>X</b>	oxiri
y	gyrofal	у	firion-	У	ny fari
Z	izabal`	Z	azurion	z	azary
&	etabal ·	&	etherion	&	etrosi:
					t iiij
					•

	52	53	54
a	Hamal	a baser	a pafan
b	abimal	b abaser ·	b abofan
С	acrimal	c acaser	c ocafan
ď	adromal	d odofer	d odofan
e	penefal	e meser	e mefan
f	aforal .	f efoler	f efolan
g	agymial	g agafer	g agifan
h	agymal thorafal	h choser	h chofan
i	firipal	i pifer	i fifan
k	okral	k akner	k akfan
1	alapal	l eleaser	l alafan
m	amofal	m amer	m amofan
n	enobal	n anier	n anofan
О		o popier	o bofan
р	epafal	p apifer	p apifan
q	aquidal	q aquiser	q equifan
r	brunefal	r orifer	r erifan
S	aíofal	s ofier	s olifan
t	athifa <b>l</b>	t othier	t stifan
u	burial ,	u pusier	u bulifan
	exial	x axier	x exifan
у	gyrofal	y lysier	y fyfifan
	izabal	z ozier	z azıfan
82	etural	& etifer.	& etifan

a malo-

			•		
	55		56		57
a	malochin	a	faday	a	matha <b>n</b>
Ь	abrochin	b	abray	Ь	obefan
c	fcrochi <b>n</b>	c	achay	c	acharan
d	adomin	d	adonay	d	adora <b>n</b>
	feroin		pen ay		mela <b>n</b>
	eferlin	f	efray		afoſan
g	egorin thalain	g	aglay	g	agian
		h	chrifay	h	choran
i	piladin		filofay	i	íidaran
k	akrain	k	akoy	k	akastan
1		1	eloy	1	alaman
m	omalin		omelay	m	amoraņ
n	anadin 💮	n	antifay	n	inedian
ю	monadin		dolay	0	comelan
P	apolin 4-	P	apofay	P	ſpaſan
q	aquolin	q	aquay	q	aquilan
r	drosin.	r	oray		arolan
S	ofarin	S	ifaney	8	alaran
t	stafi <b>n</b>	t	athanay	t	<b>stiaran</b>
u	furadin	u	cuſay		muſan
x	exordin		exeray		exulan
y	fynodin		fymaray		fynaran
z	azolin	Z	azimay		azelan
82	ethorin	&	etulay ·	82	etoza <b>n</b>

	. 58		59		60
ā	mafar	a	falech		cadon.
	abuſar '				abiton
c	acular				ocason.
	adomar		adılech '		adelon .
е	benasar	r e	nemelech		merifon
f	afeſar	f	afolech		efralon.
g	aganiar	g	agesilech.	g	ageron-
h	chomasar.	h	thomalech		christion
i	diposar 🤼		firadech		fibilon
k	akriafar '	k	aklech		ekton
1	alatrar '	1	alamech		plasion-
m	amassar	m	amalech		amelon-
n	entonar	n	onamech		anidon-
o	comtar	0	fomelech		coridon
p	fpada <b>r</b>	rр	aporlech	p	epason
q	aquilar,	q	equalech r	q	aquarion
r	arcofa <b>r</b>	r	tramilech	r	1 -
	assenar -		asimelech		asidon
t	stelliar 📑		<b>ftomalech</b>		ethion
u	butinar (	ŧu	tumalech	u	durion
x	extimar	, <b>X</b>	axionelech	X	axion
у	tyrofar '	у	fymelech		fyon
z		; <b>Z</b>	aziflech	Z	azarion
8z	etofar	· &	etoflech	8	z etarion
					a baualo

DΕ	P	0	L	Y	G	R	A	P	H	I	Ε
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

150

	61 ·		63		64 0
ā	baualo d	a	nafor	а	taranas
Ь	abralo	b	abafor ·	Ь	abranas
С	achalo	С	acafor!	С	<b>fchalas</b>
d	adylo		adamor	d	ydrias 1
	remolo	е	pelanor	c	demonas
f	afeualo	f	afaſor	f	efigias
g	agibalo	g	egenor '	g	· .
h	agibalo chribalo	h	chalor	h.	thelenias
	vimalo	i	fichor	i	firias
k	ekrarlo	k	ekmor	k	akrias
1	alafalo	1	almafor ·	1	pladias
m	amefalo	m	amaſor	m	amorias
n	anibalo	n	anteor	n	anafias
ю:	ponybalo	o	notabor	o	bondias
p	ſpinalo	p	aplicor	Р	sparnias .
q	equalo	q.	equator	q	aquirias
ť	dromado	r	orator	r	triphas
	estiualo `	S	afantor	S	afarias
t	atimalo	ŧ	attrahor	t	etherias
u	tufilo	u	tulanor .	u	rubias
	axifalo	X	exulor	x	ixidias
y	pyrifero	y	nygror	y	pysias
	azicalo '	z	ezachior	z	ozofias
&	eticalo	&	eterior	&	etrurias

a Sabat a zadiel a daron b abrat b abiel b abaron c fearat c ecoriel c ocaron d odrat d aduriel d adelon e tefat e zebiel e neron	· 64	65	. 66 .
c scarat c ecoriel c ocaron d odrat d aduriel d adelon e tesat e zebiel e neron	a Sabat	a zadiel	a daron
d odrat d aduriel d adelon e tefat e zebiel e neron	b abrat	b abiel	b abaron
e tesat e zebiel e neron	c scarat	c ecoriel	c ocaron
	d odrat	d aduriel	d adelon
	e telat	e zebiel	e neron
	f afilat	f ofiel	f ofilon
g agerat g agiel g agion	g agerat	g agiel	g agion
h charifat h thiriel h chorion	h charifat	h thiriel	
i signat i misiel i libion	i signat		i libion
k aklat k ykriel k aklion	k aklat		
I alimat I almael I elidion	l alimat '	l almael	1 elidion
m amirat m omael m amorion	m amirat	m omael	m amorion
n inuitat n annael n enorion	n inuitat		
o domerat o zobael o folion	o domerat	o zobael	
p aparat p apiel p ypofion			
q aquirat q equael q aquirion		q equael	
r brisat r oriel r armion	_		r armion
s yforat , s ofiel s ofyon	s yſorat	,	s ofyon
t etomat t othiel t atirion		t othiel	t atirion
u busarat u suriel u subison		u furiel	u fubifon
x axilat x exiel x exion			
y tyrofat y fymiel y tymion		y fymiel .	
z azilat 🥱 z azariel z ozinion			z ozinion
& etamat & etoriel & eternion	& etamat	& etoriel	& eternion

a famas

	67		<i>6</i> 8		69
â	famas	a	matar	a	
b	abena <b>s</b>	b	obral	Ь	abron
С	ecalas	c	<b>ſcalar</b>		acanon
d	adolas		adular		adelon
е	femylas –		melar	e	refaron
f	afias	f	afala <b>r</b>	f	ofelon.
g	agaras	g	ygnauar	g	agiron
ĥ	choras	h	chantar	h	charion
i	rifaras	i	tifar .		nision
k	akoras	-	akblar	k	ek lion
I	eleopas	1	alumar	1	almerion
m	amafias	m	amenar	m	omerion
n	inobrias	n	entonar	n	enterion
o	tobias	o	comblar	o	lorion
p	eposias	p	apaifar	p	opinion
q	aquimas	q	aquitar	q	equelion
r	archinias	r	priuar	r	trionon
S	yſayas	S	ylamar	S	asion
t	atarias	t	attrapar	t	ateon
u	fudas .	u	rumınar		furion
x	axirias	x	exibar		exubion
y	hydrias		rymar	у	fyrion
Z	eziamas		ezardar	Z	azion
&	ethifias '	&	etellar	&	etrion

. 70	71	72
a ramam	a marmas	a ramyn
b abiam	b aboras	b abolyn
c ocalam	c fcuras	c acolyn
d edalam	d adrias	d edolyn
e meram	e lenias	e femeryn:
f aferam	f afimas	f afaryn
g egeram h thiaram	g agias	g ageryn
h thiaram	h choras	h thelyn-
i lisiam	i pilias	i mirafyn
k akiam	k akfias	k akryn
l aleam	l pluuias	l eleofyn
m amelain	m amifas	m omalyn.
n enaram	n anaras	n anafyn
o ponam	o cosmas	o fomeryn
p apetam	p apofas	p epulyn
q aquiram	q squilas	q aquafyn
r dronam	r dryofas	r arabyn
s oftiam	s estolas	s yfpalyn
t îtolam	t statuas	t stenayn
u duram	u lupas	u dumeryn
x exuam	x exifas	x axiolyn
y fyriam	y lyrias	y pyuaryn
z azariam	z azimas	z azuryn
& etulyam	& etyfas	& etalyn

a paron

73	74	<i>75</i>
a paron	a macer	a falmody
b ebron	b abacer	b abrany
c acheron	c acocer	c fcalomy
d adrion	d adimer	d adromy
e peleon	e messer	e femory
f aferion	f efemer	f oferny
g egirion	g agymer	g agrify
h chedeon	h cherier	h chelay
i birrion	i limier	i pinely
k eklyon	k akrier	k akry
l elydion	l aliger	l elamy
m omifyon	m amifer	m amady
n anfion	n anofer	n anady
o doryon	o comer	o tomary
p spolyon	p spinter	p apendy
q squifon	q fquifer	q fquily
r trifon	r arreaser	r armeny
s ofymon	s estorer	s estriny
t atrion	t etamer	t eteoly
u fubion	u fumifer	u bufily
x ixion	x examer	x axiry
y fyon	y tynifer	y fymany
z ezonion	z azufer	z aziary
& etrolion	& letifer	& etrafy

	76		77	78
a	pasiam	a	farilo	a fadas .
Ь	•	b	abrilo	b abedas
·c	achelam	С	acrilo	c ocreas
d	odiofam	d	adrilo	d adrias
	meſan	e.	perilo	e medas
	afoſan	£		f afiras
	_	g	agilo	g egrias
g h	chorea <b>n</b>	h		h thoreas
i	ripam	i	fimilo	i vironas
k		k	akfulo	k okalas
1	elydian ·	1	alimo	l alenas
m	omelan	m	omilo	m emeras
n	enofan	n	anilo	n eneas
o	corfan	o	romulo	o colonas
p	ſpiram	p	aprilo	p aparias
q		q	c 1.1	q squameas
r	cramean	r	tremiro	r troas
S	efuram	s	estylo	s asonias
t	atrolam	t	atrilo	t atridas
u	curiam	u	ſubilo	u cuculas
x	exuriam		exulo	x axiolas
у	mysiam		dydimo	y pyrotas
z	ozaniam		azifilo	z azarias
82	<u>fetoliam</u>	&	bethonilo	& betulias
				a darofir

	<i>7</i> 9		80		8r ·
a	darosin	a	ramar	a	parulen '
Ь	abrosin	D	aborar		abrulen
c	acasin ·	С	<b>fcomar</b>	c	fcalen -
d	adosin	d	adimar	d	aduren
	perasin	е	legiar	٠e	pefilen '
	efosin .	f		f	asosen
g	agesin chresin	g	eguafar	g	agalen 🕠
h	chresin.	ĥ	thamar	ħ	thalen .
i	licasin	i	pifar .	i	bilen
k	akafin	k	akromar	k.	akfulen
1	clainin	,ŧ	aleafar	L	almen
m	amofin :	m	amelar:	m	amilen
n	eneasii <del>r</del> -:	n	anafar	n	anarien
	colafin	О	comar		bofalen.
p	aprafin N	P	epamar .	p	ípalien'
q	aquarin	q	fquarar 🕠	.q	equalen:
r	drusin . ,	r	tramar `	ŗ	drosien
S	efurin ,	S	ofamai: 🔧 🦈	'Ş	afolen.
t	atarin _	t	itinar		<b>stusen</b>
u	gueralin	u	luſafar	u	luſalen
	exufin				examen "
	tyberin	y	fytifar (	у	pyramen .
	azarin			Z	azalen
82	detrain	82	letifar	&	retilen
	•				

82	83	84 `
a lamant	a maraber	a barden
b obrant	b abaner	b abroen
c ecrant	c acoler	c scaroen
d edant	d adorer	d adrien
e fermant	e gecter	e meroen
f ofrant	f afamer	f oferen
g agrand	g agiter	g agoren
g agrand h thimant	h charier	h throen
i filant	i fifler	i filoen
k akfant	k akbler	k akroen
l alement.	l clouer	l alouen
m amenant	m amer	m amiren
n entrant	n enter	n anteren
o ponant	o fonder	o corien
p aprent	p apeler	p spiren
q aquand	q equaler	q aquirem
r trenant	r trouuer	r troen
s aspirant	s ofter	s afyren
t attirant	t etuuer	t storem
'u humant	u fuer	u furiem
x exelant	x exuler	x exitem
<b>y r</b> ymant .	y nyer	y fyrien
z ezitant	z azurer ·	· z azobien
& netiant	& metiner	& retien
•		a tabulam

	85		86 '		87
a	tabulam	a	panaa	a	labina
Ь	abalam	Ь	abras	Ь	abina
c	fcalam.	c	icomas	С	acrina <sup>.</sup>
d	adulam	d	adimas		adona
е	lermiam	С	telemas	е	ſelina <sup>,</sup>
f	afilam	f	eftonas	f	afrina
g	aglam thraciam	g	agias	g	agona <sup>.</sup>
h	thraciam	h	thomias.	h	thorina
i	tiſalam		firas		liburna
k	oklam.	k	oklas	k	akrina
1	pluuiam <sup>.</sup>	1	alapas.	ŀ	alpina
m	amolam.	m	omias	m	emina
n	annam.	n	enilas	n	
Ø	iouam	0	tobias.	o	polina·
p	eparam	p	f <u>p</u> uras	P	aprona-
q	aquaiam-	q	aquinas.	q	aquina
r	profiam.	r	orcadas.	r	triona
s	ifalam.	S	asonias.	S	olima ·
t	etteram.	t	atreas.	t	etolina
u	puliam.	$\mathbf{u}$	mulas	u	cumana;
x	oxiam.	X	exubias.	x	exura
y	tyriam	у	lydias.	y.	fylena.
	azoniam:	z	azaras.	Z	azona,
&	getuliam.	&	fetyras.	&	getona:
					vij

	88		89		90 .
		•			-
	rabin	a	madan	a	
_	abin	b			abates .
C	achin	c			acores
d	adim ,	d	addan	d	adipes
c	feneu		mefan	c	
f	afreu	f			afamas
g	agreu	g	aglan	g	agires
h	agreu theleu	ĥ	choram	ĥ	chiroes
	pireu	i	ciceran	i	nifares
	akreu .	k	akran	k	aktes
l	alueu	1	oleran	1	alores
m	ameu	m	emoran	m	amores
n	anteu	n	onilan	n	andres
О	Coreu		borisan	o	dropes ·
P	apreu	p	apilan 🙇 🗀	p	eprimes
q	aqueu	q	aquifan	q	
r	arin	r		r	arcades
S	ofyn	S	asaran .	s	asardes
t	etrin	t	<b>strosan</b>	t	etoues
u	busin	u	europan	u	rutiles
$\mathbf{x}$	axin		exuriam	$\mathbf{x}$	excutres
У	fyrin	y	bythian	y	lybures
Z	azin		azolian	z	
82	metin	82	retonian	82	retires
					a Cam

a sama-

٠	91		92		93 '
3.	<b>famarain</b>	а	bafor	a	mafael
Ъ	abarain	Ъ	abenor	Ь	aboriel
С	ecorain.	. с	acrior	С	
d	adorain		adafor	· d	
e	mezain	c	melior ·	е	
f	afrain	f	ofacor	f	afrael
õ	agrain	5		g	
g h	chirain	ĥ	egenor- chrifor	h	chrisiel
i	ridain	i	pinator	i-	
k	akorain	k	akuſor	k	okriel
1	eleoym	1	elabor	1	almiel
m	amorain		amofor	· m	amofiel'
n	anasin	n	-	n	anael
0	romarin	О	gomor	o	domiel
p	<b>sparsin</b>	. p	apofor	. р	<b>fpudiel</b>
q.	equorin	q	equator	<b>q</b> .	ā . •
r	arabin	r	orafor	r	archael
S	ofyrin ·	S	afyfor	*S	ifrael
t	attain	t	<b>stefor</b>	ŧ	statuel '
u	<b>fularin</b>	u	furafor	u	euschiel.
x	exarin	x	exonor	×	axiel
y	tyberin	y	fymetor	у	dymael
z	azarin	Z	azo	z	azael
&	detarin	. &	betafor	&	metriel
•					v. iij į

·94	. 95	96
a nason.	a falaam	a satros
b abason	b abraham	b abaros
c achion	c acoriam	c icaros
d adrion	d edoriam	d adimos
e penason	e leonoram	e felinos
f ofrion	f afimeram-	f efefos
g agedon	g agefean	g egiros
g agedon h thmion	g agelean h chrifeam	h theos
i pileon	· i lidiam	i binos
k akrion	· k akonefam	k akros
l almion	l elenam	l eluros
m emason	m amafam	m amados
n anason	n andram	n onyfos
o corason	o corafam	o cociros
p apason	p spartiam	p apanos
q aquilon	q equitiam	q equiros
r arifon	r arabiam	r orcados
s aftiron	s afiam	s alaros
t atteon	t eroliam	t styros
u musion	u curiam	u tuberos
x axaron	x axionam	x exulos
y fymon	y nyfiam	y symeros
z azabon	z azariam	z ezuros
& retason	& retiam	& fetidos
	• •	a halen

	97		98		99
a	halen	a	famafa <b>r</b>	a	<b>fabam</b>
b	abimen	Ь	abafar	b	ab <b>al</b> am
¢	acaten-	С	acolar	С	acram
d	edalen <sup>.</sup>	d	edomar	d	adam
e	fenaren	e	leafar ·	e	nelam <sup>.</sup>
f	aforen	f	afofar	f	eferam .
g	egerem <sup>.</sup>	g	agafar	g	agoram <sup>.</sup>
h	egerem thiburen	h	chorifar	h	thoram.
i	ripen	i	bimar	i	filam.
k	akolen .	k	akſar	k	okſam
1	alen .	1	alimar	1	alpam <sup>.</sup>
m	amen-	m	amafar-	m	amefam-
n	anden <sup>,</sup>	n	enodar	n	anafam-
0	noren-	О	cofanar-	0	fonetam ·
p	ſpalen-	p	apofar	p	aporam
q	fquilen-	q	aquofar	q	aquiram.
r	arcen	r	arrofar	r	
S	afiren.	S	aftofar	s	afaram:
t	atrofen	t	athamar	t	ftonfam.
u	duralen-	u	lunafar	u	curifam.
X	examen-	x	exular	x	axifan
y	tymen-	у	rymafar	y	rymofam:
Z	oziren	z	azamar	Z	ozaram
&	letifen-	&	fetolar,	&	letolan .
					v iiij,

	100		101		102
a	manera	a	rapas	a	fabari
Ь	abonera	Ь	abrauas	Ь	abari
С	fcora	c	ecubas	c	<b>fcorai</b>
d	adroma	d	adrias	d	adrai
c	femara	c	nebrias		<b>ferai</b>
f	afiera	f	aforas	f	
g	agrima	g	agoras	g	agli
h	chymera		thomas	h	
i	ripoſa]	i	liberas	i	dilai
k	ak r <b>ea</b>	k	akronas	k	akri
1	clufara		alofas	1	alomi
m	amofa	m	amylas	m	amari .
n	annofa	n	andras	n	annai
0	domara	0	cormas	o	porali
Р	fpora		fpatas	p	aposi
q	aquira	q	àquilas	q	
r	trefa	r	arabas	r	tranay
s	afula	S	afaras	S	aſani
t	ftibura		athlas	t	<b>ftopani</b>
u	rudoſa	u	fubras	u	culani
$\mathbf{x}$	exira		axilas	x	axioni
y	pynara		pyfaras	y	tymaſi
Z	azefra '	Z	azifas	Z	azuli
&	: retofa	&	metifas	&	letari
			,		

a name-

DE	P	O	L	Y	G	R	Α	P	Н	Ī	E.
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

•	-
īς	7

103	104		105
a namelo	a baron	a	radel
ъ abrefo	b abaron	Ь	abanel
c acufo	c acrion	С	acael
d adefo	d adon	d	adriel
e menafo	e meron	c	meriel
f afaso .	f afron	f	afriel
g agaſo h chiro	g agion	g	agicl
h chiro	h charion	h	chorie
i piso	i fison	i	rifiel
k okro	k akron	k	akiel
1 olero	1 elion	1	elariel
m amaro	m amon	m	amiel
n andro	n anadon	n	andriel
o bonaso	o dorion	0	
p spero	p apaion	p	<b>fpoliel</b>
q aquilo	q fquifon	q	
r arabo	r arabon	r	orifiel
. s alamo	s aselon	S	ofiel
t starno	t atteon	t	attiel
u duraso	u musion	u	fumael
x exalo	x examon		axiel
y tymalo .	y tyron	у	fyriel
z azuro	z azaron	Z	azael
& detifo	& retison,	&	petriel

106 js,	107 ,	108
a nafor 7 1	a parofym	· a ramef-
b abafor '	b abrafym	b abref
c achior	c schorym	c acoref.
d adomor	d adraym	d adilef
e penasor r	e perofym	e meref
f afrifor	f afolym ·	f afref
g agenor	g agolym.	g agef
h chamor	h theolym	h choref
i piror	i lifym	i siref
k akior	k akíym	k akiref
l alefor	l almefym	l aloref
m amafor	m amofym	m amaref
n anidor	n anofym	n onef
o monor	o polaym	o foref
p aponor	p ſparym	p apref
q squifor	q squifin	q equef
r aror	r aretin	r trief
s ofamor	s afafym	s alef
t stonor	t atulym	t atref
u fudor	u fudarym	u suref
x exuror	x exufym	x axiref
y fynafor .	y pyfarym	y fylef
z azor	z azarym	z ozimef
& fetifor	& letolym	& retief
		a cadon

	109.		110		III
a	cadon	a	damalo	a	mafara <b>t</b>
b	abidon	b	abralo	b	abrofat
С	icaron	c	acaro	С	acharat
d	adelon	d	adilo	d	adriat
e	peron		gemalo	e	femer at
f	effaron	f	afrilo	f	aferat
g	agaron	g	agrilo	g	agerat
h	agaron chofiron	h	chorilo	h	chifat
i	mifaron	i	mifalo	i	rimat
$\mathbf{k}$	aklon .	k	aklo 🤈	k	okmat
į	oleron	1.	alaro	1	clopat
m	ameron	m	amelo	m	
n	andron	n	anelo	n	andrat
0	homeron	o ·	romelo	0	comat
p	fpadion	p	opalo	P	aparat
q	equifon	q	equifo	q	fquirat
ŕ	trimon	r	orifo	r	ornat
s	asiron	S	afyro	S	astat
t	atreon	t	attero	t	atter
	furion	u	cuíalo	u	cubat
x	axilon	$\mathbf{x}$	exalo	x	axifar
y	tyrion	у	pynalo .	у	lybat
	oziron		azuro	z	azelat
&	detrion	&	retaro	&	metirat

	112	113		114
	naser	a madian	а	<b>f</b> ada <b>y</b>
a		b abrasan	Ь	abray
_	abiner			
-	acrier	c achafan	C	fcotay
	adimer	d adonian		adonay.
	renif <b>er</b>	e melan	e	femey.
f	afifer	f ofosan	f	afrey
g	ogifer ·	g agian	g h	agrey
g h	thomer	h ,chrifan		chosey:
i	lifer	i milan	i	alfey
k	akifer	k akofan	k	akoly
1	aliger	l plenifan	1	alpey
m	amaser	m omeran	m	omery
n	anther	n anafan	n	androy
o	mofer	o mofan .	0	dobry
P	opiter	p spinam	p	<b>fparey</b>
q	aquofer	q aquilam	q	fquiloy
r	arader	r trapean	r	crasey
S	ostifer	s afifan	s	afcary
t	attener	t atenam	t	atomary
u	curier	u fubulam	u	bulary
x	exufer	x exulam	x	axiory
y	rynofer	y cytharan	у	cypary
Z	azamer	z ozian	Z	azary
&	letoze <b>r</b>	& retian	&	detary
	•	•		a malachin

	115		n6		
		_	_		117
a	malachin	a		a	fabar
b			abron	Ь	abaſar
c	acrochin		acoron	С	achar
d	adrofi <b>n</b>	d	odeon	d	odobar
е	melochin	е	hermon	c	<b>femar</b>
f			afilon	f	
g	agiorin	g	agilon	g	agifar
g h	cherubin	h	chiron	g h	choma
i	pirain	i	fidon	, i	rifar
k	akulin	k	akeon	k	akmar
1	eleorin	. l-	elion	1	alımar
m	amerin	m	ameron	m	amoſar
n	antiachin	n	andron	n	inodar
o		0	doneron	0	roſar
p	apochin	P	aporon	· p	<b>Iponfar</b>
q	fquifi <b>n</b>	q	<b>fquilon</b>	` q	aquinar
r	arabin	r	trameon	r	tramar
	ofiarin	S	afaon	S	afamar
t	atrafin	t	ateron	t	atirar
	curafin	u	fureon	u.	fufar
x	exuri <b>n</b>	x	axeon	x	exular
у	<b>fyuarin</b>		<b>fymeon</b>	у	rymar
z	azarin	Z	azilon -	z	azifar
82	retufin	82	metelon	&	ſetidar

	118		119		120
ā	rason	a	lamary	a	damas.
Ь	obason	Ь	abary	Ь	abdias.
С	acoron	С	ecoy	С	acras
d	<b>a</b> delon	d	edory	d	edolas
e	meſon	e	heroy	e	
f	afrion	f	afary	f	
g h	agion	g	agory	g	agiras.
	chiron .	h	chiroy.	h	choras.
i	piſon	.i	finoy.	i	dimas
k	akofon	k	okry	k	akias
l	aleron	1	olery	1	alapas:
m	amaſon	m	4	m	omeras:
n	onalon	n	anoly '	n	anyras.
o	doron	0	coray	0	boreas.
P	apiron	P	epary	P	vpupas.
q	equison	q	equily	q	aquas
r	profon	ľ	protay	r	atropas
S	asiron	S	esaly	S	afias
t	atheon	t	etiery	t	atrias
u	curion	u	fury	u	furias
X	exion	x	axioly		aximas
У	tyrion	У	fynary	у	tyrias
Z		Z	azary		azarias
&	getion	&	retuly	&	letrias

a hara

## DE POLYGRAPHIE. 160

	121		122		12.3
a	hara	a	pari	a	palam
b	abora	b	abari	b	abram
С	acora	С	ecori	С	acoram
	edera	d	adori	d	adiram
е	melora		helai	е	feriam
	efora	f	effai	f	ofiam
g	agera	g	agai	g	agriam
h	thiora	h	thòmi	ĥ	cheram
i	lipara	i	rilay	i	lindam
k	akolia	k	aki	k	aklam
1	alaria	1	gladi	l	aleam
m	ambra	m	emeri	m	amefam
n	andria	n	anthai	n	anatiam
o	morenya	o	morai	0	poriam
p	apenia		ſparty		apiram
q	equeria	q	equai	q	aquafam
ŕ	dromia	Г	armai	r	arofam
s	afara	S	aſari	S	oftriam
t	etelia	t	atami	t	ataram
u	curia `	u	furdai	u	furiam
x	axidia		axifi		exiam
y	fyria	y	rymai	у	fyloam
z	•		azafi		azaram
&	getria ·	&	: letari	&	retiam

12.4	125	12.6
a Sara	a falec	a farot
b abra	b abrec	b abroc
c acabra	c acrec	c acorot
d adara	d odec	d adarot
e mera	e tedet	<b>e</b> relot
f efera	f afrec	f afrot
g igea h theſea	g agiet ,	g egrot
h thefea	h thorec	h chirot
i fimia	i bimec	i bisot
k akia	k akec	k akrot
l aleria	1 elimec	l eliot
m amoria	m amorec	m amiot
n anania 🔧	n antrec	n andriot
o folėnnia	o forec	o poliot
p aposia	p aptec	p eparot
q aquria	q equitet	q aquirot
r truria	r trufec	r eregot
s elaya	s alafec	s aserot
t otrya	t storec	t oterot
u furia	u rufec	u rusot
x exufa	x exifec	x axiot
y fyrifa	y rymec	y fyrop
z azara	z ezifec	z azarot
& retoza	& detifec	& setrot

a marafi

•	127.		128		129
a	marafy	a'	mabi <b>s</b>	a	mader
b	abrofy		abris	Ь	_
С	acorly	С	acalis	с	aculer
d	adrify		adoris	d	edacer
c	fenify	c	fenotis .	c	fenoser
f	efeſy	f	ofemis	f	
g		g	agilis	g	agaler
ň	agery chambery	h	thalais .	h	charifer
i	finy	i	fimaris .	i	
k	akry	k	akolis	k	akrier
I	elory	I	almeris	1	almier
m	emery	m	amadis	m	amoder
n	anery	n	enoris	n	anofer-
0	poly	0	roteris	0	tolier
p	apany	p	apofis	Р	epafer
q	aquily	q	aquiris	q	aquiler
r	eroly	r	tripolis	r	
S	afury	S	afafis.	S	alifer
t	etreny	t	attonis	t	atrofer
u	Subery	u	lubris	u	rubifer
x	exuly	x		$\mathbf{x}$	exufer
y	furany	y	<i>Sydais</i>	y	fyrafer
Z	agary		azaris .	Z	azufer
&	cetery	&	fetiris	&	retoler

130 '	131	132.
a varans	a fabul	a laront
b ebiens	b abul	b ebront
c ocleans	c scarul	c occurrent
d adreans	d adrul	d adiront
e ceneans	e fedul	e feront
f oferans	f afrul	f affiront
g egreans	g agrul	g agiront
g egreans h chirians	h charul'	g agiront h charront
i sisians	i fimul	i rifont
k akrians	k akrul	k akriont
l alemans	l alamul	l alleront
m amenans	m emaul	m amaront
n ondeans	n antreul	n anteront
o doleans	o donaul	o noteront
p apofans	p apoful	p apperront
q aqueans	q aquarul	q aquarront
r arrafans	r tramul	r arguront
s afeurans	s efaul	s essarront
t attirans	t atomu[·	t oteront
u ruminans	u subiul'	u fuffiront
x exulans	x axiful	x exteront
y tyrans	y fymarul 🕻 .	y fyneront
z azarans	z azarul	z ozeront
& getans	& letaful	& reteront.
-		EPILO-

# EPILOGVE ET FIN DV troissiesme liure de Polygraphie.

YANT deuëment descrit, & donné à entendre cy deuant, par bonne & certaine demonstration & experience, la qualité, puissance, & intelligéce de cesté nouvelle inuention: ie ne delibere en faire icy plus long discours, attendu que le che-

min, ou experiments, descrits en cedit troissesme liure, peuuent bailler infiniz & innumerables moyens à tout operateur, qui aura, ou pourroit auoir besoin de plus ample & grand exemplaire. Ie pense aussi n'estre icy necessaire, reduire & remettre en memoire ce, qu'a esté cy deuant dit & escrit es liures precedents. Car tout lecteur studieux & diligent(auec l'aide de Dieu)pourra en iceux aisément entendre & ttouuer tous autres secrets & mysteres, y estants cachez & couverts, qui sont sans comparaison plus grands & arduz, qu'en cestuy. Par le moyen duquel r'ay baillé le suget, auec aussi ample cause: tellement que qui voudra d'iceluy vser auec prudence, pourra facilement de son esprit exceder le nostre. Et si aucun desire ce chemin plus beau en fon ombre, fault qu'auec ses sens, mains, & cerueau il employe l'esprit: & que luy mesmes se prepare & dispose, à faire (fil veult)plus belle voye par plus propres & elegants paraphrasmes & dictions. Et notament, & sur tout, quiconque prendra plaifir,& se voudra ayder de ceste presente for me d'escriture occulte, sault qu'il soit records, & ayt en memoire de demeurer toufiours en son destiné & prefix cerne & ordre:lequel estant (tant peu soit il) excedé & failly en quelque maniere que ce soit, réd l'œuure du tout manque,

#### LIVRE TROISIESME

tranque, & de nulle valeur. Er pour cest effect auons & pouuons trouuer plusieurs noms d'hommes, & infiniz vocables de villes, citez, villages, pays, illes, riuieres, boys, arbres, herbes, fleurs, tacines, couleurs, pierres, & autres innumerables choses semblables, qui peuuent proprement
seruir & estre adaptées à ceste nostre institution & liure.
Par le contenu duquel & l'intelligence de ce qui y est compris lon pourra juger combienaiséement d'autres liures se
peuuent faire en autres differants moyens & stiles, sans com
paraison plus excellents, singuliers & elegas, que le nostre:
Pourueu qu'auec bonne & deue diligence l'esprit soit propt
& soudain. Mais qui ne pourra entendre ce tant facile, voir
e plus que puerile siget: comment penetrera ou entendra
il ce qui est dict cy deuant, & reste encore à dire, qui est sans
comparaison trop plus subtil & difficile? Or ne de-

omparation trop plus lubili & difficit? Or ne de firant de ce faire plus ample recti , tant pour la grande facilité qui y est, qu'au sis pour n'estre envieux par prolixité , ie fais fin à ce troissefine liure de Polygraphie.

PIN DV TROISIESME LIVRE DE POLYGRAPHIE.



# Q V A T R I E S M E liure de Polygraphie.

O V T ce que i'ay par cy deuant tellement quellement redigé par escrit es troys precedents liures de Polygraphie, pour la fin & complement d'icelle, me semble estre necessaire, & conuenable tantpour le de-

noir, que pour l'exigence de l'affaire, d'escrire & expliquer ce qui reste pour l'institution, reigles & preceptes de ceste science Cabalistique, par cestuy qua triesme liure de Polygraphie: par lequel aurez bries & certain moyen, & methode d'escrire seurement, occultement, & secrettement à vostre amy absent, par metathese, c'est à dire, transposition de lettres. Et lisons Auguste Cesar iadis auoir vse de tels & semblables moyens en ses secrets & arduz affaires: com me appert par les histoires & commentaires. Mais combien que ces moyens & forme d'escriture se

x iij

#### LIVRE QVATRIESME

fent faire seurs & secrets par beaucoup, voire par infinité de sortes: ils ne laissent toutesfois d'estre suspects, & engendrer ou donner souspeçon aux regardants. Car deflors que tout homme studieux,accort, & curieux, apperceura quelque transposition ou mutation de lettres, soudain & auec iuste cause il se doutera, qu'il y aura secret occulte & caché, sous telle metathese & transposition. Par laquelle, & suyuant icelle, touts ayants cognoissance & intelligence de ceste invention, pourront aysément trouuer infiniz & variables moyés de l'interpreter. Et pour l'introduction d'iceux, ay seulement voulu desligner & descrire aux lecteuts, ce qui s'ensuyt:remettant le surplus (que ne veux, ny ne puis, ny ne dois escrire)à la diligéce, recherche, & perquisition de leurs bons & dinins esprits. Donques en premier lieu, pour l'intelligence de ceste industrie, l'ay premis vne table recte & canonique: & subsequemment à la suitte d'icelle la table Auerse, esquelles est & gist toute la cognoissance des susdites metatheses ou transpositions, & aussi le certain base & entier fondement, sur lequel tout l'edifice se peult seurement construire & eriger pour cest esfait. Car apres auoir bien & deuëment entendu l'effait de cesdictes deux tables, recte & auerse n'y a, n'aura, ny se pourra à iamais faire escriture par transposition

### DE POLYGRAPHIE. 164

tion de lettres, de laquelle ( auec tant peu soit de diligence) vous ne puissiez auoir facile & certaine cognoissance: & non seulement des mentionnées transpositions & mutations literales, mais aussi d'autres trop plus grands mysteres & secrets occultes. Car conformant & reduisant de poinct en poinct deuement l'effait & intelligence de ces tables recte & anerse, aux vnitez & monades des autres tables suyuants, tant orchemales, numerales, anomales, que autres, auec les extensions, & dilatations d'icelles, descrites occultement, en cestuy, & autres suyuants liures: pourrez ayséement entendre tous les fecrets & mysteres cachez fous les tables, intelligence d'intelligences, nombres, lettres, demons de demons, & characteres contenuz estables de labachut en l'occulte philosophie de Henry Corneille Agrippe, & d'autres anciens, desquels il a esté imitateur, comme. Euax, Zoroaste, Lyzander Sycule, Herme Trismegiste, & autres, qui ont anciennement traicté de la magic tant, naturelle que supernaturelle, fous fignes, tables & characteres occultes & incogneuz, iugeants qu'il n'estoit necessaire, & encores moins licite, mettre telles & si diuines sciences en lumiere & commune euidence. Et. apres auoir exactement, le tout veu & entenduz

х ійј

### LIVRE QVATRIESME

Terez bons &certains iuges, de combien se sont abusez beaucoup de personnages, qui par cy deuant se sont vouluz messer d'interpreter les sus mentionnées tables, characteres & autheurs : & mesmement le Thalmud Hebraique, & les liures auecques les figuges de l'art Iotoyre & notoire. Car pour ne les auoir aucunement bien ny deuëment entenduz, ont reprouué ce qu'estoit pur, entier, & syncere, approuuants au contraire ce qui raisonnablement estoit damnable & obiectable. Or comme ignorance est mere d'erreur, aussi est elle ennemye de sçauoir & science. Et par ce que telle & si grande description requiert & merite autre lieu, autre temps auec autre vacation: ie n'en feray ny dois faire icy plus long discours, remettat le tout à l'œuure de Pandomanthie, no encores acheuée. Et pour reuenir au propos & matiere presentement sugets: vous trouuerez en vne chacuue desdites tables, tant auerse que recte, vingt &quatre alphabets coioincts & ordonnez par bon ordre: à fin que,par le moyen d'iceux, tous lecteurs industrieux puissent ayséement,& selon leur volonté transposer tous les gram mattes ou lettres. L'vsage desquelles est & consiste en vn seul, ou (si bon vous semble) en tous & sur tous vniuersellemet. Et ayant affaire auec plusieurs & grand nombre de personnes, voz Cabalistiques & bi-

& binaires: fault bailler à vn chacun d'iceux vn alphabet diffemblable, retenant tousiours song neusement en memoire ce qu'aurez baillé à vn chacun particulierement.Le premier alphabet est suyuy & accompagné du premier : le second, du second : le troisielme, du troisielme: & ainsi consequemment fault entendre des autres restants. Et si par quantité & multitude de negoces & affaires, n'auiez assez alphabets de ceux qu'ay descrits & consignez, pour satisfaire à la quantité & pluralité de vosdites affaires:ou bien, si aucune d'iceux vous semble par trop facile & intelligibles: pourrez faire & introduire infinité d'autres transpositions & mutations, desquels le nombre sera ou pourra estre presque infiny & l'intelligence du secret perpetuellement occulte & incogneuë. Comme pourrez cognoistre par l'ex emple suyuant: B faict A. F vault B. L c'est C. P represente D. T c'est E. Z vault F. C c'est G. M c'est H. Et ainsi consequemment procederez par tout l'alphabet vsual, faisant qu'entre vne chacune des lettres qu'aurez prinses, en demoure tousiours trois ocieuses, & en apres quatre, consequemment cinq, ou plus, ou moins. Ordonnant toutesfois le tout en sorte, que tout alphabet reuolu puisse reuenir en son rang & entier cerne: de sorte qu'il n'y ayt aucune lettre omise ny plus aussi:

#### LIVRE QVATRIESME

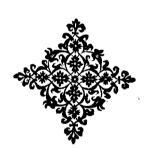
mais que chacune, par mesme suitte & ligne, soit mise & posée pour l'autre, suyuant son ordre. Et fur tout fault estre records, & tenir en memoire le moyen & la sorte, en laquelle aurez escrit: ou bien, en retenir vne copie par deuers vous. Car si le mettez en oubly par succession de temps, non seulement voz Cabalistiques & binaires, mais aussi vous mesmes, ne pourrez lire ce que aurez escrit: attendu que la transposition des lettres se peult varier & changer, par innumerables & infinies fortes, toutes l'vne de l'autre differentes: tellement que quiconque voudra mettre peine & diligence, pourra trouuer & auoir effect en son œuure, par plusieurs moyens d'escrire par metathese, totalement differents de ceste nostre institution: moyennant peine & diligence, comme dict est. Car l'esprit de l'homme exercité & aydé par art, & par assidu estude, peult grandes & merueilleuses choses. Et quiconque mesprise, & contemne les infimes & petites sciences, iamais ne paruiendra à l'intelligence des ardues & hautaines. Au demourant, ie suis certain, que plusieurs se mocqueront, & feront peu d'estime de ces escrits & estudes, les estimants comme pueriles & vains. Esquels ne puis, ny veulx à present faire autre response, fors que ie

### DE POLYGRAPHIE

166

que ie suis tressatissait & content, pourueu qu'ils plaisent & aggréent à ceulx, par le commandement desquels ont esté faicts, composez,

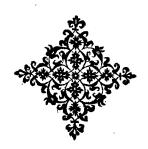
& mis en



### S'ENSVYVENT LES TABLES,

recte & auerse, de transposition, dilatées par autres tables extensiues, qui pourront seruir à toutes metatheses & orchemes.

Table.



# DE POLYGRAPHIE. 167 Table recte de transposition.

abcdefghiklmnopqrstuxyz& b cdefghiklmnopqrstuxyz&2 defghiklmnopqrstuxyz&ab efghiklmnopqrstuxyz&abc f ghiklmnopqrstuxyz&abcd ghiklmnopqrstuxyz&abcdehiklmnopqpstuxyz&abcdef iklmnopqrstuxyz&abcdefg i klmnopqrstuxyz&abcdefgh klmnopqrstuxyz&abcdefghi mnopqrstuxyz&abcdefghik m nopąrstuxyz&abcdefghik I n opgrstuxyz&abcdefghiklm opqrstuxyz&abcdefghikimn pqrstuxyz&abcdefghiklmno q rstuxyz&abcdefghikimnop r stuxyz&abcdefghiklmnopq stuxyz&abcdefghiklmnopqr t uxyz&abcdefghiklmnopqrs uxyz&abcdefghiklmnopqrs xyz&abcdefghiklmnopqrstu yz&abcdefghiklmnopqrstux z & a b c d e f g h i k l m n o p q r s r u xy & abcdefghi klmnopąrstuxy z

Par ceste table canonique & recte (suyuant l'vsage & constume des Latins, & le nostre) pourrez faire & ordonner par metathese, transposition, ou mutation, autant d'alphabets entiers, comme en icelle en tout & par tout pourrez trouuer de monagrammes & seuls characteres, ou lettres:c'est à sçauoir, quatre vingts sois vingt & quatre, qui font en nombre cirq cens soixante seize:qui, par autant de fois multipliez, reuiendront au nombre de quatorze mil, ou peu sen saudra.

# Auerse table de transposition.

&zyxutsrqponmlkihgfedeba zyxut srqponmlki hgfedeba & yxutsrqponmlkihgfedcba&zyxutsrqponmlkihgfedcba&zyxutsrqponmlkihgfedcba&zyxutsrqponmlkihgfedcba&zyxu srqponmlki hgfedcba&zyxurqponmlki hgfedcba&zyxurqponmlki hgfedcba&zyxut ponmlkihgfedcba&zyxutsrq onmlkihgfedcba&zyxutsrqp n mlki hgfedcba&zyxutsrbpo mlki hgfedcba&zyxutsrqpon lkih gfedeba & zy xutsrądon ma kih gfedeba & zy xutsrąpon m l ihgfedeba&zyxutsrqponml hgředeba&zyxutsrqponmlk gředeba&zyxutsrqponmiki fedeba&zyxutsrqponmikih ed cba&zy xutsrbpon mlkihg dcba&zyxutsrqponmlkihgf cba&zyxutsrqponmlkihgfed ba&zyxutsrqponmlkihgfedc a & z y x ut sr q ponml kıhgtedeb

Et par la presente table auerse, trouuerez par transposition autant d'alphabets, comme nous en auons mis & consigné en la recte & precedente table. Car (comme pourrez veoir aysément) sous sa mutation & transposition alphabet que dextre, en trouuerez 24: à la senestre, autant: En hault, 24: & en bas aussi, autres 24: Les quels estants multipliez par 98 fors 24, en forme de croix, par les quarre costez de ladue table, seront & produiront iusques au nombre infiny d'alphabets.

Premiere

# DE POLYGRAPHIE. 164 Premiere figure extensiue de la

ab bc cd de cf	ac bdccf egfh	ad be cf dg ch	ae bf cg dh	a f b gh d i k f 1
f g	fh	fi.	fk	
cf fg gh	g i h k	g k h 1	g I h m	g m h n i o
ik	i [	i m	i n	jo
k I	k m	k n	k o	k P
Ιm	l n	o I	Ιp	l q
mn	m o	m p	mq.	тî
n o	пp	nq	n r	n s
ор	οq	o r	0 \$	οt
Ρ¶	рr	Ъг	рt	Pц
q r	· q s	q t	q <b>u</b>	ХP
ŗs	r t	r u	r x	r y
s t	s u	s x	s y	s z
t n	τx	t y	tz.	28 3
uХ	uу	uz	u &	Uд
ху.	ΧZ	x &z	ха	хЬ
уz	у &с	yа	уЪ	ус
z &	z 2	z b	z c	z d
8:a	&b	& c	& <b>d</b>	& е

C'est la premiere figure d'extension & dilaration de la premiere table canonique & recte, ou sont descrits cinq alphabets par metathele & transposition, en tant qu'au premier alphabet de ceste figure, b est prins &' sett pour a: & pour b, c. & ansi consequenment, comme clairement appert à tour regardant. Au second alphabet, cest prins & sett pour aid pour b, &c. Au trossesse de represente & vault a: e, pour b: f, pour c. Au quatriesme e pour a: four bour b. Au cinquiesme, f pour a. Le tout, come la situation de l'ordre des lettres le monstre & manifeste en ceste premiere figure.

### LIVRE QUATRIESME

# Seconde figure extensiue de la

TABLE RECTE.

ag bh	a h b i	ai bk cl	ak bl	a f b ma
ьь		ьk		- n
c! dk cl fm	c k	c l d m	<sub>c</sub> m d n	d O
cī		c n		c P
e l f m	e m	ř o	e O f P	c P f q
		g P		
g <b>n</b> h <b>o</b>	д <b>о</b> h <b>Р</b>	តី 🖪	g q h r i s	g r h s
i P k q l r		i r k s	is kt lu	į t
k q	1 q k f ] s	k s	k t	
) r	ïs	j e	į u	) x
m s	m 3	m u	m x	m y
n t	n u	n X	n y	n z
	o <b>x</b>	o 🏲	oz p&c qa rb sc	o &c
PΧ	р <b>У</b>	р <b>х</b> q &с г а s b	р &с	pa qb rc
q y r z s &c	ру qz r&c	q &c	q a	q b
r z	r &c	r a	r b	r ċ
_5 &Հ	s a r b	s B		$_{\rm s}$ d
r å	r p	ιċ	r d	t c
uЬ	ц¢	սգ	n e	u f
х¢	Pyzkrabcuxbcuxbcuxf	х¢	<sub>x</sub> f	хg
y d	ус	y t	уŞ	уh
q z & z b c d e f	y e z f & g	o p q r s c u c f gh	n e x f y g z h & i	m no pqrstuxyz&
& <b>*</b>	& <b>g</b>	& h	& 1	& <b>k</b>

En ceste seconde sigure extensiue de la premiere table reste & canonique, la ysemblablement descrit & ordonné cinq ordres d'alphabets: desquels & par le moyen d'iceux, en pourrez saire plusieurs autres, par metathese, transposition, ou orcheme, si bon vous semble. Et pour intelligéee, la y extraist le suyuant exemple du premier rang & colonne de ceste presente sigure, ng h z p l r k l i ur g t n k l a u b z &.

#### DE POLYGRAPHIE.

16

# Troisiesme figure extensiue de la

							-		
2	鎖、	2	25.	2	•	2	P	a b	q
Ь	n	Ь	ď	Ь	P	ь	q	Ь	Ľ
c	0.	С	p	d	q	ď	£	c	2
d	p	d	4	d	τ	ď	\$	ď	£.
c	ġ.	c	r	c	s.	c	C	é	u
c d c f	q. ,	e f	r s	f	t	ę	u	ę Ą	x
2	s	g	t·	g	ttk:	g	x	Ω	v
g h	s t	ğ	t. Ú	g	*	ĥ	¥	ĥ	y z
1	<b>u</b> .,	i	x <sup>x</sup>	i k	y.	g h i k	z	g h i k	80
ı k	×	k	yf .	k	2	k	&c	k	2
I	у	1	Z	1	&c	ı	a	1	Ь
m	Z	m	8£	m	2	m	ь	m	C
ם	&c	n	a b	n	Ь	n	C.	n	ď.
0	2	0	ь	0	С	0	d	0	
P q r s	a b	Р <b>q</b>	c d e	P	d	p	c	P	e f gh i
ĝ	c	q	d		c	P q	£	à	g
ŕ	c d	ŕ	c	ŕ	£	ŕ	g	q	ĸ
s	e f	r s	g ·	q r s	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	r	e f g i k l	s	i
t	£	t	g ·	t	Ь	t	i	t	k I
	g	t u	ĸ	u	i	u	k	u	1
x	g h	x	ì	x	k	x	1	x	m
u x y z	i	v	i k I	y	1	y	m	ý	n
7	k	у 2 &	ī	z	m	z	n	z	•
2,	î	8,	m	&	n	&	· ·	&z	
æ	•	æ	***	æ		æ	•	œ	P

Vous trouuerez aussi en ceste troisiesme sigure extensiue de la premiere table recte & canonique, cinq alphabets, distribuez & ordonnez par cinq rangs & colonnes: à la premiere desquelles (comme voyez) pour raison de la metathese, & transsposition, m est prinse pout a: à la seconde, n. pour a: à la troisiesme, o pour a: à la quatriesme, p pour a: & à la cinquesme, q pour a. Et diceulx le nombre & quantité se penuent ainsi amplier par metathese, en innumerables & presque infiniz moyens, comme dict est.

# Quarte figure extensive de la

a i b s	a š b e	a t b u	a u b x	a x b y
сz	c u d x	c x d y c z	d z	cz dæ
e x f y	f z	cz f&	cydz c& fa gb bc id	f b
g z h &	g & h a i b	g a h b	h c i d	h d
e x f y z h & z k b l c m d	kc	cz f& ga hb i c k d l c mf	k c l f	b y z & z & z & z & z & z & z & z & z & z
m d n c		ic mf ng	m g	m h n i
n c o f P g	mo nf og ph qi k	ngoh pi qk rl	mg nh oi pk ql rm sn	o k P 1
Pg qh ti sk	ph qi rk sl	qk rl sm	q l r m	r n
Pghtisktl	sl tm un	s m t n u o	s n to up	s o t p u q
X n	x o · y p z q ·	жp	x q y r z s	x r y s z r
y o zi p & q	zq'	y q z r & s	z s & t	z r & u
~ 4			•••	4

C'est la quatriesme figure extensiue metarhesique & transpositiue de la sussiant première table recte, laquelle estant composée de cinq alphabets, comme les precedentes, comprend en soy inclusiuement le vingtiesme alphabee. Et par mesme moyen par ceste figure pourtez faire (comme cy deuant a esté dist) grandes & presque innumerables transpositions, qui vous feruiront seurement & secretement en voz affaires mystiques, quand vous plaira en vser.

Cinqiesme

### DE POLYGRAPHIE. 170

# Cinquesme figure d'extension de la

		-	••				ы.	
2	y	2	z	a	82	2		ag bi
Ь	z	Ь	80	ь	a	ь		
E	86	C	2	c	ь	c	g	c 1
ď	a	ď	Ь	ď	c	d	Ιí	d n
ė	Ь	c	C	c	d		: 1	e D
e f g h	c d	£	d	¥ g h i		f	n	fr. gt hx iz k&
σ	d	Ø	c	g	f	2	P	gt
ĥ	c	ĥ	c f	h	2	8	P	ĥх
i	e f	g h i k l	g	i	g	i	t	i z
k		Ŀ	Ь	k	í	k	x	k 82
î	g h	ĩ	i	ī	k	ī		î ĥ
	i		ķ	m			n &	m d
m	k	m	Ĩ					mu
n	ĸ	n		n	т	I		n f
0	ì	0	m	0	n	a		o h
Þ	m	Р	η	P	0	F	f h	рk
â	n	P ¶	ο.	q	P	q	h	q m
P Q r	0	r	Р	r	q	P q	k	pk qm ro
S	p	5	q	s	r	\$	m	s q
t	q	t	r	t	S	£	0	t s
u	r	u	S	u	£	u	q	u u
x	s	x	£	x	u	×		ху
	t	y	u	y	x	у	u	y a
ż	u	z	x	Z	у	z	y	z c
₹ z &	x	åz	у	8c	Z	8	y za.	&c €:

C'est la cinqiesme & derniere figure d'extésion de la sussite premiere rable propriere cable propriété et de la sussite en los (en tant que touche la dite première rable) sinon trois alphabets, pour satisfaire & accôplu le nombre de vingt & trois. Et si y adiouste 2 l'alphabet vsual & cômun, reuiédroit à vingt & quatre, suyuant le nombre des alphabetiques. Et les autres deux ordres ou colonnes, y estants plus que de 2 4, rapportes & rest eren à l'orcheme & fault d'une lettre ou note, à si troisseme lettre suyuante, & tousiours de trois en trois. Or i ay voulu descrire iey ces deux dernieres colonnes, pour seulement servir d'exemple, & pour monstrer à faire plus ample & grande ampliation, la, & quand l'operateur youdra.

### LIVRE QVATRIESME

# Premiere figure extensiue de la

		J. V	D	LE		v A	E 1/	0	15.		
2	<b>8</b> c	a	z		2	7	a			2	'tt
ь	z	ь	7		Ь	x	. Б		ı	ь	t
c	7	ď	×		c	u	d	't		c	s
ď	ź	d	u		ď	t	d	ı s		ď	r
c	u	c	t		e f	\$	•		•	c	q
c d c f	t	É	\$		f	r	f	•	1	£	P
	s	8	Į		g h i k l	q	f g i i l	F	)	e f g h	0
g h i k l	ε	i k	q		h	P	h		•	h	n
i	q	i	P		i	0	i	r		i	m
k	P	k			k	n	Ŀ	r	n	k	1
1	0	1			I	m				1	k
m	n	1		1		1	r	n k		m	i
n	m	r			n	k	r			n	h.
0	1	a	k		0	1	•			o	g
₽	l k i h	P	k i h		P 9 1	h g f	F C	e E	5	P	g c d
P q r s	i	q	h		q	g	c	l t		q	c
ľ	h	r s	g			Ĭ			:		
S	g f		£		s t	c	2	d		s	C
t		, t	c			ď				E	Ь
u	C	u			u	Ç.	ť			n	а
x	ď	x			x	Ь	,			x	&
у 2 &	C	y			y z &	2	y z 8	8		y	z
Z	Ь	z	2		z	&	z	z		z	y
&	2	8	. &	:	&	Z	8	Vу		å	x

Apres auoir descrit les precedentes figures de la table recte, i'ay voulu consequemment mettre & colloquer icy la premiere figure extensiue de la table auers fo, laquelle auec boine & unite caute ie puis dire & appeller irreguliere: en tant qu'ayant en icelle changé les alphabets alternatiuemér, selon l'ordre& norme, sy trouue beaucoup de faures & erreurs, pour les eclypses & coionétions literales, qui sy font. & mesme en celle premiere figure d'extésió, pius la douziesme lettre en arriere. Car m ne varie, ny aussi le charactere &, en la secó-de colòne. Aussi l & z sont eclypsez au quatriesme zé, en la secó-de colòne. Aussi l & z font eclypsez au quatriesme zé, en la secó-de colòne. Aussi l & z sont eclypsez au quatriesme zé, en la secó-de colòne. Aussi l & z sont eclypsez au quatriesme zé, en la secó-de colòne. Aussi l & z sont eclypsez au quatriesme zé, en la secó-de colòne. Aussi l & z sont especa el permier es colone. Aussi l & z sont especa el permier es colone. Aussi l & z sont especa el permier es colone. Aussi l & z sont especa el permier es colone.

#### Seconde figure entensiue de la TABLE AVERSE.

ь ь q P ь r 0 n n m q d n d I q m p 1 m p f m I h g m h g i k h k k e k k ki d e d c h m c d n n Ь c c 0 c 0 Ь 0 0 82 P ь q q q z 82 z у Ī y x X n x u X t ľ q

En ceste seconde figure extensiue de la table auerse, vous trouuerez fix alphabets : au premier desquels, k & y: au troisiesme, i & x: au cinquesme, h & u, ne changent iamais ny varient. Ce que me femble n'estre de grande importance, puis que la norme & reigle le mandent & veulent ainsi : ioinct aussi qu'il seroit difficile, voire impossible, trouver homme au monde (tant expert fust il) qui peust prendre garde à la constance, gemination, & duplication d'vn ou de deux seuls characteres: veu le grand & presque infiny nobre des varictez, qui se penuent faire, selon le contenuen ces tables & liuve.

### LIVRE QVATRIESME Tierce figure extensiue de la

			T A	BL	E	ΑV	ΕR	S E.			
2	'n	2	m		.1	2	k i	2	i	a	ħ
b	m	Ь	1	Ь	k	ь	i	Ь	h	ь	g
c	i	С	k	c	i	c	h	c	g	С	Ŧ
d	k	d	ì	. d	h	d	g f	d		q c	ď
c	. i h	e f	h	e E	g	e f	f	c	c	c	ď
t	h	f	g	E	£	£	ď	f	d	· f	C
g h	g f	g	•	g h	ď	g h	d	g	с Ь	g h	b a
h	Ŧ	h	e	Ь	ď		C	h			а
i	ď	i	d	i k	c b	i	ь	i	а	1	82
k		k	C	k		k	a	k	82	k	
I	c	1	ь	i	а	1	38	Ĺ	Z	1	у
m	Ь	m	a	מת	æ	m	z	m	У	n	X i
n	2	n	82	n	Z	n	y	n	x	n	
0	82	0	z	0	y	0	x	0	u	0	t
P	z	P	y	P	x	P	u	p	£	p	s
q	y	q	x	q	u	q	t	p q	5	p q	I
I	x	r	u	£ S	t,	r	S	r	I	r	q
S	u	s	t		8	s	r	S	q	s	P
t	t	t	5	t	r	t	q	t	P	τ	0
u	8	u	r	u	q	u	P	u	0	u	n
x	r	x	q	x	P	x	0	x	n	x	m
y	q	у	P	У	0	У	n	у	m	у	l k
z &	P	z	0	z	n	z &	m	z &	1	y z &	k
82	0	&	n	&	m	&c	1	82	k	8	·i

Ceste tierce figure extensive de la table auerse, en sa qualité & espece, ne tient autre chose de nouueau, fors seulement la metathesé qui est commune à tous les autres precedentes & sityuantes sigures, jusques à infiniz degrez & nombres. Or il y a six alphabets transpofez, au premier desquels sont eclypsez & conioines t ex grau troisles mes & siau enquiesme t & e.Et la cause ineutable de ces eclypses est apetrement monstrée par la reigle, suite ineutable de ces eclypses est apetrement monstrée par la reigle, suite, & norme alphabeti ques.

# Quarte figure extensiue de la

			1	ABI	L E	. A	V E	R. S	· E.		
a b	g · f	a b	f	a b	d	a b	ď c	a b	ç b	a b	b a
	c	c	ď	c	c	c	ь		a		&
c d	٠ď	ď	c	d	Ь	ď	2	d	&c	c d	z
	c	e	Ь		a	c	&z		z		V
c f	b	f	a	. f	82	f	z	c f	y	e £	y x
	a ·	Q	82	g	z	ø	<b>z</b> y .	p	x	•	12
g	&z:	g	z	h	z y	g	x	g	x u	g	ŧ
i	y x u	j	a & z y x	g h i k	x	Í	u	i	t	i	t s r
k	<b>y</b> ·	k	x	k	IJ.	k	τ	i k	S.	k	r,
1	x ·	1	u	l ma	t	1	S	1	r	k "l m	q
m	u.	m	t	m	s	m	r	m	q.	m	P
22	t	п	s	ກ	£	n	q	n	P	п	ō
0	S	0	r	0	P	٥	p	0	ō	9	n,
P	r	P	q P	P	p	₽	0	P	n	P	m. l k ü
р 1	d.	q	Ρ.	q	0	q	a	q q	m	q	ı
r	P	r		r	n	r	m	r.	m l k i h	r	k
5	0.	S	n	S	m	5	1	s	k	\$	ü
τ	n	t	m.	t	1	£	k	τ	i	E	ìh
u	m.	ų	ł	u	k	u	i		h	u	ʻg:
x	1	х	k	x	1	x	h	x	g	x	£
У	l k i h	y	k i h	y	i h g	; z &	g £	y z	g F e d	У	g c d
z &	i	7. 8v	h	z &	g	Z	t	z	e	z &	ď
80	h	æ	σ	87	Ť	8/	c	8/	d.	- &-	·c

Hie pourra trouuer plusieuas faultes & etteurs en ceste figurequatriesme extenssue de ladicte table auerste, selon la supputation canoniale, lesquelles combien qu'aystement & facilemér se pussient reduire & amender, ie n'ay pourtant voulu ny trouué bon de ce saire: ne voulant lassier ny diuaguer de l'ordre & suyte de la norme & reigle de ladite table auerste. Or au premier alphabet q & d, au troissesme ex p, au cinquesme, o & b, ne sont muez ny changez, ams conioinsts & ectypiez.

y iiiį

# LIVRE QUATRIESME

# Quinte figure extensiue de la .

2	a	3	8z .	2	Z	2	C	2	m	2	я
Ď	&z	ь	z	ь	8z	ь	ď	ь	n	a b	Ó
	z		y		x				0	c	P
g		ď	x	ď		ă	Ь	d	P	ď	â
a	у .	a		-	<i>,</i>	-	0	-	à	c	q r
ç	n X	e f	u t	۶	19 1	č	R	ĕ	q r	Ē	s
Ŧ,		r		T	Ţ.		ï	-	5		-
g	t s	g	5	B	-	ĕ	;	Ĕ	s t	h	t u
B TRI DOG NO	5	h	s r q P	e f shi i k	y t u' r s P	ed ef ganiki m	e b b k i f	cdef Shikin	u	ed ef ghikl	X.
i	r	i	q	i	P	1	m.	:	x	1.	X.
k	q	k	P		P	ĸ		ĸ		K	y z
1	q P* o	1	ο .	ì	n	1	n	1	y z	1	z
80	0	k l m	n ·	m	0	m	0		Z	m	&
n	n	11	m	n	1	$\mathbf{n}$	1	n	&c	n	1
p	m	0	1	0	m	0	o I q	o	1	o	l k i h
n	1	D	k	D	i	р	S	Р	k	Р	í
r	k	ā	i	á	k	à	р	ģ	í	q	h
7	i	7	h	7	g	r	s P t	ŕ	h	ŕ	g
÷	m l k i h	P q r s t	g	o P q r s t	ĥ	P q r s t u	r	P. q r • t u	g	P q r s	g f
•	g		£	ř	С	-	u	t	F	t	d
	F		c		f.		у	n	c	u	d
u	ē	x	m lkih gfcd		c '		z	x	& lki hgfed	x	č
p q r s t u x y z &	g f e d	×.		x	ol mik ghefed	y '2 &	x				c b
7	č	y z &	c b	у 2 &		y	&	y z &	c b	y z &	a
z	c b	z	a	z	a b	·Z	a	z	a	Z	m
82	D	82	a	œ		o.	a	οc	4	æ	111

En ceste cinquesme & derniere figure extensiue de la table auerse, n'y a que les deux premiers alphabets importants & consernants à icelle table auerse. Au nombres desquels, seau premier, sont ectyp se a & n. Et les autres quatres colonnes ou alphabets y restants, les auons seulement mis, à sin que tout operateur bien entendu air moyen à l'imitation diceux, d'en saire d'antres recens & nouueaux rant qu'il en voudta, à son plaisse & volonté.

# DE POLYGRAPHIE. 1733 Table orchemale.

ab cd ef	e g i l n	ay bsodk ef fb	a c f g h i d c f c	a q b r c s d t e x	apqrstuxyctuxyhikalmb	b P q d r s f t u x y z & & & & & & & & & & & & & & & & & &
g	P r	g a h x	g c h b	h 2	Ьy	b x
i	t	ir	j a	gy hz i& kP	jz	1 Y
k	x	k n	k o	kР	iz k&	1 y k z 1 &
1	z	1 i	1 P	10	Į a	1 &
m	a	m c	m q	m n	<sub>m</sub> b	m a
п	8c	n u	n r o s	n m ol. Pk qi th	n c	n b
0	b d f	o q		0 ! .	od pf rsh tik vl	o c
P q r	d	p m	pn qm rl sk t&	oi. Pk qi rh	od pf gp sh	рd
q	f	qh rd	q m	9 <sup>1</sup>	g f	p d q c r s t
r	h		r i	r h	rg	r f
s	k	s &c	s k	s g	s h	s g
t	m	t Z		s g	τi	t h
u	0	u t	ų Z	u c x d	uk →	u i
x	q	ut xp yl				x K
y	S	уĺ	x y y x z t	γc	y m	y I
y 2	u	z g	z t	z b	ż n	z m
&	y	& c	& `u	y c z b & a	y m z n & o	y I z m & n

Suyuant la presente sigure orchemale, ou de transsition, se peult comprendre la forme & maniere, par transsposition, & sault, de saire minité dalphabets, tant par la norme & treigle de l'ordre que par la position des lettres alphabetiques. Or les sussitions orchemales suffiront pour servir d'exemple à ceux, qui ne pour-ronr estre contents & savissaits des alphabets y comprins & colloquez: tellement que par se moyen d'iceux, ils pourront ayséement, auoit la sorme & maniere (comme dir est) d'en inuenter & saire infinitez d'autres tous differents, & ce qu'ils seront facilement sans mombre, yoire sans sin, sijs yeusent.

# LIVRE QUATRIESME Au Lecteur.

A Y TROVVE & trouue merueilleulement estrange, que les anciens & pre miers Latins, & qui iadis ont ordonné & disposé de noz lettres Latines & communes, ne les ayent faites numerales, & merendues sugertes à raison & ordonnance

de nombres & supputations: comme ont bien sceu faire, & font les Grecs, & aussi les Hebreux, qui par la gemination & duplication de certaines leurs lettres, ont institué des notes & characteres, iusques à la quantité de vingt & huict, qui peuuent facilement seruir à tous nombres & sup putations du monde. Les Grecs aussi, par semblable curiolité & prouidence, ont augmenté le default de leurs lettres alphabetiques, par l'apposition & ampliation de quatre autres characteres. Nous donc ayants le nombre de vingt & quatre lettres, en ce comptants & comprenans ce charactere &: pourquo yne les rendrons nous numerales & sugettes à raison de nombre, veu que aysément & facilement nous en pouvons aussi facilement inventer & admettre encore autres quatre doublées & geminées? Desquelles fais exemple cy apres, qui me semble suffire, pour servir à tout nombre, faisant m, & m finale: r, & 2: s longue, & s finale,ou close: & aussi u clos,& v ouuert. Adioustants & assemblants doncques auec ces susdicts quatre characteres, noz vingt & quatre lettres alphabetiques cómunes & víuales: nous aurons par ce moyen vingt & huict lettres & characteres, qui vniuersellement suffir ont à tous nombres. Et pour apprendre & entendre ceste forme & maniere de Supputer,

fupputer, compter,& nombrer,ne faudra grande peine,& encores moins d'industrie à ceux, qui (tant peu soit il) auront cognoissance des lettres alphabetiques, si vne foistant seulement ils l'ont entendu & imprimé en leur memoire. Et pense que ceste nostre invention leur pourra estre grandement vule & profitable, quand ils sen voudront seruir & ayder : car en peu de lettres comprendront beaucoup de milliers en nombre . Toutes lesquelles choses cy deuant & cy apres (pour cest effect) dictes, du premier regard & fans aucune calculation peuvent ay fément, & plus clairement que le iour, estre entenduës, cogneuës, & discernées. Bien que plusieurs, non exercitez ny experimentez en l'art calculatoire & d'arithmetique, trouveront difficile cecy pouvoir estre faict sous figures d'algarithme, & mesmemét es grands nombres:car tout foudain qu'aurez veu vn nobre tant grand foit il, vous pourrez iceluy amplement entendre & exprimer fans circonlocution, division ou separation de parole. Or i'ay bien voulu icy configner & mettre les lettres numerales redigées & mises pour nombre:à fin que cest

ordre & table suyuante vous serue d'exemple: & que par iceluy puisiez oculairement cognoistre, comme ceste inuention ne sera trouuée moins vule & profitable, que facile & aysée à comprendre.

# Ordre des lettres Numerales.

a	1	m a	31	оа	6 I	ra	91	& d	1004
Ь	2.	шb	32	ob	62	rЬ	92	& e	1005
¢	5	m ¢	33	οC	63	rc	93	& f	1 006
d	4	m d	34	o d	64	rd	94	&g	1007
e	5	me	35	ОC	65	re	95	& h	1008
f	6	m f	36	of	66	r f	96	&i	1009
g	7	mg	37	og	67	rg	97		2000
þ.	8	m h	38	οĥ	68	<b>r</b> h	98	c &	3000
i	و	m i	39	οi	69	ri	99	d &	4000
k	10	11)	40	P	70	2	100	e &c	5000
k a	11	n a	41	рa	71	<b>2</b> a	101	f&	6000
kЬ	I 2	ıηb	42.	рb	72	žЬ	102	g&	7000
kс	13	ıηc	43	рc	73	2 €	1 03	h&	8000
k d	14	m d	44	рd	74	2.1	104	i &	9000
kе	15	11) C	45	рe	75	2 c	105	k &	1 0000
k f	16	m f	46	pf	76	2 f	106	1&	20000
kg	17	ηg	47	Рg	77	<b>2</b> g	107		30000
k h	18	m) h	48	рh	78	2 h	108		40000
ki	19	m i	49	рi	79	<b>2</b> i	109		50000
1	20	11	50	q	80	ſ	200		60000
l a	21	n a	5 I	qa	1 8	S	300	р&	70000
16	22	пb	52	qЪ	82	t	400		80000
Ιc	23	n c	53	qc	83	v	500		90000
l d	24	nd	54	qd	84	u	600		100000
l e	2.5	n e	55	qe	85	x	70 <b>0</b>		200000
) f	26	пf	56	qf	86	y	800		300000
g!	27	лg	17	qg	87	Z	900		400000
1 h	28	nh	58	q h	88	&	1000		500000
l i	29	n i	59	qi	89	& b	1002		600000
m	30	Ο.	60	r	90	& c	1003	x &	700000

## Ordre des lettres Numerales.

y& \$00000	0 2 & 6000000	t2&	40000000
z& 200000	p 2 & 7000000	v 2 &	50000000
k2& 1000000	92 & 8000000	u 2 &	60000000
12 & 2000000	r2& 2000000	x 2 &	70000000
m 2 & 3000000	22& 100000000	y 2 &	80000000
m2& 4000000	12& 20000000	z 2 &	90000000
n2& 5000000	s2& 30000000	k22&	100000000

Par la fuscrite forme de nombrer & compter en lerrres Latines & communes.tout lecteur intelligent,& se voulant d'icelle seruir & ayder, doit (ce me semble) estre content & satisfaict de ce que par nous en a esté dict & escrit arrendumesmement qu'il pourra avice. ment, & plus que facilement, icelle estendre, amplier & dilarer tant qu'il voudra, & iusques à nombres infiniz, & ce en bié peu de lerrres. Et aussi ceux qui de ce seront contents, & prendrot plaisir à ceste mo de numerale & de supputation, pourront apres facilement suyure, & entendre la mode & maniere des nombres & suppuration des antiques. De laquelle à fin que plus facilement les ignorants en aver l'intelligence, il ne me (era moleste ny ennuyeux (bien que dessa me sente lassé du trauail) d'en bailler & descrire icy par la disposition & otdonnance de subsequents characteres & lettres, la forme & mode de laquelle, Hunibaldus historiographe, Beda, Rabanus, Helpericus, & plusieurs autres anciens ont vie sur tout en leurs descriprions de chroniques, calculations, & supputations ecclesiastiques, vsans de l'or dre, phrase, & stile numeraux, qui s'ensuyuent.

#### ORDRE ANTIQUE NVMERAL

				_			
i	1	x	10	xviiij	19	c	100
ij	2	<b>X</b> J	ĬĬ	xx	20	cc	200
ij iij	3	xij	12	XXX	30	ccc	300
iiij	4	xiij	13	XXXX	40	cccc	400
Ψ,	5	xiiij	14	1	50	D	500
٧j	6	xv	15	lx	60	DС	600
víj	7	xvj	16	lxx	70	DCC	700
viij	8	xvij	17	lxxx	80	D C C C	800
viiii	a	xviii	18	lxxxx	90	DCCCC	900

# LIVRE QVATRIESME Ordre antique des lettres Numerales.

					-
M	1000	ccc	300000	xviiii	1900000
ij	2000	cccc	400000		
iij	3000	D	500000	XX ·	2000000
Iiij	4000	$\overline{\mathrm{Dc}}$	600000	XXX	3000000
$\overline{\mathbf{v}}$	5000	Dcc	700000		
vj	6000	Dccc	800000	XXXX	4000000,
vij	700 <b>0</b>	Dcccc	900000	Ĺ	5000000
viij viiij	9000	X	1000000	lx	6000000
X	10000	хj	1100000	lxx	7000000
$\frac{xx}{xxx}$	20000 30000	xij	1200000	lxxx	8000000
XXXX	40000	xiij	1300000	lxxxx	9000000
$\frac{1}{\ln x}$	50000	xirij	1400000	Ć	10000000
$l_{xx}$	70000	χv	1500000	сc	20000000
lxxx	80000	xvj	1600000	çcc	30000000
$\frac{1}{c}$	90000	xvij	1700000	cccc	40000000
cc	200000	<u> </u>	1800000		50000000 Ordre

# Ordre des antiques lettres Numerales.

्या 🗸	, •		
DC	60000000	Ĺ	500000000
DCC	70000000	c c	600000000
DČCC	80000000	LX	
DCCCC	90000000	LXX	700000000
ž X	100000000	LXXX	800000000
XX	20000000	LXXXX	900000000
XXX	30000000	ć	1000000000
xxxx	400000000	Ċ	2000000000

l'ay iusques icy deduict, &descrit par forme d'exemple, le moyen & methode d'escrite en lettres Latines & communes, les nombres & la mode numerale des Anciens: à fin que d'iceux les ignorants en eussent plus facile intelligence. Et quant à ce, qu'en la suscrite description & apposition des figures d'algarithme, i aurois en quelques endrois laisse l'ordre & reigle de la vraye supputation & forme de controite la suscrite en rereur, ny aussi par faulte ou omission. Mais par bonne & ratsonnable cause i ay aduité ainsi le faire: & mesmement à fin que par trop grand progression & prolixité ne domiasse ennuy à moy, ny aux lecteurs, qui en la figure subsequence, briefuement cyapres transserie, verront autres moyens & ordres numeraux, par les quels les anciens manifestoient leurs grands nombres.

### LIVRE QVATRIESME

800000 1xcm 100000 dcccm C III 900000 lxxcm 200000 dccccm CCff 1000000 | xxxcm 300000 XCM C C CM 2000000 1 X X X X Cm CCCCm 400000 X X Cm 2000000 icm d m 500000 XXXCM 600000 x x x x cm 4000000 x ccm dem 700000 1cm (000000 xcccm deem

Ayant deuement, par bon ordre, & assez intelligiblement escrit & interpreté par les susdites figures & tables, tant literales, orchemales, que numerales, tout ce qui est contenu en ce present quatriesme liure, auec l'ayde &
interuention de nostre Seigneur, ie mettray
fin à iceluy.

FIN DV QVATRIESME LIVRE
DE POLYGRAPHIE,

CINQI-



# C I N Q I E S M E liure de Polygraphie.



'ADV 1 5 & l'opinion deplufieurs anciens aucteurs a esté, que des la creation & commencement du monde, & au parauanttoute police, & deuant l'inuention & vsage des lettres, les hommes encores estants non moins rudes & durs d'entendemét & d'esprit, que mal dressez,

eonduicts, & stilez de leurs mœurs austeres, & semibrutale façon de viure: l'uniuetsel monde a esté regi, conduste, & gouverné par l'espace de mil soixante troys ans consecutifs, par & sous l'influence, communication & intelligence vicis-situdinaire & alternatiue de troys astres & planettes, lors par leurdicte influence & supernaturel mouvement, ayants com mandement sur tous corps terrestres. Et dient les sussitions antiques historiographes & aucteurs (qui, apres deligente recherche, & speculation, ont de cevouluescrire) Satururne des lecomancement & origine du monde, auoir (par l'espace de troys cens cinquate quatre ans lunaires, quatre moys, qua tre iours, & quatre heures) ordonné, disposé, & cómandé sur tous corps terrestres & autres choses, prouenants & naissants de la terre, & sur la terre: & ce moyennant & par son mou-

#### LIVRE CINQIESME

uement, intelligence, & influence: qu'ils ont apres appellée Orifiel, qui est à dire, selon leur interpretation, viuissat Dieu. Ce que toutesfoys, ne veulx autrement alleguer, approuuer ny confirmer, si n'est comme description poetique. Apres Saturne, Venus: apres Venus, dient lupiter auoir prins la domination, conduicte, & regime par son influence. Et apres Iupiter, Mercure en son ordre, quatriesme dominateur com mença à decorer & illustrer les esprits des hommes de diuers arts & sciences. Mais sous & durant les trois dominations des planettes susdites, à sçauoir, Saturne, Venus & Iupiter, dient & afferment, les hommes n'auoir eu aucun vsage, & encores moins de cognoissance des lettres : tellement que, quand il vouloient annoncer quelque secret l'vn à l'autre ce n'estoit par escrit, ny par lettres (attendu qu'elles n'estoient encor en vsage (ains seulement par certaines similitudes de bestes, arbres, herbes, fleurs, & autres choses sensibles: ainsi qu'entre eux reciproquement, & symboliquement pouuoient ou sçauoient faire & entendre. Et ce temps, regime, constellation, & Orifiel de Saturne, accommoderent & baillerent (ainsi qu'ils dient) les mœurs & conditions aux hommes, lors viuants, propres & conuenables à leurs influence Saturnique:les failant naturellement addonnez à agriculture, venerie, labeur, & massonnerie, edificateur de villes, rudes agreltes, saurages, simples, terrestres, tristes & melancoliques, de mauuailes mœurs, pire condition, & rude facon de viure. Et apres cest Orifiel de Saturne (selon leur opinion & aduis) Anaël, moteur de Venus print subsequemment (fous son intelligence & influence) le regime du monde, & domination des corps terrestres. Et ce, par l'espace de trois cent cinquante quatre ans, quatre moys, quatre iours, & quatre heures. Durant lequel temps & pendant cest Orifiel, leshom-

les hommes commencerent estre plus erudits, subtils & experimentez, commençants lors à bastir plus proprement & augmentet l'edification, des villes. Et inuenterent diuers atts manuels:& mesmes l'art de tixeranderie tant de laine, fil, que autres plusieurs semblables. Commencerent aussi des lors se laisser vaincre & subjuguer, plus que de raison & coustume, aux voluptez charnelles, & à prendre, poursuyure, & pour chasser belles femmes: & apres auoir procreé plusieurs. enfants d'icelles, se sont peu à peu notamment declinez & destournez de leur premiere & naturelle simplicité & innocence. Et inuenterent plusieurs sortes de ieuz, chansons, instruments musicaux, & mesmes l'instrument de la harpe, ensemble aussi infiniz autres passetéps & ieuz lassifs & dissoluz, propres & conformes à l'influence, costellation & Orifiel de Venus, suyuants plus que le deuoir ne leur commandoit & plus qu'ils n'auoiet de coustume, le plaisir & instinct de la chair. La troissesme intelligéce de Jupiter fust appellée Zachariel, qui (apres Anael) succeda à la domination & regime du monde par son influence, suscitant les hommes. lors viuants, à cupidité, & curiofité, & ambition d'honneurs, richesses, &dominations, à veneries, guerres, dresser camps, & tentes, & forts: Et plus, que de raison & coustume, cutieux & sugets à varieté & changement d'abillements. Lors & de ceste domination & influence de Iupiter, qui priua & chassa son pere du regne, commencerent eftre faicts, partialitez & divisions, les vns invoquants & suyuants Dieu, & les autres la chair & le monde. Et sous ceste influence & domination, Adam premier hommeest mort, laissant à toute la posterité exemple & testament de semblablement mourir vne fois. Raphaël quatriesme moteur ou:

### LIVRE CINQLESME

ange de Mercure, vint apres Zachariel par son influence. dominer fur le monde & choses mondaines, en l'an de la creation du monde mil cinquante cinq, en la fin du moys de Feurier,& regna iusques en l'an de la creation du monde mil quatre cens & dix. Sous lequel, & durant lequel, dient le premier ysage des lettres auoir este inuenté, & apres mis en lumiere: mais elles estoient totalement différantes à celles. qu'apresentauons en vsage, comme lon trouue par escrit, ains faictes & formées, comme arbres, plantes, bestes, & autres choses sensibles & vegetatiues. Et apres peu à peu auec le temps ont esté changées, muées, & alterées en infinité de sortes, prenant de jour en jour plus belle & facile forme, auec meilleur ordre & suite. Dont Mercure / selon les Poëtes, & plusieurs historiographes) a esté dict maistre precepteur, & prince de toute eloquence & literature. Et apres les susdites constellations influences, & dominations (lors que l'humain genre commençoit à multiplier & augmenter, & pat consequent apres estre espars & semé en. & par toutes les contrées, prouinces & regions de la terre ) l'vniré & conformité des langages & escritures furent confondues, changées & alterées en infinité de sortes. Car la loing: taine division & separation des corps & des esprits, engendra infinies diuerlitez & innumerables moyens d'escritures. intelligences, & langages, desquels ne veux faire icy 'plus long discours. Platon, dinin philosophe, in Phadro, dict, vn autre philosophe nommé Primus, auoir inventé & trou ué les lettres & la mode d'escriture, ensemble aussi l'ysage & moyens de nombrer, poiser & jouer aux dets. Ce que Thamus apres enseigna au roy des Egyptiens. Or pour faire conclusion, ie n'ay deliberé, & ne veux faire icy plus longue mention de ce, ny aussi des autres vieux, anciens, & pre-

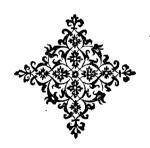
& premiers hommes, qui ont particulierement baillé & administré à vne chacune nation & province, propre & singuliere mode, forme, & maniere de lettres & characteres, qui encores nous sont insques à present cogneuz, & servent en nostre vsage. Cadmus fils d'Agenor roy des Pheniciens, fut (commeil nous est notoite) le premier qui auant touts autres bailla & ordonna en Grece, seize lottres alphabetiques seulement: c'est à sçauoir, a. c. y. J. a. a. a. a. u. r. p. r. g. r. v. Et ausquels seize characteres suscrits, & durant la guerre de Troye, lon dit Palamedes y auoir adiousté ces quatre, f. 8 , x. consequement Pytagoras y adiousta ce charactere . Et à fin que le tout reuinst au nombre & quantité de vingt & qua tre lettres, ¿ x & w. ont esté subsequemment inventez par autres, qui apres les ont inserez & mis au rang & suitte des susdites lettres alphaberiques. Or pour conclusion, l'infinie mutation & confusion de l'vnité, & simplicité du premier langage, auec la quotidienne varieté & changement de lettres, & characteres, a moienné & cause à iceux à telle & si grande liberté & licence, que par succession de temps, non seulement les pays, nations, & prouinces: mais aufsi les hom mes priuez particulierement & priuéement ont voulu faire & vier de propres & particuliers alphabets & characteres, pour s'en seruir en leurs propres & priuez affaires. Combien toutesfoys que toute, lettre, ou charactere non vsitez, ne peuuent ny sçauroient iamais estre faicts ou portez,qu'ils ne laissent & donnent grande suspicion à ceux, qui les pourront veoir ou regarder. Toutesfois, & nonobstant tout cela, plusieurs antiques tyrans & princes anciens n'ont differé de tenir, & auoir entre eux certains & particuliers moyens & characteres d'escriture, totalement differents du commun & vniuerfel ordre des lettres:ne ce fouciants, & en-

### LIVRE CINQIESME

cor moins craignants & estimants le soupçon d'autruy, ny du commun: pour ueu seulement que leur secret ne sust, ou peust estre descouuert ou manisesté. A l'imitation desquels meu & suscité, i'ay aduisé de depeindre & descrire en ce cinquesme & dernier liure de Polygraphie, certains characteres, à present par trop grade antiquité hors de toute cognoissance, & vsage, à sin que du tout ne soient periz, aboliz, & perduz; ains qu'ils puissent (moyennant ceste description) estre remis en lumiere, pour seruir à la posterité, la, ou, & quand le temps & l'occasion sy presenteront: & mesmement

pour la lecture & intelligence de plusieurs tresantiques autheurs, qui ont escrit de sciences occultes & magiques, sous ces characte-

Ordre



#### DE POLYGRAPHIE.

180

## Ordre alphabetique, & mode d'escriture des antiques Septentrionaux & Nortmans.

```
IP 13
                              t 16/19
         ňн
Ьg
                              u K 20
                   0 LA 14
         i +9+ 9
                              x K≪ 21
                      31
d A 4
         k I
                    q Iq'
                              у КВ 🗠
e &
f ~
               II
                      I3
                              z KV
         m Iß
```

Toutes lettres & tous characteres, tant Grecs que Palestins,. font sugects à raison de nombre & supputation:comme ia auons cy deuant dit par plusieurs fois. Teutesfois en nostre alphabet Latin, duquel nous vions, n'auons que sept lettres numerales & sugettes à raifon de nombre : c'est à sçauoir, c, d, i, l, m, v, & x. Mais les Nortmas, auec les Daces, iffuz des iffes Afiatiques & Scandianes, lors qu'ils faisoiet guerre cotre les Gaulois, voulats pour uoit au secret &seutté. de leur conseil ( suyuant ce que Beda religieux en Anglererre, en d'escrit)ont extrasét & emprunté de l'alphabet Grec, vn nouveau & fingulier moyen descriture, adaptants & tresbien conformants lesnombres des Grecs (en comprenant le dix) aux vingt & quatre. lettres & characteres Latins, desquels à present nous vsons, Et par ce moyen fous le scheme & pretexte d'aurruy & estranger, ont tresbien seeu couurir & cacher l'ordre de noz lettres & characteres, desquels auons accoustumé vser : escriuants pour a, 1: pour b, 2 : pour c, 3: pour d, 4: & ainsi consequemment, jusques à la fin de nostre alphabet viual. Et me semble ceste inuetion & forme d'escriture estre affez belle & feure, & que ne pourra estre entendue d'homme Grec ny Latin, sans grade difficulté. Car icy ne se trouue le total & entieralphabet, ains seulemerneuf lettres d'iceluy, anec ceste lettre ou note numerale, q, qui fignifie fix. Et pour ceste cause assile & posée au. rag & ordre de f, qui est la sixiesme lettre en nostre alphabet Latin.

Z ilij

Et d'abondant auons aussi adjoufté pour la vingt & quarriesme lettre, ce charactere, &, pour seruir d'abbreuiation en nostre langue vulgaire, voulant en ce suyute & imiter les Grecs, Or par le moven & administration de ce suscrit alphabet, les Septentrionaux & Nortmans escriuoient seurement & secrettement toute la conception de leurs volontez: & ce, fans aucune suspicion ou doute d'estre descouuerts, ou entenduz de Latins ny Grecs, bien que tous les characteres y foient Grees, representants toutesfois par leur ordre numeral, noz lettres Latines, comme dict est. Et pourra lon aisement changer & varier cest alphabet en plusieurs sortes, attendu qu'en changeant le nombre par metathese & composition, le charactere aussi. & la lettre se varient & changent. Ce que tout studieux & intelligent de ce secret, pourra aysément & à sa volonté ordonner & faire aux mesmes solides & fixes lettres des Grecs. Et me semble d'aduan. tage, que la forme & composition de ces corps de lettres, ne sera trougée par trop difforme ny difficile: & mesmement à ceux, qui tant peu soit, en auront pratiqué & vse. Er sont aussi (selon mon ingement) assez conformes & propres, à la description de nostre vulgaire & commun langage François, pouuants pat & sous iceux, escrire. & donnet vniuerselle intelligence de toures choses, qui se penuent presenter, & en toutes langues, qui de nous seront, ou pourront estre cogneues. Et fault noter, que toutesfois & quan-

tes que le charactere, iota, est mis & posé pour soy, il signifie la lettre, k, qui est la dixiesme lettre de nostre alphabet: & ou il doit signifier, i, le fault punctuer, & mettre vn poinch par dessus, comme est ey marque, pour monstrer la disse-

rence.

#### DEPOLYGRAPHIE. 181 ALPHABET DES ANTIQUES Allemans & Germains.

a 21A	СИ	n 🗷 🥳	t B
b II	th o	x 🔀	уХ
g L	i ŋ	o <b>O</b>	ph 🏞
ď 🕰	kЦ	рĽ	ch <del>∏</del>
ċЭ	$1 \dot{\mathbf{v}}$	r Þ	ps A
z E	m 441	s Ø	ઉ જૈ

# AVTRE ALPHABET inuenté par Doracus.

f IJ m III. q 🕽 а н u T h II n II Ьπ Е & ж ηH s Ju 4 pf It gп k E o 戸 ď r π xА lщ рΉ t ь C m уД th H phIII Υυμ. m m  $z \cdot X$ 

#### ALPHABET DE CHARLESmaigne felon Ottride

1° n 17 a 🗵 X. o L u G ЬÆ x 2 K o M p V d 71 k ዌ 'nζ € ∞ 13 f HL & Y m III Щ

сна Жив sm a g n e Roy & Empereur treschrestien, ayat bar long tops (& presque par l'espace de trête ans)bataillé & faict la guerre contre les Saxonnes, & iceux pat force d'armes vaincuz & subjuguez à son empire & domination : les a contraincts & soumis à la toy, loy, & religion Chrestienne. Et craignant que apres de rechef ils n'apostarassent & decl.nassent de la foy, comme ils auoient desia fait par pluficurs fois: il institua plusiems explorateurs, ausquels otdonna l'office de Iudicature, leur commandant & enioignant tresexpressemet, que, allants & marchants par tout ce pays & terre, senquissent secretrement & diligemment de la forme, maniere, & mode de vinte d'un chacun: & que tous ceulx, qui par eulx seroient trouuez, tant peu fussent ils apostats ou declinants de la foy, larrons, blasphemants, & blasmants l'eglise, ou ses prestres & ministres, & con temnants les comandements & reigles ecclessastiques: ou qui par pa role, figne, subornation, conventicule, monopole, ou autrement auroient troublé, ou troubleroient en aucune sorte que ce fust, l'ordre, police, & statuts de la religion, & republique Chrestienne, aspirants & voulants reduire, feduire, & suborner le peuple à Paganisme: incontinent, fans delay, ou dilation, par son authorité Royale & Imperiale, fussent penduz & estranglez, ou mis à morr, en quelque fa. çon, ou autre moyen, que ce fust. Et à fin que ses ordonnance & inflitution demourassent perpetuellement inmolez,& incontaminez, bailla aux susdits deleguez totale pussance & authorité d'en substituer & commettre d'autres, sous certaines conditions, & pourueu qu'ils fussent suffisants & capables : qui vsants de mesine pounoir, pussance, & authorité, exercants leur estat & office d'inquisition, auroient puffance faire mourir tons attaints & convaincuz des susdictes controuentions. Et leur enuoyoit semblablement lojx & ordonnances fecrertes, efcrires par les susdicts characteres, ou autres incogneuz de rout le monde, fors que d'eulx: ordonnant & descriuant de poinct en poinct, de la forme & maniere, que sa maiesté vouloit & entendoit qu'ils viaisent en leur office, pour proceder instemet à condemnation ou punition: à fin que par ce moyen le bon ingement & la bonne inftice fuffent inniolablement & secretement entretenuz & obseruez. Et pour cest effect vsoient en ce temps de plusieurs autres incogneuz alphabets & characteres, qui à present nous sont incognenz, & perduz, tant pour la longueur du temps, que pour

pour n'en auoir continué l'vfage. Toutesfois le sussidié office, auec l'authorité & tiltre d'iceluy, y durent, & sont encor iusques à present. Et les ministres d'iceluy sont vulgairement, selon le langage de ce pays, appellez Feimeri.

a	41	g <b>%</b>	n B	t R
Ь	4	hХ.	o <b>v</b>	ս Ք
C	Š	í 90	р 💞	хІр
d	1N	k X	9 <b>X</b>	у Д
e	O₽	1 %	r <b>j+1</b>	z 'II
f	¥	mo—fo.	ſ 🗞	& જે

Combien que ces characteres ne semblent gueres beaux, ny de belle sorme ou composition: si a y ie admité coures sois les ranget auce les autres, non tant pour la singularité & proprieré d'iceux, que pour llonneut & reuerence de l'antiquité: scachant bien, qu'il n' y a homme tant peu industrieux soit il, qui n'ay le moyen & puissance d'en faire & inuenter à sa volonté vne infinité d'autres, beaucoup plus beaux & propres. La tottuosité de ceste sorme d'escriture se pourra facilement emender & peindre plus belle & plaisante à l'œil, par frequente & côtinuelle coustume d'escrite, & non autrement. Car il es certain & notoire, qu'il n'y auta ne se pourra faire parsaîté estimain tant docte & bien scachant soit il, de quelque langage que ce soit, qu'i

(felon les vrays & deuz characteres & ordonnances d'iceluy)
le puisse bien & correctement escrite, fil n'a acquis
l'art & science par long vsage, assidu trauail, & longue continuation
de l'escrite.

# AVTRE ALPHABET EN characteres antiques.

2	Ю	g 🌫	'n 3	t O
b	1	ňΨ	o 9	ս√Հ
c	9	i ∞	р 🎉	. x <b>T</b>
d	6	k 🔭	q H	уЪ
c	R	8 1	rV	z S
f	V	mΛ	sФ	& 3

Toure perfonne, qui desirera, ou voudra faire & dresse à don plaistralphabers composez de nouneaux characteres, luy fault necessariement obséruer les trois pounds qui sensuyuent, qui me semblem auoir esté mal obseruez aux precedants alphabets. Le premier est qu'il sault necessairement bien former les characteres, & du plus doux & facile trates & corps qu'il sera possible, & d'autant resont plus simples & aysez, d'autant plus seront trouuez meilleurs. Le second, qu'il est ence besoin & necessaire, faire les characteres de telle mesure, proportion & cordonnance, qu'estans ensemble conioin est & assemblez, puissent faire ordonnée suitte auce bon ordre descriture, & le moins dissonne qu'il seta possible. Et pour le troisses moins dissonne qu'il seta possible. Et pour le troisse point, sault aduiser de faire des doubles lettres comme les Hebreux, à fin que par ce moyen l'escriture puisse estre plus secrette & incogneux.

## ALPHABET DE HICHVS, antique diminateur.

a 'd1	g K	$_{m}$ $\times$	9 91	u Y
ьδ	h VA	n B	r <del>B</del>	&\
c ≪	iΦ	οГ	s 🍞	xУ
d 8°	k B	рĒ	sc 🗴	zΧ
e 🎹	$1 \propto$		$sch\mathbf{X}$	ch ${\mathcal A}$
fλ	$_{ m m}$ $\propto$	pſ ₹	t N	y H

Y ant	TRES	POLYG ALPH rtmás,extrai6	A	BETS	*	18; E S
2	ス	g #	n	M	t	mo
b	P	h v	0	Ŕ	u	ħ
c d	m	i co	P	M	x	X
d	8		q	3	y	y
c f	SX.	1 13	r	<del>,</del>	Z	Ъ.
f	<b>М</b> И	m ž	5	3 F C	&	y कु
		l b m g RE.AL	PΙ		Т,	r '
		felon Be	aa.	•		,
a	A	g X h X i L k 坐 l X	n	P	t	, <del>,</del>
þ	Ø	h 🟋	0	\$ 4	u	127
С	p	i L	p	K	х	ŊΛ
' d	M	kΨ	q	щ	y	Ŋ
C	A S P M D D	l K		<b>¥</b>	z	У Т,
f.	Ŕ	m 🔷		÷.	8	TATE

Il est tresnotoire & maniseste (comme par le quatriesme liure precedent a csté amplement dict & demonstré ) pluseurs & infiniz alpha bets, différents I vn de l'autre, pouvoir estre facts, qui estants teduits en nöbres, à la mode & maniere des Grecs, & Hebreux, nous pourront servir pour denoncer & annoncer seurement & secrettement, tout ce que nous voudrons: mettants & apposants consequemment an nombre, ordre, & suite denostre alphabet accoustumé & vsual, les lettres & characters, non vsualement changez ny muez. Er lots aurons moyen & mode d'estrie seurement & secrettement, auce affez bon & proportionné ordre & suite de lettres. Et combien que lédit ordre numeral soit autre & tout différent à ceulx que auons

descrit en nostre sussible quatriesme liure : si est ce qu'il me semble, tant pour sa briesueté que autres causes & raisons assez euidentes, fort propre & conucuable à nostre position & mode d'escriture.

b 2	h2 9000 i2 10000 k2 20000 i2 30000 m2 40000 n2 50000 o2 60000 p2 70000 q2 80000
k 20 t 400 & \$26000	d* 20000

Ayant bien & denément entendu ces nombres coadaptez auec les lettres, & les lettres adaptées aux nombres : il fera trefailé & facile faire progression & extension vniuer selle & infinie à tout nombre tant grand soit il. Comme appert chirement, & manifestement, en ce que par nous a esté dict, & declairé en nostre quatrielme precedent linte. Et pour plus facile cognoissance de ce, le subsequent alphabet seruira d'exemple.

a	I	а	g 7 f	n 13 ic	t	19 i h
_	2		h śg	0 14 i d		20k
	3		i 9 ď	p <sub>r</sub> çie	x	21 ka
_	4	-	k 10 i	q 16 i&	у	<sub>22</sub> kb
	,		1 mia	r <sub>17</sub> if	Z	23 kc
	•	&	m 12 ib	s 18 ig	8c	24kd
			- *	•		Par co

#### DE POLYGRAPHIE.I 184

Par ce moyen & forme de noz lettres Latines, ferez yn alphabet eftrange & petegrin, tel comme cy deuant atons dit les Nortmans auori iadis extrait & titié des lettres Grecques. Et auecques iceluy, observant deuëment la reigle & suite, pourrez seurement escrite tont ce qu'il vous plaira à vostre amy, moyennant qu'il entende l'industrie & ordonnance de cestuy alphabet: auquel 'ay aduis suibequemment mettre cest autre, qui me semble plus seur.

a	0	g	t	n	C	τ	m
b	P	h	y	0	a	u	m
С	q	i	v	р	u	x	c
d.	r	k	& '	q	2	y	ſ
e	i	1	<b>x</b> .	r	g	z	n
f	S	m	Z	S	2 2 0	&	ŋ

Combien que le langage Latin, ny aussi le François, n'ayent gueres besoin de deux lettres contenues en cest alphabet : le n'ay pourtant voulu differer les y ranger, pour seruir & subuenir au nombre

de vingt & quatre characteres, & iceulx estendre & amplier à tels & si grands nombres qu'on voudra: à fin que a-

pres puissent seruir à toute escriture, pour estre variée & changée en routes les fortes qu'il plaira à l'operateur & scribe, uog mgacg ua 2vmvac qazi

a 2vmvac qazi zvgm 12m.

A V'T R E' A L P H A B E T, P A R
lequel Honorius, furnommé Thebanus, descriuoit occultement ses reigles & ordonnances
le de magie.

.11	ا نازد آ	1	'á'	,	~		-
2	ь	c ·	d	e	t	g	h
y	Ч	uL	IJ	D	W	Y	$\boldsymbol{\mathcal{X}}$
Ŷ	k	1	m	n	O	P	q
nIJ	$\mathbb{G}$ m	Y. !	m	YH	m	12	In
ŕ	s	t	u	x	Y	7.	&
11/1	¥	1/4	THE	ทุท	W <sub>n</sub>	w <sub>k</sub>	Y.q

AVTRE ALPHABET, PA'R. lequel certains Alchimistes ont voulu secrettement couurir & descrire les reigles, & secrets de leur science, saisants d'icelle plus grande estime, qu'elle n'est digne ny merite.

a O	g·OH .		τX
Ь 🖰	$\mathbf{h} \mathbf{Q}_{1 \rightarrow k}$	ub, i o, w	u r
с⊖	i ю <sup>гад</sup>	ub, h	хÄ
d C	kЪ	` q O	y Č
c D	1 0	r∋e	ZW
fФ	тē	s 💢	& gor

L'Alchimie ordinairement est accompagnée de plufieurs servantes ses familieres & domestiques, qui par assidue &

due & perpetuelle vigilance, la gardent, & ne la veulent laiC fer ny abandonner, vlants & l'attribuants maintesfois, & presque tousiours, le propre nom de leur dame & maistresle: à fin que par ce moyen la puissent plus seurement conseruer & garder immune, inuiolée, & intacte de l'importunité de tous ceulx, qui indiscettement la poursuyuent & cherchent. Vanité, fraude, deception, ambition, sophistication, faulseté, iniquité, curiosité, folie, menterie, larrecin, temerité, audace, confidence, & finablement infamie, mopie, pauureté, fuitte, bannissement, punition,& mendicité, sont les sequaces, laquais, & compagnie ordinaire de l'Alchimie: qui ordinairement (comme dict est) vsurpants & prenants le nom de leur maistresse, & comme icelle aymants & la voulants garder immune & totalement incogneue de tous, ont voulu elles mesmes, pour elle se soumettre & prostituer à tous ignates, auares, pecunieux, & idiots perquiliteurs d'icelle: tellement que (felon le jugement de maints philosophes) l'Alchimie n'a en soy rien de louable ny aymable, si n'est d'autant qu'elle est chaste.

MARC TYLLE CICERO, facond orateur des Romains, auoit escrit & fait yn liure non moins grand, que penible & difficile, plein de notes & charactetes: lesquels apres sainct Cyprian mattyr a grandemét ampliez, & iceulx augmentez de plusieurs autres notes, characteres, & dictions: y adioustant & mettant mots & vocables propres & servants à l'vsage & escriture des Chrestiens: à fin que par ce moyen ceste science & œuure ne sussent, ou demourassent totalement villes aux Payens seulement, mais aussi aux sideles & Chrestiens: comme est amplement dict par l'autheur, & par luy donné ample exemple en son sixiesme liure de Polygra-

phie, & au chapitre & figure, failant de ce mention.De quov ne veulx, ny dois icy faire aucune traduction, recit, ou discours, tant pour la longueur du temps requise en la lecture ou escriture desdits characteres, que pour ce qu'il seroit plus que difficile, voire impossible, rediger & metrre en langue Françoise la valeur & intelligence desdits characteres Ciceroniens:attendu qu'vn chacun d'iceulx fignifie vne entiere diction Latine, la derniere syllabe, ou bien certaine partie de l'oraison, propre & conuenable à la totale & vniuerselle composition. Parquoy laissant & obmettant rout cela, pour les raisons que dessus, & autres causes (que tout bon & beneuole lecteur peult, ou pourra enrendre) sçachant combien les mots & vocables Latins sont plus amples & du tout differents du François, pour estre particulierement reduicts fous tels characteres, desquels ne veulx faire autre métion pour le present: ay aduisé d'vne petite partie d'iceulx extraire cestuy, & l'autre suyuant alphabets. Il s'en pourroit' faire infinité d'autres, & sans nombre, par celuy, qui en voudra prendre peine: attendu que le liure est grand & copieux, contenant en soy grand & infiny nombre de notes & characteres totalement differents l'vn de l'autre: & qui toutesfois peuuent seruir pour toute escriture à ceulx, qui prendront la peine de les extrai-

re,pourfenayder & feruir. . .

DE POLYGRAPHIE. 。× a Vo e X kЪ . \$ ь V f a 1 13 p Ŧ schille z III pp M m# ььЖ AF 6 ph\$ u 🌃 g W thM hm  $_{n}$  W r yr & **2**4 cc A P P d∿ x N ft AX

Plusieurs autres alphabets se peuuent aysément faire & extraire des notes & characteres de Cicero, au plaisir & volonté de celuy, qui y prendra peine. Car le liure est grand & copieux, remply (comme dist est) de characteres totalement differents l'vn de l'autre: qui peuuent seruir à tous escriuains, qui s'en voudront ayder.

abcdefghiklm 用PHAIHHX7ルリV nopqrstuxyz& リカイTX サイエリHXE

Iamiel iadis Roy des Artiques, homme tressage & sqauant, vsoit en son temps, & pour ses affaires secrets & myftiques, du suscrit alphabet, lequel se pourra muer & changer en plusieurs sortes. Et à iceluy, pour l'honneur & reurer ed u Prince autheur, & pour l'observance de l'antiquité, ay adussé y mettre & adiouster cestuy suyuant: qui (me semble) sera trop plus facile & aysé à tout scribe, qui quelque temps se sera exercité en iceluy.

a b c d e f g h i k l m n

D H N G L I H N C F 人 N 公

o p q r s fch t th u x y z &

X M 8 N M 还 ク り つ 年 万 子 今

METHODE ET MOYEN, comme lon pourra seurement & secrettement annoncer tous secrets, tant par nombres, que par lettres vsuales & communes.

s n e veux nyer, ains confesse librement, toutes les choses par moy cy deuant dites, ou que cy apres pourray dire (touchat characteres & alphabets priuez & peregrins ) estre pueriles, friuoles, & de peu de consequence: attendu qu'vn chacun à son plaisir & volonté en pourra feindre & former infinité d'autres, sans cóparaison plus beaux, que ceulx qui pat nous ont esté descrits en ce liure. Auquel n'ay voulu faire recir ny mention de plusieurs autres, cognoissant le peu d'vulité qui en pourroit aduenir. Priant tous lecteurs, en ce, me vouloir excuser. Mais c'est d'aussi bon cueur, comme ie me doute, & presque m'asseure de ma repentence stuture & aduenir, pour auoir laissé; & intermis le principal pour l'accessoire, m'arrestat à choses si basses & viles, pour laisser les haultes & ardues. Toutes costraint à la suscitation de grads seigneurs & par leur frequête requeste & prieres (qui m'est & sera tousiours rresexpres commandement) ne le leur ay voulu, peu, ny deu

ny deu denier ou refuser. Considerat que le refuz ne pourroit estre faict par moy, sans faire tort & iniure à leur excellence & grandesse, mesmes au service & obeissance, done leur suis & seray toute ma vietenu & redeuable. Qui m'a aussi contrainct faire & descrire les tables & figures cy apres. ordonnées, contenants & representants les nombres equipollants aux lettres alphabetiques Latines, Grecques, ou autres quelconques, dont les anciens ont grandement vie, cachants & couurants par subtile invention, & sous figures de nombres, & tables numerales, leurs fecrets & affaires mystiques. Doncques meu & contrainct par les susdites prieres & commandemets, ay cy apres (de plusieurs & presques infiniz moyens) extraict & descrit, à la fin de ce cinquesme liure, peu de reigles & tables, à fin que, par l'intelligéee d'icelles. les ignorants, & non entendants, c'est art & science, puissent. estre instruits, à en faire d'autres à leur plaisir, pourueu qu'ils y prennent peine: moyennant laquelle, pourront ayfément faire & entendre chofes trop plus grandes & ardues,& aussi changer & varier les moyens par eux inuentez en infinité de fortes, par vicilsitudinaire transposition ou orcheme.

Et pour le commencement de ceste intelligence, i'ay cy mis & posé la table orchemale de nombres, laquelle par changement & varieté de leçon en forme de

croix,contiendra en foy 96.

alphabets.

A iij

## LIVRE CINQLESME Orcheme numeral pour lettres.

-	82	z	У	x	u	τ	s	r	q	p	0	n	m	I_	k	i	h	g	_t		d	c		_2	_	
	a	b	ć	đ	e	Ŧ	ñ	h		k	7	m	n	0	Р	q	r	5	t	u	X	ν	z	æ	_	
2	6	7	X	-	10	1 1	1 2	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	2 2	129	Įą.	80
ĥ	7	'n	9	τn	11	12	13	14	ıς	16	17	18	19	20	21	22	23	44	25	26	27	28	29	6	ь	z
č	Ŕ		10	11	12	1 2	14	1 5	16	17	ť8	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	С	y
ă	-	,,	, I 1	12		14	. rs	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	d	ŕ
-	10	т.	1 1 2	1 3	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	c	п
Ē	11	1 1	: 13	14	13	16	17	, ı 8	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	f	t
-	12	. 7 2	14	. 19	16	17	, ı 8	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	g	s
g	3 2		15	10	17	18	3 1 5	20	2 I	22	23	34	25	26	47	28	29	6	7	8	9	10	T I	12	ħ	r.
i	14		16	17	. 18	15	20	21	22	23	24	25	26	27	18	29	6	7	8	9	01	11	12	13	li '	o
k	15	16	17	18	01	2.0	21	3 2	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	1 1	12	13	14	lk	Ď
i	16	17	, ı 8	19	20	2 1	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	1	ò
m	1.17	9	19	210	2 I	2 2	. 23	24	. 2 5	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	m	n
n	18	19	20	21	2.2	23	24	25	26	27	28	25	16	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	13	m
o	19	20	21	22	23	24	2 9	26	27	28	25	6	7	8	9	10	I 1	12	13	14	15	16	17	18	0	1
P	20	21	2 2	23	24	2 9	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	Įζ	13	14	15	16	17	18	19	P	k
q	ž i	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	12	13	14	ıς	16	17	18	19	20	q	i
r	22	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	b	10	11	1 2	Ί3	14	15	16	17	18	19	20	21	r	h
s	23	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	1 1	1 2	13	14	15	16	17	18	19	20	2 [	2 2	s	g
t	24	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	2 I	22	23	ε	f
u	25	26	27	28	29	6	7	8	9	10	1 1	12	13	14	ΙŞ	16	17	18	19	20	21	22	23	24	u	c
x																								25		ď
y																								26		с
z																								27		
&																								28	æ	2
			С																							
	82	Z	y	x	u	ŧ	S	r	q	P	0	h	m	ı	k	i	h	g	f	c	ď	c	Ь	2		

Toute personne, entendant ceste presente figure & table Otchemale, pourra par le moyen dicelle tirer, extraire, & composer tel & sigrand nombre d'alphabets qu'il voudra, & luy plura. Et pour plus sacile intelligence d'icelle, le y ay mis & posse aux quatre angles & quarres les lettres alphabetiques des Latins, soy obuiâts & côtrariants l'une à l'autreià fin que par ce moyen & par cest Orcheme & sault, tout operateur puisse par tens prins par transpositions faire insinté d'alphabets. Toutes fois est ence besoin de subtilité & industrie, auec bonne memoireià sin que par la grâde quantié & multitude de nombres, l'intelligence & memoire de l'operateur ne soient consondus.

#### PREMIERE FIGVRE EXTENfiue de la table anomale.

& m 49 b · c 97 Z 73 50 b 74. d 98 y 75 : £ c 99 7 1-23 X1 28 52 76 E . f 100 g h h i 124 f 53 x 77 ' 'g Ioi 125. d 78. ĥ 102: 30 ď 54 i k T26 B 4 I 55 ш 79 ħ k 103 \$27 e 80 T £ 32 d c: 56 k 104 i q ∽ıu d 1 18 k 33 57 q τ 105 129 k 82( c 58 1 3m 1061 P 34 0 IK30 83 59 m ln 107 35 ŧЬ 131 84 n 60 g ni o 108 -36 q T32 61 85 b, r̄ Mt 37 'S 11 109 r 133 q 1 38 h 861 q 1104 0 0 62 134 k 63 d 87 P 39 τ p III q Ŀ 40 h & 64 c. 88 112 τ 136 65 £ Þ 41 Р Z 89 113 X 137 y 66 g k s 42 i 90 u II4 135 t x 67 91 \$11 X U Z. 139 k u 68 i x y 116 ŧ 91 x 0 0 69 k n 93 y z 117 & 2 -141 C . 46 & 118 70 m 94 z b. 142 b. 47 τ 71 8 95 & a 119 Ь c m m q 72

l'ay auec bonne cause raison, & non sans cause, aduisé de n'estendre ou dilater au long la suscrite table orchemale: mesmes pour les grâds & extremes peines & trauaul d'esprit, qu'il faudroit à la progression & dilatation, qui seroient necessaires en l'extension d'icelle: que seroie vn labeur insiny. Aussi n'ay voulu y mettre & colloquer l'unité & singularité, jugeant qu'il sem meilleur les mettre & poser à noi punentions, par ordre rernaire. Or il n'y a homme de tant peu d'entendement soit il, qu'il ne puisse aysèment entendre & comprendre choses grandes & ardues, par le moyen de ce, que cy dessiu auons bailé, descrit & monstré par tables & exemples, qui pourtont seruir yniuer sellement à tous secrets.

A juj

# SECONDE FIGURE EXTENfine de la table anomale.

n 1412 n 1516 n 17 12 n 18 19 n 2021 n 22 23 0 1511 0 1617 0 18 14 0 19 20 0 21 22 0 23 24 p 1610 p 1718 p 19 16 p 20 21 p 22 23 p 24 25 p 17 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27						
b 3 23 b 4 5 b 6 3 b 7 8 b 9 10 b 11 12 c 4 22 c 5 6 c 7 2 c 8 9 c 1011 c 12 13 d 52 1 d 6 7 d 8 4 d 9 10 d 11 12 d 13 14 c 6 20 c 7 8 c 9 6 c 1011 c 12 13 c 14 15 f 7 19 f 8 9 f 10 5 f 11 12 f 13 14 f 15 16 h 9 17 h 1011 h 12 7 h 13 14 h 15 16 h 17 18 h 9 17 h 1011 h 12 7 h 13 14 h 15 16 h 17 18 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 14 15 i 15 i	2.2.24	. 2 1 4	25 I		2 8 g	
c 4 22         c 6 6         c 7 2         c 8 9         c 1011         c 1213         d 1314         c 1314         c 6 10         c 6 10         c 6 10         c 1213         c 1415         c 1415 <td></td> <td>bás</td> <td></td> <td>b - 8</td> <td>b 9 10</td> <td>D 11 12</td>		bás		b - 8	b 9 10	D 11 12
d 5 21 d 6 7 d 8 4 d 9 10 d 1112 d 13 14 c 6 20 c 7 8 c 9 6 c 10 11 c 12 13 c 14 15 6 7 7 19 8 8 9 10 8 118 8 12 13 8 14 15 5 16 17 6 19 17 h 10 11 h 12 7 h 13 14 h 15 16 h 17 18 19 14 15 16 k 17 18 k 19 20 11 12 14 1 13 14 h 15 16 k 17 18 k 19 20 1 12 14 1 13 14 h 15 16 k 17 18 k 19 20 1 12 14 1 13 14 h 15 16 k 17 18 19 1 20 21 m 13 13 m 14 15 m 16 17 n 18 19 n 20 21 m 13 13 m 14 15 m 16 17 n 18 19 n 20 21 n 22 23 0 15 11 0 16 17 0 18 14 0 19 20 0 21 22 0 23 24 17 9 16 10 p 17 18 19 10 20 21 10 22 23 17 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25 12 24 25				c x 9	CIOII	C 12 13
C 6 10 C 7 8 C 9 6 C 10 11 C 12 13 C 14 15 F 7 19 F 8 9 F 10 5 F 11 12 F 13 14 F 15 16 G 8 18 8 9 10 9 11 8 9 12 13 9 14 15 F 15 16 7 H 15 14 H 15 16 H 17 18 19 H 15 14 H 15 16 H 17 18 19 H 15 14 H 15 16 H 17 18 19 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18 H 17 18						d 12 14
f 7 19		4 - 8				
g 1 18 g 9 10 g 11 8 g 12 13 g 14 15 g 16 17 h 10 11 h 12 7 h 13 14 h 15 16 h 17 18 i 10 17 i 18 19 k 11 15 k 11 15 k 11 15 k 12 15 i 16 i 16 17 i 18 19 k 12 14 1 i 13 14 h 15 16 k 17 18 k 19 20 l 12 14 1 i 13 14 h 15 16 k 17 18 k 19 20 l 12 14 1 i 15 16 m 17 18 m 19 20 m 21 22 m 13 13 m 14 15 m 16 11 m 17 18 m 19 20 m 22 12 0 15 11 0 16 17 0 18 14 0 19 20 0 21 22 0 23 24 p 16 10 p 17 18 p 19 16 p 20 21 p 21 22 q 25 14 q 25 26 q 17 9 q 18 19 q 20 15 q 21 22 q 25 14 q 25 26 g 17 18 8 r 19 10 r 21 18 r 22 23 r 24 25 r 26 27 8 19 7 8 10 21 21 21 22 3 r 24 25 r 26 27 8 22 4 x 25 24 x 26 27 x 28 29 x 30 31 x 25 24 2 z 25 26 z 27 24 z 28 29 z 30 31 z 33 31 z 25 33		6 7 0				
i 3016 i 1712 i 13 10 i 14 15 i 16 17 i 18 19 k 1715 k 1219 k 14 9 k 15 16 k 17 18 k 19 20 l 1214 l 1314 l 15 13 l 16 17 l 18 19 m 1313 m 14 15 m 16 11 m 17 18 m 19 20 m 21 22 n 1412 n 15 16 n 17 12 n 18 19 n 20 21 n 22 23 0 15 11 0 16 17 0 18 14 0 19 20 0 21 22 0 23 24 p 16 10 p 17 18 p 19 16 p 20 21 p 22 23 p 24 25 24 q 179 q 18 19 q 20 17 q 21 22 q 23 24 q 25 24 r 188 r 19 20 r 21 18 r 22 23 r 24 25 7 26 27 s 197 s 20 21 s 22 17 s 23 24 s 25 26 s 27 28 t 206 t 21 22 t 23 21 t 24 25 t 26 27 t 28 29 u 21 5 u 22 23 u 24 20 u 25 26 u 27 28 u 29 30 31 y 23 3 y 24 25 y 26 22 y 27 28 y 29 30 9 31 3 2  24 2 2 2 26 2 2 27 24 z 28 29 z 30 31 z 33 31	1 7 19					
i 3016 i 1712 i 13 10 i 14 15 i 16 17 i 18 19 k 1715 k 1219 k 14 9 k 15 16 k 17 18 k 19 20 l 1214 l 1314 l 15 13 l 16 17 l 18 19 m 1313 m 14 15 m 16 11 m 17 18 m 19 20 m 21 22 n 1412 n 15 16 n 17 12 n 18 19 n 20 21 n 22 23 0 15 11 0 16 17 0 18 14 0 19 20 0 21 22 0 23 24 p 16 10 p 17 18 p 19 16 p 20 21 p 22 23 p 24 25 24 q 179 q 18 19 q 20 17 q 21 22 q 23 24 q 25 24 r 188 r 19 20 r 21 18 r 22 23 r 24 25 7 26 27 s 197 s 20 21 s 22 17 s 23 24 s 25 26 s 27 28 t 206 t 21 22 t 23 21 t 24 25 t 26 27 t 28 29 u 21 5 u 22 23 u 24 20 u 25 26 u 27 28 u 29 30 31 y 23 3 y 24 25 y 26 22 y 27 28 y 29 30 9 31 3 2  24 2 2 2 26 2 2 27 24 z 28 29 z 30 31 z 33 31	g & 18	golio		g 12 13	g 1415	
K III	b 9 17	h IOII		n 13 14	h,1)16	
I 1214 I 1314 I 1513 I 1617 I 1819 I 2021  m1313 m1445 m1611 m1718 m1920 m1222  0 1511 0 1617 0 1814 0 1920 0 2122 0 1223  0 1511 0 1617 0 1814 0 1920 0 2122 0 1244  p 1610 p 1718 p 1916 p 2021 p 2223 p 2425  q 179 q 1819 q 2015 q 2122 g 223 p 2425  s 197 s 1021 s 2217 s 2324 s 2516 s 2728  t 206 t 2122 t 2321 t 2425 t 2627 t 2829  u 215 u 2223 u 2425 u 2526 u 2728 u 2930  x 224 x 2324 x 2523 x 2627 x 2829 x 3031  y 233 y 2425 y 2622 y 2728 y 2930 y 3132  z 244 z 2526 z 1724 z 2829 z 3031 z 333	i 3016	i III2	i 13 10			
1 1 1214	k miis	k 1213	k 14 9	K 15 16		
m 1313 m 1415 m 16 11 m 17 18 m 1920 m 21 22 n 1412 n 1516 n 17 12 n 1819 n 2021 n 22 23 0 1511 0 1517 0 1814 0 19 20 0 21 22 0 23 24 17 9 1610 p 1718 p 1916 p 20 21 p 21 23 p 24 25 17 88 r 1920 r 21 18 r 22 23 r 24 25 r 26 27 r 28 29 17 9 20 21 r 21 22 r 24 25 r 26 27 r 28 29 12 21 21 21 22 23 r 24 25 r 26 27 r 28 29 12 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21		1 1214	1 15 13	1 1617	1 1819	1 20 21
n 1412     n 1516     n 17 12     n 18 19     n 2021     n 22 23       o 1511     o 1617     o 18 14     o 19 20     o 21 22     0 23 24       p 1610     p 1718     p 19 16     p 20 21     p 24 22     q 23 24     q 25 26       r 188     r 1920     r 21 18     r 22 23     r 24 25     r 24 25     r 26 27       s 197     s 2021     s 22 17     s 23 24     s 25 16     s 27 28       u 215     u 22 23     u 24 20     u 25 26     u 27 28     u 29 30       x 22 4     x 23 24     x 25 25     x 26 27     x 28 29     x 30 31       y 233     y 2425     y 26 22     y 27 28     y 29 30     y 31 32       z 244     z 245     z 25 22     z 28 29     z 30 31     z 33 31				m 17 18	m 1920	m <sub>2.1</sub> 22
O 1511 O 1617 O 18 14 O 19 20 O 21 22 O 23 24 P 1610 P 1718 P 19 16 P 20 21 P 22 23 P 14 25 P 17 18 P 19 16 P 20 21 P 22 23 P 14 25 P 20 21 P 22 23 P 20 21 P 22 23 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P 20 21 P					n 2021	n 22 23
p 1610     p 1718     p 19 16     p 20 21     p 2123     p 24 25       q 179     q 1819     q 20 15     q 21 22     q 21 24     q 21 24     q 22 26       r 188     r 1920     r 21 18     r 2 2 23     r 24 25     r 24 25     r 26 27     r 26 27     r 22 28       t 206     t 21 22     t 23 21     t 24 25     t 26 27     t 28 29       u 215     u 22 23     u 24 20     u 25 26     u 27 28     u 29 30       x 224     x 23 24     x 25 25     x 26 27     x 28 29     x 30 31       y 233     y 24 25     y 26 22     y 27 28     y 29 30     y 31 32       z 244     z 25 26     z 27 24     z 28 29     z 30 31     z 3 31			0 18 14	0 19 20		0 23 24
q 179 q 1819 q 20 15 q 21 22 q 2 3 4 q 2 5 26 1 18 r 22 23 r 24 25 r 26 27 s 1936 t 206 t 2122 t 23 21 t 24 25 t 26 27 t 28 29 u 215 u 22 23 u 24 25 u 24 25 u 24 25 u 27 28 29 u 215 u 24 25 u 24 25 u 24 25 u 27 28 29 x 30 31 y 23 23 24 2 z 24 25 z 27 24 2 2 8 29 y 29 30 y 31 3 2 2 24 2 z 2 2 6 2 2 2 7 2 4 2 2 8 2 9 2 3 0 31 z 2 3 2 3			p 19 16	P 20 21	P 2223	P 24 25
F 188 F 1920 F 2118 F 22 23 F 2425 F 26 27 S 197 S 29121 S 2217 S 23 24 S 25 26 S 27 28 E 206 E 2122 E 23 21 E 2425 E 26 27 E 28 29 U 215 U 2223 U 24 20 U 25 26 U 27 28 U 29 30 X 224 X 23 24 X 25 24 X 25 25 X 26 27 X 28 29 X 30 31 Y 23 3 Y 2425 U 26 22 Y 27 28 U 29 30 Y 31 32 2 242 Z 26 26 Z 27 24 Z 28 29 Z 30 31 Z 33 3			Q 20 IS	9 21 22	q 2324	92526
S 197 S 1021 S 22 17 S 23 24 S 25 26 S 27 28 E 206 E 2122 E 23 21 E 24 25 E 26 27 E 28 29 U 215 U 2423 U 242 O U 25 26 U 27 28 U 29 30 X 224 X 23 24 X 25 23 X 26 27 X 28 29 X 30 31 Y 23 33 Y 2425 Y 25 24 Z 2 25 26 Z 27 24 Z 28 29 Z 30 31 Z 23 23 2			r 21 18		r 2425	
u 215     u 2223     u 24 20     u 25 26     u 27 28     u 29 30       x 224     x 23 24     x 25 23     x 26 27     x 28 29     x 30 31       y 233     y 2425     y 26 22     y 27 28     y 29 30     y 31 32       z 242     z 25 26     z 27 24     z 28 29     z 30 31     z 32 32			\$ 22 17			s 27 28
u 215     u 2223     u 24 20     u 25 26     u 27 18     u 29 30       x 224     x 23 24     x 25 25     x 26 27     x 28 29     x 30 31       y 233     y 2425     y 26 22     y 27 28     y 29 30     y 31 32       z 242     z 25 26     z 27 24     z 28 29     z 30 31     z 32 32	£ 206	C 2122	t 23 21	t 2425	t 26 27	C 28 29
y 233 y 2425 y 2622 y 2728 y 2930 y 3132 z 242 z 2626 z 2724 z 2829 z 3031 z 3233		11 2223	u 24 20	u 25 26	u 2728	u 29 30
Z 242 Z 2526 Z 2724 Z 2829 Z 3031 Z 32 33	x 224	X 2324	x 25 23	X 2627	x 2829	X 30 31
Z 242 Z 2526 Z 2724 Z 2829 Z 3031 Z 32 33	v 233	y 2425	y 26 22	y 2728	y 29 30	y 3132
	7 242					
						8 33 34
		•	,	•	•	,,

Quiconque obleruera & gardera deuement l'ordre & reigle de l'orcheme, aura facil & prompt moyen & puissance, tant en la ledure, qu'en l'escriture de tous chiffres, ordonnez & faists pour lettres Latines servants à tous secrets. Mais au contraire, celuy qui excedera(tant peu soit) & ne suyura la norme & reigle de l'art & science, en vsant d'iceluy, se donnera pour son plaisir, extreme peine &
labeur, auecques confusion: & n'aura, y luy, ny son binaire, aucune
cognoissance de ce qu'il aura escrit.

	L	, <u>L</u>	1 0	, ,,,	I G		1 P FI	. 1 1	<b>≤.</b> .	1	87.
٩		ç	<b>;</b>	ב	て	Q	<u>آ</u>	$\delta$	<b>&gt;</b>		P:
9. p. c.	6	a b	7 8 9	2 5		a b	9	a	10	2	XX
0,	7		8		9		10	Ь	11	ь	12
Ç,	8	ç		ç	10	ć,	11	ç	12	ď	13
đ	9	ď	Io	d	11	d	I 2	d	13	ď	14
f :	10	e	11	c	12	e	13	C	14	f	19
ŧ.,	11	f	12	f	13	£	14	Ę	15	£	16
g	12	g	13	ģ	14	g	15	f, gh	16 17 18	ğ	18.
h	13	h	14	h	15	b	16	Б	17	ĥ	18
i	14	1	15	i	16	i k	17	í	18	i	19
k	15	k	15 16	k	17	k	18	k	19	k	20
1	16	1		1	18	1 -	19	k l	20	i k l	2 I
m	17	m	18	m	19	m	20	m	21	m	2.2
n	18	n	19	n	20	n	21	n	22	n	23
0	19	0	20	0	21	ο.	22	0	23	0	24
P	20	P	2 3	P	2.2	P	23	P	24	P	25
q	2 I	q	. 2.2	q	23	q	24	q	25	q	26
r s	22	Γ	23	E	24	ŕ	23	ŕ	26	ŕ	27
S	23	S	24	s	25	s	26	s	27	s	28
t	24	τ	25	t	26	t	27	t	28	t	29
11	25	11	26	u	27	11	z8	u	29	ш	30
x	26	x	27	x	28	x	29	x	30	x	31
y	27	у	28	y	29	у	30	У	3 I	y	32
Z	28	z	29	z	30	z	31	ž.	32	ż	33
84	29	z &	30	80	3 I	<b>&amp;</b> c	32	80	33	z &∕	34

DE POLVERADUIE

l'ay particulierement baillé & ordonné à vn chacun des douze fignes celestes, vn alphabet numeral & par nombres; ordonnant à l'alphabet faich sous le signe de γ pour a, 6: & sous celuy de γ, 7: sous π, 8: sous π, 9: sous Ω, το: sous π, τ 1: & ainsi consequement par tou te la suite des alphabets descrits en la presente & autre table suyuate, faictes, comme dict est, sous les douze signes celestes.

띰	m	金	⊅°	mi	$\mathfrak{R}$
a 12 b 14 d 15 e 16 f 17 gh 19 i 20 k 21 l 22 n 23 p 26 q 27 p 28 s 29	a 13 b 14 e 15 d 16 e 17 8 19 6 19 1 20 1 21 2 23 m 24 n 25 0 p 27 9 28 r 29 5 30	a 14 b 15 c 16 d 17 e 18 f 19 g 20 h 21 i 22 k 23 l 24 m 25 n 26 o 27 p 28 q 29 r 30 s 31	a 15 b 16 c 178 c 189 f 20 1 22 2 24 1 24 1 27 2 29 2 30 1 29 2 30 2 30 2 30 2 30 2 30 2 30 2 30 3 30 3	a 16 b 178 c 1 18 c 2 12 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	a 178 b 189 c d 20 199 c 21 24 25 24 24 25 278 m 299 31 2 9 32 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
£ 30	t 31	£ 32	r 33	t 34	t 35
U 32	u 32	u 33	u_34	u 35	и 36
x 32	x 33	x 34	x 35	x 36	x 37
y 33	y 34	y 35	y 36	y 37	y 38
Z 34	.2 35	2 36	2 37	z 38	z 39
<b>&amp;</b> 35	& 36	& 37	& 38	& 39	& 40

En cefte figure i'ay mis & colloqué fous les autres fix fignes celeftes reftants, à un chacun particulierement un particulier alphabet numeral, comme en la precedente, & comme lon pourra ayiément cognoiftre & comprendre par les alphabets des lettres Latines, que i'ay expressement preposées aux numerales, à fin que plus ayiêment & plus seurement tout operateur intelligent puisse lire, ou escrire son secret.

ħ		'n	F,	С	F	(	<b>9</b>	ç	Ş	Ţ	Ţ	ć	ĵ
a b	18	a b	19 20	å	20 21	a b	11 22	a b	22	a b	23 24	<b>2</b> b	24 25
c	20	c	21	c	22	c	23	c	24	c	25	č	26
ď	2.1	ď	22 .	ď	33	ď	24	d	25	d	26	d	27 28
c	22	c	23	c	24	¢	25	c	26	c	22	c.	28
£	23	f	24	E	25	E	26	£	27	E	28	€ `	29
g	24	g	25	g	26	g	27	g	28	g	29	g	30
ĥ	21		26		27		28		29	h	30	g	3 I
1	26	i	27	i	28	i	29	i	30 .	ï	3 I	ì	32
k	27	k	28	-k	29	k	30	k	3 I	k	32	k	33
i	28	1	29	1	30	1	3 I	1	32	t	33	1	34
m	29	m	30	m	3 I	m	32	m	33	m	34	m	35
n	30	n	31	n	32	n	33	п	34	п	35	n	36
ю.	3 F	G	32	0	33	0	34	0	35	0	36	0	37
P	32	P	33	P	34	P	35	P.	36	P	37	P	38
q	33	9	34	q	35	q	36	q	37	q	38	ģ	39
ī	34	r	35	I	36	r	37	ř	38	r	39	r	40
\$	35	5	36	S	3 <i>7</i>	5	38	5	39	s	40	s	41
ŧ	36	t	37	t	38	t	39	₹.	40	t	41	t	42
u	3 <i>7</i>	u	38	u	39	u	40	11	41	u	42	11	43
x	38	x	39	x	40	x	41	x	42	у	43	x	44
y	39	у	40	у	41	у	42	у	43	x	44	y	45
z	40	z	4 I	z	42	z	43	z	44	Z.	45	ź	46
20	ΔI	82	42	82	42	87	44	87	45	8.	46	2,	47

l'ay finalement en ceste derniere table, apres les douze signes celestes, mis & ordonné sous vn chacun charactere des sept planettes particulierement, vn alphabet numeral : aduertiffant tout operateur qui se voudra seruir d'iceux, que, ou il se presentera en l'escriture vne lettre doublée & geminée, ne fault escrire deux fois le nombre, ains vne fois seulement. Et au dessus de cedit nombre representant ladicte lettre geminée, fault mettre vn poinct, qui seruira pour faire entendre la gemination de la lettre.

Made nostre seigneur mis sin à ce cinq-

Seiesme & dernier liure de Polygraphie,concluant& finissant en iceluy Enostre propos, auec les estoilles er? rantes: i'ay encore aduisé, & par ce mot final voulu d'abodant aduertir tout le cteur, de certains poin cts y requis & necessaires. Premierement que toutesfois & quantes qu'il voudra vser de l'alphabet. descrit sous le charactere de quelque signe ou planette mentionnez es precedentes tables: fault en premier lieu qu'il appose & mette bien & deuëmét le charactere du signe ou planette, sous lequel il prendra l'alphabet: tant à fin que par ee moyen. l'amy qui receura l'escrit, soit releué de peine, qu'aussi à fin que le mystere puisse estre plus occulte & counert. Car toute personne n'entendant. ceste science, & voyant l'escrit fait en forme & ma niere de table numerale, & de nombres,& prenotée de characteres des signes celestes ou planettes comme dict est:ne pouuant aucune chose soupconner, & encores moins penser du secret latent. & couuert, croira & iugera ceste table estre Astronomique,& ne seruir que pour l'Astronomie seulement. Et pour ceste cause n'ay voulu commencer les tables & alphabets par l'unité, ains par plus distante

distante note numerale:pour (par ce moyen) ofter à tous toute note de souspeçon. Il est besoin toutesfois vier(en ce) de prouidence: car tout lecteur rusé, qui aura tant peu soit de souspeçon, ayant trouué ou cogneu l'office & intelligece d'yn seul nombre, pourra aylement par supputation cognoistre tout & l'entier alphabet. Secondement fault enten dre & noter, que ou, & quand il se presentera en escriuant vne lettre doublée & geminée en vne mesme diction (comme souvent il advient) ne fault pourtant escrire deux fois le nombre representant vne mesme lettre: mais l'ayant vne fois escrit, ferez yn poinct par dessus. Et pour exemple, escriuant ce mot, collange, par l'alphabet d'Aries, ie ne doubleray ny gemineray le nombre 16,qui vault l: mais escriray ainsi:8,19, 116, 6,18, 12, 10. Et ainsi sem blablement fault vier & faire en tous noms & dictions ayats gemination de lettres: à fin que par ce moyen toute la suspicion soit ostée, qui pourroit proceder par la gemination du nombre representant la lettre. Et si l'operateur n'est de telle industrie, que de choses moyennes il ne puisse enten dre & comprendre plus grandes & ardues choses: ie ne l'estimeray capable, & encores moins digne d'intelligéce de celles cy, qui sont du tout infimes, . voire moindres, que ie ne sçaurois dire. Or il n'est

besoin ny licite, que toutes sciences soient à tous communiquées & communes: & mesmement celles desquelles l'vsage peult estre conuerty en bien & en mal. Et pour ceste cause & raison (bien que manifestement i'ave en ces cinq liures de Polygraphic, dict & declaré plusieurs secrets à ceux, qui a uec la peine prendront plaisir à les entendre) i'en ay encore caché & couvert de beaucoup & sans comparaison plus grands & arduz, sous ceste mesme manifeste escriture. D'auantage i'ay pour l'entiere intelligence de tout ce que dessus, descrit & faict vn liure & clauicule, interpretant & donnant suffisamment facile intelligence, come toutes metaphores, methateses, orchemes, & autres figures v contenuës se peuuet, ou doiuent entendre. Lequel toutes fois ( & par le conseil de plusieurs mes bons feigneurs & amys) n'ay aduisé encor mettre en lumiere, desirant que par ce moyen non seulement la matiere, mais aussi l'occasion d'exercer les memoires des bos & subtils esprits, ne manquent, ou deffaillent aux gens de bien,&curieux de ceste sciéce non plus que ie souhaitte & voudrois de bien bon cueur, non seulement ceste science, mais aussi la cause & cognoissance d'icelle, estre du tout ostez, tolluz, & perduz aux mauuais, & à ceux qui d'icelle voudroient, ou pourroiét abuser & mal yser. Car il n'y

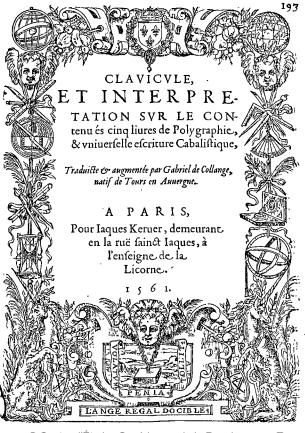
il n'y a passage, ou il ne se puisse trouuer grands my steres occultes & latents: qui, estant bien entenduz du lecteur studieux, seront à la fin (selon mon aduis & ingement ) moins que rien, au prix de ceux, qui apres resteront à cognoistre, non encor de luy entenduz,& desquels il ne pourra,n'y sçaura auoir la cognoissance. Preparant aussi par ce moven à tous commençants le chemin & la voye, laquelle par fuccession de temps pourra donner aux aduancez, en icelle facile accez, & moyen à choses plus rares, grandes, fingulieres, & ardues: attendu que celuy, qui onc n'a sceu ny entendu vn seul mot du langage François, le pourra non seulement bien & correctement escrire, mais aussi pourra d'anantage par, & fous bons termes diceluy, & autres langages nouveaux & peregrins, inthimer & faire entendre vniuersellement, seurement, tressecretement, & sans suspicion, la conception de sa volonté à celuy, qui sera son binaire & Cabalistique: de sorte que, par industrie d'homme du monde viuant, ne poiura estre entendu, si n'est par le paraphraste & binaire, comme dict est. Combien que le commun & manifeste langage escrit, sera autant intelligible & facile à lire à tous, & de tous, comme le secret & latent mystere seront occultes, cachez, couverts, & incogneuz de

tous, & à tous. Or en cest endroit, auec l'ayde & interuention du souuerain Createur & Saulueur du monde, ie feray sin à ceste non moins longue, que laborieuse & penible œuure de Polygraphie: suppliant de reches, tout bon & beneuole lecteur, ne vouloir entendre, ou prendre ces miens escrits & synthemes, ou ce qui y est contenu, en autre partie, que bonne, & comme ie les ay baillez, ou promis bailler, & mettre en lumiere.

# Louange à Dieu, A & Q. Commencement

& Fin.

Dictis maiora tacebo.



© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours





### Interpretation sur les obscuritez contenues au prologue de Polygraphie.

m'asseure que tout beneuo le lecteur de cest œunre, ne m'accusera de prolixité, & encores moins d'arrogance, de ce que moymesme ay voulu commenter & interpreter cest non moins la borieux que difficile œuure de Polygraphie, & vniuerselle escriture Cabalistique, par moymesme inuentée & composée: & mesmement sil veult ou peult penser la cause qui m'a meu & incité à ce faire, & escrire ainsi obscurement: attendu que tout ce, que par communication & publique diquulgation, peult nuyre, doit estre raisonnable-

ment caché, & counert par mystique & obscure, parole, ou par secrette & incogneuë escriture.

#### CLAVICVLE

Or par ce donc que le sugest traissé & comprins en ceste Polygraphie, est autant vtile, comme il peult estre dommageable à toutes republiques, ou personnes ayants charge d'icelles, & aussi aux priuées & particulieres negociations & affaires, comme amplement a esté dict & traicté en l'apologie & defension du premier liure Polygra-phique:i'ay auec iuste & bonne cause entreprins faire ceste presente interpretation, pour l'elucidation & intelligence des obscuritez y contenuës: à fin que par ceste clef ou Clauicule d'intelligence, tous Roys, Princes, Seigneurs, & autres grands personnages sen puissent facilement feruir, & feurement, secrettement, & horstoute suspicion, escrire leurs secrets I'vn à l'autre, & vniuersellement à tous leurs Cabalistiques & binaires: & ce, sans craincte que espions, explorateurs, observateurs, ny autres personnages, par art ny industrie du monde, puissent en aucune forte rien entendre ou comprendre en ce, qui sera par eux escrit: & aussi à fin que les bons & honnestes personnages ne soient, ou puissent estre deceuz par les traistres & espions, explorateurs, & mauuais,qui indiscretement abusent autant de la . bonne que de la meschante, & mauuaise science. Qui est la cause, parquoy i'ay tousiours en tout,&

par

par tout ceste œuure vsé d'obscure parole, cachant &couutant l'intelligence sous certains teguments & figures assez obscures. Qui toutesfois (m'asseure)pourront aysement & facilement estre entenduës de tout homme industrieux, desirant sçauoir & entendre ceste science, prenant (tant peu soit il) de peine à la perscrutation ou estude d'icelle. Car les mysteres & secrets y contenuz, ne sont si difficiles, que facilement & en peu d'heure ne puissent estre entenduz. Et encore pour plus grande & aysée facilité, i'ay voulu mettre & interpreter icy, en tout &partout, tous les enigmes, emblemes, circunlocutions, metathefes, orchemes & autres figures, en si aysée & facile sorte, qu'ils pourront estre autant clairs & intelligibles à toute personne docte & studieuse, comme ie desire & souhaitte qu'ils foient incogneuz &inaccessibles aux ignares, pares seux, indignes de ceste, & toute autre occulte scien ce & intelligence. Ayant aussi resolu & determiné de dedier & offrir cestedicte œuure à la maiesté du treschrestië Roy,m'a semblé estre bon & necessaire, la faire claire & intelligible par ceste interpretation & Clauicule: à fin que l'esprit de sa maiesté(or dinairement detenu & occupé à grands, & arduz affaires)par l'obscurité de mystique & occulte escriture,ne se detournast,& perdist le goust & fruit

B iij

#### CLAVICVLE

de ceste intelligence, laquelle (à mon aduis) ne sera moins aggreable & vtile à sa maiesté, que ie souhaitte la luy rendre claire, briefue, & succincte. Donc tout premierement (auec l'ay de de Dieu) ie interpreteray les obscures sentences & propositions descrites par, & sous obscurité, & diuersité d'enigmes, emblemes, orchemes, metatheses, & autres figures qui sont contenuës au prologue & preface de la Polygraphie. Et apres monstreray par bon ordre, & le plus succinctement que pourray, les moyens, reigles, cautelles, & différences d'vn chacú liure de Polygraphie: à fin que par ce moyen le tout puisse estre ayse & facile à ceux, qui auront le desir de l'entendre & apprendre: donnant icy (pour ce faire) la vraye & entiere intelligence, tant par exemples & figures, qu'autrement:vsant en ce de telle brieueré. que la matiere le requiert, & la raison, le temps, & la commodité le permettent, & commandent.

\*

Expo-

# Exposition sur le Prologue de la Polygraphie.

OVTE mon intention, en cefte œuure de Polygraphie, gift & confiste en ce, que par icelle ie veux seulement donner certains moyens, par lesquels, Roys, Princes, Sei-

gneurs, Nobles, ignobles, prestres, laiz, doctes, indoctes, & aussi tous ceux, qui seulement auront la cognoissance des lettres Latines elementaires & vsuales, pourront seurement, secrettement, & fans aucune suspicion ou craincte, par lettres communes & ysuales, mutuellement annoncer & faire entendre leurs secrets & volontez l'vn à l'autre. non obstant route distance & separation. Erne fault craindre, & encores moins douter, que l'escrit. puisse estre leu ny entendu par att, industrie, sçauoir ou recherche d'homme du monde, fors de ceux qui Cabalistiquement en auront l'intelligence. Et veux bien icy dire (à fin que le lecteur ne pense, que moy seul, ou premier, aye escrit ou inuenté ceste science) qu'il est notoire, & plus que manifeste, comme iadis plusieurs Empereurs, Rois,

B iiij

#### CLAVICVLE.

Princes, Seigneurs, & autres ayants charge, conduicte, & gouvernement de Monarchies, Royaumes, & Republiques: mesmes & sur tous les tyrants esmeuz & incitez de ceste volonté, ont chacun en son endroit trouvé & inventé propres & variables moyens d'escrire, par lesquels ont particulierement essayé ce qu'vniversellement & generalement vay promis, & promets monstrer en ceste œuvre de Polygraphie.

Au nombre desquels premierement, & par exemple, i'allegue Auguste. Cesar, lequel pour seurement & secrettement escrire, & faire entendre son intention à ses lieutenants & Capitaines absents & essonguez de luy, changeoit les lettres alphabetiques par variables & differentes metatheses ( qu'est à dire transpositions ) mettant B, pour A: C, pour B: D, pour C: Et ainsi consequemment de toutes les autres lettres de l'alphabet. Et à fin que ceste mode d'escriture demourast plus secrette, il transposoit à son plaisir & volonté lesdictes lettres au long & au large: par quelque ordre, lieu, distance, au nombre que ce fust. Et toutesfois combien qu'aucun ne peust comprendre ny entendre le secret & mystere occulte, caché, & enclos en ceste transposition de lettres alphabetiques: si est ce toutesfois, que ceste

ceste escriture ainsi faicte, rend ceulx (és mains desquels elle peult tomber & venir) suspects & souppçonneuz de l'affaire occulte, latent, & incluz en icelle.

Archimedes Syracusien, prince des Mathematiciens, faisoit doler & conrroyer deux bastons en rond, quarré ou triangle, de mesme longueur, largeur, ou espesseur: desquels apres il en retenoit vn pour luy, & l'autre il le bailloit ou enuoyoit à son amy absent: & toutes fois & quantes que l'vn vouloit escrire secrettement à l'autre, il faisoit vne schedule, ou autrement vne tringle de papier blanc, de peu de largeur, & de la longueur deux fois d'yn desdits bastons. Et apres auoir enuironné ledict baston de la tringle ou schedule de papier, & attaché les deux bouts auec de la cire, aux deux extremitez dudict baston, par le hault & par le bas: il escriuoit sur ladite schedule, faisant porter la lettre, ou charactere, tant d'vne part que d'autre, sur les couppeures & scissions dudict papier, bien & deuëment assemblé. Et ce fait, leuoit ledit papier de dessus ledict baston, & soudain apparoissoit entre les lettres vne si grande distance & dissonction, que nulle lettre ny diction s'entresuyuoient ny entretenoient aucunement. Et si l'vn des costez de la schedule ou tringle n'estoit suffisant à tenir, &

#### CLAVICVEE

comprendre le suget de ce qu'il vouloit escrire, il tournoit ladicte schedule de l'autre costé, l'enuironant & roolant au tour dudict baston, puis escrinoit, comme dessus. Et n'y auoit homme (n'estant aduerty de ceste science, & industrie) qui peust entendre ou cognoistre ce secret. Mais celuy, qui auoit l'autre baston, ayant receu la tringle ou schedule, la reuoluoit à l'entour de son baston, & par ainsi remettoit les lettres separées & diussées, en leur bon, premier & entier ordre, tout ainsi & comme elles auoient esté escrites.

M. T. Cicero, aussi facond & eloquent orateur des Romains, escriuit & dedia à son fils vn liure de notes & characteres, lequel apres sainct Cyprian. a adapté & accommodé à l'vsage. des Chrestiens, en forme de dictionnaire: auquel premierement sont escrits les characteres ou notes, & en apres les dictions entenduës & designées par les dictions entenduës & designées par les dictions entenduës & designées par les dictions est entenduë & signifiée par le charactere, qui la precede. Et en ces mesmes notes & characteres i ay autresois trouué & veu vn psaultier parfaict, entier, & elegamment escrit en Latin, estant en la librairie de l'Eglise maieure d'Argentine, lequel vn, ie ne sçay qui, ignare iuge & non cognoissant ceste intelligence, auoit intitulé & ainsi escrit

'par dehors, Psaultier en Armenique langue. Mais il erroit & failloit grandement, pour ne l'auoir bien ny deuëment entendu: ains deuoit ceste intitulation estre ainsi descrite, Psaultier escrit en characteres Tulliens, ou Ciceroniens. Car vn chacun charactere representoit vne diction Latine. Et en cela ne sçaurois estre trompé ne deceu: car i'ay en ma puissance & en ma bibliotheque, le mesme & entier dictionnaire de Cicero, amédé depuis, & corrigé par sainct Cyprian: qui est vn fort antique liure, & lequel n'ay iamais veu ny peu trouuer ailleurs. Et y a en iceluy si grande copie & quantité de characteres auec leurs dictions subsequentes, que facilement ils pourroient suffire à descrire en Latintout ce qu'on voudroit.

Faramond, & plusieurs autres Roys, mesmes Claude Crinit, autrement dict le Cheuelu, fils dudit Faramond, seirent & ordonnerent selon leur volonté, certains & particuliers alphabets, pour apres les bailler diuersement à vn chacun des Capitaines ou lieutenants, retenant vers luy la copie & minute, auec les memoires & les noms, comme il les auoir baillez & distribuez.

Charles magne, fils aisné du Roy Pepin, apres Marcomere soixante & troisiesme Roy des François, & qui d'iceulx a esté premier Empereur des Romains, inuéta aussi plusieurs moyés pour escrire

obscurement & secrettement: & ce, par le moyent & suffrage de Nannon sen precepteur Grammarien, qui luy monstra & enseigna variables & diuerses sormes d'alphabets.

Les Nortmans & Septentrionaulx (comme tesmoigne Beda, religieux en Anglie) voulants seurement & secrettement annonger leurs secrets l'vn à l'autre, ont mis & supposé des lettres numerales aux lettres communes & vsuales, tant Grecques que Latines, commençats à A, pour 1: à B, pour 2: à C, pour 3: à D, pour 4: à E, pour 5: à F, pour 6: & ainsit consequemment iusques à & : qui est la vingt & quatries me lettre. Et ainsi ceste escriture faicte par ce nombre, ou autres disserés, ne pourra estre leuë, ny entenduë des Grecs, ny Latins, sans grande peine & dissiculté, si premierement on n'a apprins la manière & industrie de ceste science.

Beda religieux en Anglie, en son liure de l'inuention des antiques, dit & recite plusieurs moyés, & intelligences, par lesquelles on peult tres secrettement escrire l'vn à l'autre: & aussi parler, & se faire entendre sans voix, signe, ny parole, à ceulx qui seront presents, pourueu qu'ils ayent l'intelligence de cest art. Et a esté le premier, qui a redigé & mis par escrit la science & d'Artrologie & Dactilogie, par lesquelles lon peult seurement & tres secrette-

ment

ment declairer son secret & volonté l'vn à l'autre, tant par escrit, que aussi sans escriture: ains seulement par incogneuës intelligences, qui ne sçauroient par home du monde estre veuës, cogneuës, ny entenduës. Chose toutesfois assez aysee & facile à faire, & à entendre, & qui se peult faire & ordonner par plufieurs manieres, & infinies fortes: dont ne delibere, ny veulx en faire aucun recit ou discours en cest œuure de Polygraphie, & pour cause: gardant le lieu de ceste description, & autres trop plus grandes & arduës, à autre œuure & liure, que n'ay encores publié ny mis en lumiere. Mais qui est celuy qui voudroit, ou pourroit exprimer, ou descrire toutes les manieres d'escriture occulte, iadis pratiquée par les anciens? Car aucuns en cest art propose, vsoient de familiers bubons & nocticules, qui estoient appellez Philophotes, c'est à dire, aymants le iour & lumie re: & les autres, Mysophotes, qui est à dire, au con traire, hayssants & fuyants le iour & lumiere, & aymants la nuict & obscurité.

Autres par art & pratique en leur escriture, ont employé & l'vn & l'autre, & Philophotes & Myfophotes: aucuns aussi ont transpose les lettres cogneuës alphabetiques & communes. Les autres, sous schemate, pretexte, & exemple des barbares,

ont figuré & fait (comme dict est) propres & particuliers characteres peregrins, & non entenduz, ny cogneuz, fors que d'eulx seulement, & de ceux à qui ils auroient donné l'intelligence.

Dauantage, aucuns ont vié de lettres & characteres visibles, escrits auceques myne, cynabre, ou autre encoste, ou encre commun. Et finablement les autres ont à leur souhait & volonté, fait & formé des characteres inuisibles. Et quant à la forme & maniere des characteres visibles, propres & conuenables à l'scriture secrete & occulte, il en y a infinité, & si grand nombre, qu'ils sont, ou peu uent estre innumerables : tellement que n'ay volonté, & encores moins la puissance d'en faire la totale ouv niuerselle description : la remettant à autre lieu, autre temps & à autre œuure.

Mais quant aux characteres inuisibles, estants auiourd'huy plus vsitez, pratiquez, & entenduz entre les humains, nous en auons de trois sortes, & manieres: dont l'vne, & la premiere, est appellée Dermatique: par laquelle on fait ou peult faire sur le visage, estomach, cuy sles, bras, ou au doz des messages, certaine escriture, & par certaine lotion ou lauature artissicellement faicte, & composée de certains humeurs liqueurs, qui semblent presque estre inuisibles: tellement que ce-

ste escriture ne se peult veoir, ou cognoistre aucuncment, si n'est par ceulx, qui sont aduertiz du secret, & par le moyen. & employ des pouldres, eauës, lauements, feuz, suffumigations, & autres choses necessaires, & requises àceste science, & forme de lettres Dermatiques.

La seconde espece de characteres inuisibles, est appellée Hyphasmatique : par laquelle son peult escrire sur draps, linges, toilles, ou habillements, par certains liniments, encres, encostes, ou lotions, qui, estants secs & sechez ne se penuét aucunement veoir ny cognoistre: mais estants trempez & mouillez en eauë bien froide, se voyent, cognoissent, & lisent ay sement: & autrement, ne sçauroiet apparoistre: & pour ceste cause a esté appellée Hyphalmique, ou Hyphalmatique.

La troissesme espece de characteres inuisibles, est appellée Alleotique: & se faict en plusieurs manieres, tant par forme, que par matiere. Et par icelle on peult trouuer infiniz, & innumerables moyens, pour occultement & secrettement escrire. Et ceste escriture se peult faire, & se fai& sans papier, ou auecques papier, auecques mulla, quecla, rephocam, leboce, drepoul, & ictal, & autres diuerfes & infinies matieres: comme en reci, en blesta, en resiculabior, en lipo, en reter,&

autres semblables moyens, qui sont presque infiniz, & innumerables.

Mais pour ce que cecy ne touche & n'importe rien à nostre present sugect, n'en feray icy autre recit, ains seulement me hasteray d'escrire ce qui est contenu en ma promesse: & que la raison auec le temps me ordonnent & commandent: & le plus facilement que pourray.

Il y a dauantage vne autre spece, appellée Dacty-letre, qui ne se fait par escrit ny par lettres: maisseu lement par cettains moyés, non moins subtils que difficiles, voire impossibles d'estre ny cogneuz ny entenduz: par lesquels tout homme entendant, peult librement, seurement, & secrettement inthimer & faire entendre son secret, & pensée à tout autre, qui aussi entendra & squara le secret de ceste science, que se peult varier & changer en, & par tant de disserentes sortes & manieres que homme du monde ne squaroit com prendre, ou nombrer la diuersité des speces de tel & si grand mystere.

Or pour le principal moyen de ceste science Dermatique, & plusseurs autres prouenats, & aussi pareillement descendats d'icelle & par son intelligence: toute personne assise soit au lict, à la table, au jugement, ou quelque autre lieu que se soit:

pour-

pourra seurement & secrettement, sans signe, mounement, regard, ou indice, & fans aucun. souspeçon, ou cognoissance d'aucun assistant, annoncer & faire entendre, tant amplement & facilement qu'il voudra l'entiere & totale teneur de sa pensée & volonté à celuy, qui sçaura ou entendra ceste science & art. Et quant à l'intelligence ou sçauoir de faire aussi seurement entendre & inthimer son secret & volonté, sans lettres, signes. ny escritures à tout homme, ou personne absente, voire sans le seu ny cognoissance de celuy, qui faict office de messager, ny sans qu'il en puisse auoir aucune coniecture: ie n'en veux faire ny feray plus long discours en ce lieu cy: laissant & remettant le traicté à autre temps, autre lieu,& autre description.

Toutesfois pour ce que les Roys, Princes, Seigneurs, & autres grands personnages, ayants affaires, grands, arduz, & d'importance, desquels par lettres communes ne peuuent ou n'ossent donner la cognoissance, ou aduertissement, à leurs vicegerents & commis, estants d'eux eslongnez: m'a semblé bon & necessaire, de faire ce traicté & œuure Polygraphique, auec la presente Clauicule & interpretation: à celle sin qu'vn, chacun d'eux eust, ou peust auoir certains & par-

(

ticuliers moyens d'escrire, & annoncer seurement, & sans souspeçon, toutes leurs volontez, intelligences, & commendements, à leurs amys & sideles serviteurs: & mesimement en ce temps, auquel, pour la trop grande licence & permission de pecher, on ne peult trouver seure ny certaine foy au monde: tellement que lon veoit iournellement en tout & par tout messagiers de Roys, Princes, & Seigneurs, estre despouillez, prins, volez, battuz, & le plus souvent tuez, par traistres, espions, & guetteurs de chemins, sans aucune crainte de prendre lettres, & voler pacquets, sans auoir esgard à la closture d'iceux, bien qu'ils soiét cloz ou cachetez d'anneaulx ou cachets royaux.

Parquoy seroit tressequis& necessaire à vostre republique (ô trespuissant & inuictissime Roy) d'employer vostre royale vertu & inuincible force, & iustice, à la punition, perte, ruyne, & subuersion de tels monstres, cruels & iniques voleurs, & iceux extirper, & chasser de vostre royaume, que Dieu vous a baillé en protection & garde, & lequel n'aura iamais paix ny tranquillité, si par vostre royale authorité, & inuincible puissance, tels voleurs, explorateurs, traissres, espions, & Baccucées ne sont chassez & ostez. Car quiconque trouble la paix d'un royaume, se declare & maniseste

nifeste ennemy du Roy: comme voleurs, traistres, espions, & larrons, desquels pour le iourdhuy la terre de vostredit-royaume est pleine, tellement que les chemins & passages ne sont, ny ne peuuent estre aucunement seurs, certains & asseurez, ny ouueits aux bons & sideles messagers, & encores moins à tous autres pauures marchands & viateurs.

Interpretation des obscuritez contenues au premier liure de Poly graphie.



OMBIEN qu'au premier liure de Polygraphiene foit comg prinse aucune chose, qui me semble par trop obscure ou difficile: i'ay toutessois bien voulu exprimer &

expliquer icy le plus briefuement qu'il m'a esté possible, tout ce, que (me semble) lon pourroit trouuer ou penser estre difficile: à fin que la profondité de ceste description, ne semblast inacces-sible, ou du tout impossible aux foibles & simples d'esprit. Et pour ceste cause, il fault premiere-

C. ij

ment entendre, que l'ay si bien mis, posé, & distribué par si bon ordre toutes les dictions en langage François, en iceluy premier liure, iusques au nombre de neuf mille & vingtquatre, & sous la quantité de trois cens septante & six alphabets, que, si d'yn chacun alphabet l'yn apres l'autre con fecutiuement, depuis le commencement & premier alphabet, iusques à la fin, sans en laisser ny obmettre vn, vne seule diction seulement est prinse, toutes ces dictions mutuellement coherentes ensemble, feront & rendront oraison & exhortation en langage François, assez bon & congru. Et me semble que ceste forme & maniere d'escriture sera trouuée merueilleusement bonne, propre, & conuenable, pour seurement & secrettement escrire tout ce qu'on voudra, & sans souspçon: attendu que chacune diction Françoise signifie & represente la lettre & charactere, qui luy est precedent & à chef. Et ne doit le lecteur estre esbahy, ou estonné, si pluralité & multitude de paroles, veuës & leuës clairement & apertement, comprennent & contiennent occultement yne breue & bien petite sentéce. Et notez qu'en ceste mienne puerile inuention & position, i'ay caché & couuert plus ample & plus grand moyen d'escrire amplement & plus secrettement, lequel raison narurelle

maturelle & publique requiert, & l'honneur & denoir me commadent, & desfendent de ne mertre en lumiere, ou commune euidence, mesmes au vulgaire peuple. Si est ce toutes fois que toute personne de bon esprit, mettant quelque temps ou peine à la perquisition & intelligence de ceste œu ure & science Cabalistique, la pourra non seulement bien. aysement entendre & comprendre, mais d'auantage poutra veoir & cognoistre plusieurs dogmates & secrets, qui y sont occultemét coprins & contenuz:dont n'en feray icy autre recit, ains seulement vous diray, que ayant bien & deuëmet entendu ceste forme & maniere d'escrire, elle vous suffira à la description de toutes chofes du monde: attendu que toutesfois & quantes que vous voudrez, la narration recitée & repetée, peult estre changée. Car (comme desia est dict) si du premier alphabet vous prenez vne diction seulement, du second vne autre, & du tiers vne autre: & semblablemet l'vne des dictions mises & interposées hors la ligne & ordre, insques au poinct, ou iusques à la fin de ce premier liure: vous trouuerez en apres vne oraison, ou exhortation en langue Françoise, assez bonne & congrue. Et sur tout fault noter & prendre garde, que d'vn chacun alphabet ne preniez plus d'vne diction seulement:

Сііі

& aussi que, par negligence ou hastiueté, en escriuant ne saultiez ou passiez vn seul alphabet: car ainsi l'ordre de vostre escriture, en ce faisant, seroit confus & confondu. Fault aussi noter & entendre, que toutesfois & quates qu'en mon escrit ie parle du iour, i'entens que c'est la narration ouuerte & manifeste, laquelle se peult aysément lire, selon cest ordre Polygraphique: & par la nuict rentens la latente, occulte, tenebreuse, & secrette intelligence: qui ne doit estre prolixe, mais la plus breue & succincte, que faire se pourra, en quelque langage que ce soit. Et quant aux paradigmes, figures, exemples, & pretextes, comprins és precedents & suyuants liures (ou auons parlé de l'ame, qui est innisible, & du corps qui est visible)ils sappliquent & seruent aux deux narrations & escritures, cest à sçauoir, à la secrette & occulte, & aussi à la cogneuë & manifeste escriture. Toutesfois & quantes que la fueille est changée & tournée par le vent, &c. Recens par ce paradigme & exemple, qu'il fault nombrer & supputer l'occulte & secrette narration, auec la manifeste, de sorte, que les deux puissent finir en vn poinct & periode, tellement que fil reste quelque chose de secret à escrire, il le fault amplifier par telle moderation, que les deux narrations

tions, & occulte, & manifeste, sinissent en vin mesme poinct, à sin que confusion ne sensitue par eclypse & conionction. Au demourant, tout ce qui reste & sensity pour la declaration de ce premier liure. Polygraphique, se refere implicitement à ce, que i ay dit par cy deuant. Mais sur tout fault noter que sous l'ordre des alphabets y contenuz n'y a, ny aussi doit auoir aucune diction vacante ou superfluë: ains vne chacune diction vault & represente (comme dict est) la lettre, qui luy est preposée à ches. Et à sin que la parfaicte & entiere cognoissance de ceste intelligence, soit donnée facile aux lecteurs, ie descriray la presente figure pour exemple:

Prenez le cas, qu'vn meschant & mal viuant vous requiert & supplie, vouloir à sa faueur escrire à vn vostre amy, au seruice duquel il desire, par vostre moyen & vostre lettre, estre auancé & pourueu. Lors pour ne refuser du tout l'importune requeste du suppliant indigne, & aussi pour n'ossenser vostre amy, vous pourrez escrire la suyuante exhortation, qui sera cy apres lettre à lettre interpretée, mais non du porteur, ny d'autre homme du monde entenduë, fors de vostre binaire & Cabalistique: dont la teneur sensitute.

C iiij 💢

LeRoy vniuerfel, exornant les corps, manifeste aux languissants seureté immortelle , auec ses sanctifiez en beatitude . Amen.

La charité de l'incomprehensible euangeliquement denoncée aux bommes par reluctance d'exhortations, reduict les iniustes banniz aux choses prophanes, faisant vilipender la record ution du Redempteur des cieux, & aussi la compagnie de la volupté inessable, que deuons pourssupre. Parquoy, o immundes, soustenez pureté: & se serve recueilliz aux regnes des desserves es la persetuellement predestinez. Abolissez donc les dissimulations de ceste charnalité, puis qu'esse heureusement comprins aux exultations du moderateur tout - voyant.

Or pourfacile & claire intelligence & lecture de cest escrit, recourez au premier alphabet, & premiere colonne de ce premier liure de Polygraphie,& chercherez la premiere diction, par laquelle vostre oraison ou exhortation Polygraphique est commencée, qui est (Le Roy: ) & trouverez qu'elle signifie N. Puis au second alphabet verrez ce mot (Vniuersel) qui signifie E. Et au tiers rang & alphabet trouuerez ce mot (Exornant) qui signifie V. Au quatriesme ordre & alphabet, trouuerez ce mot (Les corps) qui represente O. Au cinquesme verrez aussi ceste diction (Manifeste) qui fignifie V. A la sixie sme colonne & alphabet cherchez (Aux languissants) qui represente S. Et ainsi consequemment, en continuant d'alphabet en alphabet, trouuerez ceste susdite narration, & escri-

## DE POLYGRAPHIE.

205

escriture maniseste, contenir & comprendre occultement ces motsic est à sçauoir,

Ne vous seruez de ce porteur : car il est menteur, en larron. ..

Et ainsi consequemment, & par mesme ordre, continuerez en toute autre substance & mariere occulte, que voudrez escrire en quelque langage que ce soit, Latin, Grec, Allema, Italien, Espagnol, ou tout autre langage, qui se peult reduire & met tre en escrit, par lettres communes & vsuales. Et pourrez autant de fois recommencer au chef & commencement du premier alphabet, comme vous voudrez,& iusques à tant qu'aurez includ& serré vostre occulte narration, dans la cogneuë & manifeste. Et quant aux dictions, qui sont mises hors l'ordre & ligne alphabetique, elles ne seruent de rien ny d'aucune lettre, pour l'occulte narration & secrette intelligence: ains sont seulement mifes, pour seruir & suppleer au desfault des fynonymes & dictions Françoifes, qui ne nous sont tant copieuses ou communes, qu'aux Latins. Et aussi, à fin que l'ordre & clause de l'oraison. Françoise soit deuëment accomplie & parfaicte. Car il seroit impossible de pouuoir trouuer au langage François tant de dictions & fynonymes, fignifiants vne mesme chose (mesmement.

#### CLÁVICVLE

aux pronoms, conionctions, prepolitions, & interiections) que d'iceux lon peuft ou sceuft faire & constituer vn entier alphabet, seruant aux vingt & quatre lettres vagantes, communes, & alphabetiques. Ce que facilement peult apparoir par le huictiesme alphabet, apres l'ordre & ligne duquel ray mis deux dictions, à fin que la cogneue & manifeste oraison, ne demourast manque & defectueuse. Et pour ce l'ay ainsi escrit ces deux mots (Auec ses, Auec ses ) par deux fois. Mais fault que l'operateur n'en prenne que I'vn des deux en escriuant, & celuy, que bon. luy semblera, à celle fin que la clause & oraison. Françoise soit deuëment accomplie. Et ainsi sem blablement faudra faire en tous autres alphabets semblables, ou vous trouuerez ainsi deux mots hors l'ordre & ligne. Et quant à la derniere & vingtquatriesme lettre, qui est, (&) ie l'ay cy mise auecques les autres, tant pour accomplir le nombre de vingtquatre lettres, qu'aussi pour ce que les François, & Latins, pour abbreuiation en vsent souuér en leur escriture. Or pour ceste science Cabalistique, toute personne ignorante, & n'entendant aucunement le langage. François (pourueu qu'il sçache seulement cognoistre & assembler les lettres alphabetiques, communes & víuales.

viuales ) pourra seurement & secrettement escrire son secret en toutes langues, & places, sous l'escriture qui sera veuë & leuë en langue Françoise: & ce auec bien peu de peine, & sans aucune difficulté. Aduertiffant de rechef tous beneuoles lecteurs & operateurs de ceste science Cabalistique, qu'ils ayent à prendre garde soigneusement, & en cestuy & autres liures suyuants qu'en. aucun ordre & rang alphabetique, vne diction ne soit iamais doublée, repetée, ou reiterée, ny mise ou escrite par deux fois. Aussi ne fault qu'il y en ayt vne oubliée, ou omise: Car si ainsi estoit, le lecteur & operateur, tant en receuant, qu'en escriuant sa lettre, seroit en grande peine, & plus grande confusion. Parquoy fault diligemment aduiser que les exemplaires & liures soient soigneusement corrects, & conformément escrits : à celle fin qu'en escriuant, la reiteration, ou varieté & dissimilitude d'exemplaires, n'engendre, & donne confusion, tant à l'operateur en escriuant, qu'au lecteur en receuant. Et si par la negligence ou ignorance de l'escriuain, ou inaduertance de l'Imprimeur vous trouuiez en quelque alphabet, ou colonne, vne mesme diction escrite deux fois:effacez la derniere, & en son lieu en mettez yne autre propre, con-

114 . 2

uenable, & signifiant mesme chose. Sçachez finablemet, que ce seul liure de Polygraphie sera suffifant pour entierement satisfaire à l'operation, que i'ay promise. Car par iceluy non seulement vous pourrez seurement & secrettement escrire la con ception de vostre volonté à voz amis Cabalistiques, mais aussi (chose non encores veuë ny enten duë) vous pourrez faire distinctement escrire, orthographier, & prononcer le langage François à tout homme estranger, tant barbare soit il, pourueu qu'il sçache faire & former les lettres Latines, communes & víuales, felon l'alphabet commun. Et par ce que ceste forme & mode d'occulte escri ture comprend peu de suget & sentence pour le secret, sous vne grande & prolixe narration de dictions manifestes & visibles, n'en fault vser, sinon en choses grandes & de grande importance: & sur tout fault mettre peine à coucher & faire la sentence & escriture du secret, la plus breue & succincte, que faire se pourra: & lors ne sembleraprolixe, à ceux mesmement, ausquels le trauail & exercice d'esprit est autant plaisant & aggreable, comme l'oy fiueré leur est, ou doit estre odieuse. Or pour l'intelligence & cognoissance de cestuy premier liure de Polygraphie, me semble que ce present escrit, auec les exemples y contenuz, Coit fuffoit fuffilant. Et quant aux quatre liures fuyuants. pourrez auoir par iceux moyé d'escrire plus brief. & plus facilement: Et ce en infinies sortes & manieres, qui toutesfois ne seront hors de souspecon des regardants, pour ce que l'escriture manifeste & visible, contenuë en iceux, ne signifie ny comprend aucune chose, fors le charactere & lettre que le precede.

S'ensuyuent les reigles necessaires pour l'intelligence & operation du premier liure de Polygraphie.

AR LA premiere reigle & ordonnance, fault en premier lieu noter, qu'il est besoing de diligemment escrire vostre suget & sentence secrette, soit en Latin, François, Italien, Hyspagnol, ou autre lagage que voudrez, pourueu qu'il se puisse escrire & rediger par escrit sous lettres Latines, communes & vsuales: pour apres l'enuoyer à vostre amy absent, entendant cest art & science Cabalistique: pourueu auffiqu'il ayt, comme vous, vn liure de Polygraphie de mesme le vostre. Et apres auoir briefuement

& succinctement escrit vostre secret, comme dictest, mettrez le papier, ou vous aurez escrit, deuant vous, à fin qu'au lieu, & pour vne chacune lettre comprinse audit secret, vous puissez prendre vne seule diction d'vn chacun alphabet, sans en obmettre ny laisser vn, ny aussi pour vne diction, ou mot, prendre vn autre: comme i'ay cy deuant monstré par exemple: par lequel pouuez veoir, vne chacune & seule diction estre prinse & seruir pour la lettre, qui luy est en chef, & la precede.

LA SECONDE reigle veult & ordonne, que d'vn chacun alphabet, comme dict est, vous ne preniez qu'vne seule diction en vne mesme narration du visible, public; & maniseste langage François: autrement le sens & intelligence communs, ouuerts & manisestes, seroient totalement confuz, troublez, & perduz. Et si d'auantage osteriez & feriez perdre la cognoissance du secret à celuy, auquel Cabalistiquement auriez adresse vostre lettre Polygraphique.

TIERCEMENT, fault diligemment garder, que par negligence, ou hastiueté, on ne saulte ou passe aucun alphabet, que premierement vous n'en ayez prins vne diction, seruant & propre à pre à la lettre de vostre secret. Et semblablement fault noter, que toutessois & quantes qu'il se presente vne, ou plusieurs dictions de celles, qui sont hors l'ordre & ligne alphabetique, ne fault prendre, ou escrire que la premiere ou precedente seulement, ou bien l'inferieure, mais non les deux.

QVARTEMENT, fault noter, que deslors que l'oraison & clausule du langage François & manifeste sera finie, & la senrence accomplie, fault que la sequente prenne commencement à la plus grande & plus groffe lettre:comme appert par le precedent exemple, auquel suyuant la sentence & congruité du langage François, ray mis grandes & grosses lettres aux mots commençants la clausule: & aux autres petites let tres, selon l'antique & commune coustume d'escrire. Et lá, & quand la substance & contenu de vostre secret, serot si prolixes, qu'ils passent & surmontent la narration du langage descouuert, & fil en reste beaucoup du secrer: fault en ce cas recó mencer au commencement. Et sil en reste peu, reprenez & reuoquez vostre commencemet de tel lieu & alphabet, que vous voudrez, pour ueu qu'il face comencement de clausule. Car tout home, entendant ceste science, pourra aysémét cognoistre

l'alphabet & colonne, ou vous aurez commencé. Et ne fault craindre la consonance & repetition de langage ny des mots: car tousiours se trouveront changez & variez par la narration maniseste comprenant & representant l'occulte & secrette. Et toutes sois & quantes qu'on recommencera au commencement & premier ordre Polygraphique, lon trouvera nouvelle forme & saçon d'escriture, signifiant vn mesme suget & oraison.

QVINTEMENT, fault noter, que, toutes fois & quantes que par ceste science Cabalistique voudrez escrire choses arduës & de consequence, fault auoir vn petit liure ou papier, auquel escrirez entierement vostre secret, par la com mune & manifeste escriture contenuë en ce premier liure de Polygraphie. Et quiconque apres verra ou lira ce liure, ne pourra penser, ny cognoistre, qu'il y ayt aucun secret caché ou couuert. Ou bien fil aduient que par souspeçon on en pense quelque chose, ne pourra toutes sois rien estre cogneu ny entendu du secret y contenu.

S E X T E M E N T, fault noter, que, si vous transportez ou changez par metathese l'ordre des dictions contenuës en vn chacun des rangs, & alphabets phabets Polygraphiques: ou bien variez & changez les minutes & lettres capitales alphabetiques à vostre plaisir & volonté, retenant bien toutes fois l'ordre qu'aurez transposé, & aussi le nom du binaire & Cabaliste, pour lequel aurez faict ladicte transposition & changement de synonymes ou lettres alphabetiques, & auquel aurez baillémes mes le semblable liure, auec la certaine intelligence du changement & varieté: lors & par cemoyen verrez vostre secret si occulte & couvert sous ceste maniseste escriture, qu'il n'y aura homme viuant sur la terre, qui y puisse rien entendre, ny cognoistre, fors le binaire & Cabalistique. Or ceste metathese & transposition se peult faire par infinité de sortes, changements, & manieres.

PAR LASEPTIES ME reigle, faultinoter & entendre, qu'en escriuant Polygraphiquement à voz Cabalistiques & binaires, est precisement requis de bien & correctement escrire toutes les dictions bien au long, sans abbreuiation, distinctement & deuëment separées, bienorthographices, sans aucune en pretermettre, ny aucune en prendre ou mettre au lieu de l'autre... Et sur tout, que vostre escrit soit bien formé & bien lisable, sans partition, sans diuision. & sans

D

confusion: à fin que celuy, à qui vous escrirez, ne soit ou puisse estre deceu, & mesmement sil n'entend bien la langue & l'escriture Françoise, prenant deux dictions pour vne, ou vne pour deux. Parquoy fault bien noter, escouter & entendre ce qui est cy deuant dict & escrit.

PAR LA HVICTIES ME reigle, fault diligemment considerer, que celuy, auquel voudrez secrettement escrire, suyuant l'ordre de ceste science, doit necessairement auoir vn liure totalement pareil, & en tout & par tout semblable au vostre: autrement, auriez escrit pour neant à celuy, qui n'auroir moyen ny puissance de vous entendre.

LA NEVFIES ME est, que, sil vous plaist que ceste science demeure perpetuellement occulte & secrette, sault de reches & de nouueau rescrire la Polygraphie, ne preposant les lettres alphabetiques aux dictions Françoises. Et en ce faisant, nul ne pourra aysément penser ny souspeçonner la raison ou cause de ceste escriture synonymique, & non cogneue. Mais à fin que celuy qui escrir, ou reçoit & lit ceste escriture, n'ayt aucune difficulté, & soit releué de la peine de

ne de compter en ascendant ou retrogradant, fault escrire les lettres de l'alphabet en vne schedule, tringle, ou autrement corraye de pabier. ou parchemin, qui sera propre, conuenable, & , compassée aux lignes & ordre des dictions, au chef desquelles adapterez ladicte tringle ou schedule mobile. Et pour le plus seur, seroit meilleur de faire grauer & sculper lesdites vingt & quatre lettres sur vne lame ou regle de cuyure, à fin que plus legierement, & facilement, on puisse aller & sauter d'vn ordre des dictions (deuëment & par mesure escrites) à l'autre. Et, en ce faisant, fault bien regarder, que ladicte lame ou regle de cuyure, & aussi tous les ordres & degrez de dictions, soient vniuersellement de mesme compas, ordre, & mesure ordonnez & compassez: à fin que, presentant ladicte lame ou reigle de cuyure au chef & commencement des : dictions, le tout se puisse trouuer de mesme ligne,mesure, & ordre.

PAR LA DIXIES ME, fault fçauoir, & entendre, que combien qu'on vse bien peu de la lettre & charactere Pythagorique, que, nous appellons y Grec, & mesmement les Allemans qui n'en vsent iamais, & les Latins bien peu ie l'ay toutes sois voulumettre au rang des autres.

Dij

lettres, tant pour le langage Grec, que aussi pour le Fançoys, qui en vse fort souvent. Semblablement aussi ay aduisé mettre audist ordre alphabetique, ceste vingtquatriesme lettre, &: à fin que par ce moyen eussions vingt & quatre lettres: & aussi pource que les Latins & les François en vsent frequentement pour abbreuiation.

L'ONZIES ME reigle aduertit celuy, qui reçoit les lettres escrites selon l'ordre & methode de ceste Polygraphie, qu'il est besoin de grande intelligence, promptitude, exercitation & memoire, pour la lecture d'icelles. Et par ainsi des lors qu'il aura receu lettre ou libelle Polygraphiquement escrits, se fault retirer en lieu secret : & ayant ouvert le liure de Polygraphie, qu'il fault necessairement auoir deuers Toy, regardera & con siderera soigneusement toutes les dictions estants en touts les alphabets: & quelle lettre precede ou represente vne chacune diction, la nottant apres soigneusement par escrit, ou bien la notant & marquant sur vne ardoise, ou sur vne table auec craye, encre, ou autre encoste. Et apres que (comme dict est) il aura, veu la lettre Polygraphiquement escrite, reduifant les dictions en lettres icelles deuëment & fans obmission extraicles. & redui& rednictes par escrit, trouuera, & composera se tout en mots intelligibles: tellement que ce, qui es stoit caché, & couuert sous les mots & synonymes François Polygraphiques, se pourra aysemét & facilement lire, entendre, & interpreter, selon le langage, que le Cabalistique escriuant aura vous lu & entendu escrite.

PAR LA DOVZIESME reigle est à noter, que tous Roys, Princes, & autres grads. Seigneurs, ayants en lointaines & diuerfes prouin ces, terres, & places, pluficurs vicegerents & lieutenants, ausquels ne seroit bon ny seur escrire parvn melme moyen & forme d'escripture occulter ains à fin qu'ils ayent pour vn chacun desdits lieutenants, propre & particulier moyen d'escrire secrettement, fault seulement qu'ils changent l'ordre des dictions alphabetiques, par autant de fois, comme ils voudront auoir de particuliers & diffè rems moyens d'escrire aux susdits vicegerents. Et ainsi faisants, & par ce moyen, pourront seuremet & tres secrettement escrire, & annoncer leurs comandements & volontez, sans qu'ancun desdits. licutenants puisse entendre ny cognoistre l'escrit, qui sera enuoyé à l'autre. Et ainsi se trouvera infiniz & innumerables moyens, pour escrire seure-

ment & secrettement sous langage François, à tou tes personnes, qu'on voudra, & en toutes langues du monde: pourueu que (comme dict est) elles se puissent rediger & mettre par escrit.

LA TREZIESME reigle, est, que pour fermer & clorre la bouche aux malparlants, i'ay monstré oculairement la verité & pure intention de ceste inuention, colloquant aux alphabets du premier liure, toutes les dictions & paraphrasmes, qui sont de telle sorte & sequence co herents, qu'ayant d'vn chacun rang & alphabet prins vn seul mot, sans en obmettre vn, ny en: admettre deux, ou plusieurs, ferez vne oraison, ou exhortation, affez congruë, en forme de supplication ou remonstrance, en langue Françoise. Et sous ceste forme & maniere d'escriture, pourrez aysement cacher & couurir entierement tout ce que vous voudrez escrire à vostre amy & Cabaliste, entendant & sçachant ceste science: de forte, que , si tous les hommes du monde estoient assemblez,ne pourront aucunement sçauoir,trou uer, ny entendre le secret couuert & caché, sous ceste manifeste & intelligible escriture Françoise, pourueu qu'elle soit bien & deuëment ordonnée...

PAR

PAR LA QVATORZÍESME reigle, fault entédre, qu'en cest art Polygraphique, y a des choses intrinsequemet encloses, beaucoup plus grandes & arduës, que celles, qui sont prescrites, cogneues,& manifestes: attendu qu'vn home du tout ignorat, & non entendant la langue & lan gage François, non seulemet en peu de iours, mais en peu d'heures se pourra stiler & former de sorte, qu'il sçaura escrire, lire, parler,& entendre le langage François: non certes yniuersellement en tout & par tout, mais seulement par telle sorte. & maniere, qu'il pourra escrire de tous & chacuns ses affaires, de quelque matiere que ce soit; & en toutes lángues qu'il voudra. Et tout ainsi que, par ceste science, vous pourrez annoncer & notifier seurement, secrettemet, & sans souspeon; toutes voz conceptions & volontez à voz amis & Cabalistiques, tat loin soient ils esloignez, moyennant qu'ils sçachent & entendent ceste science:no plus ne moins, & aussi facilement, & en beaucoup de fortes, vous en pourrez vser sans messager, sans lettres, sans souspeçon, & sans crainte, que par arti-& industrie naturelle d'homme du monde, voftre secret puisse estre veu, cogneu, ny entendu: Dont n'ay deliberé ny voulu, en faire icy autre. recit, ny discours: car la raison ordonne, & le.

D iij,

devoir me commande, ne commettre ny mettre à present en lumière telles & si grandes intelligences, lesquelles i'ay reseruées& reserueray pour autre lieu, autre temps, & autre commodité, rai-Sonnablement & auec iuste cause. Et comme il ne est licite, ny conuenable ietter aux porceaux les marguerites: aussi ne seroit il decent & encores moins raisonnable, d'entreprédre le trauail & œuure à la description des choses grandes, ardues, & occultes, sans expectatiue,& esperance de gratuité, profit, & remuneration. Or ie diray d'auantage, qu'en ceste norme, ordre, & catalogue de dictions Françoises, y a, & se pourront trouuer plusieurs grands & arduz mysteres occultes & counerts, concernants non seulement le faict& suget Polygraphique, par moy presentement declarez: mais aussi la plus grande partie, voyre toute la Mathematique, Cosmographie, Astronomie, Medecine, & tous les sept arts liberaux, & generalement tou tes choses & matieres, tant visibles qu'inuisibles, estants en la puissance, & appertenants à l'vsage & cognoissance des hommes, & du monde vniuersel. Et finalement fault sçauoir, entendre & noter, que toutes choses, qui sont au monde, par ampliation des susdites similitudes, seruent, & peuuent mystiquement subseruirà l'effaict & document

ment de cest art & science de Polygraphie.

PAR CESTE quinziesme & derniere reigle, noterez que tout ce, que i'ay dict & declaré en ceste œuure de Polygraphie, n'est qu'vne introduction & preambule, au regard de ce, qui reste à escrire, ou inuenter, pour ceste mesme science & faculté Polygraphique: de laquelle ne feray icy plus long discours, ains pour obuier à prolixité, le passeray sous silence : à fin que ie ne donne. occasion aux mal\_pensants, que ie me vueille glorifier en vain. Et me suffit d'auoir donné & baillé les moyens, suget, & cause aux bons, capables & idoines esprits d'inuenter & speculer choses plus grandes, & sans comparaison plus ardues, que celles qu'ay icy descrites, ou que n'ay peu ny sceu inuenter, & descrire. Or pour faire fin, quiconque aura le sçauoir & puissance, adiouste & augmente ce qu'il verra estre bon & vtile, pour l'accomplissement de ceste œuure & invention. Et ceux qui n'auront sçauoir, moyen ny puissance, le les supplie qu'ils ne s'ingerent de iuger temerairemet, & sans discrerion detracter de ce qu'ils n'entendent, & qui passe leur sçauoir & cognoissance.

Interpretation sur le contenu au second liure de Polygraphie.

SECOND liure de Polygraphie, i'ay traicté & descrit autre moyen & mode, fort seur & fecret, pour escrire occultement: non toutesfois exempts dela fuspicion que les regardants pourront auoir, qu'il y a, ou peult auoir quelque intelligence & secret cachez sous ceste escriture. Neantmoins il n'y aura hommetant sçauant & experimenté soit il, qui puisse rien cognoistre ou entédre du secret caché & latent sous ceste escriture, faicte par langage mythologique & à plaisir: si premierement par tra dition de Cabale, & reception d'icelle ne luy a esté subministré & donné à entendre. Et ne sçay comme le secret & sentence occulte pourroient estre 'cogneuz & entenduz, veu que la manifeste & visible escriture ne peult en aucune sorte estre interpretée ou entendue, attendu qu'elle est composée & ordonnée de mots & dictions feintes & contrefaites, rien d'elles ny par elles signissates ny representantes: mais seulement les lettres alphabetiques, qui leur sont precedentes & preposées en chef.

chef. Par lesquelles pourrez seurement & tres secretement annoncer & escrire voz secrets à voz amys &cabaliftiques, en tel langage qu'il vous plaira. Et ceux qui n'entendront la science, voyants vostre escriture faicte par ces mots peregrins, nouneaux & estrangers, iugerot & croiront, que c'est quelque langage barbare & estrage, & demoureront totalement ignorants de ce, qui y sera cotenu tant interieuremet, qu'exterieurement. Doncques quand vous voudrez par le moyen de ce liure, annocer quelque secret à vn vostre amy absent: fault premierement estre soigneux, qu'vne chacune diction soit bien proprement, distinctement & correctement cicrite, diftincte, & separée l'une de l'au tre, de sorte qu'on puisse facilemet discerner l'yne d'auec l'autre : à fin que vostre Cabalistique (à qui yous escrirez) n'en prenne deux pour vne, ou vne pour deux. Car si ainsi estoit, vous feriez & engendreriez grandissime confusion & erreur. Or de ce faict mettons icy exemple. Prenos le cas que vous voulez donner aduertissement à vn vostre amy ab sent, de ne venir en court, & se tenir sur sa garde pour quelque mauuais rapport, qu'on peult auoir faict de luy au Roy: & pour ce faire, escrirez briefuement, comme fenfuyt:

#### EXEMPLE:

Cabalit mosu abru massu bassur sophalin strabu cassalix sti saton solamur alchides zesarol: alexzir stapha picarel impressalan sustuch quadrel solimanon dustres leirbug dir gocelanon grasas cosaphroch ospres bachol schandros ruchar luzaras styomu assur satrapil solimum zaril ganon distrin sphelo chales frizu thelemur cassiraton othomuk cosmir: loratas belidur por themas squissu giten sadalup orchemix sel ozony classun lasvir iubilo semala sophur hasos cassalur pasil omel sarax sodomer alpho medu lathes.

Par ceste nouvelle & mythologique escriture faicte à plaisir, vostre Cabalistique trouvera & lira les mots & aduertissements suyuants:

Ne venez en coure: car le Roy est fort offensé contre vous: qui ferez bien de vous garder.

Vous pouuez donc ay sément cognoistre, combien ceste mode est ay sée, facile, secrette & seure, pour mander & annoncer en tous langages du monde tout ce qu'on voudra, à son binaire ou Cabalistique, entendant ceste science. Mais sur tout fault prendre garde, que ne preniez plus d'une seu le diction d'un chacun alphabet, & aussi que ne saultiez ou passiez pas va des alphabets ou colonnes sans en prendre une diction seulement, comme dict est: Neantmoins pour prendre deux dictions sur une mesme colonne, le binaire ou Cabalistique,

balistique, ne pourra, pour ce,estre deceu,par peu qu'il ayt d'esprit, soin, ou d'intelligence : attendu qu'il pourra aysément cognoistre la gemination. des dictions, prinses en vn mesme ordre & rang; pour ce que tous les noms & dictios d'yn chacun des rangs du fecond liure, font commencez& fecódez par melmes lettres. Et pour garder de doute & releuer de peine les lecteurs, l'ay en l'exéple suscrit, scientement & pour bonne cause, fait erreur. par la gemination de ces deux mots, prins en vn mesme rang & ordre, qui est le cinquesme, signifiants toutesfois differentes & diverses lettres ou characteres: comme quand i'ay mis & escrit à la cinquesime diction (Basin) qui signific N: & à la fixiesme (Basur) qui signifie E. Le lecteur pourra. aysément cognoistre, que l'vne & l'autre des dictions (Bafin, & Bafur) ainfi confecutivement miles l'une apres l'autre, commençants ainsi par b, a, ne font que d'vn mesme ordre & colonne, & prinfes d'vn mesme alphabet. Doncques cest exemple pourra suffire, & seruir pour tous. Et toutesfois & quates qu'aurez mené & reduict la diurne narration de ces dictions mythologiques & contrefaictes, iusques à la fin du liure, n'ayant encores donné fin à la nocturne & secrette intelligéce: en ce cas fault recommencer vne autre fois au com-

mencement & premier ordre. du liure: & ce, par tant de fois, & si souvent, que vous voudrez, & que verrez estre necessaire. Or toute personne entendant cest art, pourra aysément à son plaisir & volonté muer, changer, transporter, augmenter, ou diminuer les dictions necessaires, pour la variation, changement, & alteration des intelligences de ce liure. Mais il fault, sur tout, prendre garde à la consonance & euphonie des voix, & mesmes à la disference. & changement des premieres & capitales lettres des dictions ia faictes, ou composées, à faire, ou composées, à faire, ou composées.

Interpretation fur le contenu au troisiesme liure de Polygraphie.

V TROISIESME liure de Polygraphie i'ay aussi voulu vser de dictios mythologiques, faictes & cotrefaictes, sous l'ordre alphabetique: & ne sont en rié differentes des precedentes, fors en vn poinct seulement. Car au second& precedét liure, toutes les dictions y comprises& contenuës, ne contiennent aucune proprieté

proprieté ny fignification, si ce n'est qu'elles reprefentent (comme dit est) la lettre alphabetique, qui leur est precedente. Mais en cestuy present troisseme liure, vne chacune dictió retient & porte en soy sa propre vigueur & signification: car elle represente en elle mesme, & en son second characte re, la lettre alphabetique, qui luy est preposée: ayát intrinsequement ce, qu'extrinsequement, & par dehors luy est premis & preseré. Car comme dictest, la seconde lettre d'vne chacune diction, sert tousiours au mystere secret & occulte, comme presentement sera, monstré par clair & sacile exemple.

Anna mefar duram nofas dumera afron afany lifamer neparo azafan hamar achiel benadas epalan ronis orrifur otrimech mefa-ryn lucifos arrofan : fcaparos badl arabin pifalas alama meroly jiofares etalan atheon armachin cafufa micorat afafan attaniel crofaty helianas esyrion agathes dromadas bafolam antrax odefon amonor meloas angelo etholian lefarot rubigis trimefar.

Doncques pour facilement entendre & cognoistre ce mystere, prenez & escriuez seulement la seconde lettre d'une chacune des susdites dictions, & trouuerez ces mots, ainsi mis & escrits:

Ne vous siez à ce porteur: car il est traissre, 39 grand menteur: Et ainsi semblablement fault proceder, si besoin

est, iusques à la fin du liure. Ou estant, sil vous reste quelque chose à escrire de vostre secrer, fault. (comme dict est) retourner & reuenir au commécement, tant de fois, & si souuent, que vous voudrez, & iusques à tant, que vostre secret soit accoply & paracheué. Doncques tout homme exercité & stilé à ceste forme & maniere d'escrire, n'aura besoin de liure ny d'instrumér Polygraphique, pour cognoistre & entendre ce que son binaire & Cabaliste luy aura mandé par escrit: ains facilement pourra entendre le propre & suget secret, én prenat la seconde lettre d'vne chacune diction. Mais qui ne sera duict & exercité à la susdicte copolition, en escriuant la lettre, fault que necessairement il ayt vn liure: duquel toutesfois le lecteur n'aura besoin: attendu que, sans liure ny exemplai re, il peult facilement prendre & entendre le fecret caché, & connert, sous ceste escriture, prenant par bon ordre toutes les fecondes lettres d'vn chacun mot & dictió. Toutesfois ie ne veulx dire,ny asseurer, ceste forme & maniere d'escriture estre par trop seure & secrette: car tout homme d'esprit & descauoir, par cas fortuit, tant par sa curiosité, que par son labeur & industrie, pourroit tantost trouuer le secret & occulte mystere, cachez sous ceste escriture: laquelle se peult varier, changer, & am& amplifier en infinies sortes pour du que, en changeant & alterant les dictions, les lettres de signifiance, incluses dans cesdits mots & paraphrasmes, soient colloquées au second, troitesme, ou quarriesme lieu: comme de present en ce liure les voyez colloquées, & mises au second lieu, & ordre.

Interpretation du contenu au quatrielme liure de Po-

de Polygraphie, vous pourrez veoir & apprendre, par métathese & transposition de lettres communes, plusieurs & variables moyens d'escrire, disposez & ordonnez, par tel ordre & maniere, que sous la couverture d'iceulx pourrez annoncer & escrire à voz amis absents, tous affaires & mysteres, en toutes langues, & placès, seuiement & tres secrettement. Et parlant selon nostre accoustume langage, les progression & ordonnance de la transposition desdites lettres, sont & peuvent estre presque infiniz, attendu que

## I CLAVICVLE

d'yn feul alphabet (par metathese) sen peuuent eriger & esleuer d'autres innumerables.

Premierement, i'ay en cedit quatriesme liure . Idescrit vne table canonique & recte, contenant vingtquatre alphabets: moyennant, & par l'inrelligence de laquelle, se pourra autant faire & composer d'alphabets differents, & dissemblables, comme il y a d'estoilles au ciel. Car autant comme y trouuerez de lettres & grammates, par cest art & science, se pourront tirer & extraire, par bon ordre, autant de fois dix cents mil alphabets. Et consequemment apres ceste table, auons distribué & descrit la table auerse : laquelle semblablement, & de mesme sorte, se pourra esleuer & eriger contre la recte, par autant de fois, comme vous aurez changé & osté du chef, la premiere & capitale lettre noire, apres & suyuant la commune escrite, & faite de vermillon. ou rouge.

Or la premiere lettre noire de la table recte, c'est B: & la premiere de la rable auerse, c'est Z: au lieu & place desquelles toutessois & quantes que mettrez & poserez vne autre lettre par metathese & transposition, trouuerez par autant de sois variation & changement desdites tables, tant recte, que auerse. Et par ce moyen, seront routes

toutes nouvelles & differentes. Et ainsi faisant, pourrez proceder iusques à infinité de varietez.

l'ay aussi subsequemment estendu & dilaté la premiere table recte, preposant à vne chacune lettre noire, la lettre qu'elle signifie & represente, faicte de myne ou vermillon: à celle sin que le scribe ayt, par ce moyen, plus facile mode d'escrire: & le lecteur aussi, à lire l'escrit.

Et pour l'intelligence de ceste mode d'escrire, il fault prendre. & chercher au premier alphabet, rouge, la premiere lettre de vostre sentence; que voulez escrire occultement : au second alphabet, la seconde de ladite sentence occulte : au troissesme, prendre aussi la troissesme lettre de vostre sentence secrette : & ainsi consequemment iusques à la fin de ladicte table. Ou toutessois & quantes que serez venuz, sauldratousiours autant de sois recommencer & reuenir au premier rang & alphabet: & ce, iusques à tant que par ceste escriture aurez accomply l'entiere description de vostre secret.

Et à celle fin que plus intelligiblement l'ordre & forme de ceste escriture vous soient cogneuz & entenduz, ces mots cy ensuyuant escrits, seruiront de suffisant exéple à tous lecteurs, , qui sen voudront seruir.

E∙ij,

Nbûhe, ke , k, yeef ,cckb, cym , onlsalfu, gi , rgqxdpc>nbi, gmb, gpsomme , b , yryes-zms , iplues

Par ceste forme & maniere d'escriture (lecteurs) vous pourrez cognoistre l'admirable & infinie, transposition de lettres, qui se peult faire & rendre par ceste table recte. Et n'y a home qui sans l'intelli gence d'icelle puisse entendre n'y cognoistre le secret cotenu en vostre escrit. Car ce moyé & forme d'escriture excede & passe toute autre comune tras position de lettres, pourueu qu'une chacune lettre de l'alphabet soit changée subsequemment de l'un à l'autre. Et en ce faisant, & suyuant par bon ordre (comme dict est) tous les alphabets de ladicte table, trouverez en la susdite escriture metathesique & de transposition, mise pour exemple, ces mots deuëment orthographiez en langage François:

N'allez en court , pour les troubles de maintenant , qui nuyront à vostre affaire.

Or semblablement & par mesme moyen fauldra vser & proceder en la table auerse, que par mesme moyen & distribution i ay disposée, distribuée & estendue par bon ordre & suytte. Et pour l'introduction & intelligence dicelle, donneray icy ceste exemple, qui seruira pour l'intelligence de ladicte table auerse : laquelle estant suyuie, & para & paracheuée, vous faudra recourir & recomencer au premier alphabet d'icelle. Ou (fi bon vous femble) pourrez recommencer au premier alphabet de la precedente table recte & canonique. Et apres auoir discouru tous les alphabets, reniendrez à ladicte table auerse. Et par ce moyen, sera l'escriture plus difficile & mal aysee à estre entendue ou cogneue, par l'employ & operation desdictes deux tables, recte & auerse: idont cest escrit metathesique vous donera seure & aysee cognois sance. Prenons le cas que vueilliez donner aduertissement à vn. vostre amy absent, de la venue de son ennemy & de sa force & suite, vous escritez ainsi:

Ekecdp,pëmdy,itr,kres mb,xbf,bzonrdnim,mo,aybgzumkm,

ckieres glry,u,keoihaham,qtkbm,lbkfoes,idxilo.

Or suyuant lettre à lettre, en n'en prenant qu'vne seule d'vn chacun alphabet, commençant au premier, finissant au dernier, de cestedite table anerse: & apres retournant au premier alphabet de la premiere: vous trouuerez ces mots escrits en François

Vostre ennemy est arriué icy, accompagné de plusieurs hommes.

armez & incogneuz, Soyez fur voz gardes.

Et fault noter que sous l'exemple icy preposede la susdite table recte, depuis son commence-

E iij

ment iufques à la fin, i'ay mostre l'ordre & moyen d'escrire occultement, par ceste seule table recte.

Et apres en continuant l'explication & exemple de la table auerfe, ie fays de rechef vn cerne ou circule, retournant à la table recte, comme voyez.

Parquoy faut confiderer, que par le moyen d'vne chacune desdites tables lon peut suyure & saire vne mesme somme & ordre d'escriture: comme s'ay fait par la demostration, de ce dernier exéple. Ou bien, si voulez, pourrez operer en vne seule & mesme forme & maniere, comme par l'exéple de la table recte s'ay sussissamment monstré & declaré. Et ne sera donnée aucune difficulté au lecteur, auquel enuoyerez ceste escriture occulte, qu'il n'ayt aysément & facilement l'intelligence de tout, tant peu soit il experimenté en cest art & sciente.

Or le plus valide document, qui puisse estre en tout art & science, c'est l'vsage accompaigné d'alfidue frequentation & exercice. Apres l'expension & dilatation des susdictes tables, ay descrit & siguré certains Orchemes, qui est à dire, saults & transilitions: par le moyen desquels se peut saire, non seulement transposition de lettres, maîs ats si (comme dir est) saults & transilitions de l'une à l'autre, & par bon ordre ensuiuy. Car Orche-

ma,

ma, en. Grec, fignifie fault & transilition, en. François.

Premierement, ie descris & marque le sault des lettres, spacieusement & au large: ee qu'apres ie reduis en Orcheme, par l'operation duquel se sont merueilleux & infiniz saulx & transilitions, On trouuera qu'audit Orcheme il n'y a que six alphabets, qui se peuuent reduire en vingtquatre.

Au premiet, n'y a aucune lettre interpose ny changée. Au second, se sait sault d'vne lettre seule. Au troissesme, de deux. Au quatriesme, de trois. Au cinquesme, de quatre. Au sixiesme, de cinq. Au septiesme, de six. Au huictiesme, de sept. Au neusiesme, de huict. Au dixiesme, de neus. Et à l'vnziesme de dix. Et ainsi consecutiuement, insques au vingtquatriesme alphabet: auquel par ce moyen se trouuera vingtrois let tres intermediantes: & apres le retour de la similitude, se peut faire & reprendre au commencement.

Or ceste mode & moyen d'escrire par Orcheme, est, & doit estre tout semblable à celuy, qui doit estre obserné & ordoné pour les tables recte & auerse de trasposition comme a esté dit amplement par les reigles & ordonnaces sur ce faites au quatries me liure de Polygraphie, c'est à sçauoir ::

E iiij.,

Que quiconque voudra escrire selon la reigle de cest Orcheme, sault (comme dit est pour les sus dites tables) qu'il prenne d'vn chacun alphabet vne lettre noire seulement, laquelle est representée par la precedente lettre rouge, escrire de myne ouvermillon. Et pour facile intelligence de cest Orcheme, ie descriray cy cest exemple:

Pylitg, ogzg, si, dalfish, och, zer, lover, fgotorott.

Qui est à dire en langage François suyuy par l'ordre, & lettre à lettre, selon l'ordre des colonnes de l'Orcheme:

Gardez vous du porteur : car il est traistre.

Et fault entendre, que lors que serez à la fin des alphabets contenuz en la table orchemale, n'ayant encores accomply & paracheué la secrette conception de vostre volonté, fault que lors (tout ainsi & comme il est ordonné pour les tables recte. & auerse.) vous recommenciez & retourniez au commencement & premier ordre alphabetique, iusques à ce que le mystere occulte & secret soit accomply & finy.

Et sçachez que d'vn. seul Orcheme de lettres se pourra autant faire & composer d'alphabets, comme le studieux & industrieux operateur, en voudra faire & ordonner. Il est aussi cer-

tain\_

tain, que ceste maniere d'escriture, faicte ainsi par Orcheme & transilition, est plus seure & certaine que toutes autres metathesiques: pour autant que par le moyen d'icelle, se sont & peuuét estre faicts non seulement transpositions & metatheses, mais aussi, par grande varieté & disserence, vne insinité de transilitions, & Orchemes.

Et notez, que, par la vraye & parfaite cognoissance de ces tables metathesiques & Orchemales, lon pourra aysément & plus que facilement entendre, cognoistre, & interpreter le
secret & intelligence de toutes escritures,
qui sont faictes, ou se peuuent faire par
quelque metathese, transposition,
transilition, fault, ou Orcheme,
que ce soit. Qui est yn
tres grand secret, &
de peu de personnes entendu.

- Interpretation sur le contenu au cinquesme & dernier liure de Polygraphie.

V CINQIES ME&

dernier liure de Polygraphie;

ray employé, descrit, & figuré

plusieurs characteres, desquels

les anciens ont iadis vsé au lieu

& place des lettres communes

(vsueles à fin que suyuant l'ordre d'iceux, yn

& víuales, à fin que suyuant l'ordre d'iceux, vn chacun puisse faire & composer à son plaisir & volonté, tel & si grand nombre d'alphabets qu'il voudra. Combien que tout homme (tant peu soit il exercité & entendant ceste science) en puisse facilement inuenter à sa discretion & volonté, de trop plus beaux, plus familiers, & plus propres characteres pour escrire. Tous les synthemes & compositions contenuz en ce liure, sont si faciles qu'ils n'ot besoin d'aucuné; on pour le moins bien breue exposition. Toutes sois ce, qui est par nous inuenté, requiert & merite certaine declaration, à fin qu'on ne pense, que ie y aye rien mis ou amplissé sans cause.

Et en ce premierement i'ay fuiuy la coustume & or-

& ordre des Hebreux & Grecs, faisant toutes noz lettres numerales & sugettes à raison de nombre, jugeant qu'il nous messierroit, si pour ce regard nous leur estions inferieurs.

Et pour cest essaict ray doublé & geminé certaines de noz lettres vsuales, à fin qu'elles fussent suffiantes à faire ordre numeral infiny. En quoy ne seray reprins des Iuiss, qui par mesme necessité cotraints, ont ainsi pargemination de lettres augmenté leur alphabet, pour le rendre numeral & suget à raison de nombre. Comme aussi ont fait les Grecs, qui pour le default de leurs lettres, & n'ayants moyen de les dilater, ont esté cotraints de les doubler; admettants à leur alphabet vsual, certaines nouvelles nottes & lettres,

Nous doncques estants en mesme necessité & desfaillance de lettres& notes, pour quoy ne chercherons nous le moyen de les amplisser, pour les rendre numerales & sugettes à raison de nombre, admettants & introduisants auec noz lettres com munes & viuales ces deux nottes, c'est à sçauoir ce charactete, & lequel comunement & pour abbreviation nous mettons pour, et? Et n'importe pour l'intelligence & sorme d'escriture de chiplire ou numerale, s'il est ainsi escrit, & ou bien, au long, ets pour ueu qu'en son rang, ordre, & nombre, il represente six.

L'autre & derniere note ainsi par nous adioustée, c'est 2: laquelle aussi par abbreuiation nous escriuons pour Con, ou Com indifferemmét. Et en cest ordre & forme de nombre, represente mille.

Et pour ceste mesme cause & necessité, i'ay geminé & doublé deux autres lettres: c'est à sçauoir,r,& ; sinale: & aussi, s' longue, & s close & sinale. Dont r, signisie 90: & ; finale, represente 100: s'longue, vaut 200: & s close, 300.

Finalement i'ay par ampliation & gemination mis apres, v clos, qui represente en son ordre 5000 & u ouuert, qui à sa suite & ordre, signifie 600.

Et pour l'intelligence de ceste inuention nouuelle, & aussi pour la raison & ordre des nombres, i'ay cy apres descrit & figuré la table numerale suyuante: à fin que quiconque se voudra seruir & ayder de ce moyen d'escriture, ayt au doigt & à l'œil, sacile & ayse enseignement: aussi à fin qu'on cognoisse les Hebrieux & Grecs n'auoir rien eu de sacile, qu'aussi ne nous puisse & doiue estre, autant comme à eux, ayse, possible, & accessible.

Et pource qu'au cinqiesme liure de Polygraphie ay mis & descrit aussi vne table de lettres numerales, differente & dissemblable à cestuy cy, en tant que le charactere (&) signisse & represente mille, & non, six, come en ceste table icy. Et aussi pource pource que cest autre charactere (2) qui sert icy du nombre millenaire, n'est employé en ladicte table dudict cinquesme liure; i'ay bien voulu en faire ce mot d'aduertissement, à fin que la dissimilitude. & difference desdites deux tables ne donnast peine, & n'engendrast erreur & doute aux lecteurs, qui se pourront ou voudront seruir & ay der de l'vne ou de l'autre, ou des deux ensemble.

## TABLE NVMERALE PAR lettres communes & víuales.

a .	1	i&	16	t	400
b	2.	if	17	V	500
С	3	ig	18	u	600
d	4.	iĥ	19	x	700
е	5	k	20	y	800 (
&	6	1	30 .	z	900
f	7	m-	40	2	1000
g	8	n	50	b2	2000
g h	9	0	60	C2	3000
i	10	p	70	ď2	4000
ia	11	q	80	62	5000
ib	12.	F	<b>9</b> 0 .	82	6000
ic	13	*	100	fą	7000
iď	14	ſ	200	g2	8000
ie	15	S	300	h2	9000

i2 10000	r <b>2</b> 90000	y2	800000
kg 20000	22 100000	<b>z</b> 2	90 <b>0</b> 00 <b>0</b>
12 30000	12 200000	22	1000000
m2 40000	s <b>2</b> 300000	b22	2000000
ng 50000	t2 400000		3000000
02 60000	v2 500000		4000000
P2 70000	11 <b>2</b> 600000	c22	5000000
<b>q2</b> 80000	x2 700000-	8222	6000000.

- Et ainsi consequemment, jusques à infinité.

Par ceste presente table numerale, i'ay suffisamment monstré & descrit le moyen de nombrer, supputer, & compter par lettres Latines, vsuales, & communes, comme iadis en leurs lettres alphabetiques ont vsé,& vsent encores de present les Hebreux & les Grecs aussi. Et par icelle aussi, & par la digression y contenuë, ay succinctement donné l'intelligence des lettres Latines, qui peuuent seruir & estre sugettes à l'ordre & raison de tout nombre & supputation. Combien que au quatriesme liure de Polygraphie i'en, aye amplement traicté, & donné suffisant exemple par vne table de lettres numerales, qui toutesfois est en certains poincts & endroits, differente à la presente figure, comme aysément pourra veoir & cognoistre tout lecteur de ceste œuure, qui apres fe vouse youdra seruir de ces ordres numeraux : & mesmes de cestuy, auquel i'ay faict progression iusques au nombre de six millions seulement. Et ce peunent par ce moyen dilater, deduire, & extendre iusques à infinité. Et si ceste mode d'algarithme, chriphre, ou nombres, desplaist à aucuns, ils en pourront excogiter & inuenter de meilleurs à leur plaisir & volonté: pourueu que deuëment ils entendent ceste table, & l'autre semblable, descrite audict quatriesme liure, come dict est. Et d'auantage pourront, par l'intelligence d'iceux, faire, inuenter, & eriger beaucoup d'alplabets, pour escrire secrettemet l'yn à l'autre: dont (à l'imitation des Nortmans & Septentrionaux ) i'ay fur cestedicte table numerale extraict, ordonné, & inuenté le suyuat alphabet numeral, qui ne sera trouué moins feur & secret, qu'il est nouveau & moderne. Car par iceluy vous pourrez seurement & secrettemet escrire & annocer vostre secret à vostre amy absent, qui apres lira ayséement l'escrit, pourueu que parauat luy en ayez donné l'intelligence.

Car autrement, n'y a homme du monde, qui le puisse entédre ny coprendre, sans le document & ensei gnement de celuy, qui l'entend.

a	a I	g f 7	n ic 13	t ih 19
b	b 2	hg8	0 id 14	u k 20
С	с 3	ihg	p ie 15	x ka21
. d	d 4	k i 10	q i&16	y kb 22
е	ė٢	l'ia 11	r if 17	z kc23
f	826	m ib 12	s ig 18	& kd 24

Par cest alphabet, faict & composé de lettres Latines, sugettes & reduictes à raison & ordre de nombres, & numerales, pourrez escrire & annoncer secrettement & seurement à vostre amy absent tout ce, que bon vous semblera, & hors la cognoissance & intelligence d'homme du monde, fors de celuy, auquel aurez donné l'intelligence du secret. Et tous ceux, qui verront l'escriture saicte en ceste sorte, & par cest alphabet, penseront & croyront, que ce seta transposition de lettres, & trauailleront pour neant à la supputation & recherche d'icelles.

Et pour faite & rendre ceste mode d'escrirure plus facile & intelligible, i'ay adussé d'escrire & sigurer icy ceste exemple.

F.a. if. d.e. ih. id. kb. de. cr. ie. id. if. ih. e. k. if. c. a. if. h.ia. e.ig. ih. if. a. h. ig ih. if. e. e. ib. ib. e. iz. c. g. a. ic. ih.

La latente & fecrette substance, comprinse en ceste escriture ordonnée sous & par le suscrit alphabet, contient ces mots:

Garde

'Garde toy dece porteur : car il est traisire & meschant.

Or pour la veuë & demonstrance de cest exemple, pourrez veoir & aylément cognoistre, combien seurement & secrettement tout homme, ayant cognoissance de cest alphabet, pourra seurement escrire son conseil & volonté secrette, & de tous affaires mystiques & secrets, tant succinctement & prolixement qu'il luy plaira, & en toutes. langues du monde Et pense & croys fermement qu'il n'y a homme en ce monde, qui de son esprit, & sans precepteur ou enseigneur, puisse lire, ou: cognoistre ceste escriture. Er tous ceux qui la verront, ou liront, croyront (comme dit est) que co. n'est'autre chose, que transposition de lettres: &: ne pouuants par aucun moyen trouuer l'intelligence de ceste escriture, faschez de leur long & vain trauail, seront contraincts cesser, & men faire autre perquisition ou recherche. Et par ce. moyen, tout ce qui sera escrit, demourera occulte & secret: & plus le chercheront, moins en auront de cognoissance, fil n'ont en main cestuy, ou autre liure de Polygraphie, ou la Clauicule: ou bien: fils n'ont esté apprins & enseignez par autres, qui en auroient l'intelligence.

Et quant aux lettres numerales y estants, lon pourra faire & bailler plusieurs autres alphabets s

par ordre numeral & supputatif: pourueu que de tout autre nombre; fors que de l'vnité, lon prenne le commencement de l'escriture alphabetique.

Toutesfois se fault diligemment garder en ceste progression, que pour vne lettre alphabetique
n'en mettiez plus de deux numerales, representants & signifiants ladicte lettre de l'alphabet: de
sorte que, quand serez venu à 2 (qui signisse en
son rang, & vault mille ou dix cens) lors vous
vous arresterez, magants plus outre, à fin que
la multitude des par numates gastant & dedecorat
la beauté & suitte de vostre escrit, ne consonde
toute l'escritute & ordre d'icelle. Car apres auoir
secluz & osté l'vnité & premier ordre, sussina
uoir dix cents mil grammates incluz, pour comprendre grande narration de vostre secret.

Toutesfois le moyen & mode du precedant alphabet, commençant par l'vnité, n'est moins propre & conuenable pour enueloper & couurir le secret & mystere coatenu sous voz escrits, qu'il sera trouué simple, brief, & rendant vostre escriture moins tortue & moins difforme:

I'ay aussi cy apres descrit & ordonné vn autrè alphabet de mon inuention, fait de lettres communes, distribuées par ordre confuz, irregulier & sans ordre ne reigle. A l'imitation duquel lon

# DE POLYGRAPHIE. 22

en pourra faire & composer d'autres infiniz; & fans nombre. Dont la subsequente figure servira d'exemple:

-		,	
· a O >	gt	n c	t 2'
:b р	h b	оа	u k
c q	i u	р <b>h</b> :	x n
d r	k &	qу	y m.
c i	l x	r d	$\mathbf{z}$ 1
$\mathbf{f} \cdot \mathbf{s}$	m z	* & g	& f.

Pour monstrer & faire apparoistre, combien l'escriture, faicte selon cest alphabet, peult autant, & si facilement estre changée & variée, comme sera trouuée tresseure & tressecrette par l'Orcheme qui y est faict, & qui vninersellement en cetuy, & tous autres alphabets, se peult faire: i'en ay, voulu mettre cest exemple:

Hdierg, todri, yki "xiccizm, ci, 2i, 2dobegi.

Vous trouuerez que ceste escriture, contient : en sa substance secrette & latente:

Prens garde, que l'ennemy ne te trabiffe.

Ceste forme & maniere d'escrire, est tortuë & hors de tout ordre literali & n'est en rien sugette à aucune norme ou regle, ains totalement irreguliere & anomale. Car il se peult changer & varuer

#### . CLAVICVLE

au plaisir & volonté de celuy qui escrit, & par tant de fois qu'il voudra, & luy plaira.

Fault consequemment noter qu'a la fin du cinquesme liure de Polygraphie, i'ay descrit & or donné vn autre moyen d'escriture, qui se faict & peult faire par lettres numerales, sous le secret & intelligence desquelles, pourrez seurement & tressecrettement escrire voz plaisirs, volonté & conceptions à vostre amy absent: & n'y aura homme du monde, fil n'est instruict & dresse en cest art, qui puisse coniecturer ny soupçonner, que sous cest escrit y aytaucun secret couvert: & mesmement si les reigles & cautelles susdites sont bien & deuëment obseruées, faisants en sorte que le papier, ou vous escrirez, soit dressé, compose, & faict en forme de table Astronomique: y interposant les notes & characteres des signes & planettes, à celle fin que ceux, és mains desquels ces tables ou escritures tomberont ou viendront, estants troublez & seduicts par ceste tabulaire similitude, ne puissent penser, qu'il y ait aucun secret, ains seulement croiront, que le tout aura esté faict pour vne table, figure, ou supputation d'Astronomie.

Dont pour cest effaict, i'ay ordonnédouze rágs & or& ordres, suyuant le nombre des signes du zodiaque, mettant en vn chacun le nombre de vingt & quatre lettres: dont le premier rang & alphabet commence sous le charactere ordonné pour le signe d'Aries, començant son nombre par le poinct Arithmetique signifiant l'vnité, & se se sinit & termine au vingt quatries me nombre.

Toutesfois ne suis d'aduis, qu'en affaires arduz & de consequéce, lon vse de l'vnité, par le moyen de laquelle, auec tát peu soit de recherche, tout secret pourroit facilement estre souspeçonné & entendu.

Or quiconque voudra vser prudemment, par sa naturelle industrie, de ceste nostre telle quelle inuention, pourra facilemet extraire infiniz moyes, sans comparation plus propres & plus subtils pour escrire secrettement & occultement.

Et quant à l'Orcheme numeral figuré en la table numerale & de nombres, sy pourront trouuer plusieurs, merueilleux & grands secrets comprins & contenuz : lesquels estants de vous cogneuz & entéduz, pourrez par l'intelligéce d'iceux coprendre plusieurs grands & arduz mysteres & occultes intelligéces: desquelles iadis anciennemét ont esté experimentez de tout ce, qui se peult faire par chiphres, poids, mesures, accéts, voix, symphonies,

Fiij

& nombres: ou gift & est tout le fondement & vraye theorique de l'art & science, qu'on dit Iotoyre, autrement dicte & vulgairement appellée, de sort & Arithmantie: sciences non moins dangereuses, detestables, & perilleuses, qu'elles doiuent estre tenuës occultes, & tres expressement desenduës & prohibées pour les grands maux, perils, ruynes, & perditions non seulement particulieres, mais aussi publiques & vniuerselles, qui en peuuent aduenir à toute republique, par vne indiscrette personne, ayant de ces sciences notice, ou intelligence.

Dont & pour euiter tel & si grand peril & mal, m'a semblé n'estre licite d'en faire icy autre recit ny discours, tant pour les causes sus discours, qui n'est besoin mettre en lumiere ny ramenteuoir.

Ioinct que la raison, le temps, & le deuoir ne requierent, ny permettent telles & si arduës sciences & intelligences estre, pour le present, mises en lumiere & comune euidéce, pour les abus, maulx, & scissmes, qui (come dict est) en peuuent & pourroiét aduenir. Et me suffira d'auoir icy (selon mon tel quel jugement) satisfaict à la promesse & en treprinse, qu'ay fait en cest œuure, pour l'institution de ceux, ausquels mon invention pourra plaire &

re & aggréer: à fin que, par le moyen d'icelle, ils. ayent plusieurs & faciles moyens, non seulement d'escrite occultement & secrettement à leurs amis Cabalistiques absents, participants de ceste intelligence, tant amplemét qu'ils voudront, l'entiere teneur & conception de leurs volontez: mais aussi moyen & puissance de plus subtilement & elegamment dilater & produire ceste science & inuention, chacun, selon sa capacité & volonté, variant & changeant cest œuure en tant, & par tant de sortes, comme il voudra, & luy plaira: comme par plusieurs fois a esté dict cy deuant.

Et par ce que les Orchemes & tables numerales & de nombres, en tous leurs endroits & lieux, sont assez manisestes, tant pour les extensions & dilatations d'icelles, que pour les exemples cy deuat mis, pour cest effect m'a semblé n'estre besoin repeter & dire les choses cy deuant, par plusieurs fois dictes: à sin que la reiteration & redicte par prolixité, n'engendre ennuy ou sascherie aux lecteurs. Parquoy ne delibere d'en mettre ou figurer icy autre exéple: car il n'y gist & n'y a aucune dissiculté: come aussi n'y a il à la cognoissance & intelligence des characteres, notes, signes, & sigures des anciens & tresantiques autheurs, & mesmes en leurs nobres, qui, suy uant les tables numerales,

F. iiij.

## CLA. DE POLYG.

treprinses, qui me sont, ou pourront estre possibles: suppliant le createur, par sa saincte grace, les maintenir en felicité & prosperité, leur donnant en sant en sant , tresheureuse, & longue vie.

Fin de la Clauicule, & interpretation des cinq liures de Polygraphie.



# EXPOSITION

EXEMPLES, DE CE OVE par l'Autheur pourroit auoir esté obmis, ou par luy trop obscurément traicté és prologues, tát de l'œuure, que de la Clauicule de Polygraphie de M. I. Tritheme. par M. A. Glauburg.



L A forme, maniere & raison de l'occulte escri ture, escrit Suetone Tranquille, en son chapitre octantehuictielme.elcriuat de la vie de Auguste, & . aussi de celle de Iule Cefars, chapitre octatesixies-

me:Il se trouue encores (dit il) lettres & escrits, addressants à Cicero, & autres ses familiers, esquels il escriuoit tout ce qui estoit secret entre eulx, par notes: c'est à dire, par characteres, qui tant par certaine transposition ordonnée, que par la colli-

#### EXPOSITION DE

gature d'iceux ne pouuoient estre leuz, ny par iceux estre cogneu ou entendu vn seul mor in-

telligible.

Et pour l'intelligence de ce secret, failloit changer & prendre la quatriesme lettre de l'alphabet, qui est, D, pour la premiere lettre qui est, A: E, pour B: F, pour C: & ainsi consequement transposer & changer lesdites lettres alphabetiques.

Isiodore aussi faict mention, de l'épistre d'Au-

guste à son fils, par laquelle il rescriuoit ainsi:

Par ce que souuentesfois se presentent, & nous. suruiennent affaires innumerables, qui requierent estre escrits secrettement, il fault auoir entre nous, particuliere intelligence & mode, par laquelle pourrons (quand voudrons) escrire secrettement. Îvn à l'autre, transmuas & metéants pour vne chacune des premieres lettres de l'alphabet, celle que luy est subsequence: c'est à sçauoir B, pour A: C\_ pour B: D, pour C: Et ainsi consequemment, faifant metathele & transmutation de toutes les autres lettres, iusques à Z: ou estant faudra retourner au double AA.

ARCHIMEDES Syracufien &c. Nous lisons en Aulusgele, mesme & semblable moyen au dixfeptiesine liure, chapitre neufiesme, comme les Lacedemoniens, voulats dissimuler & occulter

# L'OEVVRE ET CLAVICVLE. 230

occulter leurs lettres publiquement enuoyées à leur Empereur ou Roy: à fin que leur conseil ou entreprinses ne sussent entenduës & cogneuës de leurs ennemis (si par fortune leurs dittes lettres venoient en leurs mains) ils faisoient leurs missiues en la maniere qui sensuit:

Premierement ils augient deux bastons ronds ou quarrez de moyenne longueur, faicts & dolez de mesme grosseur, rondeur, & espesseur, ou qua drature & forme, I'vn desquels bastons estoit baillé à leur Roy allant en guerre, & l'autre demouroit és mains & charge des Senateurs, Confuls,& seigneurs qui demouroient en la ville: lesquels, ou l'occasion se presentoit d'escrire secrettemet, prenoient vne schedule, corraye ou tingle de papier blanc, fort estroicte & assez longue, pour enuiron ner circunferemment ledict bafton, ou bien selon la grandeur & prolixité de la lettre qu'il leur falloit faire, & faisoiont de sorte qu'en enuironnant ladicte tingle ou corraye, sur le baston, les couppes & sciffures, estoient bien & deuement conioincte, pres l'une de l'autre, sans toutesfois que l'yne surmontast l'autre : & apres escriuoient fur ladicte tingle, faisant que les lettres passoient par moitié sur chacune des scissures & ioinctures, tournant peu à peu le baston, iusques à tant qu'ils

#### EXPOSITION DE

estoient à la fin, ou de leur sentéce, ou au bout dudict tingle ou courraye: laquelle (ce faict)ils relenovent du baston, & l'enuoyoient à leur Empereur entendant le secret, & ayant (comme dict est) le pareil & semblable baston. Et apres la resolution & desployement de ladicte schedule & tingle, rendoit toutes les lettres couppées, separées, trunquées, & mutillées: tellement que si ledict tingle ou courraye fust venu és mains de l'ennemy, il n'eust sceu, ne peu aucunement entendre ny comprédre le secret, ny aucune lecture en cest escrit. Mais estant presenté à celuy à qui il est enuoyé, ayant le pareil & egal baston, l'enuironnant bien &deuëment à l'entour d'iceluy, comme bien il entendoit, lors les lettres venoient apparoistre, & se remettre à l'entour dudict baston en telle integrité & forme qu'elles auoient esté escrites: representants la lettre ou epistre en mesme forme, maniere & intelligence, qu'elle auoit esté escrite. & autant intelligible. Et ce moyen & forme de escriture estoit appellée des Lacedemoniens. στοτάλλω..

Plutarche en la vie de Lysander, en traicte amplement, comme pourrez veoir, sil vous plaist prendre la peine.

Hieronymus Cardanus en son liure, De subti-

lité, descrit vne autre mode & maniere d'escrire. non moins, mais beaucoup plus occulte & ingenicuse, que la precedente. Prenez (dit il) deux peaulx de parchemin, de mesme grandeur & sem blables, reiglées & lignées, comme si y vouliez. escrire: & sur lesdictes lignes serez separémet des trous, ou pertuis, assez petis: mais toutesfois de la grandeur,& haulteur du corps, que auez accoustu méfaire vostre lettre : l'vn desdicts pertuis pourra tenir sept lettres, l'autre trois, l'autre huict ou dix. De sorte que tous les troux ou pertuis qu'aurez faicts, pourront tenir ensembleement six vingts characteres ou lettres. Et de ces deux peaulx, en baillerez vne à celuy, auquel desirez escrire, & l'autre retiendrez à vous. Et lors que voudrez escri re,escriuez premierement ce que voudrez, le plus brief & succinct que vous pourrez : de sorte; que vostre escriture n'excede, fil est possible, ledict nombre de six vingts characteres ou lettres, qui est tout ce que les spaces & pertuis susdits pourront comprendre. Et apres en , & sur les pertuis, faicts (comme l'ay dit) escrirez au fueillet de papier ou charte, qui est dessous, le sugect & sentence que voudrez.Et en apres à vn autre fueillet, & consequemment au troissesme. Quoy fait, remplirez les spaces & distances, qui demoureront

vuides, ainsi augmentant ou effaçant, insques à tant que vostre sentence & subject apparoissent & se monstrent. Vous accomplirez la seconde sentence, au second fueillet de papier, faisant extraict en telle sorte, sur la premiere qu'il semblera, & apparoistra, que les mots & parolles soient suyuants, & consecutifs I'vn apres l'autre. La troisiesme adapterez aussi en telle sorte & maniere, que sans aucune interruption, ou intermission des premieres lettres, l'ordre, la sentence, le nombre des parolles auecques la grandeur, se trouueront & apparoiltront, retenants mesure, sugect & intelligence. Et en apres appliquerez sur ce papier, escrit en ceste maniere, le parchemin que pour ceste cause aurez taillé & persé (comme dit est) faisant en tout & partout aux extremitez des troux, ou perseures de petits & subtils poincts:iusques à tant que le singe & intelligence des lettres, permennent en la forte que vous desirez les escrire. Et apres celuy à qui les enuoyerez, mettant sur icelles son exemplaire perse (comme dict est) entendra subitement, & facilement la conception de vostre volonté. Et ne fault craindre, qu'autre aye sçauoir, pouuoir ny puissance de les pouuoir lire ou entendre.

MARC TVLLE CICERO, &c. II

# L'OÉVVRE ET CLAVICVLE. 232

est notoire & cogneu par plusieurs escrits, que Cicero a inuenté, & excogité à vne chacune diction Latine, son singulier & propre charactere, representant & signissant icelle diction. Et par ce moyen (quand besoin estoir) il reduisoit vne lettre ou oraison tant prolixes sussent elles, en bien peu de signes & characteres non cogneuz ny entenduz d'antres que de ses Cabalistiques seulement.

Et dict on l'oraison de Caton(par laquelle il ordonna les coniurateurs estre puniz) auoir esté ennoyée & escrite en ceste maniere. Et y auoit à Rome grand nombre de scribes (ledict Cicero y regnant lors Conful, & estant leur precepteur) lesquels ainsi par seules notes & characteres, comprenoient les mots & dictions entieres & intelligibles.

Valerius Probus dict & tesmoigne, les antiques & anciens destràts le moyen de briefue escriture, sestre esforcez à inuéter, ainsi des notes & characte res, par lesquels il comprenoiét les entieres dictios.

res, par lesquels il comprenoiet les entieres dictios.
Petrus Crinirus, Angelus Decembrius (auec les ancies & antiquissimes exemples, & monuments colligez par la grande & exacte diligence de Petrus Apianus, & Bartholomeus Amantius) nous donnent certain & euident tesmoignage de l'vsa

### EXPOSITION DE

ge & intelligence de ceste industrie : de laquelle escrirons plus amplement cy apres. Parquoy ne delibere d'en faire icy plus long discours, comme aussi ne fais-ie de la Dactilogie, c'est à dire, de la parole & intelligence qu'on peult auoir par le figne, mounement & elevation ou inclination. des doigts: le tout procedant de l'Arithmetique supputation & nombre, qui fut iadis inuenté par Beda religieux en Angleterre, comme appert par son liure de la partitió des temps. Et par ce que le discours & interpretation de ceste Dactilogie,& · forme de nobres y requis, ne seroit moins prolixe que ennuyeux,& difficile à rediger par escrit,i'ay aduisé de renuoyer & remettre les curieux de ceste intelligence, aux liures dudit autheur: & à co que amplement en a traicté & declairé M. Adolphe Glauburg de Francfort, tant en l'exposition & elucidation, que de ce il a faicte, que aussi à vn autre sien œuure & liure intitulé, De ratione docendi, & discendi. Ioinst aussi que de ce & tous autres nombres, pourront aussi amplement veoir, & entendre, au liure de Pandomantie, que l'espere mettre de brief en lumiere: moyennant la permission de la Royale maiesté, & l'ayde de nostre Seigneur, qui luy doint heur, felicité, prosperité, & fanté.

Doncques

# L'OEVVRE ET CLAVICVLE. 233:

Doncques pour poursuyure nostre sugect & interpretation des obscuritez, que peuuent, ou semblent estré en cest œuure de Polygraphie,nostre autheur dit y auoir trois especes d'escriture oc culte, dont l'vne & la premiere est appellée Dermatique, qui estoit iadis vulgairement cogneuë & commune aux gensdarmes. Pline (ce me semble) en son vingthuictiesme liure, en descrit d'yne autre sorte, la nommant Tythimale, qui est (dict il) selon le commun langage, l'herbe à laict: les autres l'appellent laictuë caprine, & selon nostre langage François, Espurge. Et dit on que si du laict de ceste herbe on escrit, sur quoy que ce soit, l'escriture ne se peult lire, que premierement le papier, ou autre chose ou lon aura escrit, ne soient bruslez. Et lors arrousant d'vn peu d'eau claire la cendre, la lettre & escriture apparoistront aylément.

Et trouue lon par escrit, que anciennement les adulteres & paillardes, sur toutes escritures occultes, ont trouué ceste cy, la plus secrette, aymants trop plus en vser que de toutes autres.

Le second genre est diet Hyphasinatique. Theodore Bibliader tresdocte personnage, le voulut apres escrire & nommer Hyphasinique, & non pour autre cause (comme ie pense) fors seu-

G

## EXPOSITION DE

lement, que ceste forme & maniere d'occulte & secrette escriture, ne peult aucument apparoistre, ny estre cogneuë, que premierement le papier, ou aurez escrit, ne soit submergé & trempé en l'eau. Et se peult faire en infinies sortes & manieres. Messmes quand lon escrit d'alun, & apres arroufant le tout d'eau, le papier apparoistra plus obscur, que l'escriture: de sorte que ce faict, se pourra lire aysément & facilement, ce que autrement iamais ne se pourroit faire, ne cognoistre aucune chose.

L'autre & troissesme espece est nomée Alleotique, qui se peult faire en plusieurs & variables sortes & especes, tant par forme que par matiere, tellement qu'elles sont infinies, & quasi innumerables. Et peult on, par ce secret, escrire auec papier, ou sans papier, auecques alun, lacque, camphre, oignon, & autres infinies choses semblables, qui infiniement peuuent seruir à ce secret.

Dauantage, son peult escrire, &c. Herodote, enuiron la fin de son septiesme liure, descript, comme recite Demaracus, estant à Suze, & ayant entendu, comme Xerxes auoit prins expedition & charge contre la Grece, voulant de ce donner aduertissement aux Grecs, ausquels ne pouuát seurement & aissement faire entendre sa volonté, ob-

stant

# L'OEVVRE ET CLAVICVLE. 234:

stant le peril, qui estoit sur les champs, controuna ceste inuention: Premierement il print deux tables pugilaires & de bois, oftant & leuant la cire, qui estoit au dessus, & à l'entour: & apres fur le bois d'icelles il escriuit le conseil, & deliberation du Roy: & ce faich, couure l'escrit derechef de cire, à fin que par ce moyen, les gardes & explorateurs des chemins, n'eussent aucune cognoissance on intelligence du secret escrit, fors celuy à qui on le portoit. Et icelles estants venuës & arriuées à Lacedemone, ne peurent oncques estre interpretées, ny entenduës des Lacedemoniens, fors (comme i'entends) par le seul moyen de Gorgo, femme de Leonydes, & fille de Chromenes: laquelle les aduertit, & leur interpreta, & donna l'intelligence du secret : commandant que ladicte cire, estant autour desdictes tables, fust rompuë, & ostée. Et que (peult estre) par ce moyen lon pourroit trouuer lettres sur le bois, par lesquelles le conseil & deliberation du Roy se pourroient cognoistre. Ce qui fut faict & executé par les Lacedemoniens, qui, apres auoir veu, leu, & releu lesdictes lettres, les enuoyerent apres aux Grecs.

Aulugelle en son liure dixseptiesme, chapitre neusselme, dit & recite vue non moins sub-

G ij

tile, que cauteleuse invention, finement inventée & trouuée par l'astuce & industrie barbarique, ou des barbares: disant, qu'vn nommé Hystiëus, issu de maison noble, au pays d'Asie, ou lors commandoit, & estoit Empereur Darius: ledict Hystiëus estant contre les Perses, & voulant escrire & annoncer par occulte & couuerte escri ture, aucunes choses secrettes & mystiques, à vn nommé Aristagoras, inuenta ce non moins se-cret, que admirable moyen d'escrire son secret. secrement. Il vint à tondre & raire soute la. teste à vn. sien. seruiteur, qui de long temps auoit mal aux yeulx, feignant, & luy donnant à entendre que c'estoit pour sa santé & guerison. Et apres l'auoir razé & tondu, il peignit & figura toutes les lettres qu'il voulut, & luy pleut, fur la leste raze dudict seruiteur, lequel apres il garda & retint en la maison, iusques à ce que le poil & cheueux luy fussent mediocrement venuz & creuz. Et ce faict luy commande d'aller vers ledict Aristagoras: & de sa part luy dire, que luy mesme de sa main. luy voulust tondre & raire sa teste, tout ainsi que sondict maistre Hystiëus auoit faict. Ce que ledict seruiteur feit & executà, selon le commandement de son maistre, comme aussi seit ledict Aristagoras, cognoif-

cognoissant & sçachant bien, que cela n'estoit sait ny mandé sans bonne occasson, & grande cause. Et ayant tondu & razé le chef dudict serviteur, leut & cogneut ce que par ledict Hystiëus luy estoit mandé.

Herodotus aussi, en son premier liure, recite vne mesme ou presque semblable inuétió, & subtilité de faire tenir lettres secrettement, en l'hystoire de Astyages Roy des Medes Et Cyrus aspirant au regne, voyat le diuorce qui lors estoit entre les dicts Medes & Astyages, pendants lesquels divorces,& Cyrus lors estant en Perse, vn sien familier & domestique nommé Harpagus, luy voulant secrettement faire entendre ce qu'il se faisoit, disoit & ma chinoit entre les Medes & leur roy, controuua la facon & moyen de faire entendre le tout audict Cyrus, luy enuoyant vn lieure: l'aduertiffant par le veneur qui le portoit, que luy mesme de sa main l'ouurist & l'euentrast. Et lors ledict Cyrus ayant receu ledict lieure, & iceluy ouuert de sa propre main, trouua les tables & characteres ou toute la conjuration & sedition estoient amplement descrits. Et pour tels & semblables moyens. fault veoir Iuftin en fon fecond liure.

Plusieurs autres Historiographes aussi dient infinits secrets, & aduertissements auoir esté don-

G iij

nez, par le moyen des colonnes, mesmes par Hircus Consul, à Decius Brutus: & de Brutus à Hircus, & autres innumerables. Et par ce que ce moyen est triuial, & quasi cogneu de tous, ie n'en feray autre discours, ny plus ample interpretation.

Aucuns aussi desirants escrire secrettement, sont & escriuent leurs lettres à la mode accoustumée, sur papier & encre commun, feignants escrire de leurs affaires priuez & particuliers. Et apres entre les lignes & espaces escrites auec ledict encre commun, escriuent leur secret mystique auecques vrine d'enfant, les autres du ius de lymons, ou oignons, & d'autres auecques sel armoniac, battu & arrouzé d'eaue. Lesquelles escriptures faictes en la maniere cy dessus, ne se peuuent lire ny cognoistre, que premierement le papier ne soit presenté chauldement au seu. D'aucuns pour plus seurement escrire, suyuent & tiennent le conseil du Poète, disant:

Cum possit cruri chartas calare ligatas, Et iuncto blandas sub pede ferre notas: Cauerit hic custos, pro charta conscia, tergum Prabeat, snque suo corpore verba ferat. Tuta quoque est, fallsique oculos, è lacte recenti

Litera

Litera, carl onis puluere tange, leges. Fallit & humiduli quæ fiet acumine lini,

Efferet occultas parua tabella notas. &c.

Il se trouue, & y a plusieurs autres & infinies subtilitez pour escrire occultement: comme qui voudra escrire ou peindre des lettres & characteres, sur vne-pierre ou caillou, auecques gresse de bœus, ou de bouc: mettant ledict caillou tremper par certaines heures, dedans du vinaigre, & apres le retirer, lon pourra lors aysément lire, veoir & cognoistre ce que auecques ladicte gresse, aura esté figuré ou escrit.

Escriuant aussi auecques vne poincte de ser on d'acier, sur le blanc & cocquille d'vn œuf, & iceluy tremper en encre noire, & apres le nettoyant & rasclant, les lettres lors demeurent noires, visibles & faciles à lire:

Plusieurs autres modes d'occulte escriture sont traictées par ledict autheur, qu'il a toutefois voulucouurir, & tenir secretes, sous certaines paroles, no cogneuës, receuës, ny entenduës, à fin que les mau uais & peruers n'en eussent la cognoissance pour en abuser.

Il a escrit & mis race, qui vault autant à sillabes tournées, que cera, comme Roma pour amor, nemilua pour alu mine, Raphocam pour.

G iiij

«camphora, &c. Mais pource que telles sciences & inuentions ne doiuent estre dictes, ny escrites, & encores moins promulguées ou diuulguées sinon auec grande discretion: & aussi pource que n'importent, & ne touchent en rien à nostre propos & institution, ie n'en feray plus long recit, ny plus ample explication. Et suffira auoir cy donné à entendre, & expliqué ce qui est comprins, & endu par le troissessme genre, & espece de lettres occultes, suyuát en ce l'ordre & escrit de l'autheur.

D'abondant il y en a d'autres, selon ledict Beda, &c. L'aduis & opinion de plusieurs, & mesmement la nostre est (sur l'interpretation de cepassage descrit au premier proheme, & presace de la Polygraphie) les anciens non seulement auoir vsé de dictions communes, comme nous, tant en leurs locutions, & paroles, que en leurs escritures: mais aussi par leur grande inuention, & certaine industrie & curiosité, auoir transposé & transferé toutes choses que nous pourrios & sçaurions comprendre en ce monde, à l'intelligence, signification & cognoissance de leurs secrets, & volontez.

Diodorus Siculus en son quatriesme liure dict les Ægyptiens anoir autrement faict, & formé toutes leurs lettres en forme, & maniere de certains

certains corps,& membres, fins d'iceux ou extremitez d'instruments, tant d'hommes que d'animaux &bestes. Et mesinement de tous ceux qu'ils ont trouué semblables & propres à l'intelligence, en quoy ils les vouloient appliquer: ne formants aucunemet leur escriture, par dictions, lettres, syl labes ou parolles: ains par forme & figures d'images, quipar long temps, vlage & coustume ont. esté entre eulx aysément cogneuz & entenduz: peignans & contrefailans par leur forme d'escriture, vn esperuier, vn crocodile, vn serpent, l'œil d'vn homme, les mains, la face, & ainsi cosequemment tous autres membres, ou parties, signes & instruments, pouuants seruir à l'intelligéce de leurs volontez. Signifiants par l'esperuier, pour son soudain vol, vne chose domestique, temerairement & soudainement faicte.

Le crocodile signifioit le mal & trahison.

Par l'œil representoient le preservateur de iustice, attendu que l'œil est le roy, & la garde de tout le corps, & de ses intelligences.

Par la main dextre, ayant les doigts estenduz, significient & donnoient à entendre liberté & liberalité. Et tenacité, captiuité & auarice par la senestre, ayant les doigts cloz & ferinez. Et ainsi consequemment par les autres membres & par-

ties du corps, ou de plusieurs autres instruments & figures significient & descriucient certaines choses, qui par long vsage, & coustume entre eux obseruée, donnoient l'un à lautre seure, & parfaiéte notice, & intelligence de seurs volontez.

Petrus Crinitus aussi en son septiesme liure dict, que les Ægyptiens auoient iadis víé de mefmes ou semblables lettres, que nous appellons maintenant, comme aussi faisoient ils alors, lettres hyeroglyphiques,par lesquelles,ou similitudes en icelles contenuës, ils entendoient reciproquemet leurs volontez & affections:car par sculpture ou d'escription d'icelle, comme pergnants certains arbres, fleuues, boys, païs, pierres, hommes, bestes, membres ou partie d'iceux: & aussi par effigies de herbes, fleurs, plantes, racines, couleurs, & autres fictions, ils donnoient notamment & intelligiblemet l'vn à l'autre, cognoissance de leurs conceptions. Et par ceste forme d'escriture Hyeroglyphique, toute la philosophie & Cabale de la nation Ægyptiaque, ont iadis premierement esté descrites & trouvées: & depuis auec le temps recogneuës & illustrées. Ce que Strabo & Pline autheurs de non inediocre approbation que de doctrine, tesmoignent & dient auec plusieurs autres docteurs.

Or fur

Or fur toutes, & entre toutes autres effigies & peinctures, pour leur secrette intelligéce audient accoustumé d'yser de scarabées, mouches à miel, bœuf, fourmis, fleuues, vaultours, corbeaux, & autres femblables animaux.

Signifiants par la mouche à miel, le conseil & fecret mystique d'vn Roy, lequel, en exerçant, & faifant le deuoir de son estat & office royal, ne doit moins auoir d'esguillon, seuerité & rigueur en sa iustice, que de doulceur & miel, és affaires

dignes de grace, benignité & clemence.

Par le vaultour il denotoient & entendoient le propre instinct & mounement naturel, & la maiesté. Et ce pour les raisons & causes, que ne veux presentement dire ny interpreter: me remettant. dut tou à ce que Orius Apollo en escrit en son. œuure, intitulé de Literis Hyeroglyphicis: & Pline en son trétesixiesme liure chapitre huictiesme, aussi au chapitre ynziesme,& plusieurs autres bos approuuez autheurs, qui ont faict mention de ceste lettre Hyeroglyphique, & autres occultes: mesmes Strabo au liure dixseptiesme, Cornelius Tacitus au liure treiziesme, Celius Rodiginus Antiquarum lectionum libro vigesimonono, chapitre vingt fixielme, & Volaterranus en

fon trentetroisiesme liure. Combien qu'en iceluy il dye & afferme l'intelligence de ceste lettre hyeroglyphique, estre encores de nul, ou de bien peu au vray cogneuë, ny entenduë.

Aucuns ont discerné les minuties par accidens visibles, &c. L'autheur entend que toutes choses naturelles prouenants de nature, & que naturellement se peunent comprendre, tant par le sens, que par l'intelligéce: peuuent estre conuerties au mesme vsage & effect, que les vocables, ou paroles fignifient & denotent. Et par ce moyen toute cho se naturelle & dependente de nature, subseruira à la parole, & non la parole à la chose naturelle immediatement: que donne ou peult donner suffisant moyen à tous entendants ceste reigle, de pouuoir annoncer, & signifier seurement, secrettement & sans aucune suspicion ny empeschement d'homme du monde, toutes leurs volon tez, à leurs Cabalistiques. Et ce par infiniz moy és, foit par dictions, par signes aërez on terrestres, aquées ou ignées, fignifiants & representants les dictions par diuerfité de feuz, lueur, aër ou lumiere: par couleurs, par vmbres, ou vmbrages: par difference de sons, & harmonies, d'ou procede l'incantation:par odeurs, senteurs, & suffumigations: par colliries, liniments, ou vnguents: par faueurs, potions,

potions, breuuages, ou autres choses qui touchent & importent au goust: par toute qualité qui peuuét induire, ou representer le touchemet:par gran deurs, moiéneurs, ou petitesses figures, images ou characteres: par paroles, cernes, circoferences, lignes directes, obliques, spheriques, centriques, concentriques, ou exentriques : lignes quarrées, cubes, ou oualiques, tetragones, ennagones, exagones, diagones & autres: par parité ou imparité de forts, & nombres abacuts, & autres figures, ou tables numerales, d'ou procede l'art que vulgairement lon appelle, Sortilege:par les mouuements, ou demeures de toutes choses, & mesmement des parties & mébres du corps: par aspection d'yeux, ou extention, ou indice de membres, ou doigts, dont est venuë l'Artrologie,& Dactilogie.Et sem blablement infiniz autres moyens, & modes occultes & secrettes, que n'est licite ne besoin qu'ils foient cogneuz, & encores moins diuulguez.

Toutes lesquelles choses & parties susdites, e-stant deuement & selon l'ordre de l'intelligence, traictées, descrites & disposées iouxte les lettres, syllabes, dictions & oraisons, par bonne & certaine forme, qualité, quantité, mesure & nombre, pourront bailler à toute personne, moyen, faculté & puissance de cognoistre, entendre, & faire cho-

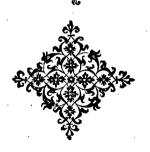
ses supernaturelles & admirables, excedens la creance & cognoissance humaine: pourueu que mediocrement soit exercité & deuëment entendu par l'operateur & intelligent de ceste science : laquelle gist & consiste seulement és principes, causes & accidens de touteschoses sensibles, visibles & palpables. Et telle & de mesme industrie & intelligence est la Catoptoique. discipline, par laquelle on peult en peu de moment reduire à vlage & facilité, tous signes & sigures procedants de choses visibles. Et ce moyennant certaines figures ou images, fignifiants felon l'art quelque sentence & intelligence: lesquelles iectées en l'air apparoistront en miroirs, tant loing foient ils de nous. Tellement que l'intelligent & Cabalistique, ayant la cognoissance des characteres & signes proiectez en l'air (comme dict est) pourra facilement & aysément entendre la volon té & conception de l'autre, bien qu'il soit grandement loing, & essongné de luy. Et de ceste ou semblable discipline, faict mention, assez obscurement toutesfois, Henricus Cornelius Agrippa, en son liure d'occulte philosophie.

Au demourant par quel moyen ny par quelle sorte, tout ce que dessus se peult ou doit entendre, ny aussi par quelle industrie ou science lon

peult

peult, ou pourroit faire, que vniuersellement toutes choses naturelles se peussent reduire, ou transformer en signes ou figures sensibles ou visibles, ie n'ay proposé d'en faire icy aucu recit, tat pour ce que cela n'importe ne touche aucunement le present sugect & matiere, que aussi d'autant que i'en fais ample discours audict liure & œuure de Pandomancie, non encores acheué: ioinct aussi que mon autheur en traiche amplement, en son œuure de Steganographie. De l'argument & intelligence de laquelle œuure, ledict autheur Tri

theme faict mention en certaine Epistre,
par luy enuoyée, à vn sien amy, nommé Bostius, Carme à Gandaue:
de laquelle le sugect &
la teneur sen ensuyuent:



# Epistre de M. I. Tritheme Abbé, enuoyée à Bostius Carme, sur la Steganographie.

onon moins grande, que adonon moins grande, que admirable œuure: laquelle acheuée & mise en lumiere & publiée (que ia n'aduien ne) sera trouuée de tout le monde, encores plus que ie ne dis admirable & merueilleuse, & icelle intitulée Steganographie, diuisée en quatre liures, desquels le moindre aura, & sera distingué en

AY EN MAIN

cent chapitres pour le moins.

Et n'eusse entreprins si grande charge, n'euste esté par la suscitation & commandement d'vn. grand prince & seigneur, lequel ne veux & n'est besoin à present nommer. Mais si desirez sçauoir ce que par cestedite œuure est enseigné & monstré: certes ie vous puis asseurer qu'en icelle sont comprins infiniz secrets & mystiques mysteres, non moins grands & arduz, qu'ils seront ou sembleront estre à tous (& messines aux ignares de cest art)

art)supernaturels, espouuentables & incroyables: attendu que iamais par cy deuất n'en a esté escrit, ny parlé par homme, ny d'homme du monde.

Le premier liure contient & monstre plus de cent moyens ou manieres, pour escrire seuremer, secrettement, & sans aucune suspicion, tout ce qu'on voudra, & en tous langages & idiomes, qui se peuuent rediger par escrit: & ce sans aucune suspicion, sans metathese ny transposition de lettres: & aussi sans aucune crainte ou doubte, que le secret puisse estre, ny soit entendu par naturelle industrie d'homme qui soit au monde: si n'est de celuy à qui Cabalistiquement i'auray fait entendre la science: ou celuy à qui semblablemét mon binaire & Cabalistique l'aura donné à enten dre. Et combien que les paroles y soient pures, fimples, familieres, & ne prouoquants aucune suspicion: si est ce pourtant qu'il n'y aura homme du monde, tant experimenté & docte soit il, qui puisse par icelles rien presumer, & encores. moins entendre de mon intétion: chose qui (comme dict est) ne semblera moins admirable, qu'aux! ignorants apparoistra estre impossible.

Au second liure sera traicté de choses encores plus merueilleuses, en tant que par iceluy sont s monstrez les moyens, par lesquels ie puis aysées

ment & seurement faire entendre ma volonté & fantasie, à tout homme entendant ceste science, tant loing soit il: voire y eust il cent lieuës, ou plus de distance entre luy & moy: & ce sans souspecon, sans paroles, sans signes, figures ny characteres: & aussi sans escriture quelconque, & par quelque messager que se soit : lequel prins en chemin & interrogé par prieres, paroles, promefses, menaces, & contrainct par tourments, ne. pourra aucunement rien. confesser, & encores moins donner à entendre de mon secret & mystere: car d'iceluy luy mesmes n'aura eu de moy aucune cognoissance ny intelligence. Tellement que quelque chose qu'il aduienne, mon message & secret, seront tousiours occultes & counerts: & ny aura homme au monde, tant expert soit il, que par vertu ou puissance naturelle, puisse aucune chose comprendre, ny entendre de mon fecret.

Ce que aussi ie pourray faire sacilement, quand me plaira, sans ayde d'homme ny de messager du monde, saisant librement & seurement, entendre ma volonté à celuy, qui sera prins, serré & detenu és prisons, tant loing soit il de moy, voire sut il en basse sosse, prosonde de trois lieuës sousterre: & bien qu'il soit gardé de toutes gar-

des du monde. Et tout ce que dict est, ie puis faire, & feráy amplement, seurement & vniuer-sellement & particulierement lá ou, & quand il me plaira sans aucune superstution, ne ayde d'aucuns esprits, ou magic: mais seulement par choses simples, & purement naturelles & communes.

Et combien que ces choses semblent estre gran des & merueilleuses, vous en aurez encores de plus admirables. Carpar le quatriesme liure, qui contient en soy infiniz experiments, quasi espouuétables & incroyables, ie puis faire entendre en+ tierement,& tant amplement que ie voudray,ma pensée & volonté à tout homme, qui entendra. ceste sciece, & auquel ie l'auray monstrée & communiquée:& ce sans paroles, sans escrits, ny characteres, sans gestes, mouuemets, ny aucuns signes qui soient au monde:voire les yeux cloz & fermez, soit en beuuant, mengeant, assis, allant, me pourmenant, soit mon Cabalistique loing ou pres de moy. Auec aussi plusieurs autres & infiniz grands secrets, mentionnez & contenuz en cedict quatriesme liure, desquels ne veux, ny dois icy faire mention: & ne doiuent estre mis en lumiere, & encores moins divulguez.

Or ie ne fais doute, ains m'asseure que plusieurs,

Нij

ayants veu & entendu tout ce que dessus, le trouueront merueilleux, admirable, & estrange, penfants le tout estre impossible & supernaturel. Et non seulement les nouveaux & ignares, mais aussi vous mesmes, voires les plus grands & squants personnages: ausquels & à vous aussi ie responds ce que autressois i'ay respondu à d'antres, leur monstrant euidemment, & oculairement, plusieurs choses estre naturellement possibles & faciles, qui toutessois semblent impossibles, & supernaturelles aux ignorants, & ne cognoissants les secrets, & esse de nature.

Or voila, pour conclusion ie dis en ma conscience, & sur mon ame, parlant deuant mon dieu, qui sçait, voit & cognoist tout, que toutes les choses ad mirables, dont cy deuant i'ay faict mention & escrit, sont beaucoup & sans comparaison. plus grandes, excellentes & prosondes, que ie ne sçaurois escrire, & que vous ne pourriez, ou sçauriez croire. Et toutes sois sont purement naturelles, sans aucune deception, sans superstition, sans art magique, & aussi sans intervention, invocation, ny adiuration d'esprits quelconques: chose dont vous ay bien voulu aduertir par ma lettre, à sin que si en vostre compagnie, ou presence, aucuns pour les raisons dessus des un presence, aucuns pour les raisons dessus des un controlles mentionments.

mentionnées, vouloient auoir autre opinion que bonne de moy, vous leur remonstriez, & fassiez entendre, que vrayement (comme philosophe sculement) ie puis sçauoir & entendre choses mer ueilleuses:mais non comme Magicie, Necromancien,ny comme ayant confort, ne participation auec esprits quelconques. Sçachant bien toutes fois & estant certain qu'il n'en aduiendra, comme iadisaduint à Albert le Grand, tref\_grand philosophe, & profond perquisiteur, & perscrutateur des secrets de nature:lequel finablement a esté dict & reclamé du commun peuple, & presque quasi de tous, Magicien & Necromancien, pour les grands & admirables merueilles & experiments, qu'il a faicts, & mis en lumiere, pour son sçauoir & auec la seule intelligence, & cognoissance des vertuz

occultes, & fecrets de nature, au parauant incogneuz: qu'il a toutesfois trefbien fceuz,& entéduz par le moyen de son assidu trauail, & frequent estude, & ses grandes diligences, recherches & preuues.

H iij

## FIN DE LA CLAVICVLE

& Clef de l'œuure de Polygraphie, & vniuerselle escriture Cabalistique, de M. I. Tritheme Abbé: Ensemble des expositions & exemples de M. Adolphe Glauburg de Francfort.

Le tout traduict, interpreté & augmenté, par Gab.' de Collange, natif de Tours en Auuergne.

.

Imprimé à Paris, par Benoîst Preuost, ruë Frementel, pres le Clos Bruneau, à l'enseigne de l'Estoille d'or.

r 5 6 1.

## DIZAIN DE LHVBERT

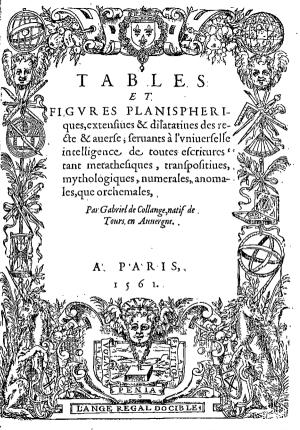
à Gabriel de Collange, interpretateur & restaurateur de l'œuure Polygraphique, & escriture Cabalistique.

Comme Dieu feit pour ses esleuz maint ange, Lune & Soleil pour cy bas esclairer: Ainsi feit il ton vif esprit, Collange., Pour ton Auuergne, & les François parer. Nous nous pouuons ores equiparer Aux Hebreux, Grecs, Latins, en l'art de nombre. Et auec nous aucuns d'eux ne se nombre, Pour son secret ouurir au Cabaliste En tant de sorte, & si seurement. L'ombre De ton sçauoir nous faict sçauants si viste.

# Festinatione Error, pœnitentiáq;.

G. de C.





© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours





## PROLOGVE SVR LE CONTENVAV PRE-

fenttraicté, & liure de tables, & figures Planispheriques, Metathesiques, Transpositiues, Mythologie ques, & autres figures & algarithmes, confernants l'esfaict & intelligence de l'occulte escriture.

de de Dieu, conduict & mis à fin la traduction & interpretation de l'admirable, & non moins difficile que penible œuure de Polygraphie, & vniuerfelle et criture Cabalistique, non

encore interpretée, & fort rarement, & de bien peu de gents par cy deuant entenduë & cogneuë. Et icelle apres, sous le printlege, permission & boncommandement du Roy, faict imprimer & mettre en lumiere: tát pour le service de sa maiesté & vtilité de son royaume, que pour plusieurs autre

#### PROLOGVE SVR LES

causes contenuës és lettres du privilege de sa maiesté. l'ay pense qu'il ne seroit impertinent, si pour ce qu'importe l'elucidation & intelligéce de cest art & sciece d'occulte escriture Cabalistique, qui se faict ou peult faire par metatheses, transpositions & orchemes, soit par lettres communes, chifres ou lettres mythologiques: & pour le tout rendre plus facile & intelligible aux lecteurs, non encore en ce exercitez: le tout suyuant & selon ce que i'en puis auoir veu, trouué & extraict des œuures & liures de maints antiques autheurs & sçauants philosophes, tant Caldées, Hebreux, Arabes, Grecs, que Latins: le fais icy, ce petit traicté & breue description, que, me semble, ne sera trouuée moins vtile & profitable, que plaisante, aggreable & facile à ceux qui desirants la cognoissance & science de toute occulte escriture, prendront plaisir & peine à la lecture & intelligence de ce li ure:ou i'ay premieremet descrit par figures rodes & planispheriques, l'extension & dilatation des tables recte & auerse, seruants à toute transposition & metathese. Et icelles (non sans cause) mises & reduictes du quadrat en forme ronde & planispherique, pour plus aysée, facile & prompte operation d'icelles: & à fin que par ce moyen lon sen puisse plus ayséement, facilement & plus prompte-

promptement seruir & ayder, tant pour affaires mystiques, priuez & particuliers, que pour les publiques & vniuerfels. Que ma meu & cotrain & à charger &faire ladicte reduction desdites tables de transposition, qui seruiront & seront propres à toutes, & pour toutes lettres, tant antiques communes, que mythologiques. Et ce en tát & par tát: de sortes qu'on en voudra, ou pourra faire & inuenter: foit par ordre numeraux & d'algarithme. ou bien par metathese & transposition, ou par Orcheme & transilition:comme le tout sera cy apres: autant briefuement, que facilement expliqué, & donné à entendre sur l'interpretation d'vne chacune desdites tables & figures rondes, & planispheriques, qui representent entierement & vni uersellemeren tout, & par tout, les deux tables recte & auerse, figurées en forme, quadriangulaire: comme elles sont descrites & amplement interpretées au quatriesme liure de Polygraphie:lesquelles, & d'autant que sont composées de vingt: & quatre alphabets entiers, tant en largeur que. haulteur: & chacun alphabet de vingt & quatre lettres, sont par ce moyen quartées, & par ainsi? plus difficiles à la prompte operation de transposition, quand on en voudroit vser. Parquoy i'ay aduise les reduire ainsi, & diuiser vne chacune en

## PROLOGVE SVR LES

quatre rouës planispheriques, & vne chascune rouë en six alphabetz, costituez & dessignez és six rangz& ordres diametraux, ordonnez dans ladite rouë, qui cotiennnet vn chacu douze lettres alpha betiques, depuis la premiere circonference cocen trique de la rouë mobile, iusques à la derniere & principale circoference exentrique. Et apres en ce mefme ordre diametral, & au dessoubz d'iceluy font mises & posées directement les autres douze lettres, restants dudit alphabet, qui par ce moyen sera aceoply, & copose de vingt & quatre gramates & lettres: qu'est le premier & principal ordre fuyuy & obserué pour toute comune escriture,& mesmemet en toute ceste œuure Polygraphique. Lesquelles vingt & quatre lettres alphabetiques, contenues en vn chascun desditz six rangz diame traulx, descrits & ordonnez en vne chacune desdictes rouësversatiles, quad seront par le retour ou mouuemet d'icelle chagez & alterez, soit en ascédant ou descendar, ou bien en approchat ou reculant de l'alydade: seront par autat de fois variez & changez, come en ascendat ou retrogradat aurez chage &varié les degrez & ordres alphaberiques: les eleuant & erigeant, ou declinant & descendat de l'alydade, qui est fixe & arresté: cotenant & co prenat en soy vn entier alphabet rouge, comun& viual,

vfual qui auffi est immobile & fixe:dont vne chacune l'ettre rouge, coprinse en iceluy, est signifiée · & representée par celle, qui luy est subsequéte en l'ordre & rang mobile, soit au premier, secod, tiers ou autres descrit, & cotenu en ladicte rouë mobile & versatile. Et ainsi se peult & doit faire & enté dre pour l'effect & intelligence de toutes ces figures, & rouës planispheriques cy descrites, pour l'ex tétion & dilatation des deux dictes tables de trafpolition, recte & auerle: & ausli en toutes autres. que moyenat ceste intelligece, se penuet ou pour rot faire & coposer, tat par lettres comunes, vsuales & mythologiques, que aussi par quels conques nombres, chiffres & characteres que ce soir. Et d'auantage ne se pourra faire ny veoir lettre escrite, soit par metathese & transposition, ou par charactere, tant nouueau, peregrin. & estrange soit. il, desquelz moyennant ceste industrie & science, auec l'vsage & pratique d'icelle, lon n'en puisfe auoir facile, certaine & aifee cognoissance & intelligence. Et non seulement des ofcrits faiots par les susdicts characteres communs, & mythologues: mais aussi de tout autre escrit, faict par nombres, chiffres & toutes aurres valeurs literales, que sont ou peuvent: estre intelligibles & cogneues. Et parce que ces mysteres ne sont de I iiii

## PROLOGVE SVR LES

li grande difficulté, que moyennat la declaration que l'en ay faicte cy deuant: & aussi pour l'ample. description exemplaire, faicte & descrite au quatricfine liure de Polygraphie, ne puissent estre facilement entenduz & cogneuz de tout homme industrieux, qui mettra, tant peu soit il, de peine: ie n'en veux ny delibere faire icy autre figure ny exemple. Et pour seulemet satisfaire & obeir au com mandement des seigneurs, pour contenter & plaire à noz amys: & aussi pour donner occasion d'exercice aux lecteurs curieux de ceste, & autres sciences, & escritures occultes. Apres les susdites figures planispheriques, i'ay consequemment voulu descrire la figure & vniuersel charactere Tetragrammaton, qui selon sa diffinition & interpretatió, ne signifie autre chose que vn nom quadrilettre, ou de quatre lettres, que d'elles seules sont suffisantes, capables & idoines de toutes sciences, cognoissances,& intelligences, que sont ou peuuent estre cogneuës & intelligibles, & que se peuuent mettre & rediger par escrit. Car par iceux se peult faire & former generalemet toute,& vniuerselle escriture, que apres semblera assez belle, bié ordónée, suyuie & coposeé par characteres bié formez & figurez, d'autant qu'ils sont faicts, & procedent du quadrat & forme quarrée: & apres sont nottez 8z

& marquez par poincts numeraux vulgaires, ou particuliers, ou bien par chiffres, & lettres d'arithmetique, n'excedants en tout le nobre de six. Et ne fault craindre que homme du monde par art ny in dustrie que ce soit, puisse rien cognoistre ny enten dre en ceste escriture Tetragramatique, si par nous ou ceux qui le tiennét & sçauent de nous, n'a esté appris & enseigné. Et subsequemment apres, suyuant l'ordre & reigle generale, procedant du moin dre au maieur nombre. Apres ladicte figure Tetra grammarique, & de quatre lettres, i'ay descrit & designé vn autre non moins singulier, que rare, plaisant & profitable charactere : lequel non sans cause, & pour la qualité de son effect, ordre & com positió, i ay intitulé & nommé, Enn'agrammaton: car estant faict & composé de doubles croix, se peult diuiser, & partir en neuf lettres & characteres tous differents l'vn de l'autre: & pour ce l'ay nommé Enn'agrammaton, ou figure Enn'agramatique,par laquelle aussi toutes sciences, cognoissan ces & intelligences se peuvent semblablement mettre, & rediger par escrit, sous & par bone, propre & distincte forme & composition de characteres: qui estants bien & deuëment ordonnez & suyuiz, representeront & sembleront propremét estre lettres, & characteres Hebraiques, Caldai-

#### PROLOGYE SYR LES

ques, Arabiques, Ægyptiaques ou Iudaiques: rant pour la façon, & ordonnance & composition des neuf corps, & characteres faicts & extraicts de ceftedicte figure Enn'agrammatique, que pour les poincts & valeurs qui font fous iceux, en tout & par tout mis & supposez : n'excedáts iamais le nobre ternaire, lequel auec l'ynité & le binaire, font -valoir & equipoller lesdicts neuf characteres, à tou tes les lettres alphabetiques, comunes & vsuales, come le tout sera plus clairement dict & declaré cy apres au chapitre consecutif, & suyuant ladite figure Enn'agrammatique. Laquelle estat bien & deuëment entenduë, ne donnera moins de plaisir & cotentemét, que de profit & vtilité aux lecteurs, qui y prendrőt peine & sen voudrőt seruir.Comme semblablemet & par mesme moyen pourront faire les tables d'Algarithme, le squelles subsequément, & apres i'ay descrites, ordonnées & distribuées selon, & suyuant la conformité & ordre de maints antiques philosophes & magicies: mesmes de Euax, Tages, Honorius, Hyperborreus, Polybius, Apollonius Tyaneus, & autres fameux & doctes philosophes, tat Grees que Arabes, qui ont escrit de la magie, sous characteres, figures, & liures incogneuz & estráges: tant pource que les lettres n'estoient encore gueres bien en ysage, que aussi pource

pource(comme ie pense) qu'ils ne vouloiet telles. si diuines, & si profondes scieces estre prophanées par trop commune publication & cognoissance d'icelles. Mais par le moyen & intelligence de l'Algarithme, & des characteres desdites tables v descrits, & autres à descrire, les liures que les fusnommez philosophes, & autres, que n'est besoin de nommer, ont laissé à la posterité, & qui se trouuent encore, estants de bien peu de gents entenduz & cognenz, seront facilement leuz, & cogneuz faciles& intelligibles. Et mesmement ceux esquels ils ont traicté & escrit de la magie supernaturelle, qu'on a appellée Goetie, ou Theurgie: &depuis Epoden, ou Epodes. Ce que no sans bonne & iuste cause, mais auec grandissime raison, ils ont de toute leur puissance & diligence caché & couuert,par le moyen de tels,ou semblables chara cteres, non vsitez, cogneuz ny entenduz: qui neatmoins par la cognoissance & intelligéces de tesdictes tables, & autres choses cy deuant escrites, & à escrire cy apres, se pourront assez, & facile ment entendre: pourueu que auec le temps on y mette la diligence, & aufly la peine à ce requises & necessaires: sans la conduicte lesquels n'est seulement difficile, mais du tout impossible atteindre & peruenir à ceste ny autres intelligences.

#### PROLOGVE SVR LES

Desquelles pour beaucoup de causes, & mesmement pour l'indisposition du temps qui regne à present, le changemet & alteration des mœurs, & volontez des personnes: & aussi pour ne donner moyen, & occasion aux mauuais & peruers, de mal faire, ou commettre abuz: n'ay voulu,ny deu, ne veulx, ny dois en faire icy autre recit, ny plus ample discours. Car la description de telles, & si ardues sciences (comme dict est) requiert autre lieu, autre temps, auec autre vacatió, & plus grande spectatiue. De laquelle n'en espere autre remuneration ou rapport, que le seul contétement, que ce m'est& sera de péser & croire, que l'auray icy satisfaict au commandement des seigneurs, qui me peuuent commander, au vouloir & volóté de mes amys: & aussi (comme ie croy) au plaisir,& contentement de tous beneuoles lecteurs. En ayant auec no moindre doubre & crain Ete, que extreme trauail & laborieuse peine, mis en lumier e la presente traduction & œuure Polygraphique, &vniuerfelle escripture Cabalistique, Dont, & si pource & toutes les peines & labeurs que ie y auroys euz & prins, ie suis digne, ou meri te aucune recompense, ie les supplie, & requiers tous, que ce soit, à ce que par leurs graces & vertus (ayants esgard à ma qualité, peu de scauoir, & diffire-

dissuetude d'estude,&à la gradeur,&ssubiectio de telle entreprinse) les faultesy soiet supplées, & pas sées soubz amyable& fauorable excuse, de laquel le m'asseure, auray bien grand besoing en la publi cation de cestedicte œuure, & deuat qu'elle soit, ou puisse estre à tous agreable. Car on n'en veoit aucunes, ou bien peu, tant singulieres, elegantes, & en beau langage soyent elles, que puissenrà tous plaire, & satisfaire, ny de tous estre fauorablement receuës & veues: des vns, pource qu'ils n'y prénent plaisir, des autres, pour n'y rié du tout scauoir, & encore moins entendre: & non (peult. estre)pour les faultes qu'ils y diront trouuer, à fin que par leur futil rapport, & temeraire presumption & iugement, lon les presume plus doctes & sçauants qu'ils ne sont. Et si enuers tels presumptueux ignorats m'est besoing de quelque faueur ou excuse, le bien, la grace, la vertu, & le support des doctes & sçauants personnages, me sera en ce cas tresnecessaire, ce qu'ayant d'eulx obtenu, la reprehension de telles gents me sera moins que rien: ains me reuiendra à contentement, & à leur grand blasme: en tant qu'eulx mesmes seront certains iuges, & telmoingts en leurs consciences, que temerairemet & presumptueusemet se seront

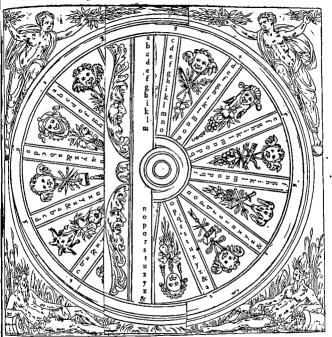
## PROL. SVR LES TAB. ET FIG.

ingerez,& aduancez de donner aduis,&iugemét de sciences & affaires, desquelz n'ont, ny auront, ny font dignes, ny capables d'en auoir la cognoifsance ou intelligence. Or remettat le tout à Dieu, & à la vertn, & sçauoir des doctes & vertueux personnages, pour ne leur estre ennuyeux& mole ste par prolixité, ie mettray fin à ces propos : pour cy apres declarer, & de poinct en poinct poursuyure ce qu'ay promisescrire, pour l'intelligence des tables,& figures d'extension, pour toutes les trans positions, & metatheses, que se font, & pennent faire par les deux generales tables, recte & auerse.Lesquelles i'ay pour plus prompte & facile ope ration d'icelles reduictes & figurées en figures ro des, & planispheriques, qui ne seront trouuées moins aisées, & faciles, que necessaires & vtiles pour toutes escritures, que se peuvent faire par metatheles& transpositios: & aussi par orchemes, faults, chiffres & nombres.

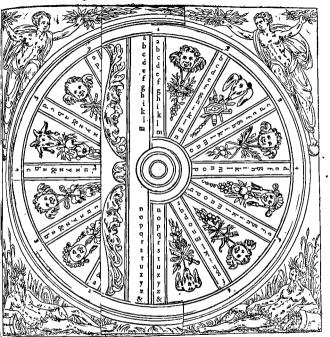
> Fin du Prologue sur les tables & sigures.

> > Premi-

Premiere figure extensiue de la table recte.

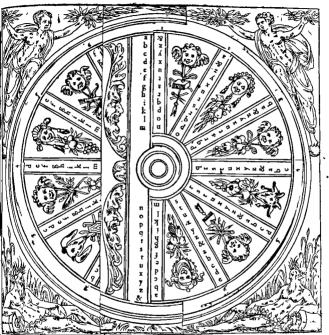


CESTE premiere figure, ronde & planispherique, extensiue & dilatatiue de la table recte.



CESTE premiere figure, ronde & planispherique, extensiue & dilatatiue de la table recte.

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours



CESTE premiere figure, ronde & planispherique, extensiue & dilatatiue de la table recte.

#### EXPOSITION DES

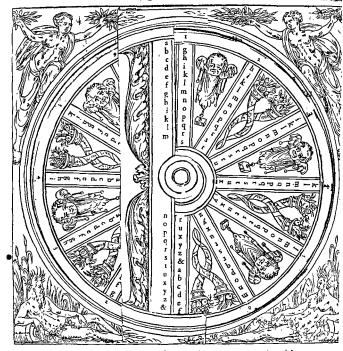
& canonique, descrite& ordonnée au quatriesme liure de Polygraphie, contient en soy, & en sa circonference, les six premiers ordres & rangs descrits en icelle: par l'intelligence & cognoissance desquels, & des autres subsequents, se feront & pourront faire infinies transpositions, duisantes à toute escriture occulte: tout ainsi, & coine l'ordre contenu en ladicte table recte le mande, monstre, & ordonne.Et pourra l'operateur intelligent, vser en ce d'yn seul alphabet seulemet, ou de deux, ou de trois, ou bien de tous les six, si bon luy semble: lesquelz parautant de fois qu'ils serot approchez, & esleuez cotre l'alphabet commun & vsual, qui est descrit en l'aly dade fixe & immobile, engendreront, & feront autat de varieté & changemet. d'alphabets. Cóbien que le premier ordre, & ranc marqué & notté par, 1, ne se change, ny varie: car n'est en rien disserent de celuy, qui est escrit dans ladicte aly dade. Et ne l'ay pour autre cause descrit en ceste rouë, fors seulement pour reduire & remettre toute la partition alphabetique, au nombre & quantité de xxiiij alphabets : comme en la fuytte & perfectio d'iceulx, i'ay tousiours en tout, &par tout ordoné xxiiij lettres. Mais les autres alphabets cosecutifs, & descrits en ladicte rouë, qui font nottez par, 2, 3, 4, 5, &, 6, ferontautant'

tant de changement & mètatheses, comme l'inftrument versatile changera, & comme les rangs
& ordres seront dissermment erigez & esseuez à
l'alidade: car au premier, a, c'est, a: au second, b,
c'est, a: au trossesme, c, cest, a: au quarriesme, d,
c'est, a: au cinqiesme, e, c'est, a: au sixiesme, f,
c'est, a: Et ainsi consequemment sera obserué en
tous les autres alphabets, descrits en ceste, & autres
sigures suyuantes: lesquelles par ce moyen
pourront seruir à toutes metatheses, &
transpositions, soient faictes par
lettres communes & vsuales, ou par lettres inuentées, mythologi-

ques, & à plaisir.

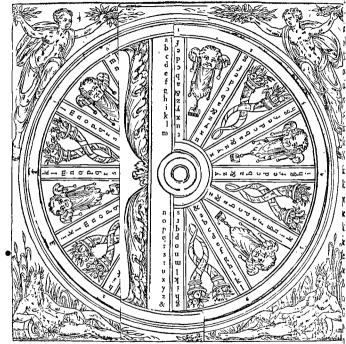
K

## Seconde figure extensiue de la table recte.



EN la secode figure planispherique & róde, extensiue & dilatatiue de la recte table de ti ansposition

## Seconde figure extensiue de la table recte.,

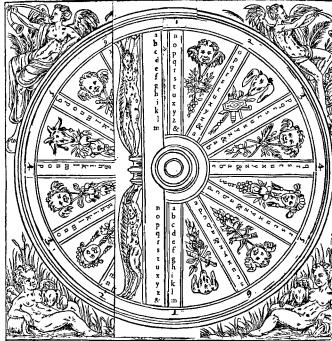


EN la secode figure planispherique & róde, extensiue & dilatatiue de la recte table de transposition

pósition seront semblablement (comme en la precedente, descrits, & ordonez six autres alphabets: par le moyen desquels sen pourra faire & composer infinité d'autres, du tout differents & dissemblabes l'vn de l'autre:tant par l'ordre de metathese & transposition, que par orcheme, sault & transilition, si bon ou mieux vous semble. Et pour plus fa cile intelligéce de ce,i'ay descrit le suyuant exéple prins & extraict du premier rag &ordre, cotté par 1: auquel,g,vault, a: & les autres lettres restantes, suyuent l'ordre & forme alphabetique, ainsi qu'ils font colloquez & descrits par leur ordre & suitte. Nghzplr.kl.iur gtnl.kl.aubz&.Sipour la cognoif sance de cest escrit vous recourez au premier rang &ordre cotté par le poinct monade, qui est, 1:le re presentant & esleuant contre l'alidade, vous trouuerez que, n, signifie, g: & le g, d'apres vault, a: & la troisiesme qu'est, h, represente, b:z, signifiera, r: & p, vaudra i. Et ainsi consequemment de lettre en lettre par ce seul premier alphabet trouuerez que ceste Cryptologie transpositiue, prinse & colligée au premier alphabet & rang, qui est cotté par, 1, comme dit est, contiendra ces mots, Gabriel &c.Et ainsi par mesme ordre & maniere pourrez vser particulieremét, & vniuersellement en tous les autres rangs &ordres, disposez en ceste & autres figures suyuantes. Κij

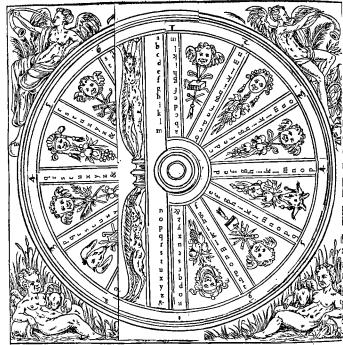
. (

## Tierce figure extensiue de la table recte.



EN ceste troissessime figure planispherique, dila tatiue & extenssue de la sussitie table recte & cano-

Tierce figure extensiue de la table recte.

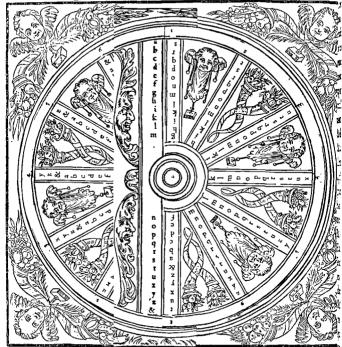


EN ceste troissessme figure planispherique, dila tatiue & extenssue de la susdite table recte & cano-

canonique, se trouueront autres six alphabets, totalement differents des precedents, d'autant que le premier qui est cotté & marqué par, 1, n vault a: au,2,0 signifie, a:au,3,p represente, a: & au,4,qaussi vault,a:au,5,2 c'est,a:&au dernier &,6,8 fignifiera & representera, a. Et ainsi consecutiuement fault entendre pour la mutation des alphabets & lettres contenuës en vn chacun desdits rangs & ordres, comme ayséement, se cognoistra par l'erection d'iceux contre l'alidade, qui contient en soy l'alphabet Latin, commun & vsual, qui est fixe & ne varie iamais. Erpar le moyen & intelligence d'iceux se pourra faire ampliation & progressió innumerable, & presque infinie quantité de mutations, metatheses & transpositions, soit par yn seul, ou deux, ou trois, ou bien par l'employ de tous, si bon vous semble. Et par ce que en ce ne gist grande difficulté, ie n'en fe ray plus ample discours, ny exemple. Et suffira de ce qu'est dict pour l'intelligence vniuerselle de ceste troisiesme & autres figures suyuantes, que semblablement se peuuent changer & varier tant de fois,& en tant de fortes, comme l'operateur voudra. Car en changeant ou transmuant vn seul charactere de sa place en autre, il changera par ce. moyen tout l'entier & vniuersel ordre.

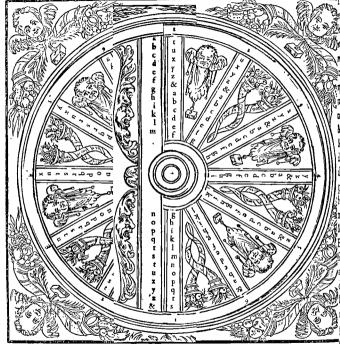
K iij

## Quatriesme & derniere figure extensiue de la table recte.



ESTE quatricíme & derniere figure d'exten fion & dilatation de la table recte, ne differe en rien

Quatriesme & derniere figure extensiue de la table recte.



ESTE quatriesme & derniere figure d'exten sion & dilatation de la table recte, ne differe en rien

#### EXPOSITON DES TABLES ... 256

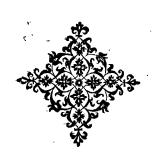
en rien des precedentes, quant à sa composition & ordre de colonnes: mais seulement en la mutation & changement des lettres & characteres alphabetiques, ordonnez & disposez en vne chacune des six colonnes, descrites en ceste presente rouë versatile. Car le premier rang cotté par, 1, se commence par,t:qui fignifie, a: le, 2, par, u, qui represente, a: le., 3, par ; x, qui semblablement. vault, a: le, 4, rang se commence pary, representant aussi, a: le, s, par, z, qui signifie, a: & le, 6 & dernier rang de ceste figure, est commencé par &, qui aussi represente & signifie, a: qui sont les. deux premiers & derniérs characteres de tous les. alphabets que auons cy (deuant descrits & dessignez. Et par ce moyen lera icy la fin de ladicte rable recte, contenant en sa quadrature vingt & qua. tre alphabets: & chacu alphabet composé de vingt. & quatre lettres, tant en la hauteur, que largeur. Et par ce que le precedent exemple descrit en la. feconde figure, pourra feruir à toutes, & pour toutes les tables cy dessignées, ie n'en veux faire autre description, comme aussi ne fais je des Orchemes. & transilitions, qui se peuvent faire par le moyen, & intelligence des susdites tables & des figures planispheriques, cy deuant figurées & defcrites, seruantes à la dilatation & extension de la

K iiij

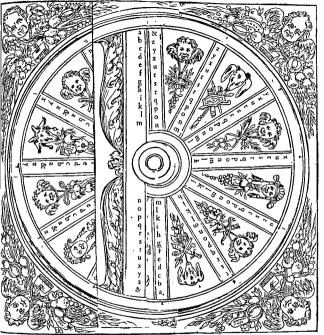
#### EXPOSITION DES TABLES.

table canonique & recte, qu'est vniuerselle & generale en son vingtquatriesme ordre commun & alphabetique: qui est, & peult estre en icelle tousiours reciproque, alternatif & vicissitudinaire. Et par ce moyen, infinie, & hors de toute sin, à cause de la varieté innumerable, que se peult faire par le moyen d'icelle: comme aussi faict il par les tables Orchemales, numerales & anomales, que par mes me moyen, ordre, regle & ordonance se peuuent astendre & dilater iusques à infinité.

Premi-

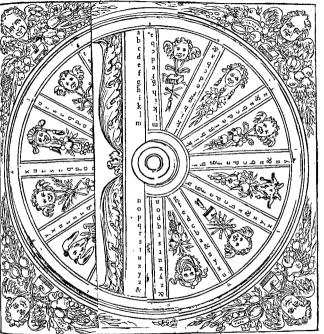


Premiere figure extensiue de la table auerse.



AYANT descrit par les quatre precedentes sigures planispheriques, les extensions & dila-

Premiere figure extensiue de la table auerse.



AYANT descrit par les quatre precedentes figures planispheriques, les extensions & dila-

#### EXPOSITION DES

tations, que regulierement se peuuent faire par la table recte & canonique, ie n'ay voulu obmettre (pour plus ample & vniuerfelle operation, & progression de metathese, & aussi pour poursuyure l'ordre) de descrire icy, & figurer subsequemmét, &par mesme ordónance de figures, les ampliatiós. & dilatations que se peuvent faire par le moyen. & intelligence de la table auerse & irreguliere: (irreguliere)d'autat que par la mutation & changement des alphabets lon y trouuera beaucoup de faultes, à cause des eclypses & coniunctions literales, que sy trouueront:&mesmement en ceste premiere figure, & en son second ranc & ordre marqué & cotté par, 2: auquel m, m, & aussi, &, et, &, sont eclypsez:comme aussi sont, l, l, z, z, en la quatrielme. Et au sixiesme ranc &ordre, k, k, &, y, y, sont aussi geminez & eclypsez. Ce que n'ay voulu ny deu carriger, attendu que cest erreur est ineuitable, prouenant de la norme & regle de l'auersion des alphabets, contenuz en ladicte table auerse: qui sesseuent. au rebours, & au contraire de la recte : comme se pourra facilement. & tresaisement cognoistre, quand les rancs & ordres alphabetiques seront di rectement approchez, & elleuez contre l'alphabet, qui est fixe, & arresté, & descrit selon l'ordre

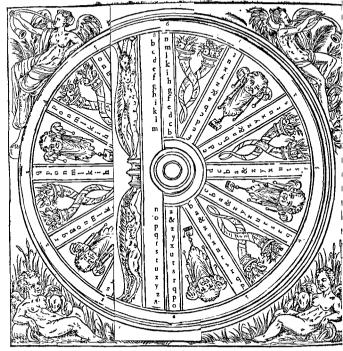
#### TABLES ET FIGURES

258

& fuitte des lettres communes & víuales. Et par mesme reigle & ordre qu'aux precedantes se pourra par ceste figure faire & composer infinité de metatheses & transpositions, propres & conuenables à toute escriture occulte.

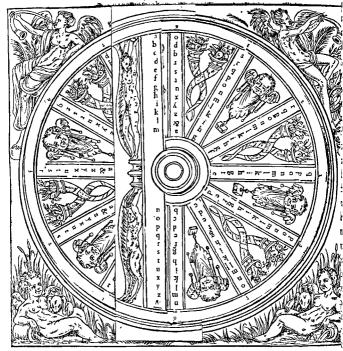


# Seconde figure extensiue de la table auerse.



EN ceste seconde figure planispherique, extenfiue & dilatatiue de la table auerse, se trouuera six

## Seconde figure extensive de la table averse.



EN ceste seconde figure planispherique, extenfiue & dilatatiue de la table auerse, se trouuera six

## EXPOSITION DES TABLES. 259

fix rangs alphabetiques, comme aux premieres & precedentes. Au second desquels rancs notté &. cotté par ce chiffre, 2, i, i, & x, x, sont geminez & eclypsez:au, 4, h, h, & u, u, sont semblablement conioinctz: & au dernier &, 6, ranc, g, g, & aussi, t, t, ne changent ny varient. Ce que ne sera trouué estrange, d'autant que la norme, regle & suitte de l'auersion, le mandent & ordonnent ainsi. Ce qui est de bien peu d'importance: attendu qu'il seroit difficile, voire impossible,qu'homme du mode tant expert fust il, qui(à cause de la gemination & duplication de ces characteres)peult prendre garde ny rien cognoistre du secret escrit soubs ceste transposition & metathese:à cause du grad & presque infiny ordre des varietez & transpositions, que se peuuet faire par le moyen & intelligence, de ses tables. Et ce sus vne seule ou toutes ensemble, ou bien sur, & par vn seul alphabet descrit en icelles, ou en tous, & par tous vniuersellemét: qui par ce moyen reuiendroient au nombre de quarante huict alphabets, prins esdictes deux tables, recte & auerse. Mais pour plus prompte & facile operation, suffira se seruir de l'vne de ces rouës seulement: & ce par vn alphabet seulement, ou bien par l'employ de tous les six ensemble, qui voudra:recommençant

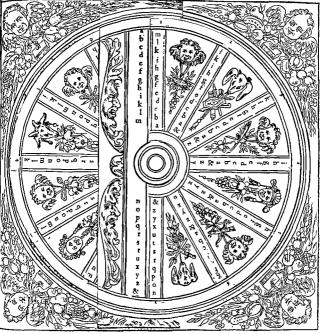
#### EXPOSITION DES TABLES.

toufiours du fixiesme. & dernier au commance. ment & premier ordre de la rouë. Et à fin que plus aiséement & facilemet ceste mode d'escriture me tathefique puisse estre cogneuë & entenduë, descriray icy le present exemple: mr&mku.zdxv. Commençant au premier ranc, & prenant la premiere lettre, qu'est m, signifiant, g: & apres au fecond, r, qui fignifie, a: & au troisiesme, &, qui represente, r: au quatriesme, m, qui vault, d: & ainsi consequemment, continuant d'vn ranc à autre, iusques au sixiesme: & apres recommançat. au premier, trouuerez ceste Cryptologie & occul te escriture contenir ces propres mors, lettre à lettre: Gardes vous.Et par lá, pourrez facilement cognoistre cobien se pourrốt faire aisémét par ce moyen, des infinies escritures occultes, par metathese & trans-

polition.

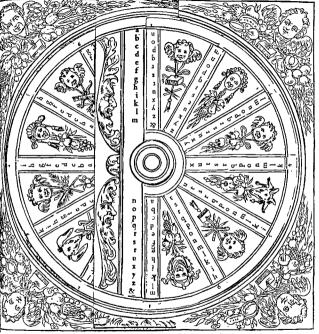
Tierce

Tierce figure extensiue de la table auerse.



I "A tierce figure extensiue de la table auerse, en sa qualité, forme & espece, ne contient ny có-

Tierce figure extensiue de la table auerse.



I 15A Fierce figure extensiue de la table auerse, en sa qualité, forme & espece, ne contient ny có-

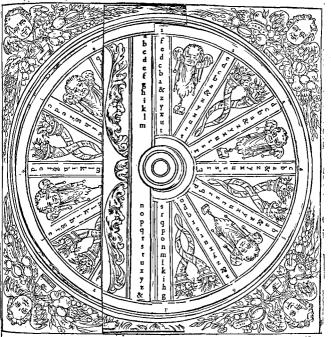
© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

## EXPOSITION DES TABLES.

prend en soy autre ordre, ne autre intelligence, que les precedétes: fors seulemet la seule merathe. le & transpositió alphabetique & literale, qui est comune tant aux precedetes, que suyuates tables & figures. Et se pourra varier, muer & transposer, iusques à infinité de nóbres & degrez. Et ainsi se trouuera en icelle six alphabets descrits, differants des autres (come dit eft) au fecond desquels, qui est cotté par, 2, trouuerez eclypsés, f, f: & auf si,s,s. Au quatriesme marqué, 4,c,e,r,r, sont aussi geminez. Come aussi sont au sixiesme ranc. notté par, 6, d, d, & q, q : de quoy i'ay bié voulu aduertir les lecteurs, à fin qu'ils ne trouuet estra ge cest erreur, prouenant de gemination & coniunctio:car elle est ineuitable. Cobien qu'en tout & par tout cy deuat pour toutes ocultes escritures ayons expressemét deffendu ladicte gemination. pour l'eclypse, qui sen peult ensuiure. Et parce que par les precedats exéples cy deuat descrits, l'intelligéce de ceste figure pourra estre plus que facile, ie n'ay voulu, pour cest esfect, en figurer d'autres: à fin que pensant estre plus facile, ie n'engédre ennuy par prolixité aux lettres: ains continueray le suget & propos commencez pour la description de la quatriesme & derniere figure de la table auerfe, comme fenfuir.

Ouarte

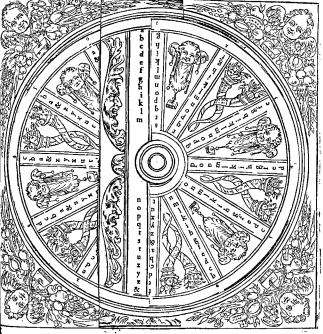
Quarte & derniere figure extenssue de la table auerse.



I L se trouuera aussi en ceste quatriesme & derniere figure, extensiue & dilatative de la table a-

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

261 Quarre & derniere figure extensine de la table auerse.



L se trouuera aussi en ceste quatriesme & derniere figure, extensiue & dilatatiue de la table a-

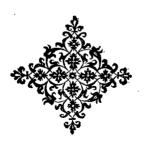
© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

#### EXPOSITION DES

uerse plusieurs faultes & erreurs, procedants de la gemination des lettres, comme aux precedantes. suvuant la supputation de la recte & canonique. qu'est en tout, & par tout differante à ceste auerse. non sans cause dicte irreguliere & anomale. Et combien que facilement les faultes & erreurs estants par gemination tant en ceste figure, que autres precedantes, extensiues de ladicte table auerse se penuent corriger, reduire & amender: ie n'ay pourtat voulu, ny trouué bon de le faire, tant pour en ce suyure M. I. Tritheme mon autheur, que pour ne vouloir laisser, ny abandonner l'ordre & fuitte de la reigle & norme, ordonnez à ladicte auerse table:laquelle (comme dict est) pour sa suitte ne peult estre autre ny autremét ordonnée: ioinch aussi que pour cela l'occulte escriture faire par icel le, soit par metathese ou orcheme, ne sera pourtant moins seure, secrette, & couverte, pour les geminations & eclyples, qui y font contenuz. Dont en ceste figure & au second rang alphabetique, cotté par, 2, c, c: &, p, p, font doublez & geminez. Au quatriesme, notté par, 4, b, b, &, o, o. Et au sixiesme & dernier ordre, cotté par, 6, a, a, &, n, n, font eclypsez, conioincts & geminez. Et par ce que l'intelligence de ce n'est moins facile que seure & aysée pour toute escriture occulte, faicte

faicte par transposition, metathese ou orcheme de lettres communes & vsuales, ie n'en feray autre discours ny description: ains pour plus ample progressió d'occulte escriture, & mesme de celle que ce faict, ou peult faire par chistres & nombres, & par transposition & orcheme d'iceux, en descritay cy apres les figures, qui sensity uent: pour l'intelligence desquelles fault vset de mesme ordre, finytte, reagle & ordonnance que aux preceda.

L ij



# FIGVRES PLANISPHERIQUES, PAR LES-

quelles on pourra seurement escrire, annoncer, lire, & interpreter tous secrets, par chiffres,
& lettres numerales, equipolan-

& lettres numerales, equipolantes & reduictes, à noz let-

·tres communes &

que designé en icelle, à fin que tous lecteurs cognoissent cóbien facilement, & aisement se pourront seruir, tant particulierement que vniuersellement de quel conque al phabet, qui leur plaira pren

víuales.

ARCE que l'intelligence des figures metathesiques cy deuant descrites, me semble plus que facile, aysée, intelligible & cómune, ie le, aysée, intelligible & cómune, ie n'en ay voulu faire plus ample distouts, autre exemple, ordonnance ny reigles, pour sexuir à l'ysage & pratique d'icelles car le tout se pourra aisement & facilemet entédre par les deux exeples, que pour ce s'ay sigurez & descrits. L'yn & le premier, en l'explanation de la secode figure extensiue de la table recte, & iceluy prins & extraict du seul premier alphabet, & rang alphabeti-

dre

#### EXPOSITION DES TABLES. 263

dre & en quelque rouë & figure que ce soit, pourueu que de ce ils aduertissent bien & deuement leur binaire & Cabalistique, ayants telles & du tout semblables rouës & figures:en luy faisant entendre & sçauoir par quelle rouë, & par quel rang ou rangs auront dresse & composé la lettre qu'ils auront escrite: car autrement, comme ils auroient en vain trauaillé en escriuat la lettre, feroient pour neant, & en vain trauailler le Cabalistique & binaire en la lecture d'icelle. L'autre & secondiexemple apres seruant pour l'intelligence susdire, est descrit & dessigné en l'explication de la seconde figure & rouë extensive de la table auerse, lequel ." i'ay prins & extrait detous & furtous les fix rags! & ordres alphabetiques, contenuz & descrits en; ladicte (econde rouë, prenant d'yn chacun, alpha à bet (comme lon pourra veoir) vne seule lettre propre & conuenable à celle, qu'est necessaire pour le secret, & occulte escriture; & ayant suyuy les fix rangs de la rouë, fault recommácer au premier insques à tant qu'aurez acheué & accomply vostre escriture mystique & occulte: ainsi que par les fusdicts exemples se pourra aysément, & plus que facilement cognoistre. Dont pour eniter les repetitions & redictes, n'en feray autre recit: ains continuant le sugect proposé, monstreray par les

#### EXPOSITION DES

quatre figures suyuates, facile mode, & aisez moy ens d'escrire promptement & facilement par chif fres, nobres, & characteres numeraux, qui par mes me ordre, reigle & suitte, que les precedants rapportez & presentez à l'alidade representeront & vaudront les lettres alphabetiques, communes & vsuales y contenues & descrites. Et combien que de ceste mesme forme &maniere sen puisse inuen ter, faire & composer infinité d'autres numerales, tant regulieres, metatheliques & transpositiues, que anomales, irregulieres & orchemales, totalement differantes les vnes aux autres, comme appert par les quatre suyuantes: ie n'ay pourtant vou lu en faire autre description, ny autre suitte ou figure, que celle que M. I. Tritheme abbé mon autheur, en a voulu faire, tant pour l'approbation & fidele suitte de son œuure, que à fin que la diuersité de figures ou exemples, n'engendrast nouuelle peine, auec confusion aux lecteurs. Et pour ce l'ay diuisé la table orchemale, qu'il a descrite en son dernier liure de Polygraphie, en quatre rouës & fi gures planispheriques: & chacune rouë separée en fix rangs & ordres, cotenants vn chacun vingt & quatre nobres d'Arithmetique, qui separéemet & particulierement esleuez & presentez à l'alidade & reigle fixe, ou sont descrits les alphabets communs

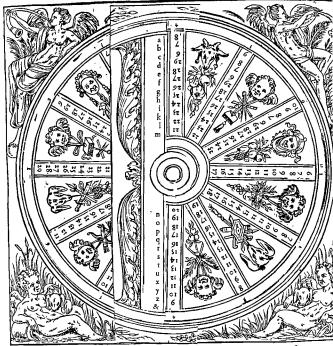
muns & víuels, fignifierót & representerót toutes les lettres & grámates, qu'aurez figurez & descrits dans l'alidade, soient Latines, Grecques, Hebraiques, Caldaiques, Arabiques, ou autres quelconques: pourueu que soiét composez du nombre de vingt & quatre grammates & lettres: tout ainsi & par mesme forme, vsage & pratique, qu'aux precedantes tables alphabetiques: & par ce moyen, & aussi par ceste intelligence ne se fera, ny pourra fai re aucune escriture par chiffres, & notes numerales, soient particulieres ou vulgaires, soient aussi par nombres pairs ou impairs, siniz ou infiniz:

auec tant, ou fi peu de zeros, ou milles
qu'on y voudra mettre & adioufter:
de laquelle, auec peine & diligence, lon n'en puisse
auoir facile &
certaine co-

gnoiffan-

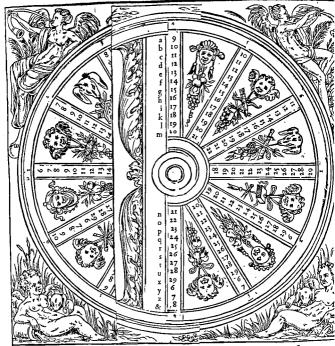
Lin

# Premiere figure numerale & orchemale.



I'A Y icy, comme aux autres precedantes figures planispheriques, & par mesme ordre, reigle, & suitte

# Premiere figure numerale & orchemale.



I'AY icy, comme aux autres precedantes figures planifpheriques, & par mefme ordre, reigle, & fuitte

## EXPOSITION DES TABLES. 265

& suytte, descrit & ordonné six rangs & ordres diametraulx, contenants vn chacun vingt & quatre degrez numeraulx, tous differants l'yn de l'autre: lesquels quant à eulx,& de leurs valeurs,ne signifient aucune chose, fors la lettre alphabetique qui leur sera presentée par l'alidade, ou reigle fixe, par le tour de la rouë mobile & versatile. Tellement que au premier rang cotté par, 1, & commécé par la sixiesme lettre & charactere de chiffre, qu'est, 6 : ledict charactere, 6, esleué & presenté à l'alidade, vault & signifie, a : 7,b : 8, c : 9,d: 10, e: 11,f: 12,g: & ainsi consequemmer en tout & par tout ce rang & alphabet, fuyuant. de poinct en poinct l'ordre literal & alphabetique, qui est escrit de lettre rouge audict alidade, & reigle fixe & immobile. Au second rang de ceste dicte rouë versatile, cotté par, 2, le charactere numeral,7, vauldra & representera, a: 8,b: 9,c: 10,d: 11,e: 12,f: & ainfi consequemment iusques à tant que ferez parueuuz au penultiesme charactere alphabetique, qui est, z: representé par 28, qui est aussi penultiesme charactere du nóbre de ceste progression : ou estant venuz, recommencerez à vostre premier nombre, qui est, 6: lequel lors signifiera & representera le dernier charactere alphabetique, qui est, & . Et apres com-

: mencerez le suyuant & tiers rang & ordre nume ral, par le nombre & chiffre, 8, qui comme premier & commencement de ce rang signifiera, a: 9,b : 10,c : 11,d : 12,e : 13,f : & ainsi faudra pour-suyure iusques à tant que serez paruenuz à 29: qui en cest ordre signifiera, y: 6,z: 7, & . Et ainsi fauldra poursuyure en toute ceste & autres figures, suyuat lesquelles se pourront amplifier, changer, & varier en infinies fortes: tant par le moyen des chiffres & lettres numerales, descrites en la presente, & autres suyuantes figures, que par le. changement & variation des lettres alphabetiques, que pour cest effect i'ay mises & descrites en double rang, (se obuiant & contrariant l'yn à l'autre) dans l'alidade, & reigle fixe, qui seruiront de suffisant exemple pour monstrer, & faire en-tendre l'infinité & innumerable varieté & mutation des differantes transpositions, que se pour-ront saire par le moyen & intelligence de ces ordres alphabetiques, que ie n'ay pour neant ny fans cause, faict commancer par ce charactere, 6, fignifiant & valant fix: à fin que par ce moyen. fussent hors de la sugection de l'vnité, par laquelle tout homme industrieux & diligent, par sa diligence & curiosité pourroit facilement trouuer l'intelligence de tous alphabets numeraux, & confe-

#### TABLES ET FIGURES.

266

confequemment de ce que par iceux pourroit.
estre escrit. Parquoy en ce faict, & tous
autres fault euiter, & suir l'vnité,
comme maintessois cy deuant
en tous les precedents
liures a esté dict
& ordon-



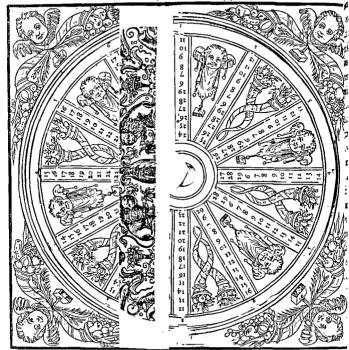
erib (marur,

## Seconde figure numerale anomale & orchemale.



EN ceste seconde figure numerale n'est besoin d'autre interpretation ou declaration, qu'à la premie-

## Seconde figure numerale anomale & orchemale.



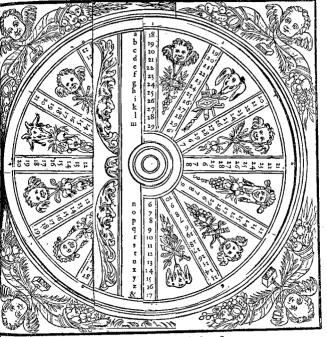
EN ceste seconde figure numerale n'est besoin d'autre interpretation ou declaration, qu'à la premie-

premiere & precedante figure: en tant que sont toutes pareilles, quất à la composition, ordonnance, ordre & circonference : & ne sont en rien du tout differantes l'yne de l'autre, fors des nombres qui sont descrits és lignes, & rangs diametraulx: come se peult aisemet veoir & cognoistre. Car le premier ordre & rang numeral, descript en icelle, qui est cotté par, 1, se commence par le nombre, 12, qui signifie, a : 13, b : 14, c : 15, d : 16, e : 17, f : &c. Et le rang consecutif & second en ceste figure, cotté par, 2, prend son commencemet par le nombre, 13, qui represente, a : 14, b : 15, c . Et apres le troisiesme ordre cotté par, 3, se commence aussi par, 14, qui signifie, a: 15, b: 16, c: 17, d. Et ainsi consequemment se trouuera en tous les autres ordres & rangs, mutation, varieté & transposition de nombres, qui varieront & chageront par le tour ou retour de la rouë & instrument verfatile. Mais non en la reigle fixe, ou font defcripts les alphabets communs, qui donnent l'intelligence du secret escript par ces nombres, & lettres de chiffres. Par ce ay escrit & fait lesdictes lettres comunes de rouge, lesquelles quand plaira. à l'operateur se pourront varier en tant de sortes qu'il luy plaira. Et par ce moyen rendront de plus en plus obseur leur escrit, qui en ce faisant, sera hors de

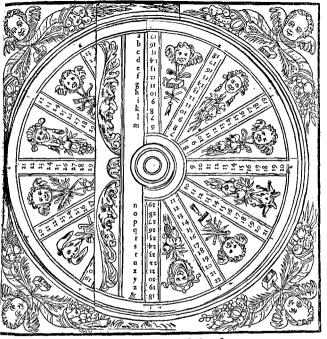
#### EXPOSITION DES TABLES.

suspicion & de cognoissance de tous les homes du monde fors de ceulx à qui on aura donné l'intelligence, ou enuoyé reigles, & alidades semblables à ceulx, desquels on se sera seruy pour cest effect. Et pour plus facile intelligence de ce,i ay descrit vn autre rouge alphabet auerse, comun,qui toutesfois est totalement contraire au premier. Car &, qui est le dernier charactere alphabetique, fera mis & posé premier. Et par ainsi sera signifié & representé par le nobre,12, qui au parauat,& selon le premier valoit, a: & apres le nombre, 13, fignifiera, z: 14, y: 15, x: 16, v: & ainfi continuat, trouuerez que le dernier nobre de ce premier rag, qui est,11,vaudra & signifiera en cest alphabet auerse, a:10, b:9,c:8, d:&ainfi poursiyuants par ordre retrograde, trouuerez cest alphabet auerse & à rebours, equipoler au comun & viual, par le changemét des nombres, côtenuz en ce premier ordre & rag: qui seruira pour l'intelligéce des autres rouës precedates & fuyuantes. Pat le moyen desquelles lon pourra(come auez veu par cestuy cy)faire,coposer & ordoner infinité d'alphabets, tant par lettres communes & viuales, reduites & rapportées aux nőbres, que par les nombres & ordres numeraulx, reduits & rapportez aux lettres alphabetiques: chose qui me semble plus que aisée & facile: dont n'est besoin d'en faire icy autre exemple.

Tierce



VOVS trouuerez en ceste troissessine figure planispherique, mobile & versatile, comme



VOVS trouuerez en ceste troissesme figure planispherique, mobile & versatile, comme

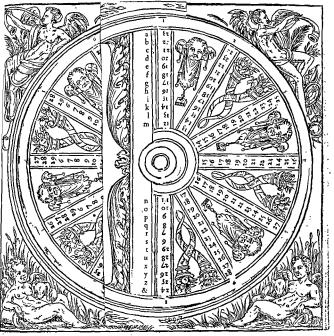
aux precedantes, autres six ordres & rangs composez, & faicts de vingt & quatre degrez numeraux, & par lettres de chiffre, equipollantes à noz lettres alphabetiques, communes &vsuales, que se pourront par autant de fois & si sounent varier & changer comme l'operateur intelligent voudra, & comme il changera lesdits ordres & rangs par l'eleuation ou declination de ladicte rouë mobile. Ou bien fil luy plaist & mieux il ayme,par le chan gement & infinie mutation & metathese qu'il pourra faire des lettres communes escrites d'ancre rouge,& designées en l'alidade, comme a esté assez clairement dict & declaré en l'interpretation de la seconde & precedente figure, qu'est, quant aux nombres & chiffres, contraire & totalement differante à ceste icy: en laquelle le premier ordre & rang qui est cotté par, 1, se commence par le nombre de, 18: qui estant rapporté à l'alidade & alphabet recte signifiera, a. Et ayant ramplié l'alidade, ou est descrit l'alphabet auerse, reprefentera & fignifiera, & : 19, b : ou en l'auerse, z : 20,vaudra en l'alphabet recte, c : & en l'auerse y. Et ainsi continuerez iusques à la fin de voz alphabets recte et auerse, qui sont contenuz & descrits en l'alidade & reigle fixe. Le fecond ordre d'apres qui est marqué & cotté par,2, se commence par le nomle nombre de,19,qui rapporté à l'alidade recte,vau dra, a: mais par l'auerle signifiera, &:20, b, ou, z; 21, c, ou, y:22, d, ou, x. Et ainsi poursuyuant iusques à la fin pourrez vser d'vn des deux alphabets contenuz en la reigle fixe, ou iceux changer comme bon vous semblera. Et pour plus facile intelligence & cognoissance i'ay icy descrit ce mot d'exemple qui suffira pour facilement faire enten dre l'effect & qualité de ceste escriture de chiffre. & numerale, prenant seulement les nombres du premier ordre de ceste figure, & par l'alphabet recte cotté par, 1.20,22.8,7,10.12,22.13,10.13,7,13, 11. 22,11. 12,19,7,6. 18,29,15. Recourez audict premier rag &ordre de ceste figure, qu'est cotté &marqué par, 1: & le presentez directemet contre l'alidade & reigle ou est descrit l'alphabet recte & vsual,& tronucrez que ce nombre,20, signific, c:22, e:8, p:7,0:10, r:12, t:22, e:13, u:10, r. Et ainsi continuant trouuerez que ceste escriture numerale contiendra par l'alphabet recte les mots qui sensuyuent: Ce porteur vous est bon amy. Et pour changer & totalement varier cest ordre de chiffre & manifeste escriture, contenant la susdite senten ce, & fans varier ny changer aucunement l'ordre de l'escriture secrette, ains seulement la manifeste & chiffre: fault ramplier & doubler la reigle &

#### EXPOSITION DES TABLES.

alidade, au raply duquel se trouuera vn autre entier alphabet auerse, qui (comme verrez) rendra & fera toute autre & differante escriture numerale, ne variant toutesfois la latéte & secrette escriture: que se trouuera audict alphabet auerse, par le discours retrograde de l'alphabet auerse, qui par ce mesme secret & sugect occulte, commencera ainsi en retrogradant comme dict est.15, vault, c:13-c: 27,p:28,0:25,r:23,t:13,e:22,u:25,r. Etamfi continuant & suyuant l'alphabet auerse, descrit au ramply de l'alidade & reigle fixe, par les nombres & lettres de chiffre du tout differantes, comprendra & signifiera toutesfois vne mesme occulte narration, & secrette escriture, que la precedante. Et parce que ce seul exemple sera suffisant pour l'entiere & facile intelligence de ceste & autres figures numerales precedantes, & qui seront cy apres descrites, n'en diray autre chose, ains le plus briefuement & facilement que faire se pourra continueray la description des autres figures restants pour la progression extensiue, que se peult faire par chiffres & nombres, servants à toute occulte escriture, metathesique & transpositiue, qui se faict & peult faire par algarithme & nombres.

Qua-

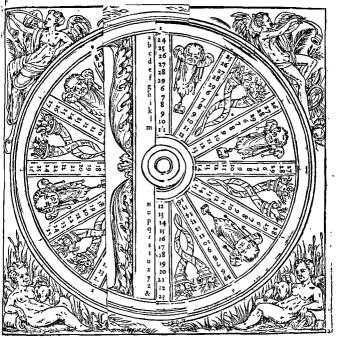
Quatricfine & derniere figure numerale, anomale, & orchemale.



CESTE quatricime & derniere figure de dilatation numerale, par nombres, lettres & Mij.

© Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Tours

Quatricime & derniere figure numerale, anomale, & orchemale.



CESTE quatriesme & derniere figure de dilatation numerale, par nombres, lettres &... M. ij.

chiffre, est (comme les precedantes) faicte & ordonnée de fix rangs & ordres diametraulx: & cha cun rang party & diuise en vingt & quatre degrez & nombres arithmetiques, representats particulierement en tout & par tout (selon leur suitte & ordre) les vingt & quatre lettres Latines alphabetiques, communes & vsuales: tout ainsi & comme par le mouuement de la rouë & instrument mobile & versatile, seront directement approchées ou reculées de l'alidade & reigle fixe, contenat en soy les alphabets recte & auerse, ainfi,& come ils y font descrits & dessignez. Et pour l'vlage & practique de ceste escriture, faicte par nőbres & chiffres,a esté cy deuant,& en la precedante description, assez amplemet descrit & traicté: dot pour n'vser de redictes, n'en feray icy plus long discours ny plus ample digression: m'asseurant que par les precedantes descriptions & mesme de la troissesme, ceste cy, par le moyen des autres,& les autres par l'intelligence de ceste cy(cóme estants palidroines & vicissitudinaires en soy, & en soy reciproquement retournantes l'une à l'autre) pourront aisément, & plus que facilement estre entenduës. Car la specialité & particularité est generale & vniuerselle, & la generalité & vniuersalité, speciale & particuliere en toutes ces figures: lesquelles se peuuent changer, & varier en rất de fortes,& par tant de fois qu'on vouldra: foit par la mutation & changemét des lettres alphaberiques, cotenuës & descrites en l'alidade & reigle fixe:Ou bien, par l'alteration & variation des nottes de chiffre & numerales, ordonnées aux six rags de ceste figure, cottez, comme les precedants, par 1,2,3,4,5,6: tant intrinsequement que extrinsequement. Et ayant mué & changé vn seul nombre, contenu en l'vne desdictes figures, changerez aussi par ce moyen tous les autres ordres & rangs descrits. Et pourrez (comme aux precedantes figu res alphabetiques, literales & communes) vser de vn feul, ou de plusieurs alphabets numeraux, prins en l'yne des roues, ou en deux, ou en toutes: ou bie en vn seul rang d'vne rouë ou en deux,ou en trois,. ou bien en tous les six, si bon vous semble. Et pour plus grande facilité & prompte intelligéce de ce, descriray icy apres vn exemple faich & dressé en forme d'abachuc,&table astronomique,ou d'algarithme, prinse & extraicte des six rangs & ordres diametraux de ceste presente figure, qui sont notez par les six premieres lettres de chisfre, posées au chef de ladicte table d'abachuc exemplaire, prenát du premier rang cotté par, 1, le nombre qui repre sentera la premiere lettre & charactere de vostre

M'iij

fentence occulte: du second notté par, 2, la secon de lettre de vostre secret, du troisies me marqué par 3, la troisies me lettre de vostre sentence latente: du quatries me aussi, cotté par, 4: le quatries me charactere de vostre secret: du cinqies me cotté par, 5, la cinqies me lettre, & finalement du sixies me & dernier ordre & rag cotté par, 6, prédrez la sixies me lettre de vostre sentéce secrete & occulte. Et apres recomécerez de reches au premier rang, continuat vostre escriture numerale, reduite à l'alphabetique & literale par l'ordre de l'alphabet descrit en l'ali dade sixe, jusques à tant que serez paruenuz à la fin de vostre occulte sentence: dont le present exéple

eft)en donnera facile & aifée intelligen
ce: pourueu
qu'il soit noté
par dessus de
chiffres, 1, 2,

3,4,5,6,nottes

numerales, dominatrices des six rags diametraux, ou bien par autres characteres equipollants, comme sont icy figurez, ou autrement: comme il plaira à l'operateur en faire & donner l'intelligence.

Done

Dont & par ce moyen sera facilement entenduque ladicte table contenát le secret, sera prinse & extraicte des six rangs de la rouë mobile & instru mét versatile. Et ou ledict exéple ou table ne seroit coposé que d'vn seul alphabet, & du premier: sera semblablement notté & marqué par dehors son quarré, du nobre & chiffre representat l'ynité: c'ést à sçauoir, 1. Et si auez employé deux rangs ou alphabets ensemble pour vostre escriture, mettrez. par dessusces chiffres, 1,2: & si les trois rangs y font entrez, marquerez, 1, 2, 3. & ainsi cosequemmét. Et pour plus secrette & oculte operatio de ce, feroit bo vser d'autres signes & intelligéces entre vous & vostre binaire, fust par characteres nouueaux ou signes peregrins & incogneuz de tout le monde fors de vous & vostre binaire. Et ainsi en a vse pour ce mesme & semblable effect, Héry Corneille Agrippa, aux tables qu'ils a de ce faictes &: descrites en son liure de l'occulte philosophie, qui aiséement & auec bien peu de peine se pourront: lire & interpreter, reduifant, comme icy, les nombres aux lettres alphabetiques par mesme sorte & ordonnance, comme en cest abachuc & table numerale, de laquelle prenant le premier nombre efcrit en icelle, qui est, 19: & le cherchant au premier rang d'icelle, cotté par, 1, en l'approchant & esleuant directement à l'alidade, trouuerez que le-

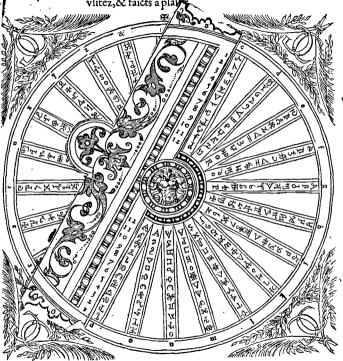
#### EXPOSITION DES TABLES.

dict premier nombre signifiera & vaudra. v : le second nombre prins au secod rang numeral, qui est 14, estant semblablement presenté à l'alphabet literal & commun, 0:19, 8:21, t:20, r:9, e: 28, e:13,n:14,n:7,e:15,m:26,y. Etainsi continuant par bon ordre, tous les chiffres de ceste table, n'en obmettant ny laissant vn, ny aussi prenant l'vn pour l'autre, & suyuant ce que en a esté dict cy deuant : vous trouuerez lettre à lettre ces propres mots & sentence secrette, descrits par ceste table: Vostre ennemy a tant faict, que le Roy est aduerry de vostre affaire, & fort indigné contre vous, qui ferez bien de vous tenir en voz gardes. Or par le moyen & intelligence de ceste table numerale & exemplaire cy descrite, vous pouuez veoir comme aysement on peult escriresecrettement, par ceste mode numerale, & de chiffres: laquelle pourrez varier, transposer & changer en tant de differantes sortes qu'il vous plaira.

FIGVRE

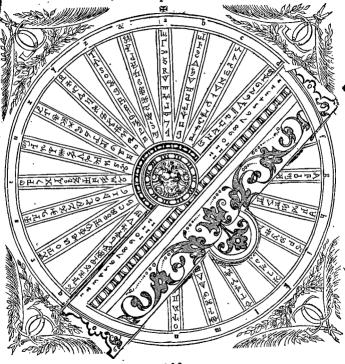
# FIGURE MYTHOLOGIOVE

& transpositiue de characteres non vsitez,& faicts à plais



# FIGURE MYTHOLOGIQUE

& transpositiue de characteres non vsitez,& faicts à plaisir.



PRES la description des douze precedan-Ates figures planispheriques, contenants l'entiere & totale dilatation, & extension des deux tables, recte, auerse, & numerale. Par lesquelles lon peult faire & composer infinité d'escriptures occultes, tat par metatheles & transpositions, que par Orchemes & transilitions, comme affez am. plement a esté dict & declaré cy deuat en la soubscription d'yne chacune desdictes figures planispheriques,& mesimement au quatriesme liure de Polygraphie, & par amples & suffisants exéples fait apparoistre de ce, tant en la Clauicule & interpretation dudict quatriesme liure Polygraphique, qu'en cestuy present traicté: auquel ie n'ay voulu obmettre la description de ceste presente fi gure Mythologique, par le moyen & intelligence de laquelle se fera & pourra faire & inuenter infinité d'alphabets, par tel & si grand nombre, que l'operateur intelligent vouldra,& comme de son industrie & inuention il luy plaira d'en faire. & inuéter d'autres, qui pourront estre plus beaux, mieux ordonnez & proportionnez, que ceux que i'ay icy confignez & descrits: tant pour seruir d'exemple, qu'aussi pour la reuerence que deuons à l'antiquité, & respect de certains characteres y descrits & ordonnez, qui pourront seruir à l'intelligence

telligente de merueilleux & grands secrets, que n'ay voulu, ny veulx icy specifier plus amplemet: car n'est besoin ny licite, aussi n'importe & ne tou che en rien à nostre pretendu sugect. Pour la continuation duquel, & pour l'intelligéce de ceste sigure Mythologique, aduertiray tous lecteurs, que les characteres y cótenuz & descrits, seruent seulement d'exéple, pour plus aisée, & facile progressió vniuetselle & infinie, qui se pourra faire, par le moyen & intelligéce de ceste figure Mythologique. Pour l'vsage de laquelle fault noter que quad vous vouldrez escrire par la reigle & ordonnance de ceste figure, ou autres, qu'aurez faictes seló voftre invention & discretion, fault recourir à l'alidade, qui est mobile & versatile, & composé de deux ordres, qui se peuuent extendre & dilater à infinité de varietez & transpositions. Car l'vn, & le premier ordre & rang, ordonné sur ledict alidade, est numeral, & faict par characteres de chiffre, qui n'excedent le nombre de douze en tout & par tout, tant d'vn costé comme de l'autre, tient & domine tousiours vn alphabet & ordre de characteres, qui seront en ce faict suyuiz, & prins en tel ordre & rang qu'il vous plaira prendre dans la circonference, & non par le rang diametral, comme a esté obserué aux precedantes figures. Et la

ou vous aurez escrit du quatriesme ou cinquiesme alphabet. La reuolution de l'alidade & reigle ver satile, vous coduira & menera toussours au poinct & charactere que demaderez: qui apres vous sera mőstré & interpreté par la lettre alphabetique, có mune & vsuale, qu'est descrite en la dernière circoferece, en laquelle pour ceste cause l'ay descrit l'entier alphabet Latin, qui est de vingt & quatre lettres. Et vne chacune lettre mise & posée à chef, & droict fur vn chacu des rangs de ladite rouë, laquelle semblablement est divisée en vingt & qua tre rangs diametraux: & fault que tous entendent que les douze characteres contenuz en vn chacun rang & colonne, depuis la premiere circonference concentrique, iusques à la derniere exentrique ne signifient autre chose que la lettre alpabetique que leur est preferée & posée à chef. Tellement que quand voudrez escrire par ceste escriture My thologique à vn vostre amy absent (ayant semblable & mesme figure) l'aduertirez tout premierement du nombre qui sera dominateur de l'alphabet par lequel aurez escrit. Et apres qu'il aura receu vostre lettre, recourra soudain à la semblable. figure mythologique, cherchant diligemment en l'alidade le nombre dominareur, que luy aurez mandé: & apres tournera circonferemment à l'en tour

tour de la rouë, iusques à ce qu'aura trouué le premier charactere Mythologique de vostre lettre, qui (come dict est) sera interpreté par la comune lettre alphabetique, que par mesine suitte, ligne & ordre sera monstrée par l'alidade, ou reigle ver satile, sur la derniere circonference. Et ce faict en suyuat le nombre, ne fauldra iamais à trouuer tost & facilement l'entiere reduction & inrelligence de tout ce, que luy aurez escript. Et par ce que cedict alidade mobile & versatile, a esté faict ainsi doublé & ramplié, contenant en sa premiere & visible face les susdicts douze premiers nombres & characteres numeraulx & arithmetiques, qui y sont escrits de rouge, repetez & doublez deux fois par ordre retrograde diametralement, depuis le centre iusques à la derniere circonference excentrique, tant en ascendant qu'en descendant, come lon peult veoir. I'ay aussi par mesme inoyen au doz d'iceluy alidade, descrit & consigné vn alphabet commun & vsual: pour & à fin que par ce moyen lon se puisse seruir de ceste Cryptologie, en tant de sortes qu'on vouldra, & que bon semblera aux operateurs: soit par les circonferences y contenues (qui sont insques au nombre de douze, rapportées & reuenants à l'alidade & aux douze lettres numerales y estants) ou bien par ordres,

rangs, & colonnes, tout ainfi, & comme a esté dict & ordonné pour les precedantes figures. Lors par ce moven, & en ceste rouë aurez vingt & quatre alphabets.mythologiques, cotrefaicts & à plaisire lesquels pourrez varier & changer, amplifier & contrefaire en tant, & par tant de sortes qu'il vous plaira, pourueu que les ordres, nombres & lignes foient bien & deuëment obseruez, suyuiz & gardez conformémet, tant en l'alidade versatile, que en la rouë fixe, côtenat les susdicts vingt & quatre alphabets diametraux: & aussi aux douze descrits aux douze cercles, & circunferences de ceste figu re & rouë, laquelle outre le respect des antiques. & rares characteres y contenuz, pourra feruir à infinité de fortes & manieres d'occulte escriture. Et parce que ceste forme de secrette escriture mytho logique ne me semble si difficile que auec tat peu soit de peine & diligéce, ne se puisse aisément entendre & comprendre, moyennant les reigles & descriptions cy denant faictes: ie n'ay aduise ny trouué bon d'en escrire plus amplement, n'aussi de en faire aucun exéple, tant pour obuier à prolixité, que aussi pour donner occasion & moyen d'exercice aux bons esprits, que auec leur industrie-& diligence prendront plaisir & peine à ceste intelligence. Ioinct aussi qu'il n'est besoin, & encore moins

moins licite prophaniser & rédre toutes, & telles sciences & intelligences si faciles, aisées, comunes & intelligibles, que tout le monde les puisse enten dre: & fur tout celles que sont propres & conuertibles au bien & au mal, & que ne doiuét aucunement estre monstrées ny diuniguées à ceux mesmement, qui en ayant le pouuoir & intelligence en voudroient abuser & mal vser. Ausquels ie voudrois de bien bon cueur, que non seulement, toutes les intelligences & sciences susdites & descrites, mais aussi ceste presente inythologique, & les autres qui restent à escrire, tant pour ce faict d'occulte & latente escriture, que autres, leur fussent du tout inaccessibles, tolluës & ostées. Or i'ay, par le moyen de ceste figure Mythologique, dresse & preparé le chemin, qui par succesfion de temps pourra donner aux aduancez & intelligents d'icelle, facile moyen, acces & methode, à choses trop plus grandes, arduës & singulieres.Car celuy qui l'aura vrayemét entenduë, pourra,par l'intelligence d'icelle, non seulement faire infinité d'escritures mythologiques, contrefaictes & faictes à plaisir: mais aussi interpreter & entendre celles qui seront par autres escrites & faictes. Et d'auantage par certains rangs, ordres, nombres, . & characteres, qui y sont confusement descrits, le

## EXPOSITION DES TABLES.

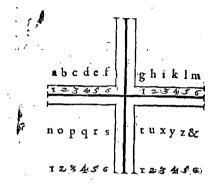
ront aisemét entenduz maints grands secrets, qui par les anciens ont este cachez & couverts, sous le syntheme, composition, ou scheme & pretexte desdicts characteres & nombres: l'explication & declaration desquels sera (pour le present, & en attendant autre temps & autre œuvre) remise à l'industrie & curieuse recherche de ceulx à qui il plaira prendre la peine, moyennant laquelle, n'est, ny peult estre

qui il plaira prendre la peine, moyennant laquelle n'est, ny peult estre chose tant difficile ou impossible, que ne soit renduë facile & possible.

Ensuyt la description & explication de la figure Tetragrammatique.



## Tetragrammaton.



L'effect & l'ordre du present subiect, & aussi la rheorique d'occulte escriture, auec la promesse qu'ay faicte au prologue du present traicté, veulét & me comandent, apres les precedates sigures & descriptions d'icelles, seruats à l'occulte escriture & intelligence d'icelle, admettre & descrite ceste autre presente sigure Tetragonique & quadriangulaire, estant faicte en forme de croix, diuisée apres en quatre characteres, idoines & comodes à la description de toutes sciences & intelligeces:

& pour ce, auec bonne & iuste cause, & à l'imitation des antiques Philosophes & renommez magi ciés, l'ay appellée Tetragramato, ou figure Tetragrammatique, qu'est à dire, quadrilettre, ou composée de quatre lettres & characteres, qui (comme dict est) par leur intelligence, & par le moyen des nombres y supposez, soient Arithmetiques, monades, vulgaires, magicaulx, ou quelconques autres, entenduz & cogneuz par les operateurs Ca balistiques, pourront seruir & suffire à l'intelligen ce & description de toutes sciences: & sur tout à l'occulte & secrette escriture, laquelle ne se poorra lire ny cognoistre d'homme du monde, si premierement n'a este enseigné de nous, ou de ceulx qui de nous en auront la cognoissance. Et pour icelle rendre plus aisée & facile, tant en escriuant, que en lisant l'escriture Tetragrammatique, fault noter que les quatre principaux & vniuersels cha racteres, composez & faicts, de ceste figure Tetragrammatique, representent & signifient les vingt & quatre lettres alphabetiques, communes & vsuales, selon & suyuant qu'on aura ordonné & distribué à un chacun desdicts characteres six de nosdictes lettres alphabetiques: c'est à sçauoir, au premier charactere, qui est ordonné & compose ainsi, ]: qui n'ayant aucuns poincts ou nombres, au dessous de luy, ne signifiera aucune lettre: mais estant marqué du premier charactere d'Arithmetique, ou bien de quelque autre poinct que ce soit, signifiant l'vnité, representera lors & fignifiera, a. Et estat coté au dessous de 2 poinces, ou bien, de cechiffre, 2, qui signifie deux, fignifiera, b. Et si y mettez trois poincts, ou bien le trois de chiffre, on autre poinct d'intelligence, valant, 3, cedict charactere signifiera, c: si, 4, d: si, 5,e: si, 6,f. Et par ce moyen ce seul charactere (selon qu'il sera punctué & marqué de. poincts ou chiffres au dessous, n'excedants toutesfois le nombre de fix ) vauldra & fignifiera par ce moyen, les six premieres lettres alphabetiques, c'est à sçauoir, a, b, c, d, e, f. Et apres l'autre fecond & suyuant charactere, composé & extraict de la presente figure Tetragrammatique, est & doibt estre figuré ainsi, [ : qui par mesme ordre & reigle que le precedent, representera. & vauldra, les autres six lettres alphabetiques, suyuants: c'est à sçauoir, g, h, i, k, l, m: tout ainsi, & comme il sera marqué par dessous: foit par poincts vulgaires & vniques, ou bien par lettres de chiffre, ou algarithme & nombre mythologique, qui toutefois ne doiuent exceder le nombre de six. Par ainsi estant marqué au dessous

par, 1, vaudra & signifiera, g:par 2, h: par,3, i: par 4, k : par,5, l:par,6, m L'autre suyuant & troisiesme charactere, extraict & tiré de la susdicte figure Tetragramatique, sera ainsi formé, 📉 : lequel aussi par mesme moyé & reigle que les precedats, fignifiera & vauldra les autres fix suyuates lettres alphabetiques: c'est à sçauoir, n, o, p, q, r, s: selon le rang, ordre & suitte des notres numerales, qui ferot mises au dessous: lesquelles suiuat ce qu'a esté dict cy deuat, & pour rédre l'escriture du tout incogneuë, se peuuent varier & changer en tant de sortes qu'on vouldra, soit par poincts Arithmetiques, monades, magiques, ou autres traicts & figures qu'on vouldra, pour ueu que reciproquemet soient entédues & de celuy qui escrit,& de celuy qui reçoit la lettre. Et estant cedict charactere notté & punctué d'vn seul poinct, signifiera la premie re lettre des six, qu'il represente: c'est à sçauoir, n, Et ayat deux poincts, ou nobre valat, 2: lors fignifiera, o: fi,3, p: fi, 4, q: fi,5, r: fi,6, s. Et ainfi fault entendre & noter, pour l'effect du quatriesme & dernier charactere, procedăt de ladicte figure Tetragramatique, qui sera figuré & coposé ainsi, lequel tout ainsi come les precedants representera les autres six suyuantes & dernieres lettres alphabetiques: c'està sçauoir, t, u, x, y, z, &: seló la valeur

la valeur du nombre qu'aurez punctué au dessous, pourueu qu'il n'exede six. Et estant marqué par le premier poinct d'Arithmetique, ou autre signe, signifiant par intelligence l'vnité, lors cedict charactere fignifiera la premiere des six lettres alphabetiques, qu'il represente, qu'est, t. Et apres estant marqué de, 2, ou autre charactere, qui le represente, lors signifiera, u : si de ,3, x, si de, 4, y: si de, 5, z: si de, 6, &: qu'est la derniere & vingtquatriesme lettre alphabetique. Et par le moyen de ceste progression, pourrez ayséement voir & cognoistre comme sous ces quatre characteres tetragrammatiques, tout l'alphabet commun & viual est comprins & descrit par l'apposition de 6 poincts, qui sont, ou doiuét estre, au desfous d'vn chacun charactere tetragramatique: & n'importe de quelconques poincts, nombres, valeurs ou chiffres, qui feront mis au dessous des susdits quatre characteres vniuersels, extraicts de ceste dicte figure:pourueu qu'ils n'exedet le nombre de fix & qu'ils foient reciproquement,& mutuellement entenduz tant de ceux qui escriuent. que de ceux qui reçoinent la lettre tetragramma. tique. Autrement comme i'ay cy deuant dict, seroit en vain se trauailler, & pour neant faire prendre peine aux binaires & Cabalistiques, qui

si bon leur semble, & pour n'estre subiects à l'vniré, pourront commencer vniuersellement en tel, & par tel nombre qu'ils vouldront, ou bien en faire & innenter d'autres à leur plaisir & volonté: moy ennant que bien & deuëment ils se soient aduertiz l'vn l'autre, du nombre & sequence, que pour cest effect ils aurot prins & retenu pour leur mutuelle & reciproque intelligence. Et à fin que plus facilement le tout soit manifesté & intelligible, & que l'ordre & suitte de ceste escriture & characteres d'icelle soient entenduz, ie descriray icy cest exemple, qui suffira à toute & pour toute intelligence de ceste occulte escriture Tetragrammatique: de laquelle par metathese & transposition, se pourra faire & ordonner autant d'alphabets entiers, comme en icelle se pourra tirer & extraire de monogrammates, & seuls characteres ou lettres: c'est à sçauoir, quatre vingts fois vingt & quatre, qui reuiendront au nombre de cinq cents soixante & seize: qui estants par autant de fois multipliez, reuiendront presque au nombre de quatorze mil. Dont & pour l'effect de telle, si grande, & presque infinie metathese & transposition,n'en feray icy autre table ny figure: zins pour le deuoir de ceste entreprinse, poutsuiuray seulement la description de deux exemples, qui

qui seruiront pour l'entier effect & intelligence de l'escriture, que se fait & peult faire par les quatre characteres de ceste figure Tetragramatique. Dont l'vn & le premier exemple, sera faict & ordóné par les six premieres lettres & characteres de chiffre, & l'autre par autres six characteres numeraux selon les antiques Arabes magiciens, ainsi cóme ils sont descrits en la table d'Algarithme, que l'ay cy apres descrite & dessignée. Et combié que cesdicts exéples soient disserants & dissemblables en l'ordónace de leurs valeurs, nóbres & chiffres, ne laisseront pour cela de signifier lettre à lettre, mesmes mots, mesme secret, & mesme substance.

Or pour l'interpretation de ceste lettre ou autre faicte par characteres tetragrammatiques, fault recourir à la figure vniuerselle dicte Tetragrammaton, & suiure les parties & characteres d'icelle, selon les nombres qui sont mis & posez au dessous, qui representent les lettres alphabetiques. Et trouuerez par bonne suitte & sequence ces mots escrits: L'heur de ce monde n'est que malheur.

N iiij

Et aussi par mesme forme, suitte, & ordre des susdicts quatre characteres tetragrammatiques, prouenants de ceste mesme figure, trouuerez vne mesme, semblable, & toute pareille substance: combien qu'elle semble estre toute autre & differante à la precedante escriture, à cause du changenient & varieté des valeurs & nombres. Attendu que les vns & les premiers, sont faicts & punctuez par les nottes communes d'Arithmetique : & ceux cy qui sensuyuent, sont marquez & nottez par les nombrès & nottes numerales de maints antiques Arabes magiciens. Ce que i'ay bien voulu descrire & dessigner, à celle fin que par ce moyen lon cognoisse l'infinie varieté d'escritures, que se peuvent faire par ces characteres Tetragrammatiques:

Qui ne signissent autre chose, que celle qu'est cy deuant descrite: cest à sçauoir: L'heur de ce monde n'est que malheur. Et pour plus facile & certaine intelligence de ce, i'ay bien voulu descrire cy apres les deux alphabets qui sensuyuent: dont l'un & le premier alphabet, sera punctué & marqué

#### TABLES ET FIGURES.

281

qué par les lettres communes d'Arithmetique: & l'autre d'apres ensuyuant par les mesmes valeurs & intelligences des valeurs & characteres numeraux des Arabes magiciens.

ALPHABET TETRAGRAMmatique, selon le nombre & supputation d'Arithmetique &
chiffre.

a I 1 g I 7 n I 13 t I 19
b I 2 h I 8 o I 14 u I 20
c I 3 i I 9 p I 15 x I 21
d I 4 k I 10 q I 16 y I 4 22
c I 5 1 I 11 r I 17 z I 5 23
f I 6 m I 12 s I 18 & 6 24

A V T R E A L P H A B E T felon la supputation. & nombre des Arabes magiciens.

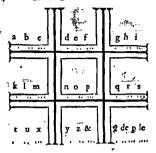
"П, h Lu 2 。 7, "Г<sup>\*</sup>, i 🛴 3 р¶, · c 📶 3 x P; q 7 4 d 🔰 4 k 🔓 4 y 1 4 r 円, د سار 1 [ 5 z F s ≒[6 ' m [\_ 6 & F 6

Par ce que la precedante figure Tretragrammatique, aussi les exéples & alphabets icy descrits, sont suffisants pour l'entiere intelligéce de ceste vniuer selle escriture Tetragrammatique, que me semble ne sera trouuée moins plaisante, que facile, & com mode pour toute occulte escriture, n'en veux faire icy plus longue description & interpretarion: ains pour obuier à prolixité, & pour la continuation du present subiect, descritay icy consequemment vn autre non moins singuliere,

que rare, & profitable figure, que
ray appellée Enn'agrammati
que, icy amplement defcrite, & interpretée.

Enn'a

# Enn'agrammaton.



Entre autres reigles & chapitres d'occulte escriture, mesme apres la Tetragramatique se n'ay voulu obmettre la cryptographie, qui se fait par l'intelligence de ce seul charactere Enn'agrammatique, qui se peult separer & diuiser en neuf parties & lettres, que apres pourrôt aisemét seruir à toute escriture occulte & à tous nobres, come sera cy apres declaré, & par exéple tant alphabetique que autre, rédu plus que facile à tous lecteurs: qui apres auoir bien & exactement entendu ceste figure, ne la trouueront moins aisée & facile, que prositable, seure & secrette pour escritere, laquelle apres semdu tout incogneue l'escriture, laquelle apres sem-

blera estre escriture en Chaldée, Arabe ou Ebreu: tant pour la proportion & forme des characteres. que pour les poincts qui y sont au dessoubs, representans la valeur de noz lettres communes, qui. sont assises & posées trois à trois, sur vn chacun des angles reduicts en characteres. Mais combien que par ceste escriture le secret & occulte fentence, puissent estre bien couverts, & hors du danger de cognoissance de tous hommes du mon de, n'ayants ceste mtelligence, ne laissera toutefois d'engendrer, & donner suspicion de l'affaire latent & occulte, à ceulx qui le verront & regarderont:Et iugerot que ceste lettre ainsi escrite par ces neuf characteres, sera (comme dict est) Caldaique, Arabique, ou Hebraique. Et pour neant trauailleront à la recherche de l'intelligence du secret, sils n'ont premierement esté instruicts & enfeignez, par cest escrit & reigle, ou par ceulx qui auront l'intelligence de ceste cryptographie, & occulte escriture. De laquelle n'auois deliberé faire mention, ny proposé icelle mettre en lumiere, pour beaucoup de causes: toutefois à la suscitation & persuasion de plusieurs mes amis, & aussi pour obeyrà cenlx, qui ont commandement sur moy, i'ay posé & laissé toute la crainte, & doubte que l'auois au parauant: & en ay bien voulu faire &

re & entreprédre ceste presente description, laquelle ie voudrois rendre autant facile & intelligible à tous bons & vertueux personnages, comme de bon cueur ie fouhaitterois, que non feulemét ceste cy fust cachée & occulte:mais aussi toutes autres intelligences cy deuant escrites, ou à escrire cy apres, fussent totalement perduës & tolluës de la cognoissance des mauuais, & meschants qui(suyuant leur meschante coustume & mauuaise volonté)en pourront ou voudront abuser. Or remettant le tout au plaisir & volonté de Dieu, & à la discretion & preud'hômie de toutes bônes & honnestes personnes, poursuyuant l'effect de nostre entreprinse, donneray icy l'intelligence de ceste croix Enn'agramatique, auec la plus grande fa cilité,& briefucté que faire se pourra. Et pour cest effect commenceray à la diffinition & interpretation du nom, & intitulation de ceste figure: laquel le auec bonne cause i'ay nommée & appellée:Enn'agramaton, ou figure Enn'agramatique: d'autat que par icelle se font, & se peuuet faire & compofer neuf characteres, qui sont idoines, capables,& peuuent seruir à toutes lettres communes & vsuales felon nostre alphabet Latin, & aussi à quatre abreuiatures ou articles du Fraçois, pour auec iceux escrire,& rediger par escrit tout ce qu'il plaira à l'o

perateur: Et en toutes langues & languaiges du monde qui se peuvent escrire. Dont & desquels se pourra faire autant de metatheses & transpositions que lon en voudra faire & composer: pourueu que bien & deuëment on aye aduerty fon binaire & Cabalistique,& aussi que exactement ils cognoissent tous deux tout ce qu'est requis pour l'effect de toute metathese & transposition : suyuant & ainsi qu'il a este amplement descrit, & ordonné au quatriesme liure de Polygraphie. Dont pour obuier à prolixité ie n'en feray icy plus long discours: & suffira que ie monstre icy la partition. & diuision necessaire à ceste figure tetragrammatique, laquelle, comme dict est, se peult faire & diuiser en neuf characteres, dont chacun d'iceux vault les trois lettres alphabetiques rouges, qui y font descrites, selon & comme les poinces monades & vniques, le font apparoistre, ainsi comme facilement sera cy apres monstré par exemple, & comme aiséement & plus que facilement se peult entendre, par la figure cy deuant escrite. Pour l'intelligence de laquelle fault noter que le premier charactere, qui est, \_\_ , represente les trois premieres lettres alphabetiques, c'est à sçauoir, a, b, c, selon & comme il seranotté & punctué par les poincts mis au desfous. Mais n'estant punctué ou

ou notté, ne signifie aucune lettre. Et lors qu'il sera marqué par vn poinct monade & vnique, signifiera, a. Et estant punctué de deux poincts, representerala seconde lettre, qu'est, b : & sil est punctué & notré de trois poincts, signifie la troissesme lettre alphabetique, c'est, c. Le second charactere prins en la susdite figure Enn'agrammatique, est & doit estre ainsi formé, 📋: lequel aussi n'ayant au dessous aucu poinct, ne signifie aucune lettre: mais estant au dessous marqué d'vn poinct, signifiera, d. Et sil est marqué & punctue de deux poict fera & vaudra, e: & estant noté de ; poincts representera, f: le troissessme charactere de partition forme ainsi, L: lequel n'ayant aussi aucun. poinct ou nombre, ne signifiera aucune chose de foy:mais ayant, comme dictest, vn poinct au deffous, fignifiera la septiesme lettre alphabetique, qu'est, g. Et quand sera marqué de deux poincts signifiera, h: & sil est punctué de trois poincts, vaudra, i . Le quatriesme charactere prins au second rang de ceste sigure Enn'agrammatique, sera & doit estre ainsi figuré, 🗀 : qui par mesme ordre&continuation n'estant punctué, ne signifiera aucune lettre:mais ayant vn feul poinct au desfous representera la premiere lettre qu'est escrite au de dans qu'est, k. Et sil est punctué de deux points,

vaudra la seconde lettre d'apres, qu'est, l. Et avant trois poincts signifiera la troissesme lettre, au dedans descrite qu'est,m : & ainsi consequément sera procedé és autres cinq characteres restants, qui sont comprins en ladicte figure Enn'agrammatique:lesquels tout ainsi que les precedants vallent vn chacun les trois lettres ou articles, qui sont ou seront descrites au dedas, selon & comme lon les fera valloir par les poincts estants au dessous, qui ne doiuent exceder le nombre ternaire. Et par ce que en cesteintelligence n'est requis grand labeur ny peine:mais seulemer vn peu d'exercice & pra-Aique, pour la version ou inversion desdicts neuf characteres, qui sont & peuuent estre reduicts en. trois:ien'en feray plus ample discours on description: ains me semble suffire (pour toute facilité à l'intelligence, vsage, ordre, & maniere de ceste escriture) d'auoir descrit & cosigné l'exemple Enn'agrammatique, qui fensuit:

ere sh esseriation so sic on enis sound thoic t riere veer croe inic o no resimiren riens on oluc role elegion pieres colorina, role conside cin culturo social riginalization con contrologiation

lequel

Lequel exemple faict par ces lettres Enn'agrammatiques, semblera estre'en characteres Hebraiques, Caldaiques, ou Arabiques, tant pour la forme, copolition & proportio de ces lettres & chara cteres, que pour les poincts & nombres, qui y sont au dessous descrits. Donc pour la lecture & facile intelligence de cesdictes lettres Enn'agrammatiques,& icelles reduire aux nostres alphabetiques, communes & víuales, fault premierement recourir à la premiere & principale figure vniuerselle, appellée Enn'agramaton. Ou bien, quad aurez receu lettre escrite en ceste sorte, & par ces characteres Enn'agrámatiques, ferez vne figure ſemblable à la premiere vniuerselle Enn'agramatique: mettant & apposant les trois lettres Latines & comunes, sur vne chacune des neuf chabres & mansiós, ordonnées & contenuës en icelle: n'obmettant, fur tout,les valeurs necessaires,& poincts y ordon nez, qui ne doiuet exceder le nombre ternaire, selon la norme & disposition des lettres comunes, qui sont posées sur chacun desdits characteres, come il est figuré en ladicte croix, & figure principale & vniuerselle. Et trouuerez tout premieremét que ce charactere 🗐 representera, a: d'autat qu'il n'est marqué que d'vn poinct seulemet. Et apres verrez consequément iceluy mesme, & sem-

blable charactere, qui fignifiera, c: par ce qu'il est marqué de trois poincts. Et le subsequent troisses me & cosecutif charactere, qui est, [] estant noté & marqué de deux poincts, representera, e. Le 4! charactere fait & figuré come le premier, qui estat marqué d'vn poinct a valu, a .Et apres estant noté & marqué de trois poincts a representé, c, qui est la troisiesme lettre alphabetique. Or à present iceluy mesme charactere, n'estant noté que de deux poincts, fignifiera la seconde lettre alphabetique, qu'est, b. Et ainsi cotinuant en tout & par tout la fuitte de tous ces characteres, selon la valeur des poincts qui sont mis au dessous, trouuerez que l'ef criture manifeste cy dessus escrite, mile pour exeple en lettre rouge, laquelle est significative de l'es criture occulte & secrette: reduisant le tout lettre à lettre, côme dit est, côtiendra en sa secrette & latéte intelligéce & escriture, les mots qui l'ésuiuét: 'A ce besoin, amy, continuant la bonne volunté, que m'auez portée, vous supplie m'estre secourable en cest affaire: duquel ne puis auoir yssue sans vous, & par le seul moyen de vous, à qui me recomande. Or par cest exéple lon pourra aisément veoir, come ceste forme & mode d'escriture Enn'agrammatique, ne sera moins aisée & facile (à ceux

ceux, qui en auront l'intelligéce, & sen voudront feruir)qu'elle femblera estrage, nouuelle & peregrine, à ceux qui ne l'entendront, & n'en aurot la cognoissance.Car voyant l'ordre,forme,& coposition d'icelle, iugeront que soit lettre Hebraïque, Caldaïque, ou Arabique: tant pour la quadrature, & proportion y obseruée & suyuie, que pour les poincts, qui sont mis, & notez au dessous de cesdicts characteres, qui comme les precedats alphabetiques Latins & communs, & aussi par mesme moyen, que les Tetragrammatiques, pourront par autat de fois vingt & quatre, estre variez & changez par metathele ou transposition, & Orcheme ou transilition, come il y a ou peult auoir de monogrammates, & seuls characteres. Lesquels semblablemét(oultre la mutation & varieté metathefique)pourrez varier, changer, & transformer en plusieurs formes, manieres & façons de lettres, & corps de characteres, tous differants & dissemblables de ceux icy,& de tous les autres precedats,& cy deuant descrits: soit par forme & coposition de characteres ronds, quarrez, obliques, oualiques ou panchants, que me femble, serot trouuez plus propres,ailez,& faciles:tant pour plus prompte, ailee & facile operation, que aussi pour plus belle, propre & singuliere coposition & ordonnance de let-

Эij

tres & characteres. Esquels, non seulement pour ceste escriture Enn'agramatique, mais aussi pour toutes autres, qui se peuuent faire, tat par characteres, & lettres alphabetiques Latines & comunes, que aussi par autres numerales, peregrines & mythologiques, est necessairement besoin retenir, & obserner les trois poincts & regles qui s'ensuyuét dont l'vn & le premier est, qu'il fault soigneusement bien former les characteres,& du plus beau, doux & facile traict qu'il sera possible: car tat plus ferot composez & faicts doulx, aisez & faciles, se+ ront d'autant plus plaisants à l'œil,&trouuez meilleurs & receuables. Par la seconde regle fault necessairement ordonner ces characteres & tous autres de telle mesure, proportion & ordonnáce, que estats tous ensemble conioints & asséblez puissent faire & rédre bonne & ordónée sequéce, auec pro portioné ordre & suitte d'escriture, & le mois differate & inegale qu'il sera possible. Et par le troissesme article ou regle, fault noter que ou il aduiendroit qu'en vostre escrit seroit besoin (come il aduiét bien souuét tant aux Latins que Fráçois)vser de gemination de quelques lettres: en ce cas fault aduiser de faire certain poinct ou signe, sur & au dessus le charactere, qui, par la cócurréce & suitte des lettres alphabetiques, doit estre doublé, come ont ont faict & obserué les Hebreux. Et par ce moyen l'escriture en sera renduë plus secrette, & plus incogneuë & difficile. Come aussi sera elle, si (comme i'ay dict cy deuant) toute vnite & premier ordre numeral ne sont comprins ny mis sous aucun desdicts characteres. Qui aussi se pourront ordonner & descrire en sorme de lettre Italique, appellée des Imprimeurs lettre panchante: laquelle, à mon iugement, sera trounée plus aysée, plus facile & plus belle. Dont & pour cest essec, s'ay icy apres siguré & descrit ce mot d'exemple, saict en lettre Enn'agrammatique panchâte: par le moyen & intelligence duquel sen pourra faire infinité d'autres disserantes, & aux precedants suscrits, & aussi à cestuy cy, qui fensuit:

MTJT6 & Tolocjac; andoco Jollandich friddig Julicathrianich fri

Recourant & cherchant au premier, & vniuersel charactere Enn'agrammatique, & reduisant à iceluy les characteres cy descrits, selon la conformité & valeur des poincts, ainsi comme par leur ordre

ternaire ils representent les lettres communes & alphabetiques, trouuerez que le suscrit exemple, faict par characteres panchants Enn'agrammatiques, contiendra en sa secrette & latente sustance, ces mots:

Au commancement de toute œuure, fault inuoquer le nom. diuin.

Finablement pour plus facile intelligence de ceste escriture Enn'agrammatique, & pour en icel le releuer de la peine de compter les poincts, ou de faire le charactere Enn'agrammatique vniuersel, qui pourroit sembler partrop difficile, i'ay icy apres descrit vn alphabet reduict, & conformé à noz vingt & quatre lettres Latines & communes. Et par l'ampliation d'autres quatre characteres signifiants (pour abbreuiature) ces quatre articles, & particules, de p le , ay reduict ledict alphabet au nombre de vingt & huich notes & lettres: à fin que par ce moyen lon sen puisse seruir à tout & pour tout nombre, tel & si grad qu'on voudra, comme lon pourra veoir & cognoistre par l'algarithme, que pour cest effect i'ay descrit cy apres, à la fin de ce traiclé.

Alphabet

# Alphabet Enn'agrammatique.

```
a i 1 g i 7 n i 13 t 7 19 2 i 25
b i 2 h i 8 o i 14 u i 20 d c 26
c i 3 i i 9 p i 15 x i 21 p i 27
d i 4 k i 10 q i 16 y i 22 l c i 28
e i 5 l i 11 r i 17 z i 23
f i 6 m i 12 s i 18 & i 24
```

Il est certain & plus que notoire, les anciens & premiers Cabalistes, sçauants Philosophes, & parfaicts Magiciens Hebreux & Grecs, auoir iadis communément vsé pour la description des regles & secrets de Magie & Cabale, de ceste mesme forme & maniere d'escriture Enn'agramatique, composée & faice (comme dict est cy deuar) par la division d'vn seul charactere, qui est & doibt estre, pour cest effect, diuisé & separé en neuf chãbres ou characteres, ainsi qu'ils ont esté cy deuant: descrits & dessignez. Ordonnants fur vn chacun: d'iceulx trois lettres Hebraïques, ou Caldaïques, & par le moyen de ceste partition & division, auoient les vingt & sept lettres Hebraïques en cesdicts neuf characteres: lesquels ils auoient en telle recommendation, & si grande reuerence, qu'ils

O iiij

#### EXPOSITION DES TABLES.

ne sen osoient ny vouloient seruir, qu'en la description de choses sainctes, & intelligences celestes & diuines seulement. Mais depuis par succession de temps, & par frequente promulgation, ont esté (come aussi beaucoup d'autres choses) tellement & tant prophanisées, que plusieuts, à leur grande confusion sen sont voulu seruir en certaines intelligences occultes, desquelles tant sen fault qu'ils ayent eu parfaite cognoissance, qu'ils ne l'ont peu auoir des simples characteres seulement. Dont & pour cest effect se sot vouluseruir, pour, auec leur confusion, rédre leurs sequaces & imitateurs con fuz, comme eulx. Et par ce que lesdicts Cabalistes antiques, & mesmes Euax, Zabulus, & autres se sont seruiz de cesdicts neuf chacteres, pour leur la gage & lettres Hebraïques seulement: ray aduisé les reduire au feruice & valeur de noz lettres Latines, lesquelles par ampliation & gemination d'aucunes, & par l'addition de certains articles, i'ay reduictes au nobre de vingt & huict: à fin que par ce moyé fussent numerales & subjectes à tout ordre. & raison de nobre finy & infiny, come cy deuat a esté amplemet dict & declaré, & come aisemet se pourra veoir & cognoistre cy apres, par l'algarithme & table numerale, faicte & composée de cesdicts neuf characteres Enn'agrammatiques.

Algarithme

286

Algarithme des antiques Arabes, & Ethiopes magiciens, reduict & conformé aux nombres & valeurs des lettres communes & víuales.

다-|ng 片 0& ≒⊒ nh 높 p& 💶 u d ni x q& ցի 🗦 mb r& oa 🛏 mc qi 280 ob 🖶 82 í& r me ₹ oc 🖶 s& ra &a mf ≒ od #-&b**™**₁ rb t& 4 mg' oc &c**⁴** v& rc mh₹ &d 🗠 of rd7 u& ä mi &e <del>⊏</del> og x&z &f = 11) rf өh ma 🏲 οi rg z& mb 🗲 &ĭ≒\_ ₽rh k&&\* p mc 🗲 **₩** ri &i 1 && 1 T рa ηd≯ рb b& ┺ m&&\* ηc c& ► рс **2**a m & & > n&&\<del>≡</del> 26 d& **├**< mf pd0&&<del>≒</del>-I e& ⊢ 2c рe f& ⊢ p&&**□**-1 pf 2d s t g& 1 2e mi pg ph ћ& **⊢**= r&& = I 2f i& ⊦ 2 & & m1 lc рi **2**g nb 🛱 =k&. - 1888mI Id 2h q x nc 🛱 le 분 تـם 1& ---2i s & & <del>4 1</del> qa qb nd ⊨ ſ Ind & & 3 v&&%<del>⊩</del>π1 qc  $q\mathbf{d}$ u&&⊭<del>u</del>T

La raison & deuoir, & aussi la cause & morif du present sugect Polygraphique, & l'effect d'iceluy, me commandent & ordonnent n'obmettre entre autres figures & tables, que peuvent seruir à l'intelligence de Steganographie (qu'est à dire, occulte & impenetrable escriture Cabalistique, tant numerale que literale) la description. & explication de ceste, non moins recommendable(pour l'antiquité)que rare & admirable, table d'Algarithme de Magie, qu'est à dire, la mode, art & science des nombres & supputations, dont vioient iadis maints antiques Arabes philosophes, & fameux Magiciens, laquelle, si pour l'antiquité & rarité merite, & doibt estre recommendable, ne sera trouuée moins acceptable,& digne de memoire, pour les merueilleux effects & intelligences d'icelle: & mesmement pour le particulier pro fit, plaisir & vtilité, qu'en pourront tiret & prendre ceulx, qui l'ayant entenduë, sen vouldront seruir & ayder: soit pour faire ou dresser alphabets peregrins & nouneaux (qui par le moyen & intelligence de ceste table, se penuent faire & extraire innumerables) ou bien pour la cognoissance & intelligence, qu'on pourra auoir des characteres magicaux, valeurs & nombres entenduz par iceulx, à plain declarez, interpretez, & renduz

réduz intelligibles par cest Algarithme, reduict à noz lettres alphabetiques, communes & vsuales, depuis le premier charactere du premier rag noir, qui est representé par, a, signifiant l'vnité, iusques au dernier charactere de la sixiesme colonne noire, qui represente & signifie, y, &, &: qui en leur ordre numeral, valent six cents millions: qui me semble assez suffisant & competant nombre, tant pour escriture literale & numerale, que pour toute supputation de copte & nombre, qui par progression se pourra icy extendre insques à infinité par le moyen & intelligence de ses characteres: lesquels & combien que semblent estre estranges, nouueaux & peregrins, ne seront toutesfois (pour les effects susdits) trounez moins vti-- les, que recommandables: & mesmement pour le traict, la forme, proportion & composition d'iceux, qui depuis le premier iusques au dernier, ferőt(quat au traict principal)tous egaux,& faicts de mesmes lignes principales, ne differants en rien l'une de l'autre, fors seulement des poincts numeraux, qui (tant pour la multiplication que diminution, font exposez aux extremitez dudict traict principal, soit à dextre ou senestre) ou bien par erection, ou eleuation, ou bien par le declin & demission, representeront toutes les valeurs &

tous les nobres, qui peuuent seruir à comptes & supputations: come se pourra aisement veoir, & fa cilement cognoiftre par le premier & second cha racteres, representez par ,a, &, b, qui signifient vn, & deux, iusques au charactere, k, qui signifie dix: qu'est la principale reprinse, & perfection de tout nombre. Et ne se trouvera aucune difference (quant à la ligne principale) entre ledict premier charactere, qui est representé par, a, signifiant l'vnité, & celuy qui est dixiesme representé par, k, & signifiant dix: mais par le seul poinct representant le nobre vnique, assis & posé sur la ligne prin cipale, tourné & esleué en hault, sur l'extremité senestre.Lequel(au contraire)estant tourné,& decli nant contre bas, pour lettre signifie, k, & pour nombre, dix. Et estant iceluy mesme poin& nume ral mis & posé sur le bout & extremité de ladicte ligne principale, sur la fin & bout dextre, & esleue en hault, signifie, 2, finale, qu'est cent en l'ordre numeral. Et estat cestuy mesme poinct tourné cotre bas, en ceste mesme extremité, representera lors la vingt quatriesme lettre alphabetique, que est &: laquelle en son ordre de nombre & rang nu meral vault mille. Et ainsi continuant, pourrez aisément & facilement (auec tant peu soit de diligence & peine) entendre, cognoistre & conduire tout tout ordre numeral, par le moyen de cest algarithme. Lequel (comme dict est) pourra seruir non seulement à la cognoissance des antiques characteres de Magie, mais aussi à la seure & parfaicte intelligéce de tous comptes & nombres, desquels anciennement ont vie,& se sont seruy les susdicts Magiciens & plusieurs autres philosophes, qui(auec Aristote & tous les autres Pythagoriciens, & Ptolomée) ont dict & affermé les characteres & elements literaux & alphabetiques, auoir & retenir en eux,& en leur innée qualité, certains moyens, formes & especes de nombres : par la colligation, & collection desquels, & aussi moyenant la suitte requise, & sommaire reduction diceux aux noms propres, especes & qualitez des choses, lon pourrà auoir aisée & seure cognoissance, & doner certain iugement, non seulemet des choses, qui sont passées & presentes, mais aussi de celles qui sont futures & aduenir. Et ceste mode & espece de diuination a esté dicte & appellée Arithmantie : de laquelle sont en partie issues & prouenuës autres modes & manieres de divinations, que se font tant par incantation, & inuocation, que par fort, & fascination .Sciences non moins illicites, dangereuses & exernicienses, que reprouuables, & perilleuses, & pour bonne, iuste & saincte cause deffen-

duës & prohibées par toutes loix & censures, tant Ecclesiastiques que politiques, dont n'en dois ny veux faire autre recit. Et me semble auoir suffisamment satisfaict à mon deuoir, ayant monstré & descrit icy facile moyen & methode, pour se seruir de cest algarithme, & characteres contenuz en iceluy: qui pourront seruir non seulement pour le faict de comptes & nombres, mais aussi pour (suyuant nostre propos & institution) faire & ordonner autant d'alphabets pour escrire occultement & par tat de sortes, qu'on voudra, & autant come en tout & par tout y a,ou peult auoir de characteres en cest Algarithme. Pourueu que bié & deuëmét l'operateur intelligét, qui sen voudra seruir, suiue l'ordre, regle & institutio, ordonez & amplement descrits pour l'intelligence des tables recte & auerse, dessignées & descrites au qua triesme & cinquesme liure de Polygraphie. Ce que auec l'appositió & ordres de noz lettres Latines & vsuales contenuës en cedit algarithme escrites de rouge ou mine,& disposées en six rangs ou colon nes de cestedite table d'algarithme, & en icelle preposées selon leurs valeurs, à vn chacun des sufdits characteres, seruira de susfisant exemple:tant pour la valeur numerale, que aussi pour la Litte & ordre d'alphabets qui pourront seruir en infinies fortes, fortes, pour l'occulte escriture, come dit est: &mes memér pour l'intelligence des valeurs des tels antiques characteres magicaux, là ou & quand les liures,figures,candaries,pátacules, & autres liures & descriptions de magie viendroiét en la main ou notice des intelligéts, qui par ce moyen &par leur industrie pourront non seulemet entendre & cognoistre, mais aussi faire & executer mains grands & merueilleux experiments, qui semblerot estre presque supernaturels, come maintefois a esté dit cy deuant.Et pour ne vser tant de redictes,& aussi à fin que par prolixité ne soye ennuyeux, n'en ferayicy autre discours. Et sur tout mesmement, à fin que par trop ample cómunicatió ou dinulgation de telles & si arduës intelligéces & sciéces (que ne sont de moindre consequéce & effect, que dangereuses, pernicieuses & perilleuses) la posterité ou les mauuais,& meschats n'en puissent abuser:aussi le temps, la vacation, la cómodité, & plusieurs autres causes & affaires ne requierent, ny permettét que plus ample progression se face de sciences & intelligéces, desquelles infiniz maux & ruynes irreparables peuuent aduenir, par le moyé des intelligents, qui comme dict est, en pourroiet ou vouldroiét abuser: & pour ceste cause mettray fin à ceste description, faicte& verifiée à Paris le = 4 iour de Mars, l'an de grace, 1 -1.

# Algarithme Enn'agrammatique, reduict aux lettres communes, & notes d'Arithmetique.

		•
ı <u>ن</u> ه	o 🛱 60	kg 7 20000
b 🛕 2	P 📮 7°	lg 🔲 🏲 30000
a 1 1 2 c 1 3 d U 4 c 1 5 6		m2 🔲 🗀 40000
d U 4	9	ng 📮 🗖 50000
c 🖺 🖟	1 E 100 f E 200	02 17 60000
с Ц <sub>5</sub> & Д б	f 🛱 200	P <sup>2</sup> □ □ 70000
	s 🛅 300	q <b>2 🗀 🗀</b> 80000
	s 📋 300 t 🗍 400	r# CC ecco
g Ļ 8 h Ļ ,	v 7 500	12 ET 100000 12 ET 200000
i [~ 10	u 🗓 600	12 [ 200000
ia [ ii] 11	x 700	52 EC 300000
ib 🛴 🔒 12	₩ <b>[]</b> 800	t 2 7 7 400000
ic 🖺 🗒 13	z 🗓 900	12IL. 500000
id 🗒 🛱 14	2 1000	u <b>2</b>
ie 🗒 🗓 15		<b>x2</b>
i& [ ] 16	b2 1 7000	у <b>% Г.Г.</b> 80 <b>0</b> 000
if 🗒 🗓 17	d2 UC 4000	Z2 🔲 🗖 200000
ig L L 18	ež [] [ \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdo	22 [ [ 100000
ig 🖺 🛴 18 ih 🖺 🖳 19	%2 <u> </u>     6000	b22 J[[2000000
k 📮 20	to Fire	c 22
k	t2 [[ 7000	d22 [] [ 4000000
1 🗒 30	82 L \ \ 8000	c22 UFF 5000000
m ☐ 4º	h2 [ [ 9000	&22 <u> </u>
	i <b>2</b> [ [ 10000	0 A 2 B
200	e美ā	

Apres l'algarithme magical faict, ordonné,& copole par les characteres, dot iadis ont y se maints tresantiques magiciens, tant Ethiopes, Arabes, que Ægyptiens, i'ay aduise d'escrire subsequément cestuy second algarithme, sait & copose par les neuf characteres prouenuz & extraits de la feule & vniuerselle figure Enn'agramatique, de laquelle & de ses neuf characteres comme a esté dict en la declaration & interpretation d'icelle, les antiques & premiers Cabalistes tat Hebreux que Caldées, ont iadis vsé pour l'effect & intelligéce de leur Cabale, symbolique reception, & reciproque intelligé. . ce verbale seulement, & non à autre description. Ayats cesdits characteres en tel respect, & si grade recomandatio & reuerece, qu'il ne sen sont voulu. aucunement seruit, fors en description de sciences celestes & intelligences divines. Dont pour complaire à aucuns desirants l'intelligence de ceste vniuerselle figure,& des 9 characteres Enn'agrammatiques qu'en procedent, ne leurvoulant pour le deuoir estre refusat de ce: outre la premiere & pre cedante description literale qu'en ay faicte cy deuất, i'ay bien voulu d'auatage en faire & descrire la presente table, en forme d'algarithme & ordre numeral, reduit à noz lettres alphabetiques, comu nes &vsuales: l'ordre desquelles (pour mostrer l'in finie varieté & mutation d'alphabets, & aussi de

nobres, qui se penuet faire, tat par le moyen d'icelles, qu'aussi par l'vsage de cesdicts characteres Enn'agramatiques,i'ay chagé & varié par l'orcheme & transilition de la 24° & derniere lettre, &, que i'ay icy mise au sixiesme ordre apres, e : mettat apres au 24' lieu,& en la place de, &, ce charactere, seruat d'abbreuiature, 2: qui tat pour le Latin, que pour le lágage Fráçois, vault, con, ou, com: & par son ordre numeral, vauldra icy mille. Et par le moyé de ce seul chagemét de deux lettres, ou characteres, se trouuera que tout l'ordre & rag des lettres numerales, reduites, come dit est, aux nobres, ferőt chágez &variez, cóme aussi serőt par melme moyen, les characteres enn'agramatiques: qui par l'intelligéce de cest algarithme, pourrot seruirvniuersellement à tous ordres numeraux,& intelligé. ces de nombres, dont & desquels, & par certaine fuitte, forme, vertu, & intelligence d'iceux, la cognoissance de toutes choses naturelles, qui nous semblet & apparoissent merueilleuses, admirables & supernaturelles depédent & pcedent que nous sont aps, & peuuet estre rédues faciles & intelligibles par la force & vertu, & par la vraye cognoissace&intelligéce des nobres. Lesquels (comme il est certain & notoire) par separation ou exclusion de matieres & substăces, ou bié estats auec elles meslées, conioinctes, & inferées, peuvent donner & conferer

coferer à tout home industrieux, & de bon esprit tresgrade cognoissance & singuliere faculté par le moyen de ceste intelligéce, faire apparoistre, voir & cognoiftre choses admirables, merueilleuses & supernaturelles: ainsi qu'ont affermé maints antiques magiciens & approuuez philosophes: disants que toutes choses, que sont ou peuuet estre, procecedét & dependét des nóbres, & cognoissance d'i ceux: allegats (par exemple naturel)le moteur,pere,& coducteur du mode,&de toutes choses modaines & terrestres, qui est le téps, duquel asseuréemét nous apert le mouuemet, l'actió & reuolutio: & generalement tour ce qu'est subiect& submis à fő cours & decours, estre, depédre & descédre du nőbre, ou nőbres:& fe cognoit de nous, par le feul moyen, vertu & intelligece d'iceux: mesmes la mu` fique, cháts, voix, accéts, incátatiós, & tout ce qui en despéd ou sen ensuit, reçoinét semblablemét & prenét leur certaine force, vigueur & vertu primi tiue&naturele, des nobres, & p les nobres: soit par lignes, poicts, characteres & figures pour ce faicts, & sur ce ordonnez par les anciens. Dauantage nul n'ignore toutes choses generées & engendrées,& aussi toutes speces & mutatios, non seulemet natu relles & supernaturelles,& que passent nostre naturelle intelligéce & cognoissance, estre apres entendues par le seul moyen & vnique suffrage des

nobres: & aussi par iceux separées & distinguées, ou par iceux dessignées ou entendues, ainsi que affermét maints antiques sçauats & approuuez philosophes, & magicies Arabes. Ce que cognoissant Pytagoras, & come l'approuuat, & confirmat à interpreté & definy le nobre, n'estre autre chose de foy, ny par foy, fors le seul moyé & cognoissance, dot toutes choses naturelles &partie de supernatu relles sont, constét, & se cognoissent. Et pource il a particulieremet & singulieremet descrit les ppres, fingulieres & particulieres vertuz, partirios, & pro prietez numerales, desquels n'est besoin faire icy plus long discours ne recit:n'aussi de l'anis & opinió des Platonicies, affermats & disants que l'ame du mode, est, conste, & despéd de certains nobres, &ordres numeraires, i'entéds par l'ame, l'intelligéce, d'autat que nulle propre & copetante cognoissance d'affaire ou intelligéce que ce soit (soit par similitude, ou difference des causes & matieres) ne peult estre réduë certaine, cogneuë ny intelligible si n'est par le seul moyen & suffrage de nóbres & fupputations, desquels remettray la description & discours à autre heure, & œuure: & me suffira d'auoir icy mostré par la precedate figure d'algarithme faicte & ordonnée par characteres magicaux: & par cestuy present algarithme, coposé par chara cteres enn'agramatiques, la qualité, forme, mode,

& maniere de disposer par icelles, & pour leur intelligence tous nóbres & supputations finitz & in finitz, qui peuuet & pourront seruir à merueilleux secrets, & mysteres: tant pour ce qu'a esté cy deuat dict, que aussi pource que importe l'effect & science d'occulte escriture, laquelle par ce moyen (com me a esté dict & declaré en l'autre & autres prece dantes figures numerales) se pourra varier, chager & muer en infinies & innumerables fortes toutes dissemblables,& differantes l'vne de l'autre,come tout operateur industrieux & intelligét pourra aisement veoir & cognoistre. Et par ce que mesme ordre, regle & suitte (quant aux nobres seulemer) doiuét estre obseruez & gardez en cestuy present algarithme,tout ainsi & come il a esté ordoné par les tables numerales descrites & interpretées au quatriesme liure, que aussi en la Clauicule de Polygraphie:pour n'vser de redictes & repetitios, ie remettray le surplus à ce qu'en a esté dict & descrit. Et apres le tout bienveu & entendu lon pourra aiséement cognoistre & entendre maints grands secrets & arduz mysteres occultes, qui seront faicts & renduz faciles & intelligibles, par le moyen & intelligéces de ces tables & figures d'Algarithme, que furent faictes,& calculées à Paris le L Li iour de Mars, l'an de grace □□□→.

Piij

Combien que les moyens de Chryptographie & occulte escriture cy deuant escrits, tant aux cinq liures de Polygraphie, & Clauicule d'icelle, que en cestuy present dernier traicté, semblent estre, & soient veritablement infiniz & innumerables, pour l'vsuge & intelligence de toute escriture occulte, tant Polygraphique verbale, faicte & composée par mots François intelligibles, regulez & ordonnez, que par autres mots contrefaicts à plaisir & mythologiques, rien de eux, ny par eux signifiants: & aussi par innumerables metatheles ou transpositions, orchemes ou transilitions de toutes lettres, tant alphabetiques & communes, que aussi mythologiques numerales & Arithmetiques. Il fen faict & peult encore d'aduatage faire d'autres innumerables escritures alphabetiques & elemétaires ou significatives par intelligences, que nous appellons hieroglyphiques, que sont sans comparaison plus estranges, occultes, incogneuës, & inaccessibles que les suf-. dictes. Et ce par la vertu, moyen & employ de certaines matieres visibles & sensibles, que toutesfois en apres rendent & font l'escriture non. sseulement incogneuë, mais du tout inuisible, & hors la cognoissance de tous, fors de ceux qui auec leur diligence & soin auront reciproque intelligence

telligence de telle cryptographie, laquelle (comme dict est ) se peult faire en innumerables & infinies fortes & manieres: Par encers ou enco-·ftes, eaues, liqueurs, liniments, cires, iusts, herbes, fleurs, couleurs, fruicts, pouldres, pierres, feuz, fusions, lucurs, vmbres, fumées, suffumigations, lampes, lycinies on mesches, myroirs, reuerberations, transperances de corps diaphanes, proiections aerées, attractions, extensions ou erections. de characteres, & fignes ou images appolez & mis aux rayons du soleil, ou de la lune, & aussi par gradilzou craticules, par sang ou acsonges de cer tains animaux, laicts, gommes, & autres innumerables matieres à ce propres ; & dinérséement conuenables. Lesquelles choses combien que soient faictes de matieres visibles & sensibles, laifsent & rendent toutesfois l'escriture inuisible & totalement incogneuë de tous, si n'est par l'employ d'autres matieres propres & conuenables, pour apres rendre & faire l'escrit visible,& intelligible, qui au parauant estoit inuisible & incognen. Mais par ce que telle intelligence & la defcription particuliere des regles y necessaires & requifes ne feroient moins prolixes & longues, que penibles & ennuyeuses : ioinct aussi que lediscours, & la description de telles & tant arduës.

P iiij,

#### EXPOSITION DES TABLES

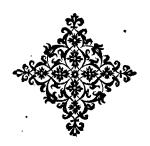
sciences & matieres requierent, auec grande longueur de temps, autre lieu, autre vacation & autre œuure particuliere. Ie n'ay pour ces causes voulu, ny proposé en faire icy autre recit ou description, la remettant à autre temps, à autre œuure, & à ce qu'il plaira à la Maiesté commander & permettre.

**\*** 

FIN.

Sequor non, assequor.

G. de C.



# Ensuyt le privilege du Roy.

RANÇOIS par la grace. de Dieu Roy de France. A noz amez & feaulx, les gents de noz courts de parlements, Baillifs, feneschaulx, preuosts & autres iuges

des ressorts de nosdites courts: & à tous noz autres iusticiers, officiers, leurs lieutenants, & chacun de eux, salut & dilection. Receu auons l'humble supplication de nostre bien amé Gabriel de Collange, natif de Tours en nostre pays d'Auuergne, contenant que à grands fraiz, & à long trauail il a traduict & mis en lumiere cinq liures de Polygra phie auec la Clauicule & exposition, exemples & exrensions non encores par cy deuant, & de nostre temps interpretez ny entenduz : & iceux liures par luy à nous dediez, augmentez, & renduz faciles & intelligibles pour nostre seruice, & pour la commodité publique. Lesquels liures ledict suppliant feroit volontiers imprimer, mettre en lu miere, & exposer en vente: rant pour le bien public qui en peult prouenir; que pour auoir moyen de retirer quelque recompense de ses labeurs, fraiz & vacations, par longue espace de temps à ce par

#### PRIVILEGE

luy employez. Mais il doute, que sur les premieres impressions, qui en seront faictes, aucuns marchands, Libraires, Imprimeurs, ou autres, se vousissent ingerer de les imprimer, ou faire imprimer, & par ce moyen le rendre frustré de la recopense, qu'il espere tirer de sessides labeurs, fraiz & impen ses: & qu'il luy couiendra pource faire & employer, si par nous ne luy estoit sur ce pourueu de noz grace & remede couenable. Pourquoy nous defirants par tous moyés licites, les gents vertueux, & qui semployet à faire choses villes, mesmes en l'interpretation de sciences occultes,& non enco res cognenës ny entéduës, & pour le bien public, ne demeurer srustrez du merite de leurs labeurs, mesme ledict de Collange suppliant, qui en long temps & trauaux, a faict ladicte traduction à nous dediée, comme dict est: & en ce a exposé sa substance & grands fraiz, & pour plusieurs autres iustes & legitimes causes à ce nous mouuants. A iceluy Collange suppliant, de noz grace special, plaine puissance & auctorité royal, auons donné & ottroyé, donnons & otrroyons par ces presentes, priuilege, congé, licence & permission de faire imprimer, par tel, on tels imprimeurs, & en tels marges & characteres, qu'il verra bon estre, lesdicts cinq liures de Polygraphie, Clauicule, tables

bles, dilatations & expositions par luy traduicts: inhibat & deffendants tresexpressement, par cesdictes presentes, à tous Libraires, Imprimeurs & au tres de n'imprimer, faire imprimer, aporter, védre &debiter en aucune maniere en noz roy aulme & païs de nostre obeissace, iceux liures & traductios d'autre impressió, que celle ou celles, que ledit sup pliat aura fait faire, insques au téps & terme de dix ans prochains venás: sur peine de cófiscation des li ures & d'amade arbitraire pour chacu liure qu'auroit esté imprimé ou vendu, & des domages & interests dudit de Collage: si ce n'est par son exprez vouloir, consentemet & permissio. Et voulos que par l'insertió de ces presentes, qui sera mise & appo sée au commancemet, ou à la fin desdits liures, nos dictes defences, & tout le cotenu en cesdites presentes, estre tenu & reputé pour suffisament signifié à tous libraires, Imprimeurs & autres: tout ainsi que si elles leur auoient esté particulierement fignifiées.

Si vous mandons, commandons & expressémét enioignons, & à chacun de vous surce requis: & si cóme à luy appartiédra, que de noz presents priuilege, grace, permissió & octroi, & de tout le cótenu en ces presentes, vous faites, sousfrez & laissez ledit de Collage suppliant, & tous ceux qu'il cómettra,

& auoir de luy charge en cest endroit, iouyr & vser plainement, & paisiblement, sans leur faire, mettre, ou donner, ne soussir leur estre fait, ou do né aucun rouble ou empeschement. Et si aucun leur en auoit esté ou estoit fait, mis ou donné: reparez & remettez le, ou le faites reparer & remettre incontinent, & sans delay, au premier estar & deu. Car tel est nostre plaisir: nonobstant quelconques ordonnances, restrinctions, mandemets ou dessense. & lettres à ce contraires.

Donné à Fontainebleau, le quatorziesme iour d'Aoust, l'an de grace mil einq cens soixante, & de nostre regne le deuxiesme.

Ainsi signé par le Roy, monsieur le Cardinal de Lorraine present, Robertet. Et sellée du grand seau sur simple queuë, de cire iaune.

ARREST DE LA COVRT,
portant l'interinement dudict priuilege, extraict des registres

de Parlement.



A COVRT apres auoir veu la requeste à elle presentée par Gabriel de Collange,natif de Tours en Auuergne, tendant à ce, que suyuant les let-

tres pa-

tres patentes du Roy, en datte du quatorziesme iour d'Aoust dernier passé, à ladicte Court address santes: il luy fust permis faire imprimer, par tels Imprimeurs, en tels marges & characteres, qu'il verra bon estre, les cinq liures de Polygraphie, mentionnez esdictes lettres veues. Aussi lesdictes · lettres patentes, signées par le Roy, monsieur le Cardinal de Lorraine present, Robertet. Ensemble la declaration sur ce des Docteurs de la faculté de Theologie, en datte du vingtsixiesme iour d'Octobre dernier passé, signées Nicette. Ouy sur ce le Procureur general du Roy, & la matiere mise en deliberation, a permis, & permet audict suppliant, faire imprimer par tels Libraires & Imprimeurs que bon luy semblera, lesdicts cinq liures de Polygraphie. Et fait inhibitions & deffenses à tous Imprimeurs & Libraires, d'imprimer ne vendre iceux liures, sans l'adueu & consentement dudict suppliant, ou de ceulx ausquels il les baillera à imprimer, iusques à six ans, sur peine de confiscation de ceux, qui autremét se trouueront auoir esté imprimez, & exposez en véte, & d'amé de arbitraire. Faict en Parlemét le dix huictiesme iour de Nouembre, l'an mil cinquens soixante.

Ainsi signé, Berruyer.

#### Erreurs & faultes suruenues à l'impression.

En l'epistre au Roy page cinqiesme, ligne 14, fault lire, integritate candida. En ladiète epistre au Roy ligne 14, in mei, fault lire mei, & effacer in. Au chapitre de Cabala, page 16, ligne,11, que sue, in intimo natura sue, fault lire, que sunt un intimo natura sinu.

Au fueillet 1, page 1, ligne 19, barbarismes, fault barbarisme, fueillet 1. page 2 ligne 11.eft, fault lire c'eft. au fueillet 2 . page, 2 . ligne 12. dyapitamites, fault diapyramates, fueil. 2, page 2, ligne 1, qu'il falloir, fault qu'il ne falloit. f. 5. pa. 2. lig. 1. ledict œuure, fault lire ladide œuure. Et en ces mesmes mots & termes y a plusieurs erreurs en l'œnure & clauicule, & en ceste mesme page. f, 6, pag. 2, lig.10. foupcon, pour suspectio: & en ce mesme terme & mot y a plusieurs faultes. f. 7,0a, 1. li. 1, ne conténer ne mespriser, fault lire ne contemne ne mesprise. f. 8. pa. 1. li. 3. visibles de la chair, fault lire, visibles,& de la chair. Audict f, & mesme pa, lig. 1 t, durant sour fault lire durant le jour. f. 10. pa, 1. lig, 6. vertueux, fault lire ventueux. f. 12.li.28. Compose, fault lire Compose, fueil.13.pa.l.lig.16.facul té & facile, fault lire faculté & facilité. f. 13, pa. 2. li. 4. Trithaue, fault lire Tritheme, f. 17, colonne 7, l. 19, faucurs, fault lire faueur. f. 22. colonne 27. lig. 21. faueur, fault lire Ioye: & ainfi confequeinment fault mettre autres vocables ou il y aura repetition de mots en melme colonne. f. 110. ya faulte au nombre,par ce qu'il n'y a que 100. & fault 110.& en cestuy mesme fueil en la 1.pa li 20 procedant. fault lire procedent, Audict fueil, pa, 2. li 28. serue & introclude, fault lire ferre & introclude, f. 111. pa. 1. lig.14. viuants dixhuict, fault lire viuants aux dixhuict. f. 112. pa.i.lig. 14.reduict, fault reduicts & effacer le point à queuë. Fueillet 163, ligne 19, se sent fault lire se puissent. f. 164.pa.2. li, 16, Pandomathie fault lire Pandomantie. f. 6; pa. 1. li. 13, intelligibles fault lire intelligible, f. 171, pa. 1. li. 1. entefine, lis extensine. f.177.p.2, li.13.il, fault ils. En ceste mesme pa.li.24. edificateur fault edificateurs, en ce mesme f.& p.li.31.cenr, lis cents. f. 178.p.z.li. 18. feme, fault lire femez. f. 179.p. 1. li. 18. a telle, fault lire telle & effacer a, f. 181. pa. 1. li. 18. Ottride fault elette Otfride, f. 184, p2. I.ligne 22.mgac fault mgoc.lame(me q.izi,fault vn tiltre fut le z. pour monstrer la gemination de la lettre,m. fueillet 186.pa.i.bonne cause raison, fault effacer cause.

fucillet

Fueillet 194.pa.1.li.9 laborieux, fault lire laborieuse, & y a ainsi insinies confusions de genres f. 198. pa. 1.li. 20. des, fault lire de leurs. f. 199.pa.1.li.26.schemate lis scheme, f.200 pa.2.li.23.& 24.fault effa cer aussi pareillement. f. 203. pa. 2. ligne 20. Recens fault lire l'entens. f.205.pa.2.li.4.vacantes lifez vagantes. f.207.pa.1.li.8.le,fault la. f. 214. pa.r.lig. o. scientement lisez sciemment. f. 216. pa.z.li.11.le propre, fault lire le propos. f.219.p.t.li.15.pemdy, fault lite oemdr. audict f.en melme ligne bzontdnem,fault lire bzonrdumem, f.219. pa.z.li.10.8, fault lire en. f.224.pa.z.li.17, fault deux fois 1h, ih. f.225. pa.1.li.1.&, fault et. f.232.pa.2.li, 12.mefure, lifez mefme. f.232.p.2.li. 22. Demaracus, fault lire Demaratus. f.235. pa. 2. li. 17, lefte lifez tefte. f.236.pa.2.li.1.colonnes, fault lire columbes. en ce mesme sueillet & pa.li,23 hic,fault lire bæc. f.236.pa,2.li,8.endu, fault lire entendu, f.238.pa.1.li.16.dut, fault du. f.239.pa.1.li, 2.toure qualité, fault toures qualitez. fueil. 143.pa. 1.li.8.qu'il n'en fault lire qu'il m'en en mefme pali 12 fault effacer quali.

Fueillet 247 page 1.li.4.charger, lifez changer, en la mesme pali.9. ordre, fault ordres. f.248.pa. 2.li. 18. idoynes de toutes, fault ainsi, idoines à la description de, &c. f.250 pag.1.li.24.sans la conduicte, lefquels, fault lire fans lefquels. f. 250.pa.2.lig.23.lettres, fault lire lecteurs, f. 264.pa. 1.li. 13.milles, fault lire nulles, f. 271.pa. 2.lig. 20. de,fault des. f.275.pa.1.li.21.cryptologie,fault cryptographie f.275. pa.z.li.24.que, fault qui. f. 284. page z.ligne 26. fault trois poincts fous yn chacun de deux characteres qui fignifient m.car ainti y a recollande, pour recommande. f. 287.pa.i.li.14.& aux, fault effacer &. en ceste mesme pali, 16.le 8º.charactere est d & faulr n. f. 288.pa.z.li. 7.& 11. youlu fault lire youluz. f. 286.au nombre, fault 189. f. 290. pa.1.li.6. y ,& ,& , fault lire.u & & . f.291. pa. 2. li. 2. ecclesiastique que politique, fault lire ecclesiastiques que politiques, en ladicte pa. & li.3.dy, fault lire ny. f. 292 premiere colonne d'algarithme li.28 nobre so fault vin poinct fous le charactere qui fignifie naudict algarithme colonne : lignes rouges 18.& 19. c, f, fault, e, &, f, g, &c. f.298.pa.2.li.r.arroir de luy, fault lire auront de luy, en mesme page ligne; faict ou, fault faict mis, ou. fueil. 294.p.2.li.15.despend, fault lire depend.

Dictis maiora tacebo.

G. de C.



PSALMO XXVIII.

